

# מלודיקל Muzikoloroj



נְעִימוֹת קְלוֹת לְנִגּוּן  
בְּכֵלֵי-מְקֻלָּדָת  
Facilaj muzikaĵoj por  
klavarinstrumentoj

לְקוּט, עֲבוּד וְסֻדָּר:  
יוֹדָה רוֹנֵן  
Elektado, aranĝado kaj  
kompostado per Júda Ronén



פּוֹנְשִׁינְשִׁית  
הוֹצָאָה חוֹפְשִׁית

## Muzikoloroj

Facilaj muzikaĵoj por  
klavarinstrumentoj

Elektado, aranĝado kaj kompostado  
per Júda Ronén

## מְלוּדִיקָל

נעימות קלות לנגינה בכלי־מקלדת

ליקוט, עיבוד וסדר:

יודה רונן

Ame dediĉita por Re'em,  
pro ĝia naskotago



מוקדש באהבה לראם,  
ליום הולדתו

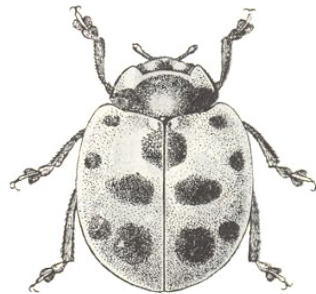


Unua eldono (1.0; 2016·11·13)

מהדורה ראשונה (2016·11·13; 1.0)

La libro eldonitas per «Puŝiŝit» eldonejo

ספר זה יוצא בהוצאת פוּשִׁישִׁית



xpr.digitalwords.net

La fontoj de la kovrilaj bildoj:

המקורות לתמונות שעל הכריכה:

• Antaŭa: *Rainbolodica* de princesschuchi

מאת Rainbolodica הקדמית: princesschuchi

• Malantaŭa: *Rainbow Melodica doodle* de princesschuchi

מאת Rainbo Melodica doodle אחורית: princesschuchi

## הקדמה

הספר הזה נולד מהאח התאום שלו, „אוקלינה“, ספר ללימוד נגינה בכלי-נשיפה קטן בשם „אוקרינה“. האופי של צורת הכתיבה באוקלינה הוא בדיוק כמו כאן: ריבועים שמסמנים צלילים (שם, בתוך הריבוע מופיע ציור סכימטי של אוקרינה וסימון של החורים אותם צריך לסתום) וריבועים שמסמנים המשכה של צליל קודם או הפסקה שלו, ולכל אחד מהם משך זהה. מתישהו, אחרי שהספר יצא במהדורה הראשונה שלו, הבנתי שאפשר לנצל את העובדה שהוא מופק באופן ממוחשב, ולשנות את הפקודות שמפיקות ציורים לפקודות שמפיקות צבעים, וכך להפיק באופן אוטומטי ספר לנגינה בכלי-מקלדת עם אותן המנגינות, אם מסמנים את הקלידים השונים במדבקות צבעוניות. מהרעיון לביצוע המרחק היה בעיקר טכני, ולא ארוך, והרי התוצאה לפניכם: **מְלוֹדִיקָל**. העובדה שהספר הזה מוגבל למנעד של אוקטבה + טרצה גדולה (מדו עד מי באוקטבה מעליו) נובעת ממגבלת המנעד של אוקרינה בת שישה חורים.

את המנגינות בחרתי לפי **קריטריון** אישי ופשוט: מנגינות שאני ו/או הילדים שלי אוהבים. החלוקה ל**קטגוריות** השונות כללית מאוד, ונועדה רק להוות עזר להתמצאות ולא סיווג שיטתי.

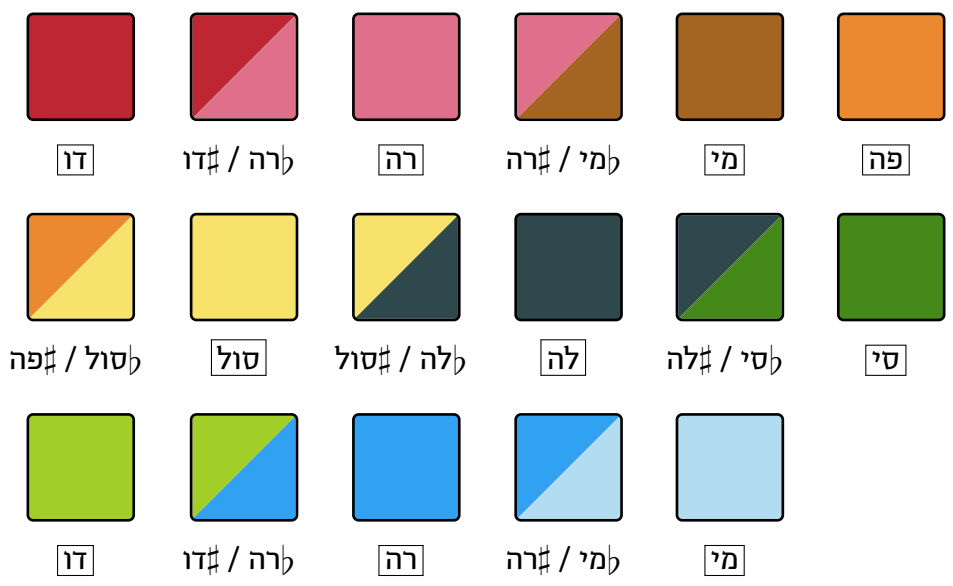
## מה זה טבלטורה ואיך קוראים אותה?

אנחנו רגילים לכתיבה של מוזיקה על-גבי חֶמֶשָה, כאשר גובה הצליל מסומן על-ידי גובה התו על-גבי החמשה ואורכו מסומן על-ידי צורת התו. הצורת הכתיבה הזאת מתאימה לכלים רבים (כלומר, היא לא ספציפית לכלי מסויים) ויש לה יתרונות תיאורטיים ופרקטיים. ב**טבלטורה**, לעומת זאת, מה שמסומן הוא לא הגובה של הצליל, אלא אופן ההפקה שלו על כלי מסויים, מה שהופך אותה לנגישה יותר ללומדים צעירים, בגלל שנחסך מהם הצורך לתווך בין סימון מופשט לביצוע קונקרטי בכלי שבו הם מנגנים.

המנגינות שבחוברת הזאת כתובות באופן שמתאים ל**כלי-מקלדת וקסילופון**, כשעל הקלידים מודבקות מדבקות עזר צבעוניות<sup>1</sup>. לכל צליל משוייך צבע; אין פשוט מזה.

הנה סולם כרומטי<sup>2</sup>. מדביקים את המדבקות מהדף המצורף בסוף על הקלידים הלבנים, החל מדו (אם אתם לא יודעים איפה נמצא דו, חפשו „דו“ בוויקיפדיה), בסדר משמאל לימין; הקלידים השחורים מסומנים בספר בעזרת ריבוע חצוי ששני צדדיו מסמנים את הקלידים הלבנים הסמוכים לו.

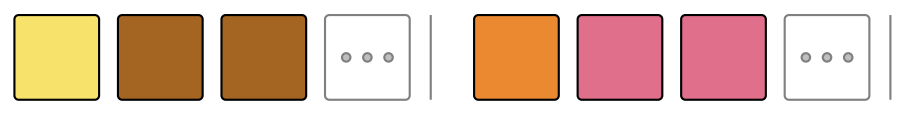
<sup>1</sup>או מדבקות ממוספרות; ר' הדף עבור „מלודיקל“ באתר ההוצאה: <http://xpr.digitalwords.net>  
<sup>2</sup>הידעת? „כרומטי“ מגיע מ- $\chi\rho\omega\mu\alpha$  „צבע“ ביוונית.



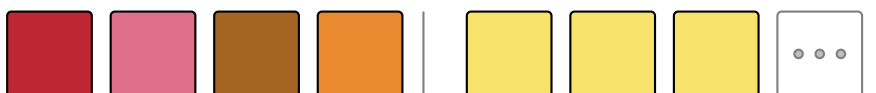
די מזהים איזה מגוון של מנגינות אפשר לנגן בעזרת 17 הצלילים האלה.

קצב. לכל ריבוע משך קבוע. תופס יחידה קצבית אחת שממשיכה את הקודמת, כך של- [red square] [red square] [white square with dots] משך כפול מל- [red square]; הסימן [white square] הוא הפסקה. אם מופיעים שני סימנים קטנים במקום שמיועד ליחידה קצבית אחת, כל אחד מהם תופס חצי ממשך היחידה<sup>3</sup>. היתרון שבשיטה הזאת של המשבצות הוא כפול: פישוט של הקריאה עבור נגנים צעירים או מי שאין להם נסיון בקריאת תווים (אין תיווך של סימנים מופשטים), והנגשה של המבנה הקצבי של המנגינה באופן חזותי (אפשר בקלות לראות תבניות ריתמיות חוזרות, בדומה לאופן שבו הצבעים המסודרים לפי צבעי הקשת מקלים על זיהוי תבניות מלודיות). החסרון הוא שקשה לסמן הבדלים גדולים במשכי הצלילים (מה שמצריך שימוש בסימני רביעים) ולסמן טרילולות.

חזרות מסומנות ב- | : ו- | (מקבילות לִּי וְלִי בתיווי המקובל). כשיש הבדל בין החזרה הראשונה והשניה משמש סימון ׀ ממוספר מעל התיבות השונות. רוצים לוודא שהבנתם? הנה ההתחלה של „יונתן הקטן”. תנסו לראות אם זה אכן מה שיוצא לכם כשאתם מנגנים:



<sup>3</sup>ביצירה אחת בספר, בשיר „אמרילי יפתי”, יש גם חלוקה לארבע.



## מידע נוסף ויצירת קשר



הכתובת של האתר של הוצאת פושישית היא

<http://xpr.digitalwords.net>

בצד שמאל, קוד QR לקריאה מטלפונים חכמים. בדף של **מלודיקל** באתר תוכלו למצוא:

- מידע נוסף ורקע, כולל קישורים לקריאה נוספת ולביצועים מוקלטים. אם יש לכם משהו להוסיף, כתבו אלי.
  - קובץ PDF: לקריאה מהמחשב או להדפסה.
  - קבצי שמע שבעזרתם תוכלו לשמוע את כל המנגינות כפי שהן מופיעות בספר. אמנם מדובר בביצוע לא אנושי אלא מסונתז (MIDI) אבל הוא נותן מושג כללי. הקבצים מבוססים על התווים שב„אוקליקלות“, ולכן יתכנו הבדלים קלים ביניהם לבין התווים שבספר הזה.
  - קבצי המקור ומידע טכני על הכלים החופשיים ששימשו ליצירת הספר.
- באתר של פושישית תמצאו גם **חוברות וספרים נוספים**, בנושאים שונים. מלבד הספר „אוקליקלות“, שהוזכר קודם, זמין להורדה גם ספר בשם „אוקלינה“, עבור אוקרינה. הספר בנוי בדיוק לפי אותה השיטה של הריבועים כמו „מלודיקל“, אלא שבמקום ריבועים צבעוניים מופיעים ציורים סכימטיים של אוקרינות.
- כל מה שעשיתי אני בחוברת הזאת **משוחרר לחופשי** תחת רשיון CC BY: אתם יכולים להעתיק, לשנות, להפיץ ולהשתמש בה כרצונכם, רק בבקשה תנו קרדיט.
- בכל עניין, אל תהססו **לפנות אלי** בדואל ([muzikoloroj@digitalwords.net](mailto:muzikoloroj@digitalwords.net)) או בטלפון (02-6419913). בפרט, אשמח לשמוע כל מה יש לכם להגיד על הספר, ולקבל הצעות, שיפורים ותיקונים. מצאתם טעות? יש לכם מה להוסיף? פשוט נהנתם מהספר? ספרו... רוצים להקליט את עצמכם מנגנים ולשלוח אלי? אהיה מאושר עד הכוכבים! ☺

יודה רונן

ירושלים 2016

## Antaŭparolo

---

Tiu ĉi libro naskiĝis el ĝia ĝemelo, «Okarineto», libro por lernigi ludi per etan blovinstrumenton nomata «Okarino». La formo de notskribado en «Okarineto» estas sama, kiel la ĉi tia: kvadratoj signifantaj sonojn (tie, en la kvadratoj aperas ŝĥemoj de okarino kun signoj pri la fermendaj truoj) kaj kvadratoj signifantaj daŭrigon aŭ maldaŭrigon de la antaŭa sono, kaj ĉiu kvadrato havas sama daŭro. Post kiam la libro eldoniĝis uneldone mi ekkonsciis, ke mi povas utiligi la fakto, ke la libro produktiĝas per komputilo, kaj modifi la komandoj produktantaj ŝĥemoj al komandoj produktantaj koloroj. Tiel, oni povas krei aŭtomate libron por lernigi ludi per klavarinstrumentoj se oni markas la klavojn per multkoloraj glumarkoj. El la ideo al la realigo la distanco estis principe teĥnika, kaj ne longa; jen la rezulto: **Muzikoloroj**. La fakto, ke la muzikaĵoj en la libro havas limon de unu oktavo plus maĵora trito (el *do* al *mi* en la sekva oktavo), devenas de la registra limo de ses-trua okarino.

La **kriterio** por elekti la muzikaĵoj estas simpla kaj subjektiva: muzikaĵoj, kiujn mi kaŭ mia idoj ŝatas.

La dispartigado al diversaj **kategorioj** estas tre ĝenerala, kaj estas intencita esti helpe al direktado, ne kiel sistema klasifikado.

## Kio estas tabulatur, kaj kiel oni legas ĝin?

---

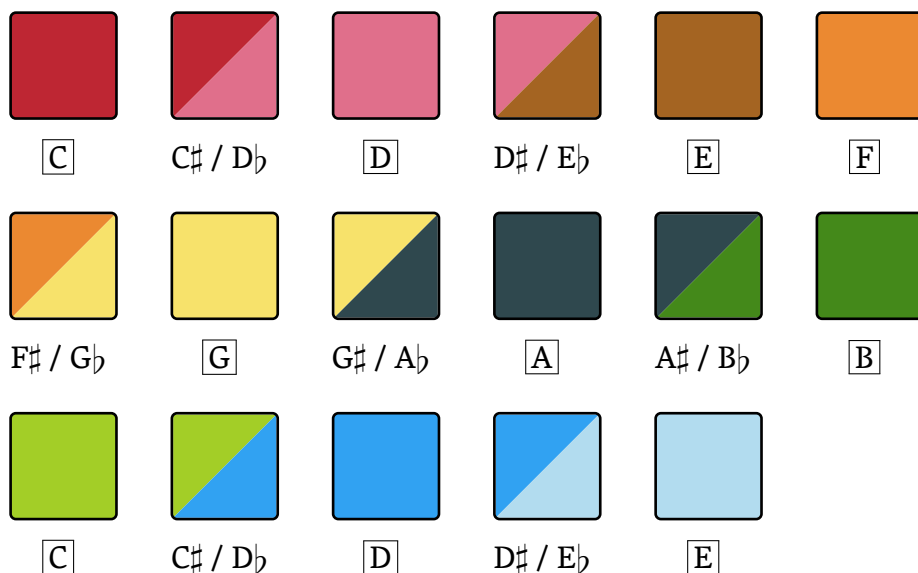
Ni konas skribado de muziko per la kutima moderna okcidentuma notskribo, signifante la tonalto per grafika alto kaj la tondaŭro per la formo de notoj. Tiu muzika notacio konvenas multajn instrumentojn (tiu estas malspecifa), kaj havas multajn teoriajn kaj realajn utilojn. En **tabulatur**, tamen, tio, kiu estast signifita, ne estas la tonalto, sed la maniero de sia farado per specifa instrumento. Tio faras la tabulaturon pli alirebla por junaj lernantoj.

La muzikaĵoj en tiu ĉi libro estas skribitaj je maniero, kiu konvenas **klavarinstrumentoj kaj ksilofono**, se oni markas la klavojn per multkoloraj glumarkoj<sup>4</sup>. Ĉiu sono havas koloron; tre simpla.

---




<sup>4</sup>Aŭ ciferhavaj glumarkoj; vidu la paĝon por «Muzikoloroj» en la retejo de la eldonejo: <http://xpr.digitalwords.net>

Jen **ĥromata gamo**<sup>5</sup>. Gluu la glumarkojn, de la suplementa paĝo, sur la blankaj klavoj, el *do* (C) dekstren (ĉu vi ne scias kie *do* (C) estas, legu la artikolon «Klavaro (muziko)» ĉe Vikipedio); la nigraj klavoj estas markitaj en la libro per duonigita kvadrato, kaj ĝia du flankoj signifas la du blankaj klavoj apud ĝi.






La vario de melodioj, kiun oni povas ludi kun tiuj 17 sonoj, estas miriga.

**Ritmo.** Ĉiuj kvadratoj havas la saman daŭron.  enspacas unu ritman daŭron,

  daŭras do duoblan daŭron kontraste al ;  signifas paŭzon.

Se aperas du etaj kvadratoj en la loko de unu ritma daŭro, ĉiu daŭras duonan daŭron<sup>6</sup>. La utilo de tiu metodo estas duobla: kaj simpligo por junaj muzikistoj aŭ tiuj, kiuj ne havas sperto en legado de muziknotoj (tio estas pli konkreta, malpli abstrakta), kaj vida alirebligo de la ritma strukturo (oni povas 'vidi' la ripetigantajn ŝablonojn facile). La malutilo estas malfacileco signifante grandajn malsamecojn je

daŭro (oni devas uzi multajn ) kaj triolojn.

**Ripetoj** estas signifitaj per  kaj  (kp. **kaj** en la kutima notskribo). Kiam la du ripetojn estas malsamaj, la malsameco estas signifita per numerita  $\Gamma$ .

<sup>5</sup>Ĉu vi scias, ke «ĥromata» devenas de la greka vorto χρωμα «koloro»?

<sup>6</sup>Ĉe unu muzikaĵo en la libro, la kanto «Amarilio mia bela», estas kvaronigo.

Ĉu vi volas certi, ke vi komprenas korekte? Jen la komenco de la kanto «**Feliĉan naskiĝtagon**» (Happy Birthday to You). Provu kaj vidu, ĉu ĝi sonas bone?



## Pli da informo kaj kontaktinformo

La **retejo** de Puŝiŝit eldonejo estas

<http://xpr.digitalwords.net/>



Estas QR-kodo dekstre, por saĝtelefonoj. Ĉe la paĝo de Muzikoloroj en la retejo estas:

- Pli da informo, inkluzive ligiloj por ekstera legado kaj sonregistraĵoj.
- PDF-dosiero: por legi per komputilo kaj por presi.
- Son-dosieroj, per kiuj vi povus aŭdi ĉiujn muzikaĵojn de la libro. Vere, la ludado ne estas homa, sed aŭtomata-komputila (MIDI); tamen, ĝi povas helpi. La dosieroj estas produktitaj baziĝante sur la notoj de la libro «Ekukulele» (vidu en la retejo de Puŝiŝit), sekve eblas, ke estas malsamaĵetoj.
- Fontkodo kaj teĥnika informo pri la liberaj, malfermkodaj iloj, kiujn mi uzis kreinte la libron.

En la retejo vi ankaŭ povas trovi **aliajn librtojn kaj librojn**, de diversaj temoj, inkluzive du aliaj, kiuj havas muzikaĵoj:

- Ekukulele: muzikaĵoj por ukulelo.
- Okarineto: facilaj muzikaĵoj por okarino.

Ĉion en ĉi tiu libro, kiun mi mem verkis, mi **liberigas** kiel CC BY: bonvolu kopii, aliigi, disdoni kaj uzi ĝin laŭvole, sed adekvate atribuu.

Pri ĉiu afero, ne hezitu **kontakti** min per retpoŝto (muzikoloroj@digitalwords.net) aŭ per telefono (+972-2-6419913). Specife, mi ĝojus aŭdi tion, kiu vi volas diri al mi


























pri la libro, kaj mi ĝojus ricevi proponojn, plibonigojn, kaj ĝustigojn. Ĉu vi volas sonregistri vin ludante kaj sendi la sonregistraĵon al mi? Mi ĝojegos! 😊




















Júda Ronén

Jerusalemo 2016

## Hebrealingvaj kantoj










## שירים עבריים

<b>Aviadilo</b> / Fanja Ŝlonski-Vegman	 1	אוריון / פניה שלונסקי-וגמן
<b>Alfabeto</b> / Naomi Ŝemer	א 2	אל"ף-בי"ת / נעמי שמר
<b>Mia kara patrino</b> / Naĥum Nardi	♥ 5	אמא יקרה לי / נחום נרדי
<b>Patrino, ho patrino</b> / Ŝajke Fajkov	 6	אמא, הו אמא / שייקה פייקוב
<b>Mi staras en la cirklo</b> / <i>popola</i>	○ 9	אני עומדת במעגל / עממי
<b>Du anasoj</b> / Sara Levi-Tanaj	 10	ברוזיים / שרה לוי-תנאי
<b>Heliko heliko</b> / <i>popola</i>	 11	בר'ה בר'ה / עממי
<b>Mia ĝardeno</b> / David Maaravi	 12	גינה לי / דוד מערבי
<b>Boato moviĝas</b> / Lev Ŝvarc	 13	דוגית נוסעת / לב שוורץ
<b>Onklino Tova havis ĉapelon</b> / Datja Ben-Dor	 14	דודה טובה, היה לה כובע / דתיה בן-דור
<b>Hop hop tralala</b> / <i>popola</i>	 15	הופ הופ טרללה / עממי
<b>La vojaĝeto</b> / Naomi Ŝemer	 16	הטיול הקטן / נעמי שמר
<b>Hodiaŭ estas naskiĝtago</b> / Varda Gilboa	 17	היום יום-הולדת / ורדה גלבוש
<b>La unua pluvo</b> / Joel Engel	 18	היורה / יואל אנגל
<b>La magiaj noktoj</b> / Ilan Vircberg	 19	הלילות הקסומים / אילן וירצברג
<b>Jen la trajno venas</b> / <i>popola</i>	 20	הנה באה הרכבת / עממי
<b>La floro kaj la papilio</b> / Naĥum Nardi	 21	הפרפר והפרח / נחום נרדי
<b>La ciklameno</b> / <i>popola</i>	 23	הרקפת / עממי
<b>La migdalarbo floras</b> / Menaŝe Ravina	 24	השקדיה פורחת / מנשה רבינא
<b>Naskiĝtago (taĥ taĥ taĥ)</b> / <i>popola</i>	 25	יום-הולדת (תך תך תך) / עממי
<b>La lunidoj</b> / Ŝlomo Jidov	 26	ילדי הירח / שלמה יידוב
<b>Post noktomezo</b> / Nurit Hirŝ	 29	כבר אחרי הצות / נורית הירש
<b>Tiamaniere naskiĝis la koloro</b> / Datja Ben-Dor	 30	כך נולד הצבע / דתיה בן-דור
<b>Estus</b> / Naomi Ŝemer	 31	לו יהי / נעמי שמר
<b>Nokto, nokto</b> / Mordeĥaj Zeira	 32	לילה לילה / מרדכי זעירא
<b>Mia ĉapelo</b> / <i>popola</i>	△ 33	לכובע שלי / עממי
<b>Kial la zebro surhavas piĝamon?</b> / Dubi Zelcer	 34	למה לובשת הזברה פיז'מה? / דובי זלצר

<b>Barieroj / popola</b>	 36	לשדה יצוא יצאתי / עממי
<b>Malantaŭ la monto / popola</b>	 37	מאחורי ההר / עממי
<b>Kio okazis pri la akvo? / Nurit Hirš</b>	 38	מה עם המים? / נורית הירש
<b>La ĝoja ĥoro / Nurit Hirš</b>	 39	מקהלה עליזה / נורית הירש
<b>Baskulo / Daniel Samburski</b>	 40	נדנדה / דניאל סמבורסקי
<b>Ekdormu, mia filo / Joel Engel</b>	 41	נומי נומי / יואל אנגל
<b>La turbo turbas / popola</b>	 43	סובב הסביבון / עממי
<b>Ronde, ronde / popola</b>	 45	עוגה עוגה / עממי
<b>Vespero de rozoj / Josef Hadar</b>	 46	ערב של שושנים / יוסף הדר
<b>Dec fingroj / David Zehavi</b>	 47	עשר אצבעות / דוד זהבי
<b>Kanto al la hiacinto / Rivka Gvili</b>	 48	פזמון ליקינתון / רבקה גְוילי
<b>Mi senŝeligis oranĝon / Joni Reĥter</b>	 49	קלפתי תפוז / יוני רכטר
<b>Birdonesto / Jichak Edel</b>	 51	קן לציפור / יצחק אדל
<b>Kanto al la pluvo / Joel Valbe</b>	 52	שיר הגשם / יואל ולבה
<b>La kanto de la maskoj / Naĥum Nardi</b>	 53	שיר המסיכות / נחום נרדי
<b>Kanto por la paco / Jair Rozenblum</b>	 54	שיר לשלום / יאיר רוזנבלום
<b>Lulkanto / Saša Argov</b>	 56	שיר ערש / סשה ארגוב
<b>Dudek monatoj / Naomi Ŝemer</b>	 57	שנים עשר ירחים / נעמי שמר
<b>Du inoj / Naĥum Nardi</b>	 58	שתי בנות / נחום נרדי

## Nehebrealingva popola muziko

## מוזיקה עממית לא עברית

<b>Ugobugo / popola</b>	 59	אוגי בוגי / עממי
<b>An Dro / nekonata</b>	 60	אן דרו / לא ידועה
<b>Arirang / popola</b>	 61	ארירנג / עממי
<b>Egiptino / popola / Patrinos / Roubanis</b>	 62	בת־מצרים / עממי / פטרינוס / רובניס
<b>Eling Eling / popola</b>	 64	גמלן: אלינג אלינג / עממי
<b>Ladrang Pangkur Slendro Sanga / popola</b>	 65	גמלן: פנקור / עממי
<b>La valso de Maya / popola</b>	 66	הוולס של מיה / עממי
<b>La korvoj kaj la cigno / popola</b>	 67	העורבים והברבור / עממי
<b>La ekfloranta rozo / popola</b>	 69	השושן הפורח / עממי

<b>En la orienta foiro</b> / Angelo Branduardi / 🐉 70	<b>חד עכברא</b> / אנג'לו ברנדוארדי / עממי
<i>popola</i>	
<b>Feliĉan naskiĝtagon</b> / <i>nekonata</i> 🗨️ 71	<b>יום הולדת שמח</b> / לא ידוע/ה
<b>Hanseto la malgranda</b> / <i>popola</i> 🌱 72	<b>יונתן הקטן</b> / עממי
<b>La foiro de Skarboro</b> / <i>popola</i> 🌿 73	<b>יריד סקרבורו</b> / עממי
<b>Tra la nokto</b> / <i>popola</i> 🏰 74	<b>לאורך הליל</b> / עממי
<b>La lerta blato</b> / <i>popola</i> 🌻 75	<b>לה קוקרצ'ה</b> / עממי
<b>Lammā badā yataĵanna</b> / <i>popola</i> ★ 76	<b>למא בדא יתת'נה</b> / עממי
<b>Frumatene</b> / <i>popola</i> 🌅 77	<b>מוקדם בבוקר</b> / עממי
<b>Sakura Sakura</b> / <i>popola</i> 🌸 78	<b>סקורה סקורה</b> / עממי
<b>La sono de la aero</b> / Bieito Romero Δ 79	<b>צליל האוויר</b> / בייטו רומרו
<b>Korobjejniki</b> / <i>popola</i> ⊥ 81	<b>קורובייניקי</b> / עממי
<b>Kalinka</b> / Ivan Larinov ❄️ 82	<b>קליניקה</b> / איבן לרינוב
<b>Ha! ĉu mi diros al vi, panjo?</b> / <i>popola</i> 🗣️ 83	<b>שאגיך לך, אמא?</b> / עממי
<b>Nigranjo</b> / <i>popola</i> ● 84	<b>שחרחרות</b> / עממי
<b>La kanto de la haŭlistoj de la Volga</b> / <i>popola</i> 🚢 86	<b>שיר סבלי הוולגה</b> / עממי

## Antikva muziko

<b>Amarilio mia bela</b> / Giulio Caccini 📖 87
<b>La blanka floro</b> / <i>sennoma</i> 🌸 89
<b>Wilson's Wilde</b> / <i>sennoma</i> 🍷 90
<b>La pavano de la larmoj</b> / John Dowland 😞 91
<b>La noktomezo de S-ro Dowland</b> / John Dowland 🕒 94
<b>Tordiono</b> / <i>sennoma</i> ⚔️ 95
<b>La Folia</b> / <i>sennoma</i> 🎻 96
<b>La hispaneto</b> / <i>sennoma</i> ñ 99
<b>Saltarello II</b> / <i>popola</i> ↕️ 100
<b>Schiarazula marazula</b> / <i>popola</i> 🐱 104
<b>Kantigo 1</b> / <i>popola</i> / Alfonso la 10-a 🎸 105
<b>Kantigo 100</b> / <i>popola</i> / Alfonso la 10-a 🎸 107

## מוזיקה מוקדמת

<b>אמרילי יפתי</b> / ג'וליו קצ'יני
<b>הפרח הלבן</b> / אלמוני/ת
<b>וילסון'ז ויילד</b> / אלמוני/ת
<b>זלגו דמעותי</b> / ג'ון דוולנד
<b>חצות-הלילה של מר דוולנד</b> / ג'ון דוולנד
<b>טורדיון</b> / אלמוני/ת
<b>לה פוליה</b> / אלמוני/ת
<b>לו ספניולטו</b> / אלמוני/ת
<b>סלטרלו II</b> / עממי
<b>סקיארזולה מרזולה</b> / עממי
<b>קנטיגה 1</b> / עממי / אלפונזו העשירי
<b>קנטיגה 100</b> / עממי / אלפונזו העשירי

<b>Kantigo 119</b> / <i>popola</i> / Alfonso la 10-a	🎵 108	קנטיגה 119 / עממי / אלפונזו העשירי
<b>Kantigo 353</b> / <i>popola</i> / Alfonso la 10-a	🎵 109	קנטיגה 353 / עממי / אלפונזו העשירי
<b>Rodrigo Martinez</b> / <i>sennoma</i>	🐄 110	רודריגו מרטינז / אלמוני/ת
<b>Verdaj manikoj</b> / <i>popola</i>	👕 111	שרוולים ירוקים / עממי

## Muziko de filmoj

<b>Trans ĉielarko</b> / Harold Arlen	🎵 112
<b>Do-Re-Mi</b> / Richard Rodgers	🎵 113
<b>La magia pordo</b> / Nurit Hirš	👁️ 114
<b>La domo de Fistuk</b> / Nurit Hirš	🏠 115
<b>Iam estis... la vivo</b> / Michel Legrand	👤 117
<b>Mia najbaro Totoro</b> / Ĝo Hisaiŝi	👤 119
<b>Mia najbaro Totoro: Sanpo</b> / Ĝo Hisaiŝi	👤 121
<b>Ĥavituŝ estas jam unu jara</b> / Dafna Ejlat	👤 122
<b>Frosta: Ĉu vi volas konstrui neĝomon?</b> / Kristen Anderson-Lopez kaj Robert Lopez	👤 123
<b>Melodioj de Muminvalo</b> / Sumio Ŝiratori	👤 124
<b>Ponjo sur la klifo</b> / Ĝo Hisaiŝi	👤 129
<b>Argrabla papilio</b> / Nurit Hirš	🦋 132
<b>Rega kun Dodli: Cipi la birdo</b> / Roman Kunsman	🐦 134
<b>Sub via sorĉo</b> / Joss Whedon	⊕ 135

## מוזיקה מסרטים

אי-שם מעבר לקשת / הרולד ארלן
דורה-מי / ריצ'רד רוג'רז
דלת הקסמים / נורית הירש
הבית של פיסטוק / נורית הירש
היה היה... החיים / מישל לגרה
השכן שלי טוטורו / ג'ו היסאישי
השכן שלי טוטורו: סמפו / ג'ו היסאישי
חביתוש כבר בן שנה / דפנה אילת
לשבור את הקרח: את רוצה לבנות איש שלג? / קריסטן אנדרסון-לופז ורוברט לופז
מנגינות מעמק המומינים / סומיאו שירטורי
פוניו על הצוק / ג'ו היסאישי
פרפר נחמד / נורית הירש
רגע עם דודלי: ציפי הציפור / רומן קונסמן
תחת כישופך / ג'וס ווידון

## Kantoj de muzikalbumoj por infanoj

<b>Percize, percize kiel mi estas, estas bone</b> / Ŝaj Or	= 138
<b>La dekseca ŝafo: Bonan nokton</b> / Joni Reĥter	👤 140

## שירים מאלבומים לילדים

בדיוק בדיוק כמו שאני ככה זה טוב / שי אור
הכבש הששה-עשר: לילה טוב / יוני רכטר

<b>Semoj de maĉgumo: Ĉio fariĝis pro</b> 🍄 141
Ruti / Naĥum Naĥĉe Hejman
<b>Semoj de maĉgumo: Semoj de maĉg-</b> 🍄 142
<b>umo</b> / Naĥum Naĥĉe Hejman
<b>Naturido: Migdalarbo</b> / Oved Efrat 川 143
<b>Naturido: ses nanjoj</b> / Ĥava Alberŝtejn 🌐 145
<b>Grandiĝi kun vi: Trankvilan nokton</b> / 🌙 146
Jael Telem
<b>Nubo sur paliso: Histriko</b> / Didi Ŝaĥar 🗨️ 147
<b>Nubo sur paliso: Histriko kun teko</b> / 📁 149
Didi Ŝaĥar
<b>Mirindaĵo: Aliformiĝoj</b> / Alma Zohar 🌸 150

זרעים של מסטיק: הכל קרה בגלל רותי / נחום נחצ'ה היימן
זרעים של מסטיק: זרעים של מסטיק / נחום נחצ'ה היימן
ילדת טבע: שקדיה / עובד אפרת
ילדת טבע: שש גמדות / חוה אלברשטיין
לגדול איתך ביחד: ליל מנוחה / יעל תלם
ענן על מקל: קיפודה / דידי שחר
ענן על מקל: קיפודה עם מזודה / דידי שחר
פלא: גלגולים / עלמה זהר

## Diversaĵoj

## שונות

<b>En aliaj vortoj</b> / Bart Howard 🌙 151
<b>Ĉi-nokte vi estas mia</b> / Lee David 🖼️ 152
<b>La luno sur la ruina kastelo</b> / Rentarō 月 154
Taki
<b>Birdeta danco</b> / Werner Thomas 🐦 155

במילים אחרות / ברט הווארד
הלילה את/ה שלי / לי דייויד
ירח מעל לטירה החרבה / רנטרו טקי
ריקוד הציפורים / ורנר תומס

## Klasika muziko

## מוזיקה קלאסית

<b>Odo al ĝojo (simpligita)</b> / Ludwig van 🌞 157
Beethoven
<b>Bourrée (a-minoro)</b> / Johann Krieger 🎻 158
<b>Menueto (a-minoro)</b> / Johann Krieger μ 159

אודָה לשמחה (מפושט) / לודוויג ון בטהובן
בורה בלה מינור / יוהן קריגר
מנואט בלה מינור / יוהן קריגר

## Muziko de komputilaj ludoj

## מוזיקה ממשחקי־מחשב

<b>La fabulo de Robin Hood</b> / Aubrey 🏹 160
Hodges

אגדת רובין הוד / אוברי הוג'ז
------------------------------

La kanto de Totaka / Kazumi Totaka

🎵 162

השיר של טוטקה / קזומי  
טוטקה

## Indekso

## אינדקס

### Lulkantoj

### שירי ערש

Boato moviĝas / Lev Ŝvarc	🚢 13
La deksesaj ŝafo: Bonan nokton / Joni Reĥter	🐑 140
Tra la nokto / popola	🏠 74
Grandiĝi kun vi: Trankvilan nokton / Jael Telem	👂 146
Nokto, nokto / Mordeĥaj Zeira	👂 32
Barieroj / popola	🐎 36
Ekdormu, mia filo / Joel Engel	😴 41
Kanto al la hiacinto / Rivka Gvili	🌸 48
Lulkanto / Saŝa Argov	👶 56

דוגית נוסעת / לב שוורץ
הכבש הששה־עשר: לילה טוב / יוני רכטר
לאורך הלילה / עממי
לגדול איתך ביחד: ליל מנוחה / יעל תלם
לילה לילה / מרדכי זעירא
לשדה יצוא יצאתי / עממי
נומי נומי / יואל אנגל
פזמון ליקינתון / רבקה גוילי
שיר ערש / סשה ארגוב

### Kantoj por naskiĝtagoj

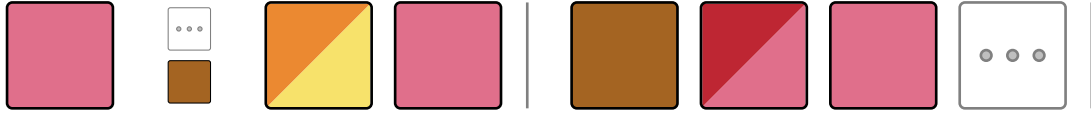
### שירי יום־הולדת

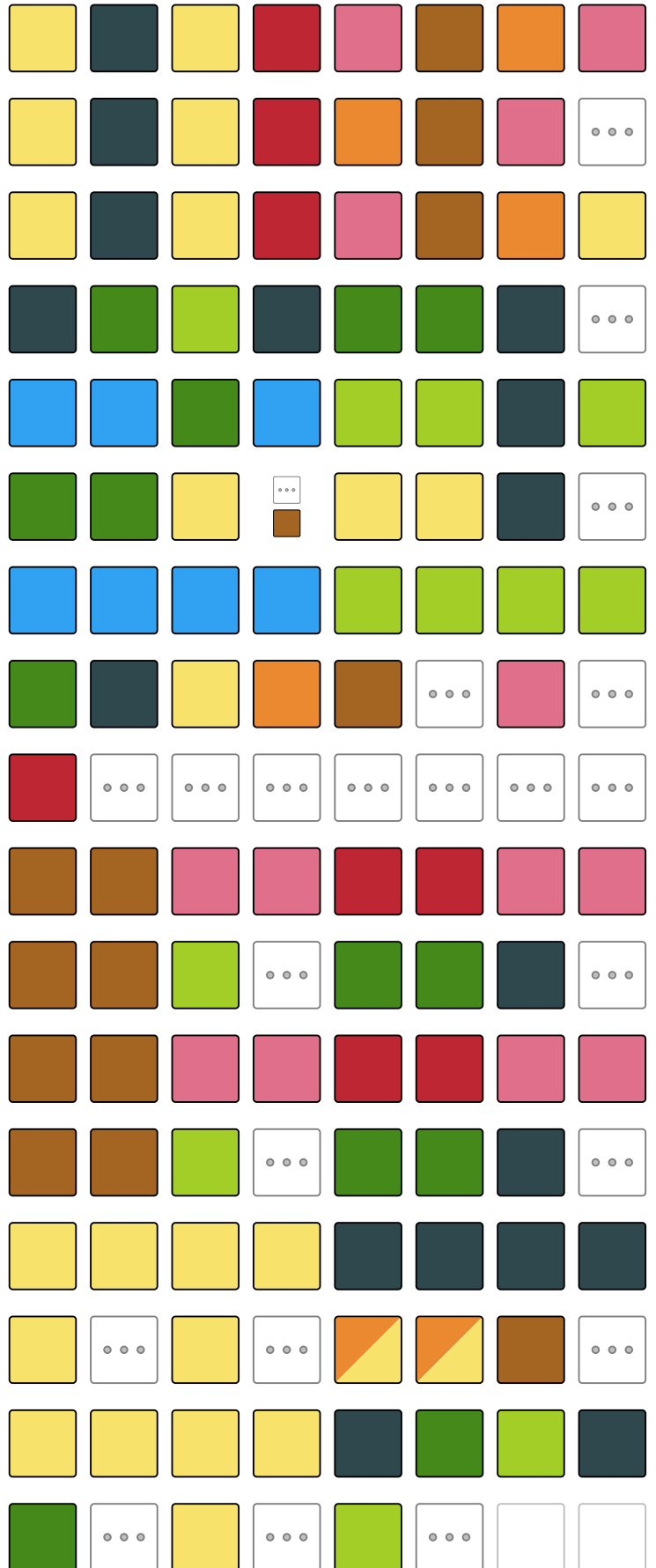
Hop hop tralala / popola	🎵 15
Hodiaŭ estas naskiĝtago / Varda Gilboa	🌸 17
Ĥavituŝ estas jam unu jara / Dafna Ejlat	👶 122
Feliĉan naskiĝtagon / nekonata	👶 71
Naskiĝtago (taĥ taĥ taĥ) / popola	👶 25

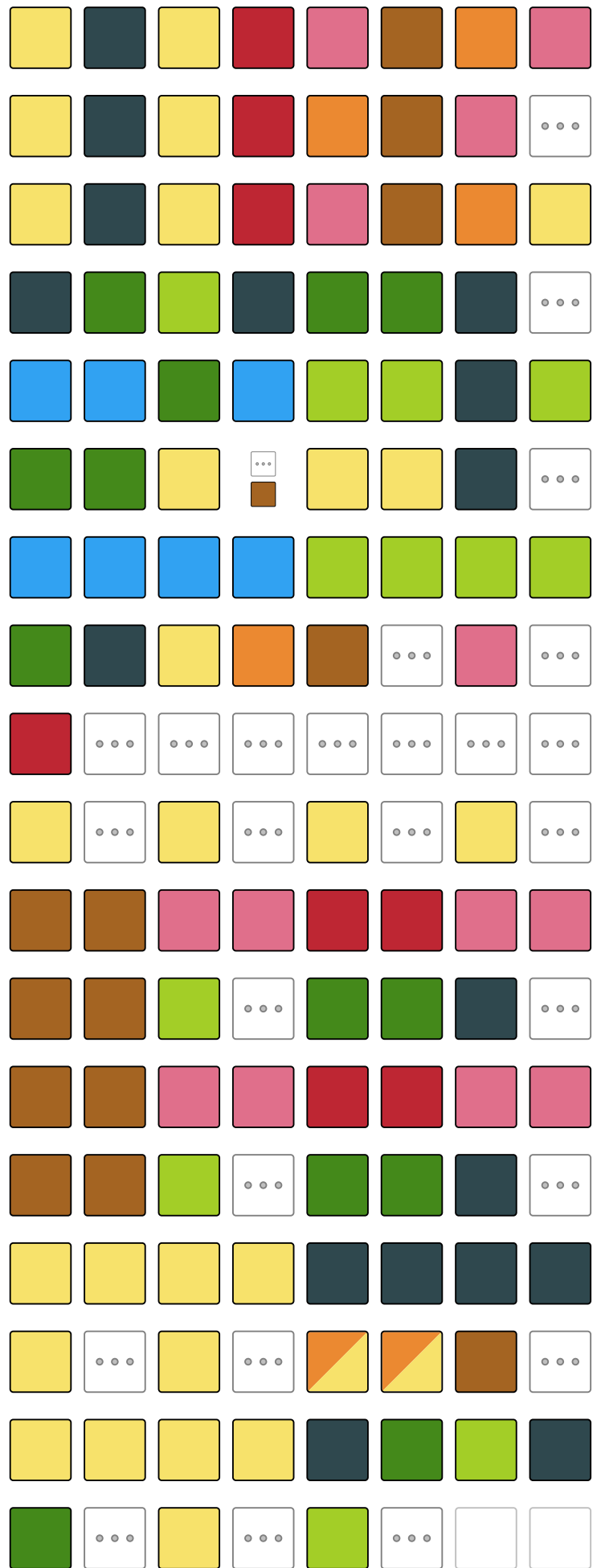
הופ הופ טרללה / עממי
היום יום־הולדת / ורדה גלבו
חביתוש כבר בן שנה / דפנה אילת
יום הולדת שמח / לא ידוע/ה
יום־הולדת (תך תך תך) / עממי

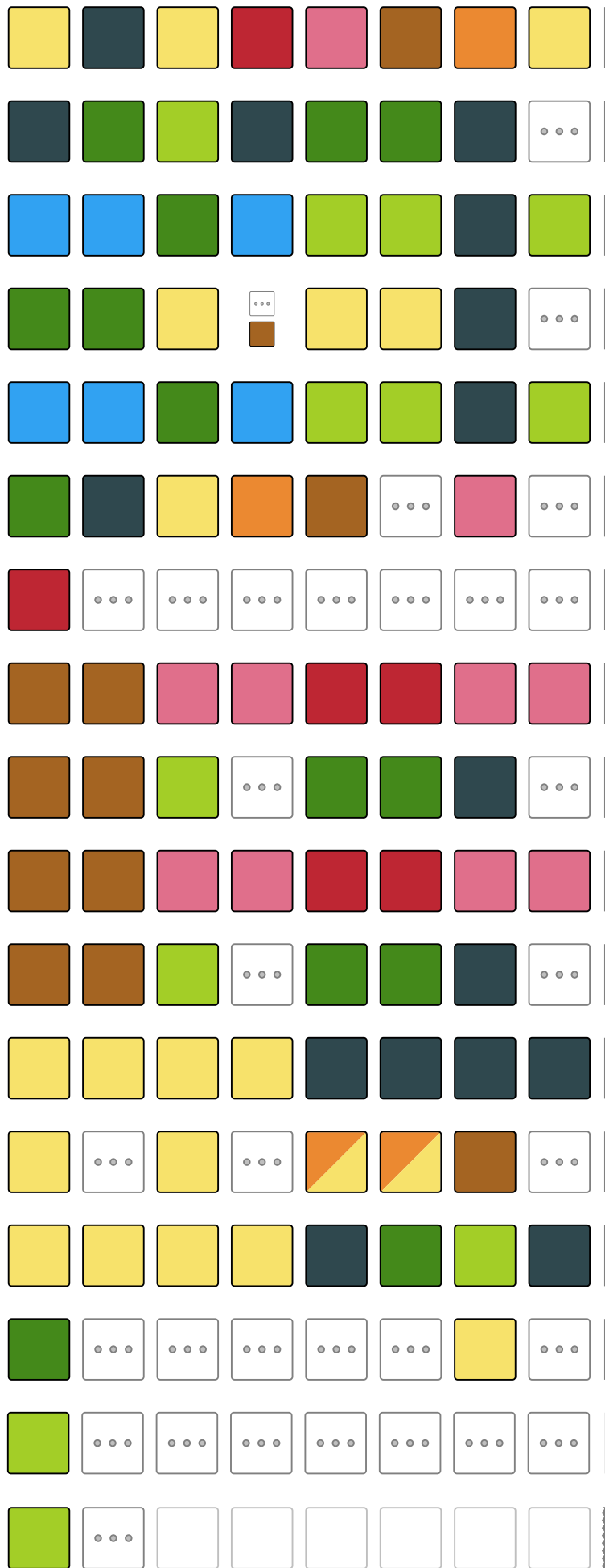








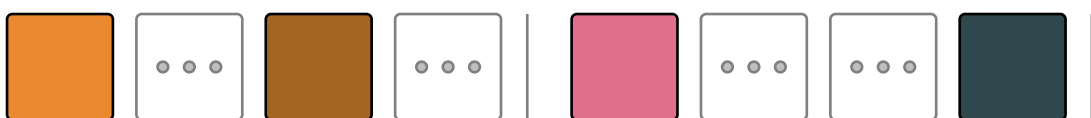
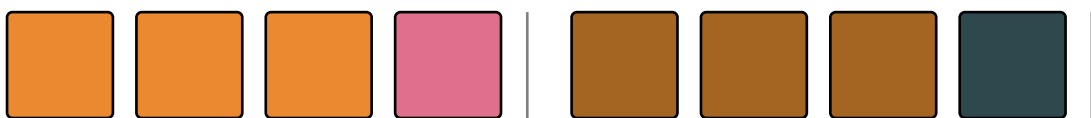
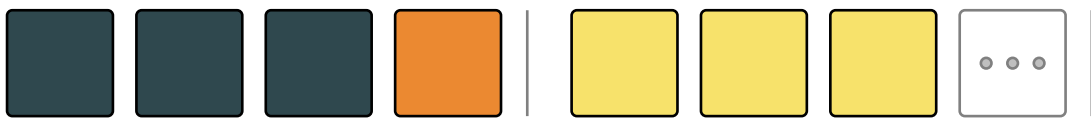
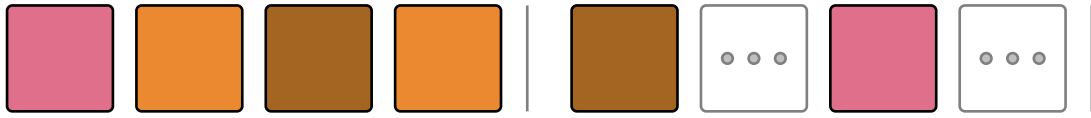


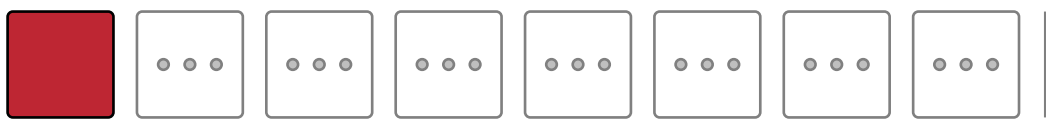
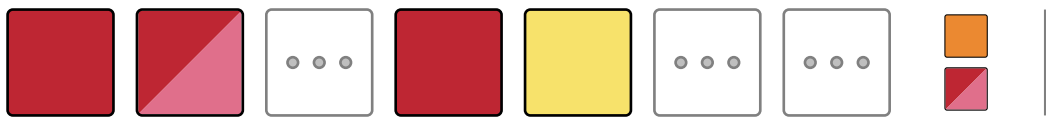
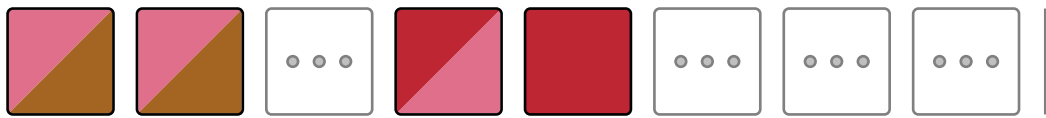


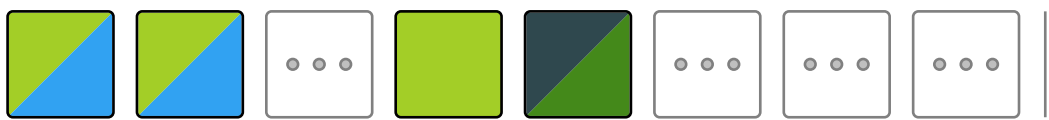
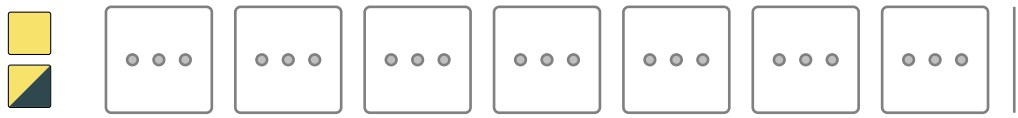
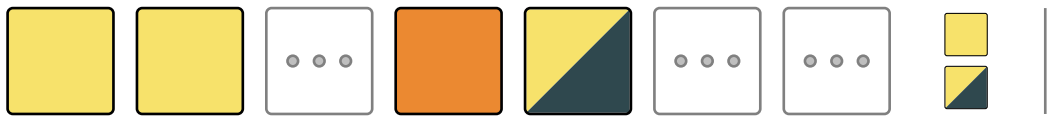
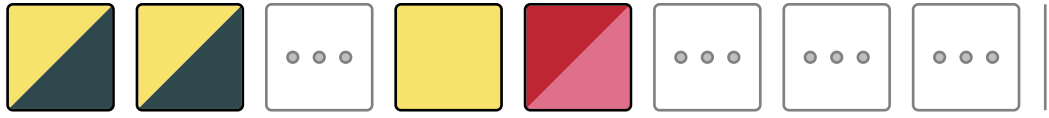
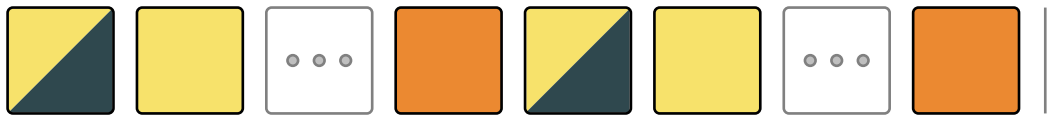
Mia kara patrino  
Naħum Nardi

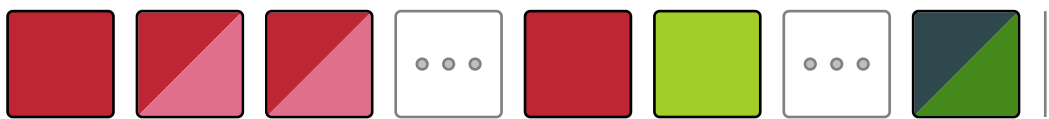
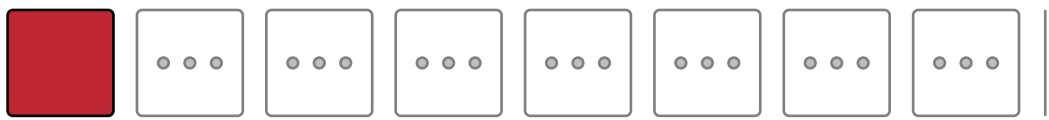
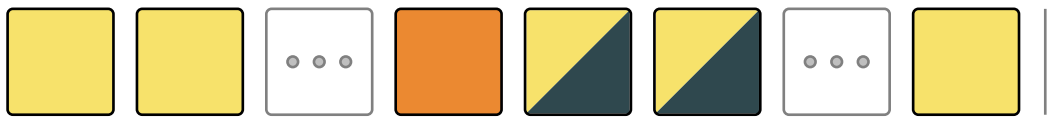
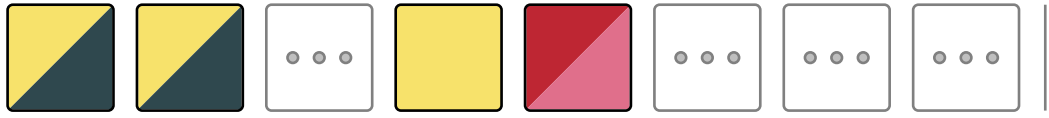
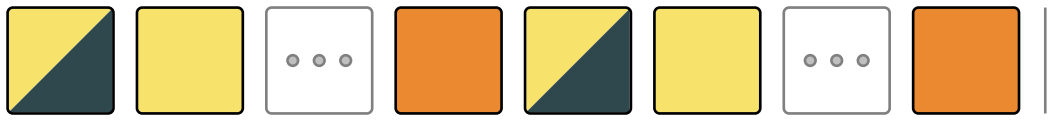


אמא יקרה לי  
נחום נרדי











Mi staras en la cirklo

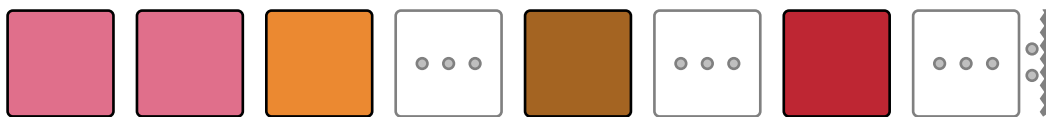
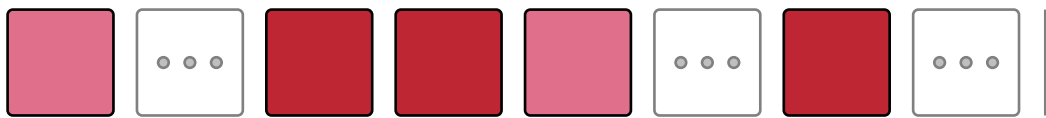
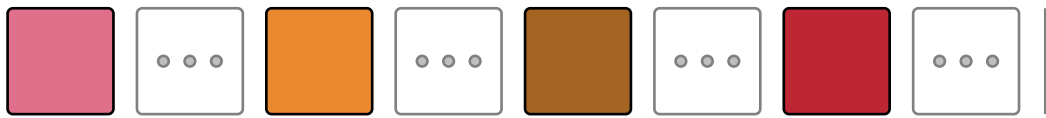
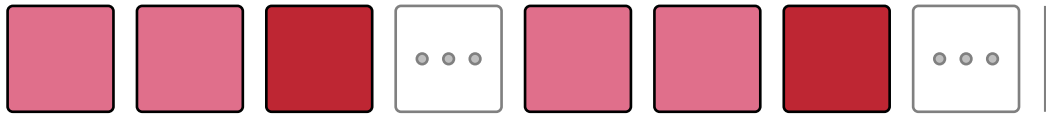


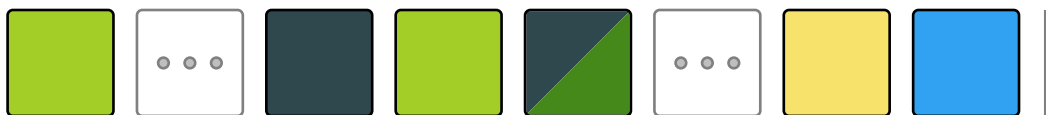
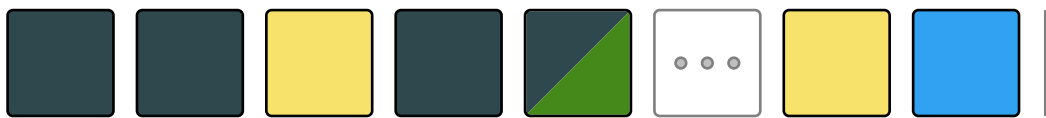
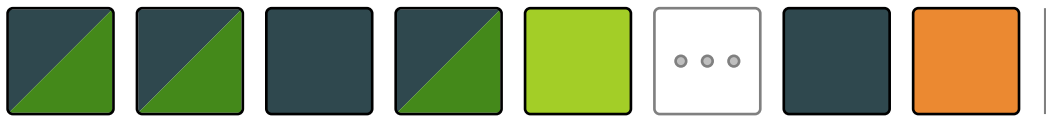
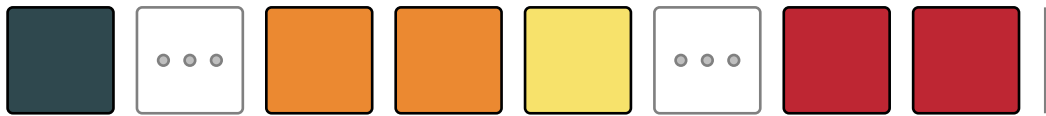
אני עומדת במעגל

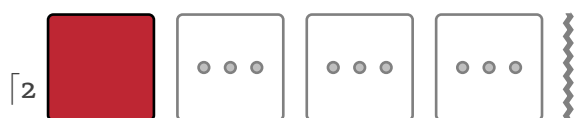
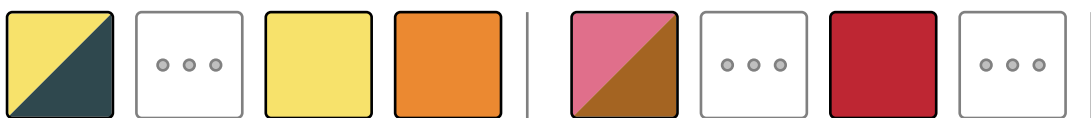
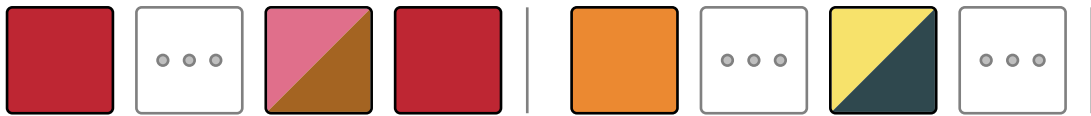
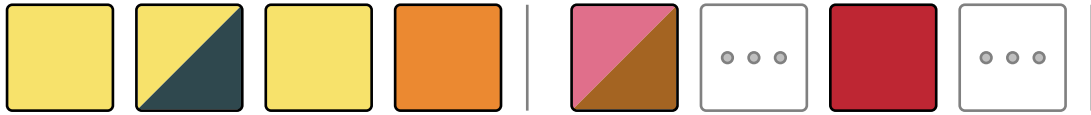
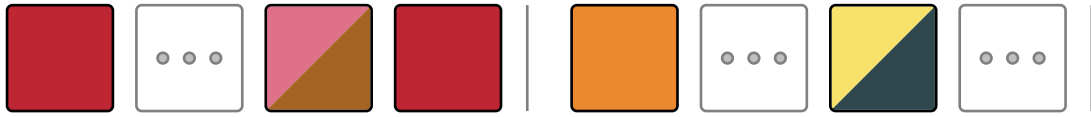


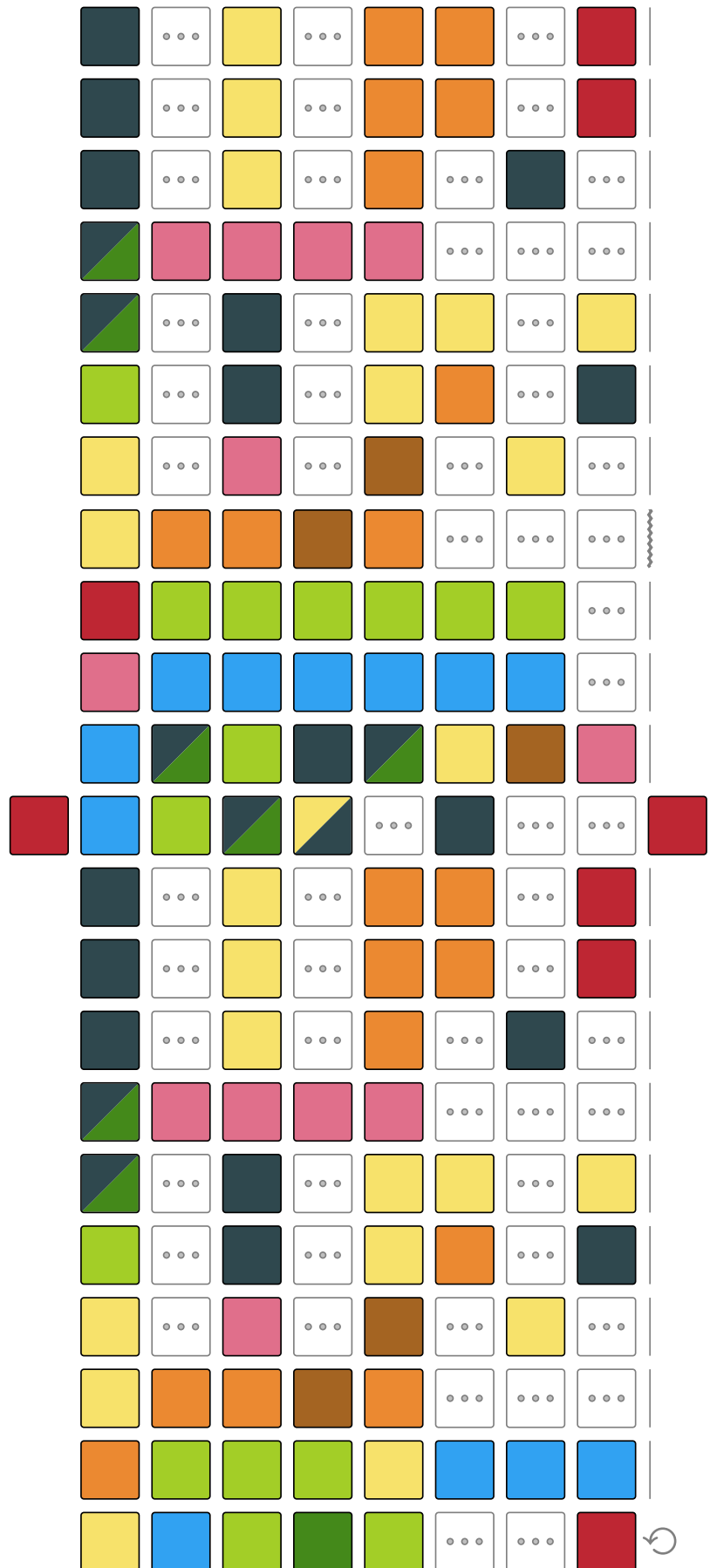

The grid consists of 8 rows. Each row contains two groups of four items, separated by a vertical line. The items are as follows:

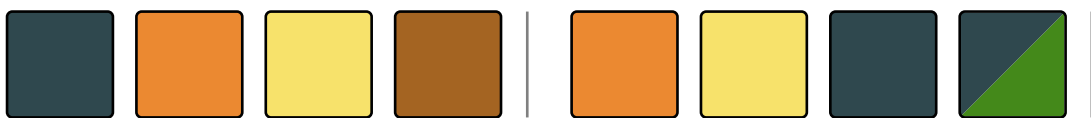
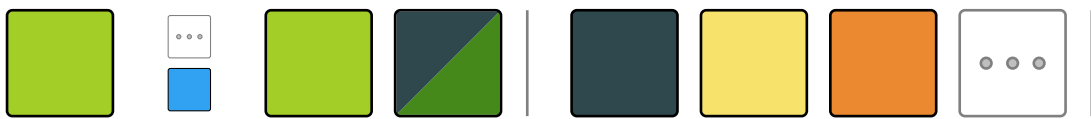
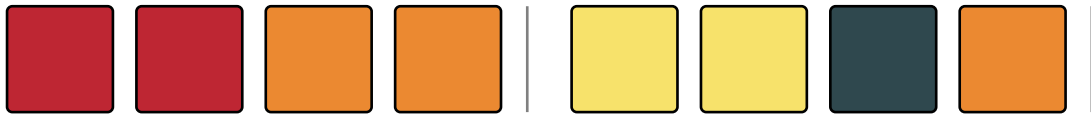
- Row 1: Group 1: dark blue, dark blue, yellow, orange. Group 2: orange square, two dots, orange square, two dots.
- Row 2: Group 1: orange, orange, brown, brown. Group 2: pink, three dots, pink, orange square, two dots.
- Row 3: Group 1: yellow, three dots, three dots, dark blue. Group 2: pink, three dots, three dots, orange square.
- Row 4: Group 1: dark blue, three dots, three dots, diagonal split (green/dark blue). Group 2: yellow, three dots, three dots, orange square.
- Row 5: Group 1: yellow, three dots, three dots, dark blue. Group 2: pink, three dots, three dots, orange square.
- Row 6: Group 1: dark blue, three dots, three dots, diagonal split (green/dark blue). Group 2: yellow, three dots, three dots, pink square.
- Row 7: Group 1: orange, orange, brown, brown. Group 2: pink, three dots, pink, pink square.
- Row 8: Group 1: orange, orange, brown, brown. Group 2: pink, three dots, pink, three dots, wavy line.

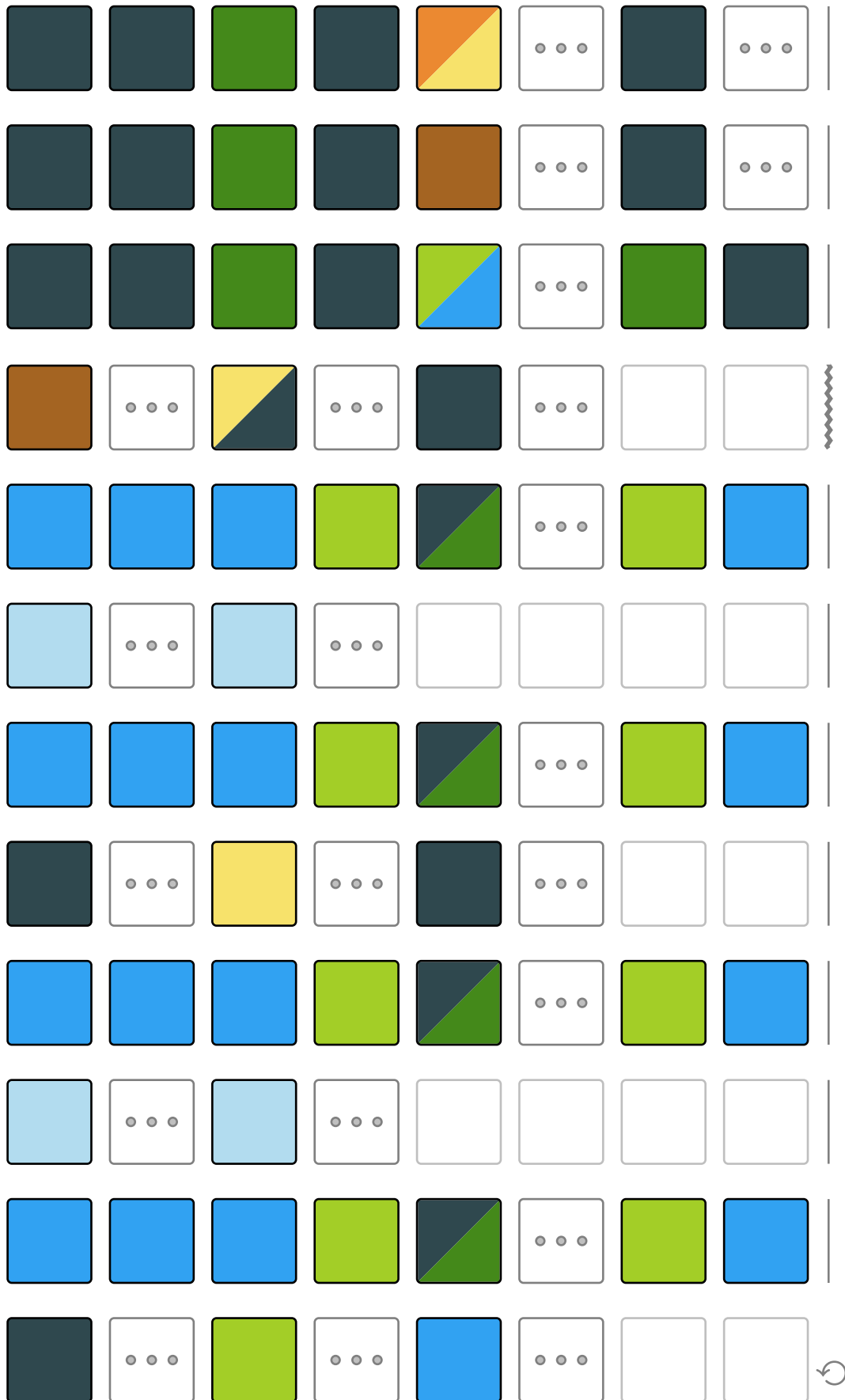














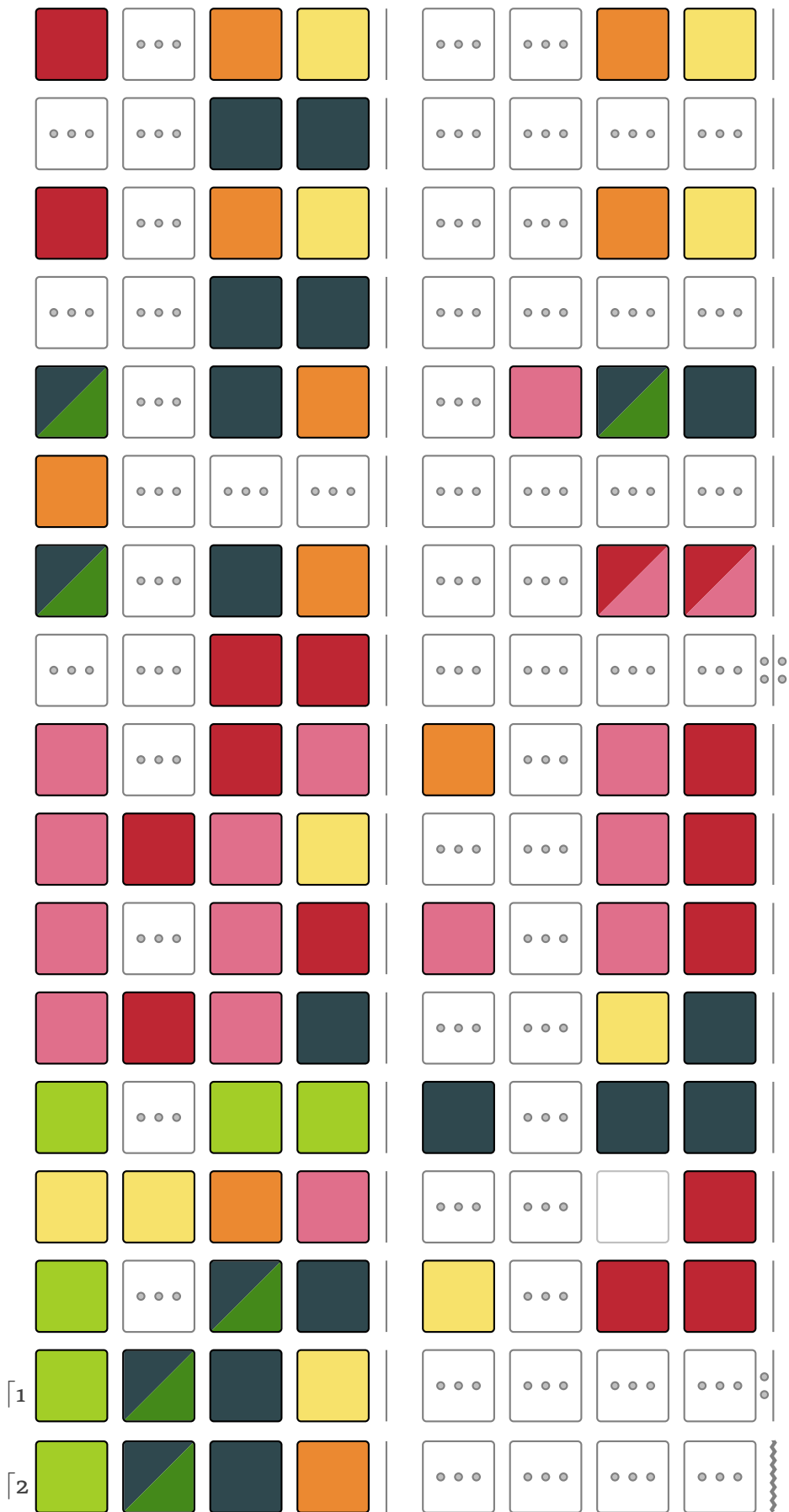
Hodiaŭ estas naskiĝtago  
Varda Gilboa

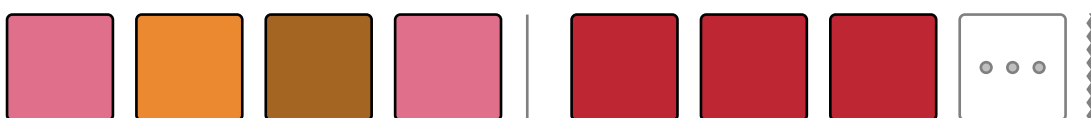
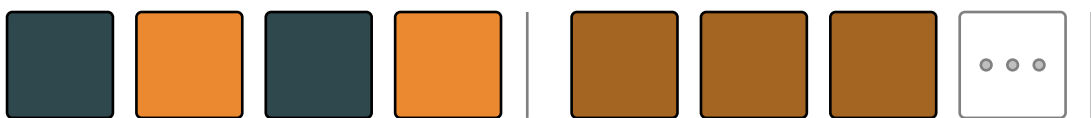
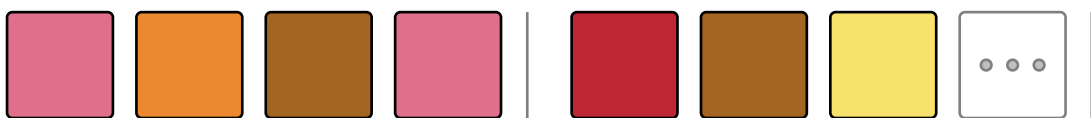
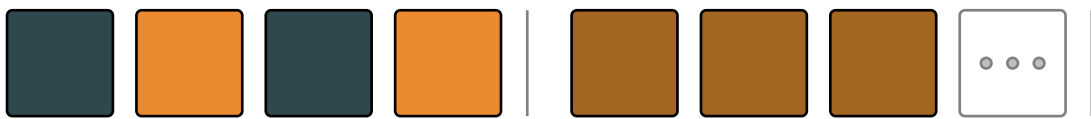
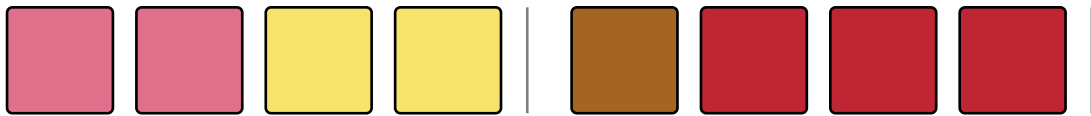
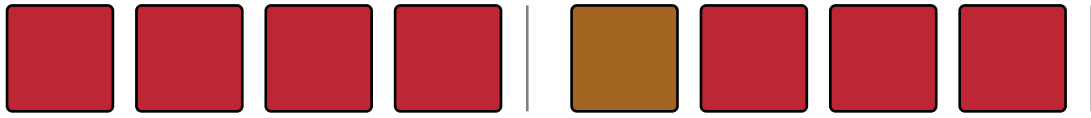


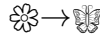
היום יום־הולדת  
ורדה גלבוֹע

[1									 
[2									 
[1									 
[2									 

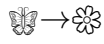


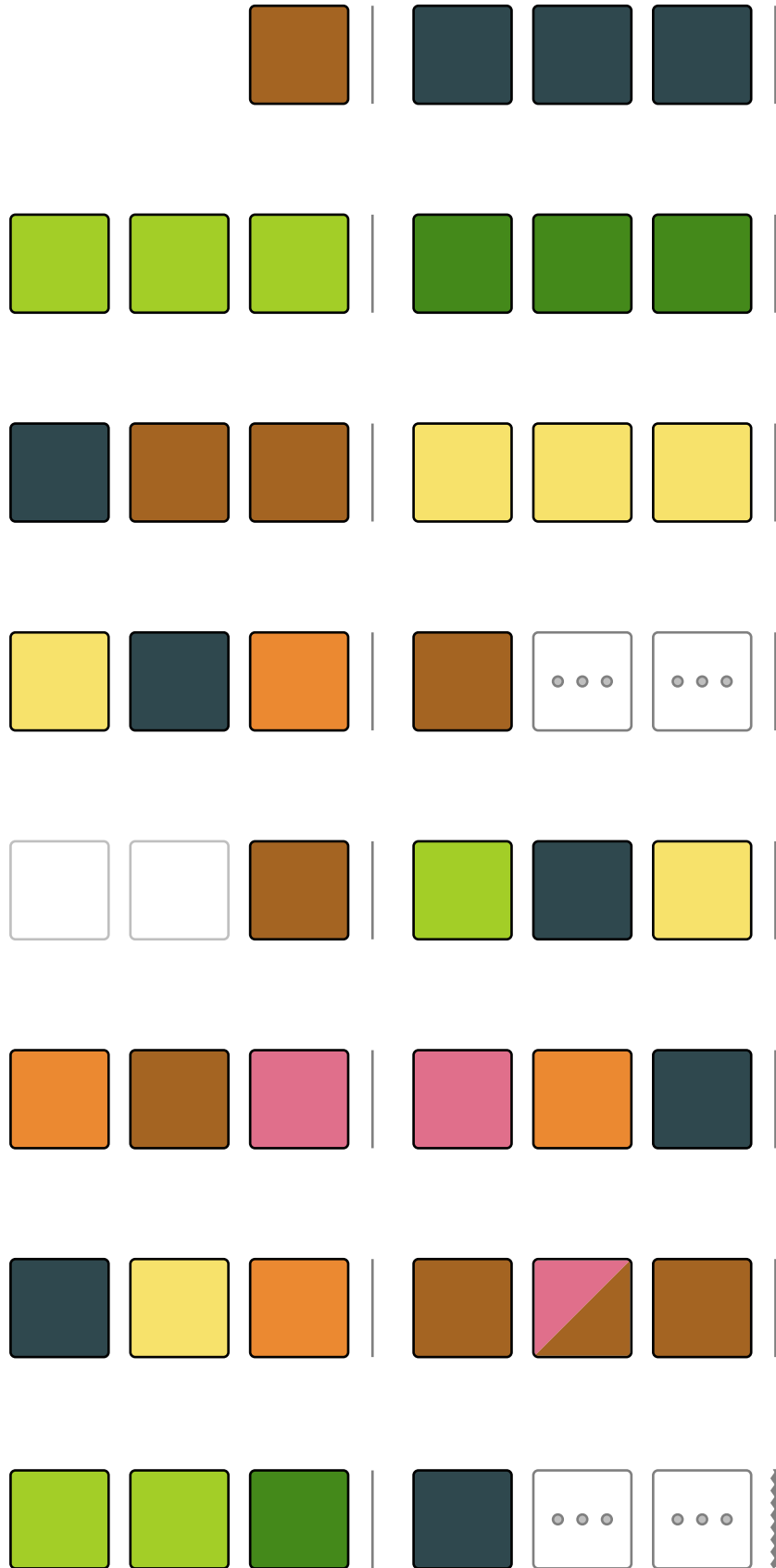



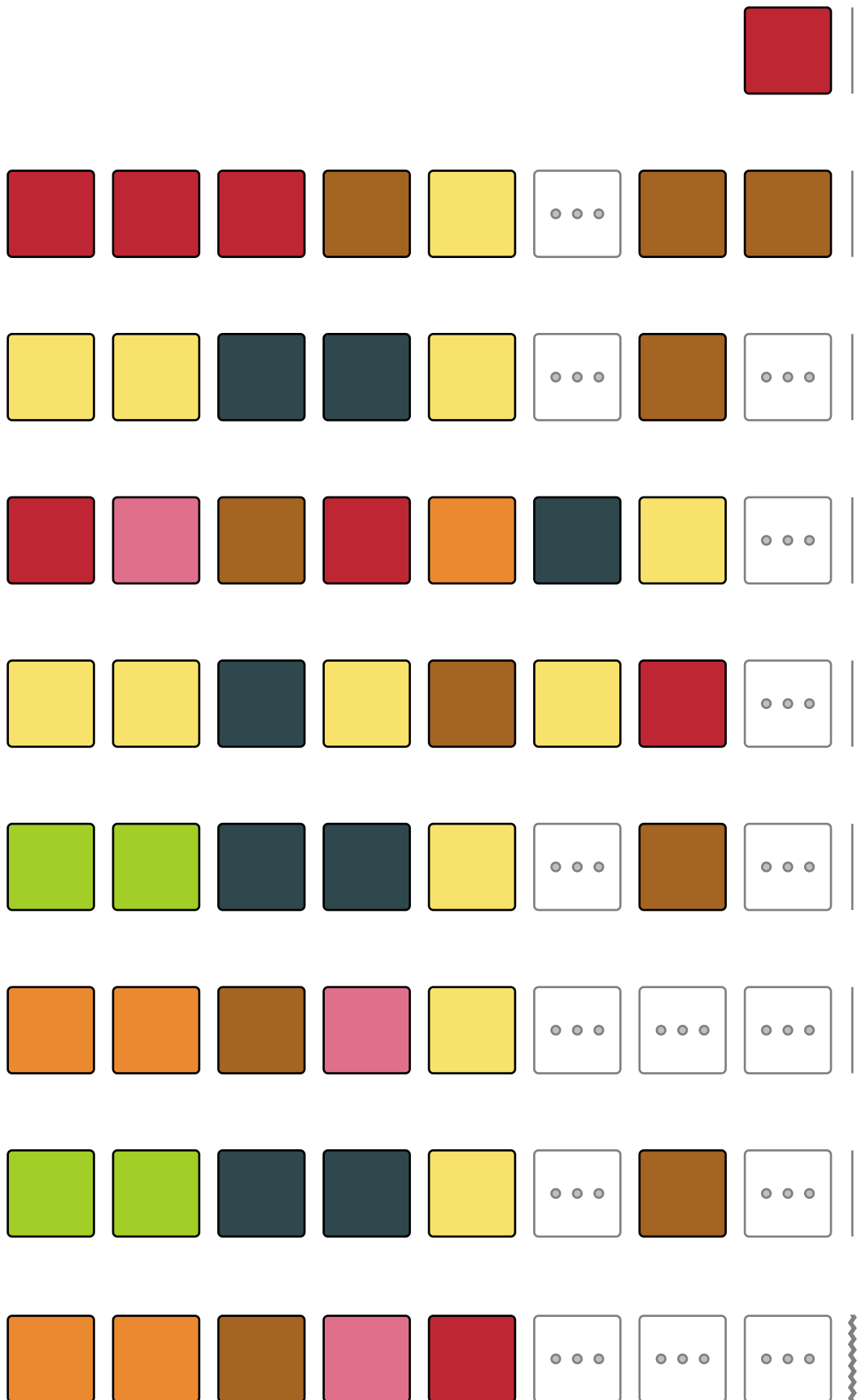




					Red
Orange	...	Yellow	Dark Blue	...	...
Light Green	...	Blue	Dark Blue	...	Blue
Light Green	...	Dark Blue	Orange	...	...
Orange	Brown	Orange	Yellow	...	Red
Orange	...	Yellow	Dark Blue	...	...
Light Green	...	Blue	Dark Blue	...	Blue
Light Green	...	Dark Blue	Orange	...	...
Yellow	Dark Blue	Orange	Light Green	...	Red
Pink	...	Brown	Orange	...	Yellow
Dark Blue	...	...	Dark Blue		Light Green
Dark Blue	...	Orange	Yellow	...	Dark Blue
Orange	Brown	Orange	Pink		Red
Pink	...	Brown	Orange	...	Yellow
Dark Blue	...	...	Dark Blue		Light Green
Dark Blue	...	Orange	Yellow	...	Dark Blue
Orange	...	...	Orange		







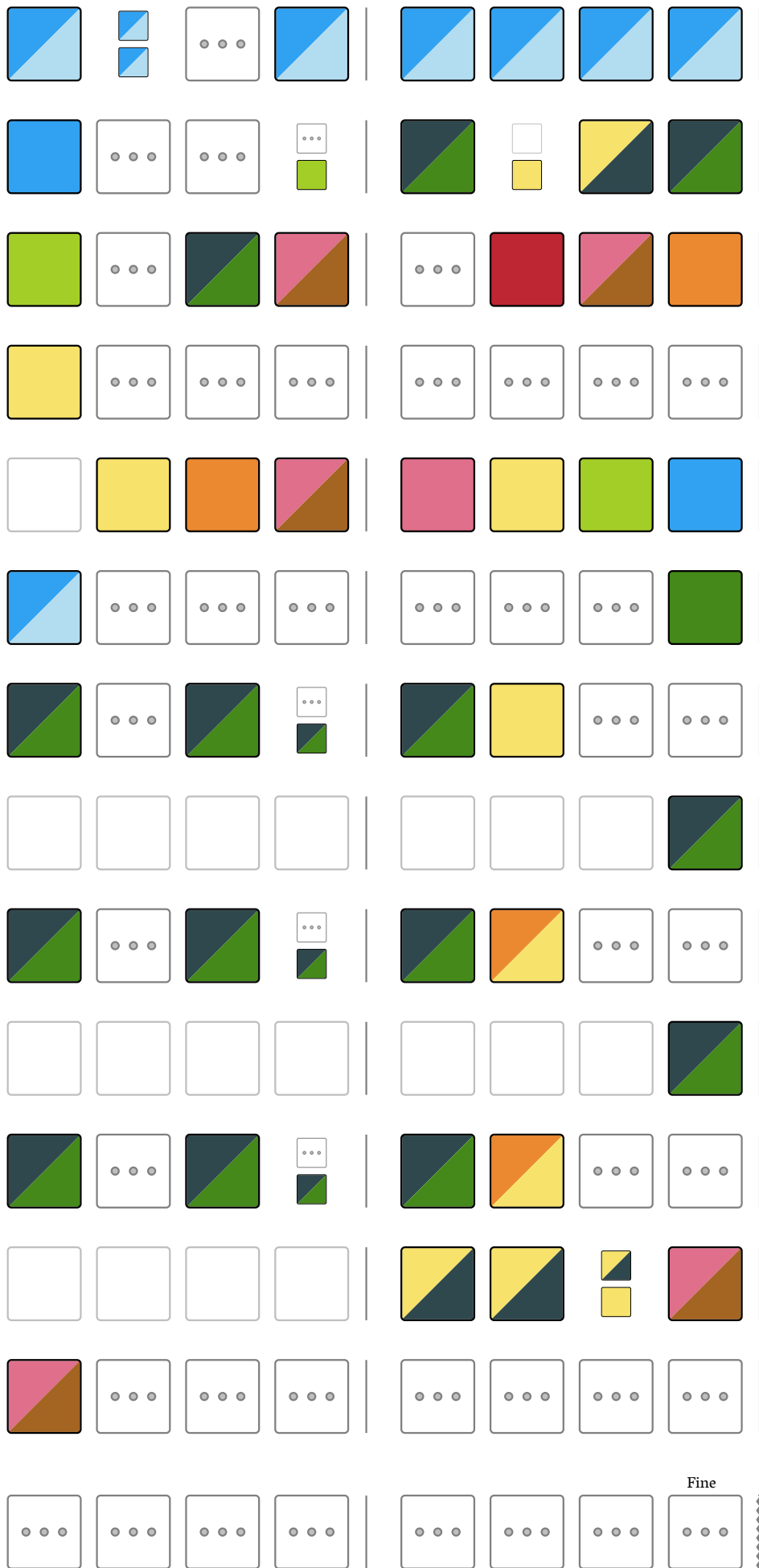


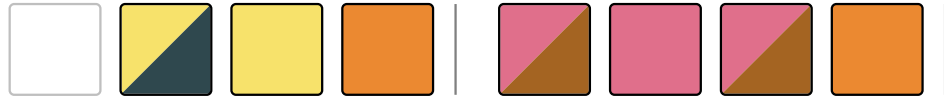
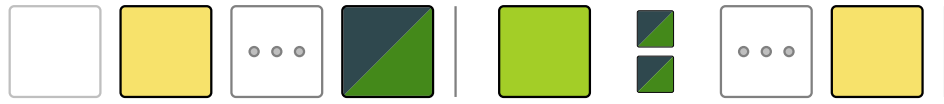


[1

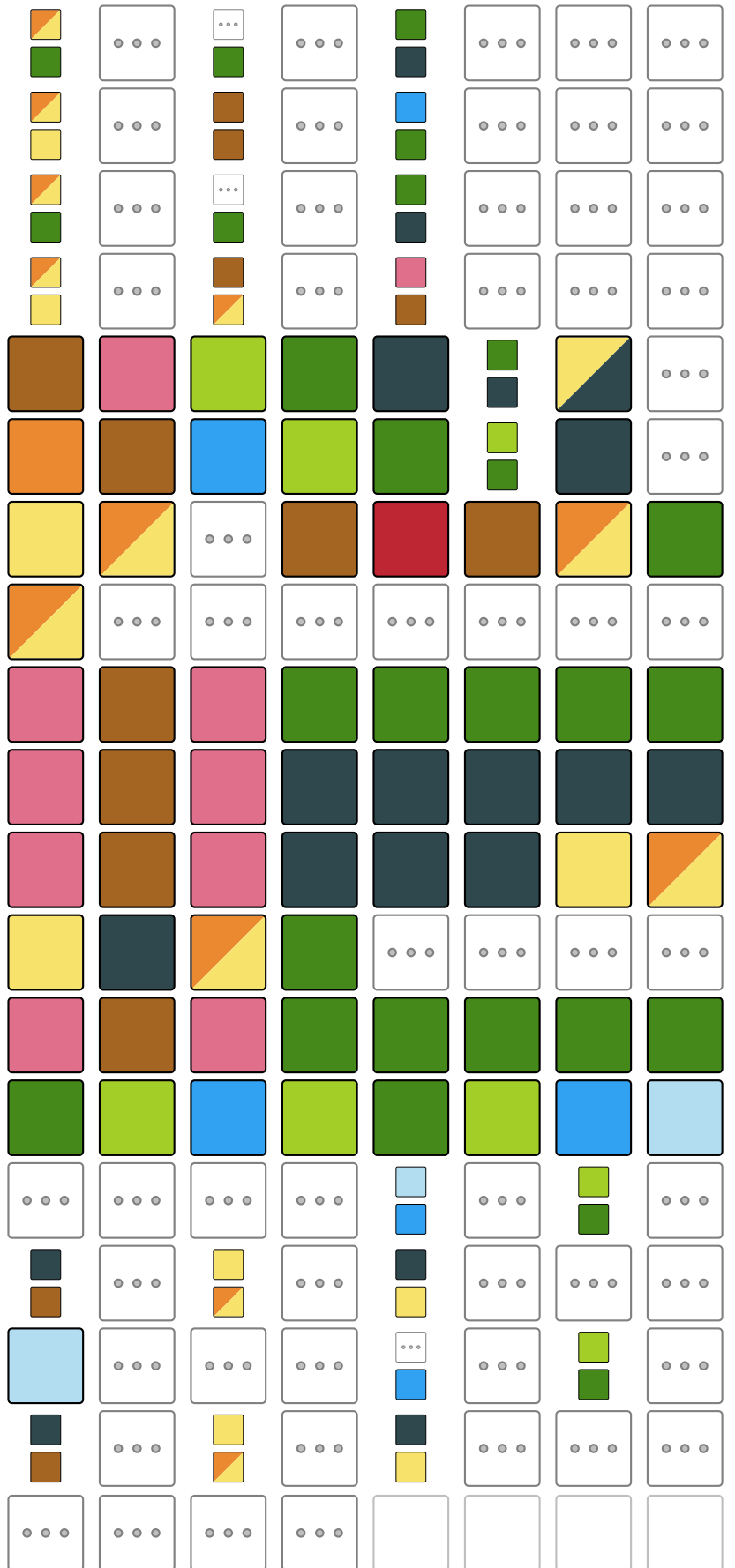
[2

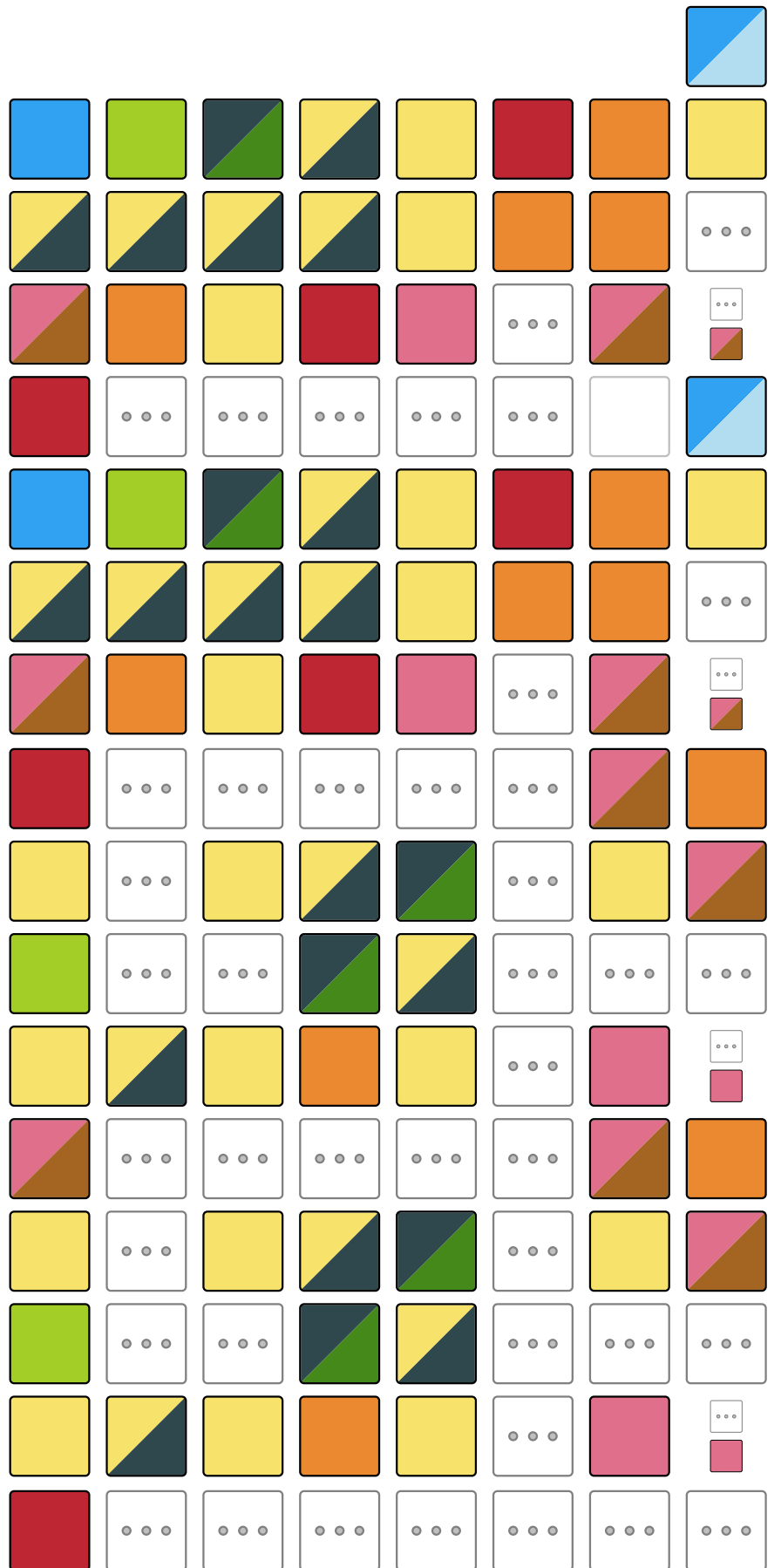


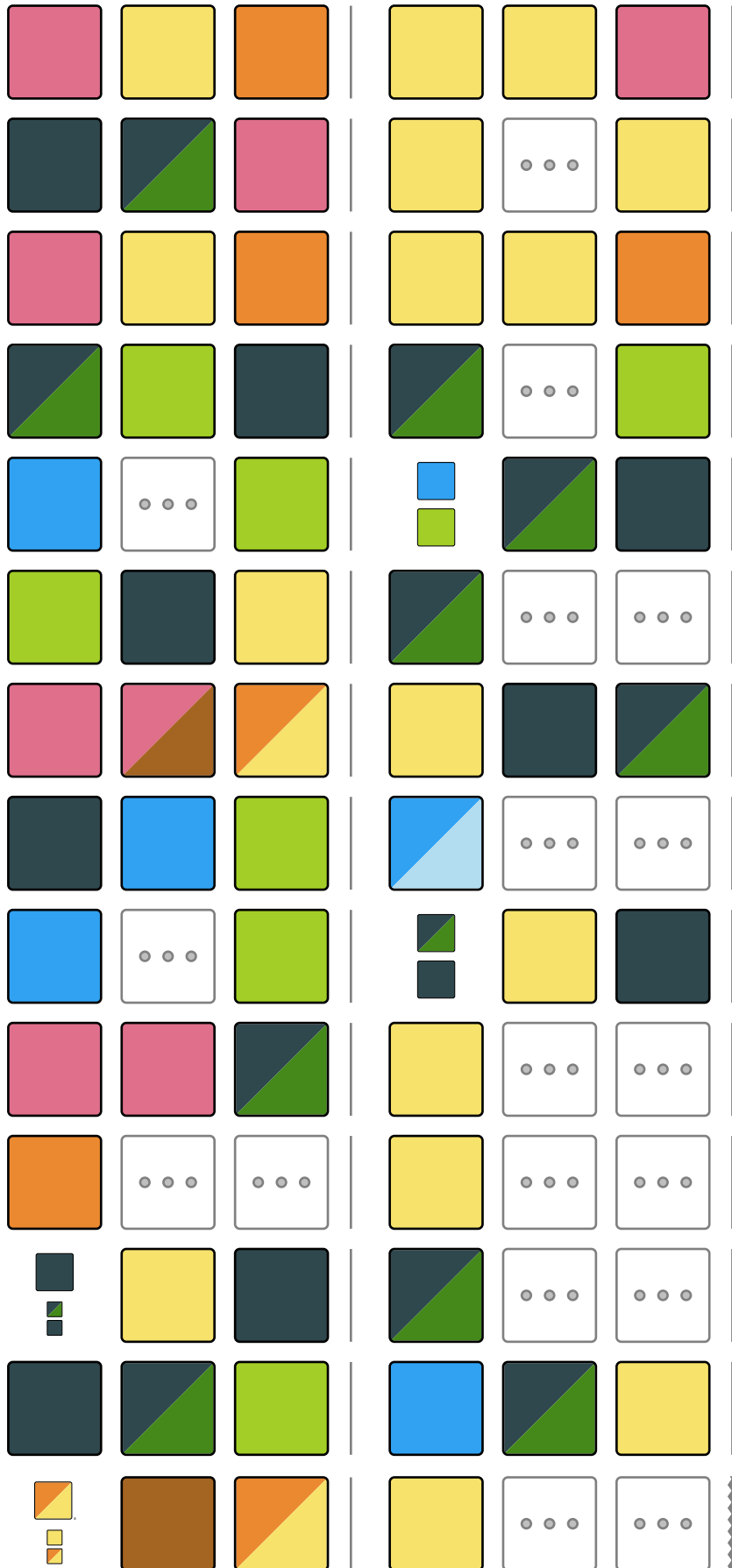




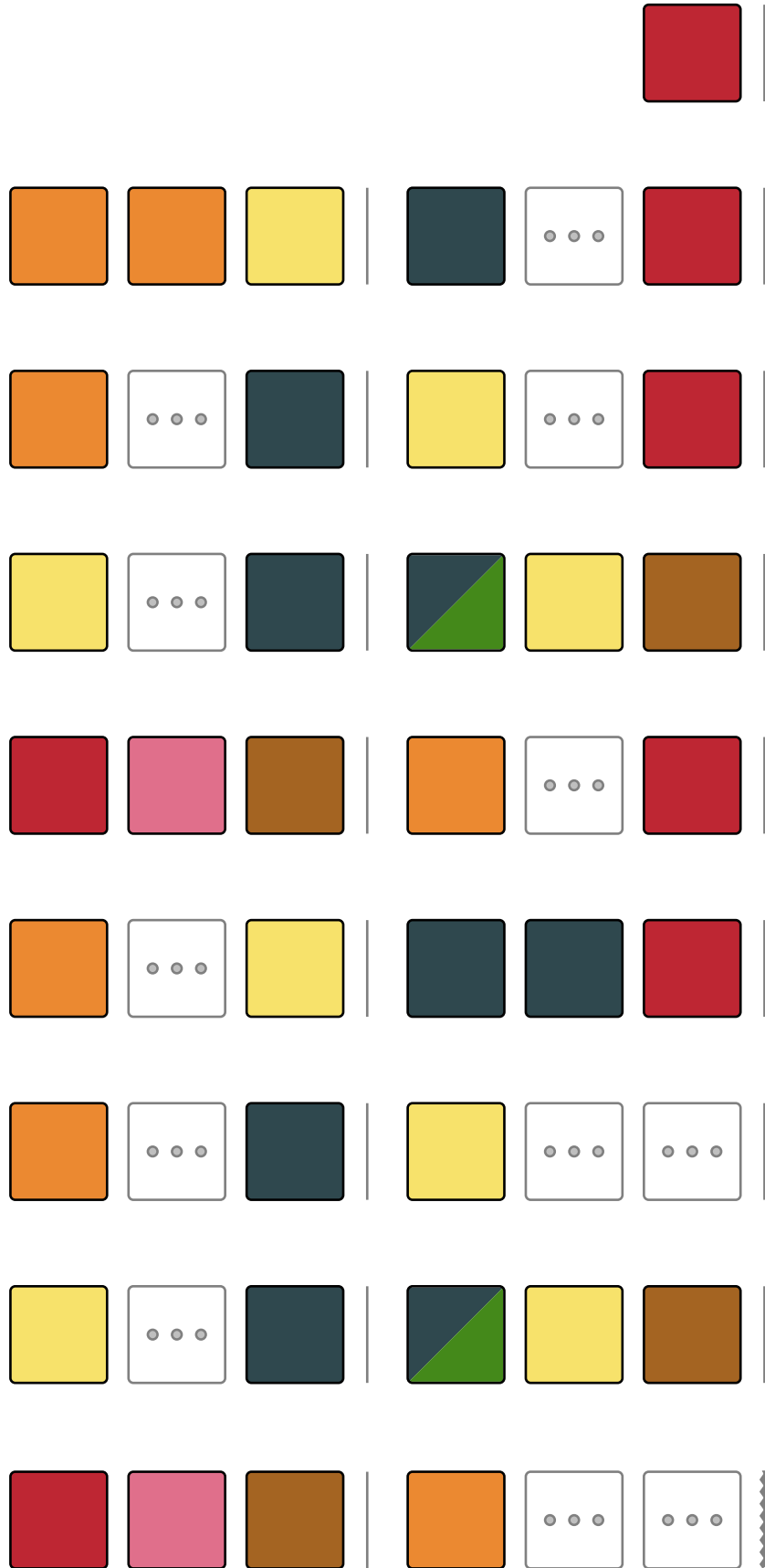










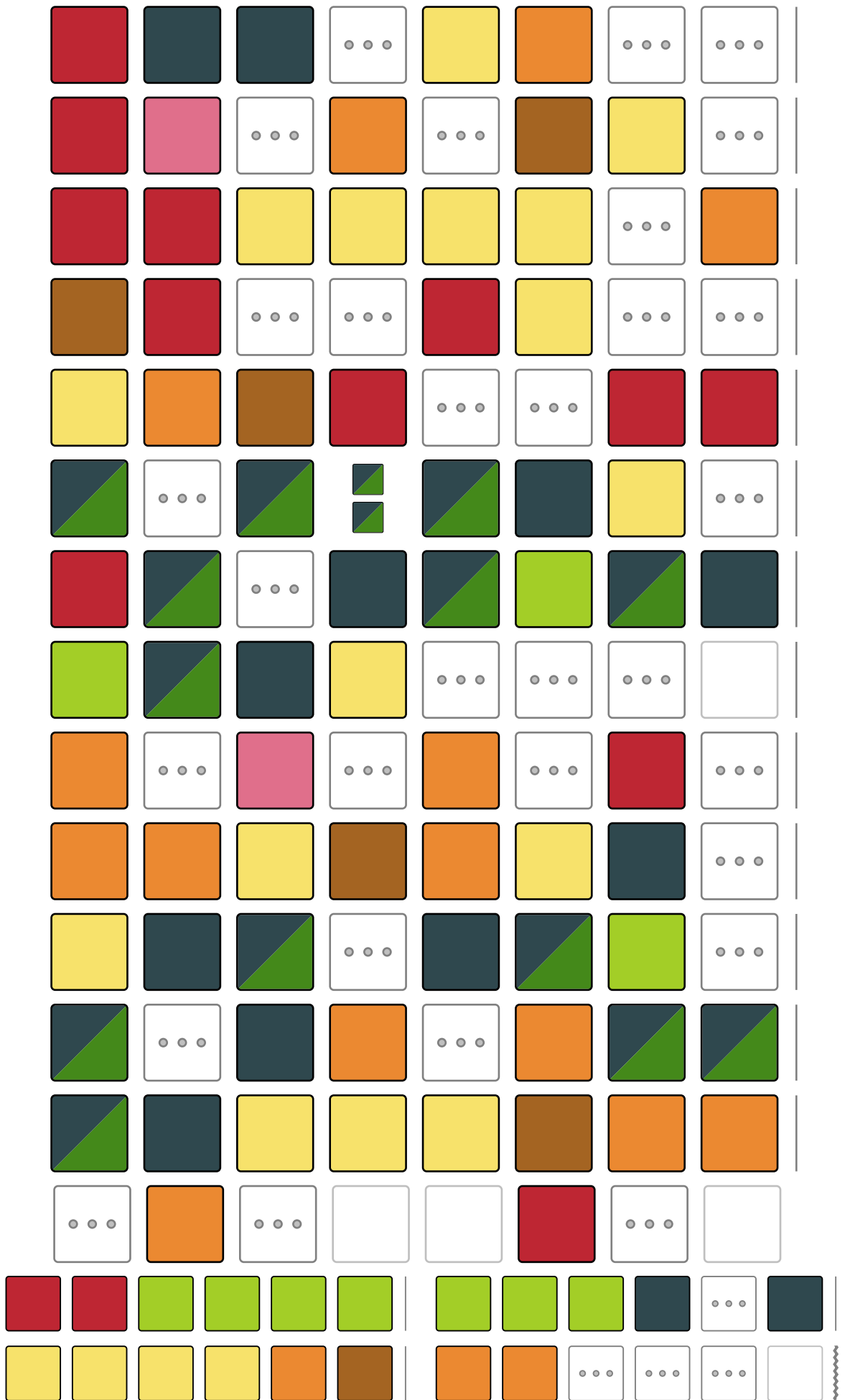
Kial la zebro surhavas piĵa-  
mon?  
Dubi Zelcer

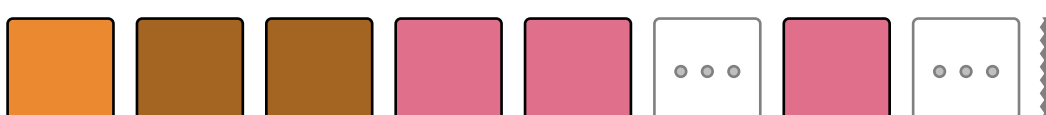
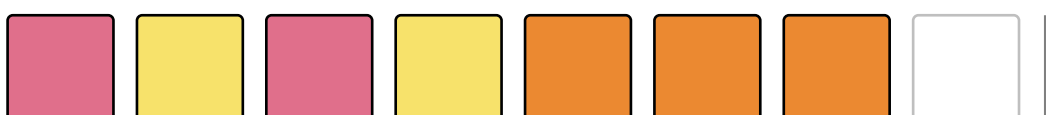
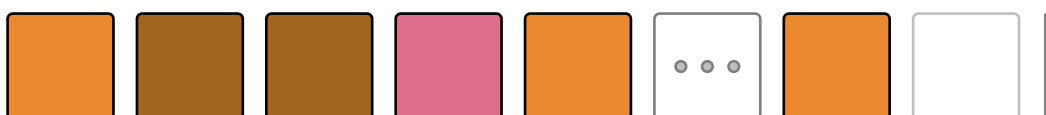


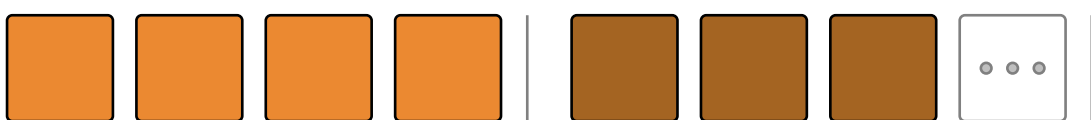
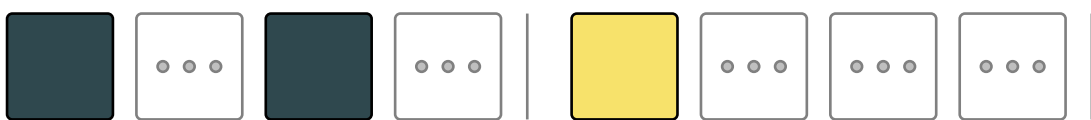
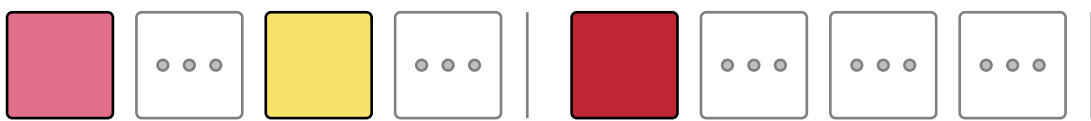
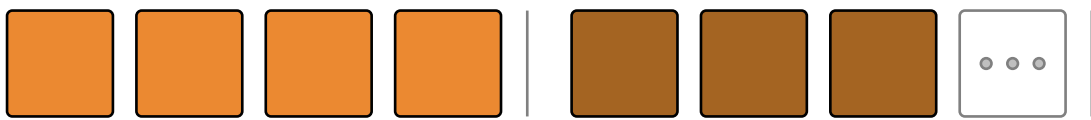
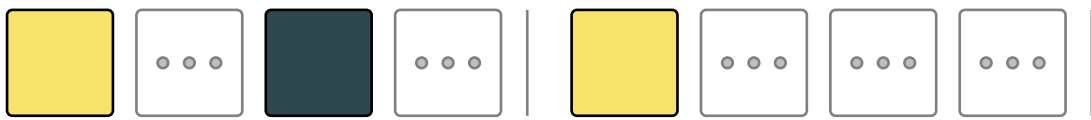
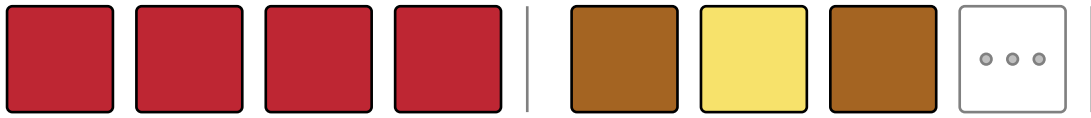
למה לובשת הזברה פיז'מה?

דובי זלצר

Red	Red	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Blue	...	Blue
Yellow	Yellow	Yellow	Yellow	Orange	Brown	Yellow	Yellow	...	...	White	White	White
White	White	White	White	Red	...	...	...	...	...	...	...	...
Red	Blue	Blue	...	Yellow	Orange	Red	...	...	...	...	...	...
Red	Pink	...	Orange	...	Brown	Yellow	...	...	...	...	...	...
Red	Yellow	Yellow	Yellow	Orange	Brown	Red	...	...	...	...	...	...
Red	Yellow	...	Yellow	Blue	Diagonal Green/Blue	...	Blue	...	...	...	...	...
Diagonal Green/Blue	Green	Brown	Brown	Brown	Orange	...	...	...	...	...	...	...
Orange	Orange	Pink	...	Orange	...	Red	...	...	...	...	...	...
Orange	Orange	Yellow	Brown	Orange	Yellow	Blue	...	...	...	...	...	...
Yellow	Blue	Diagonal Green/Blue	...	Blue	Diagonal Green/Blue	Green	...	...	...	...	...	...
Diagonal Green/Blue	...	Blue	Orange	...	Orange	Diagonal Green/Blue	Diagonal Green/Blue	...	...	...	...	...
Diagonal Green/Blue	Blue	Yellow	Yellow	Brown	Brown	Orange	...	...	...	...	...	...



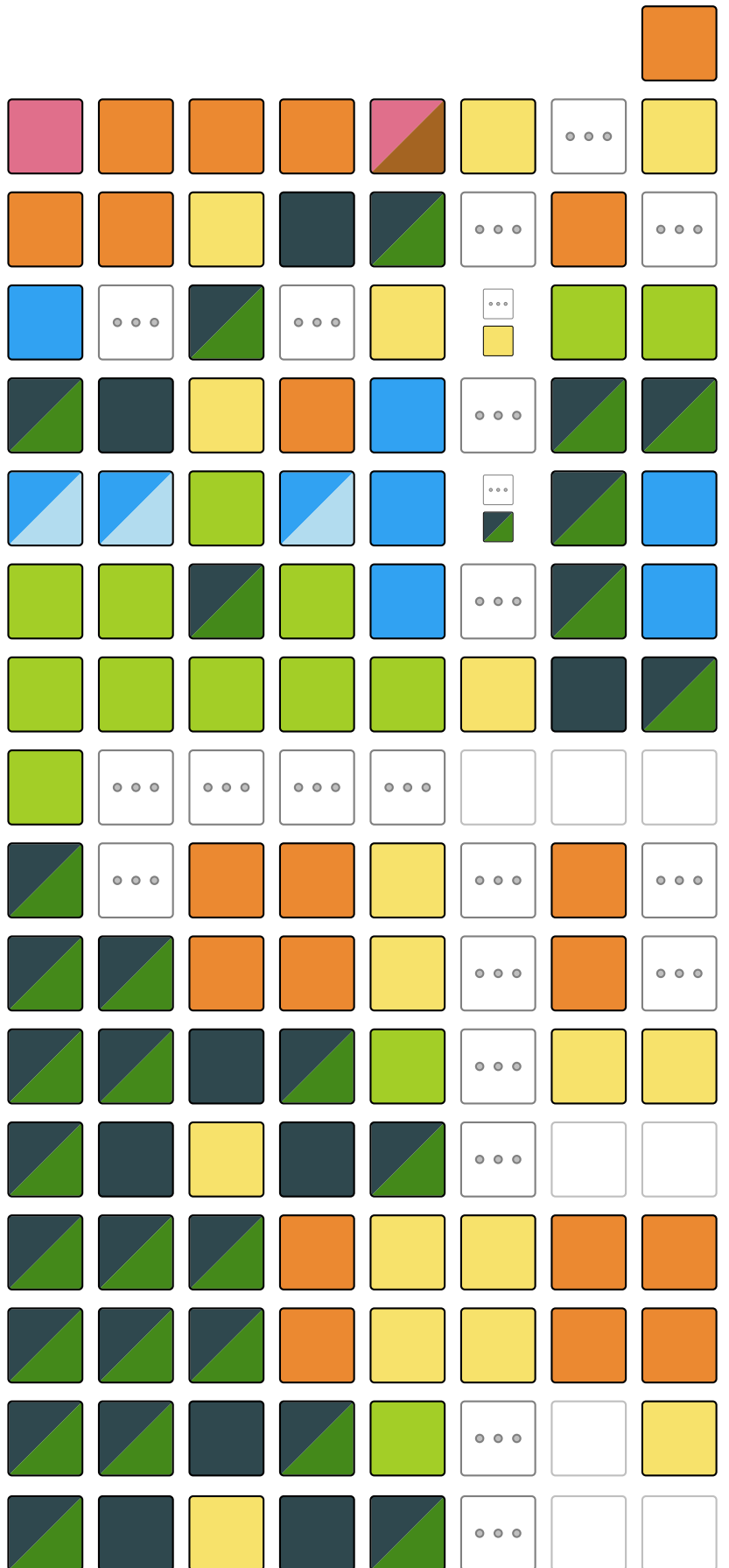




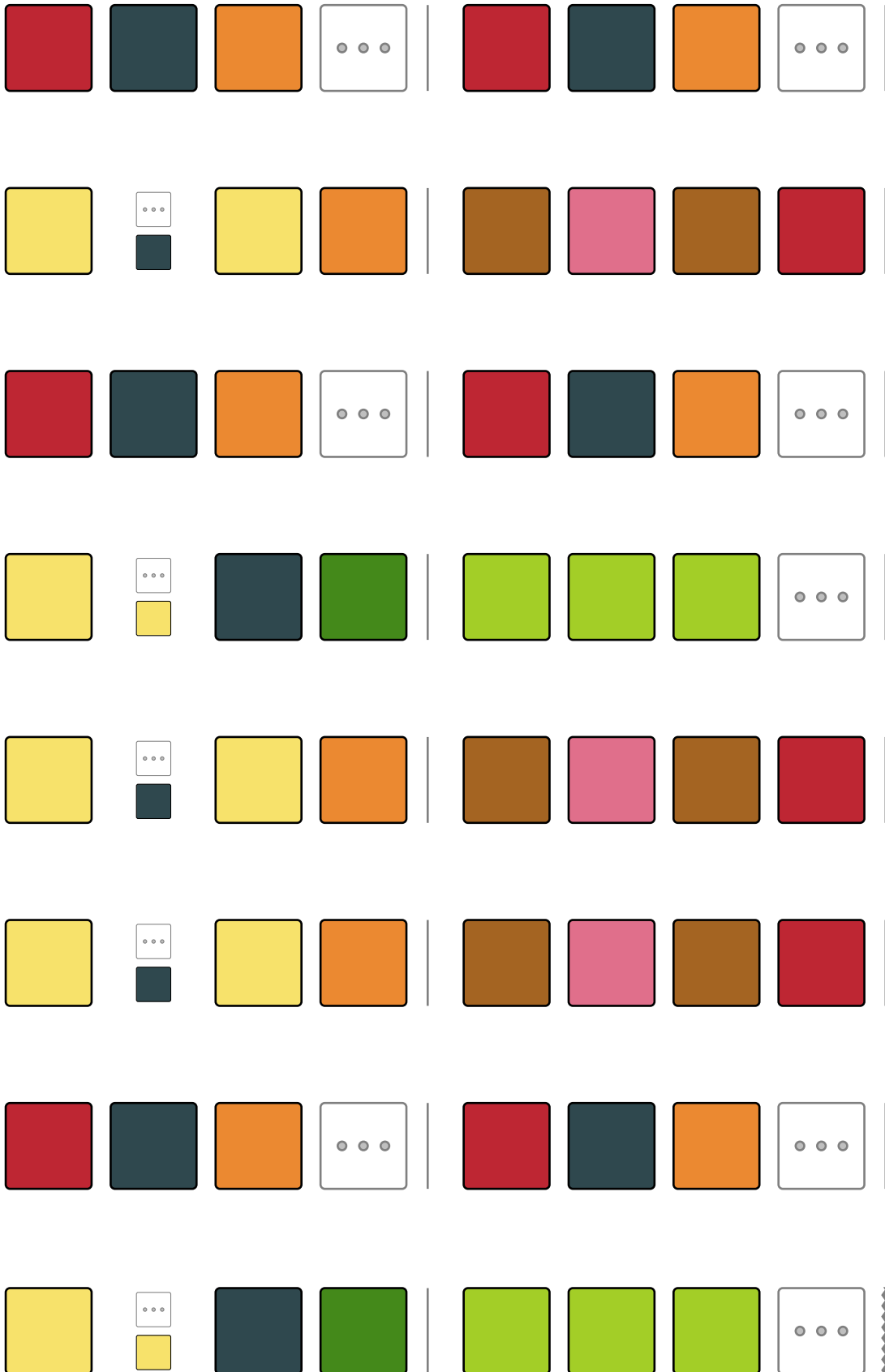
Kio okazis pri la akvo?  
Nurit Hirš



מה עם המים?  
נורית הירש



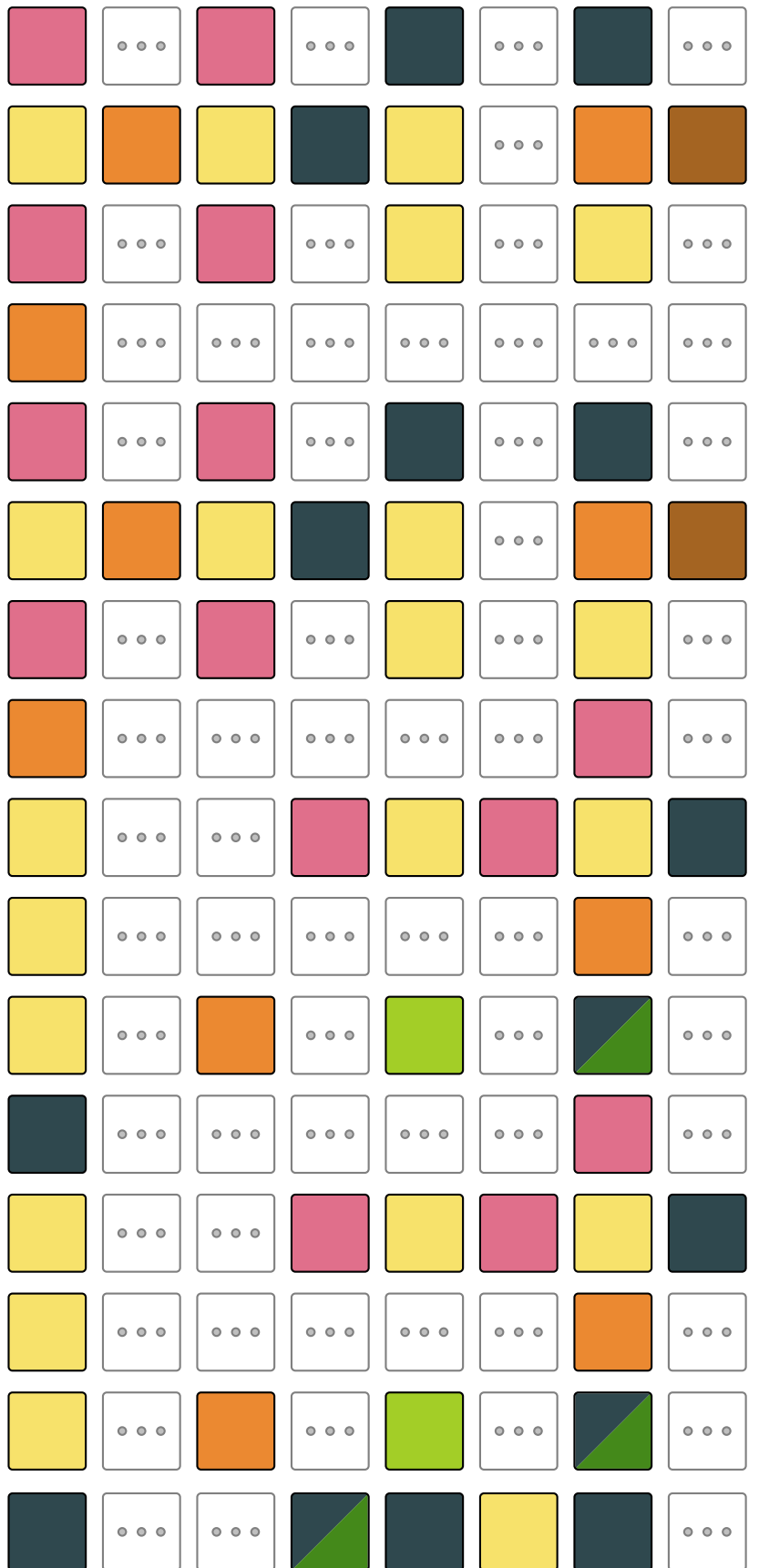




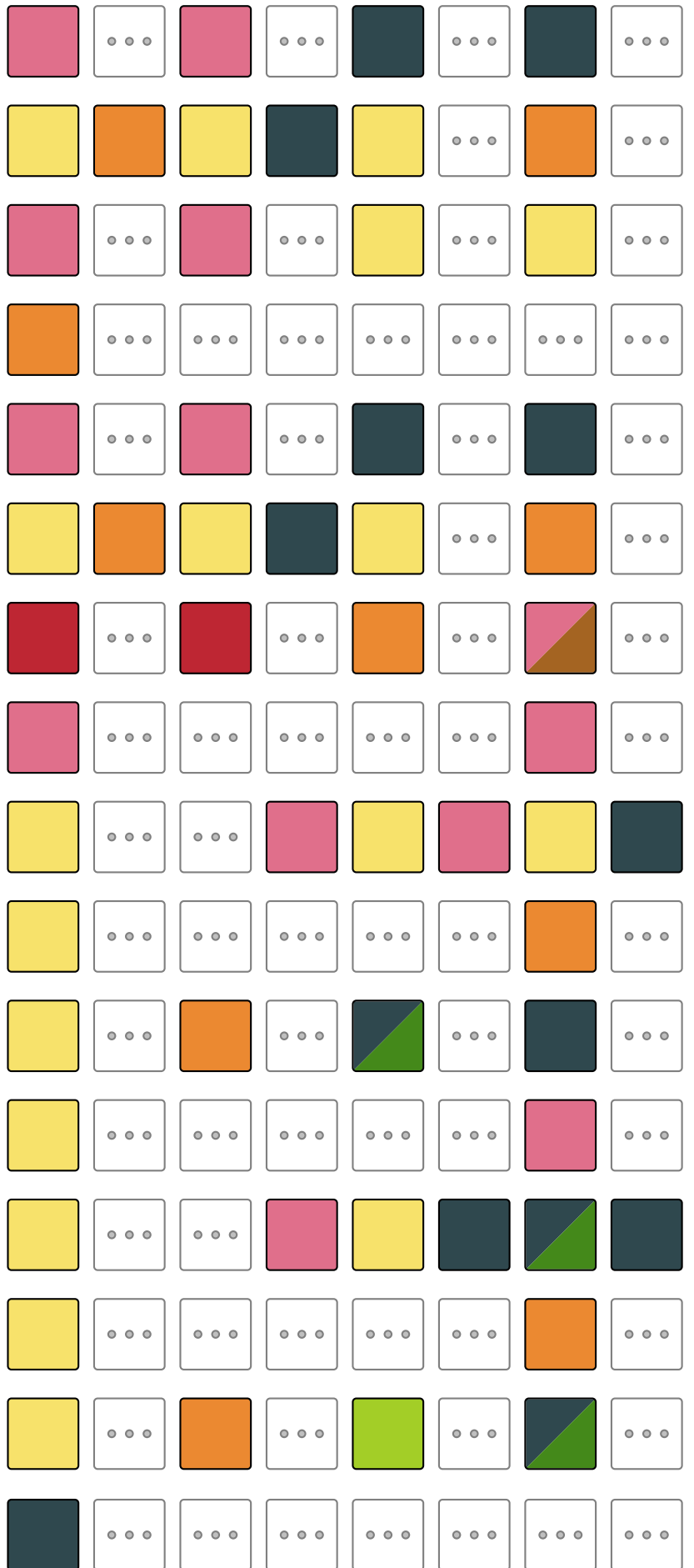


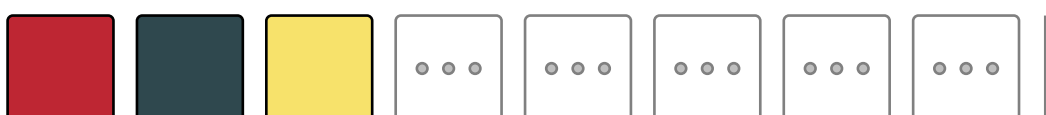
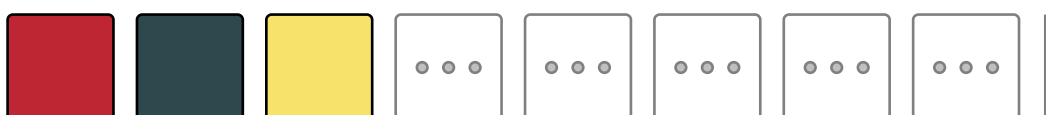
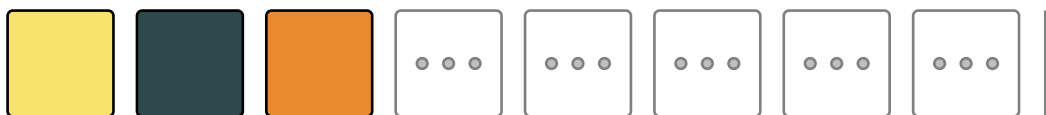


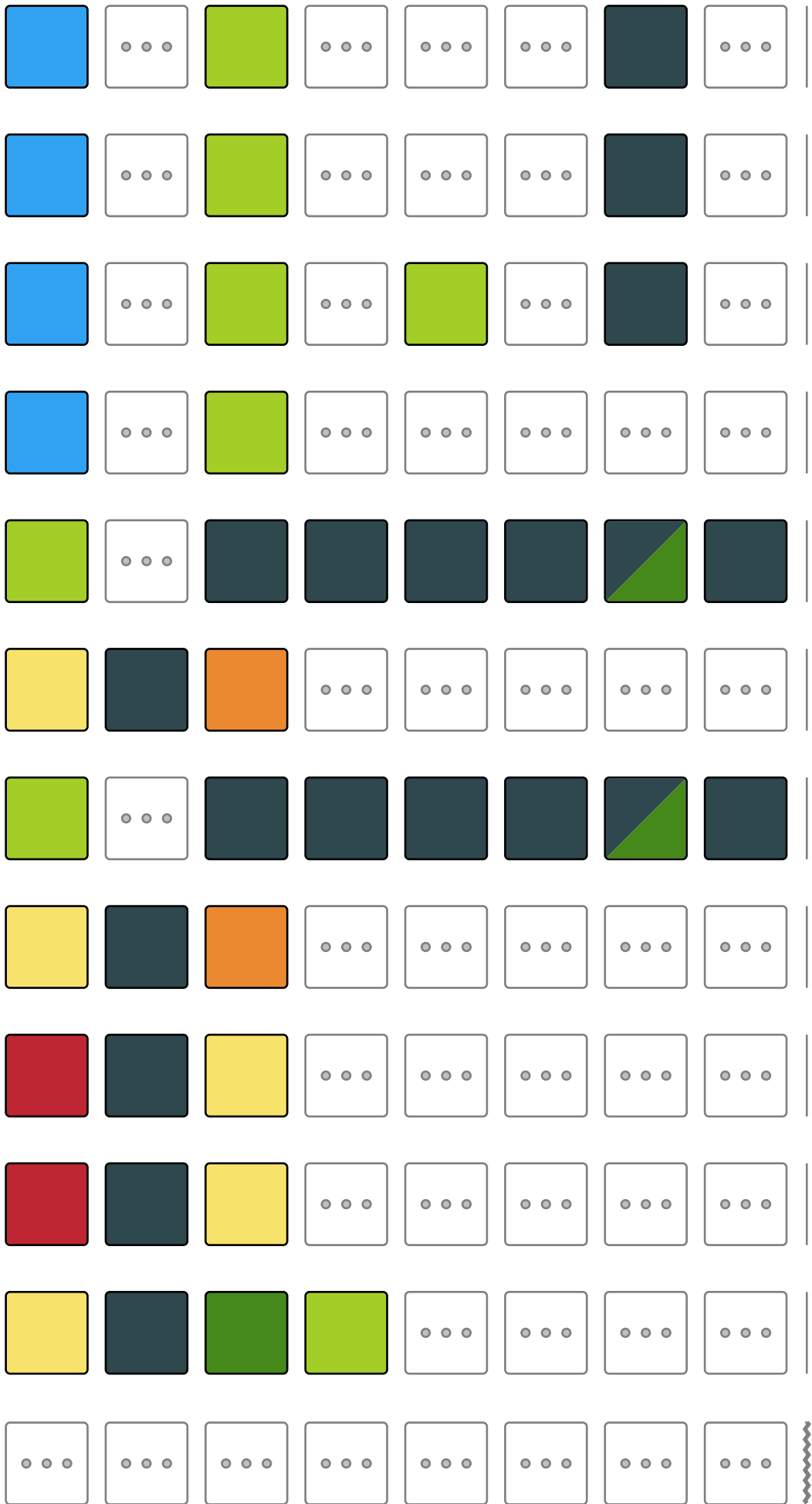
Var. 1

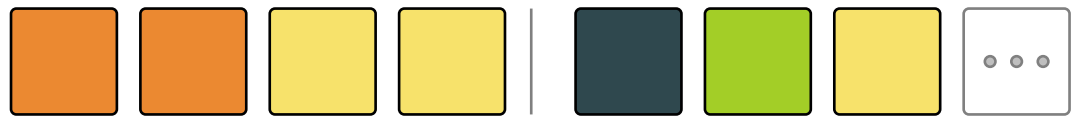
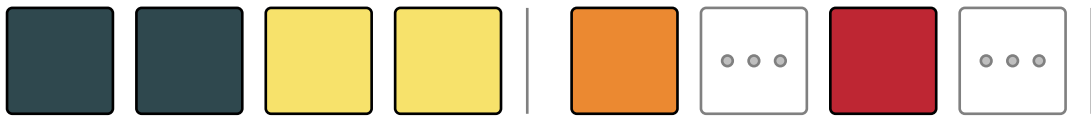
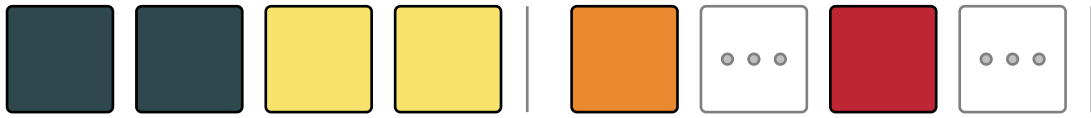


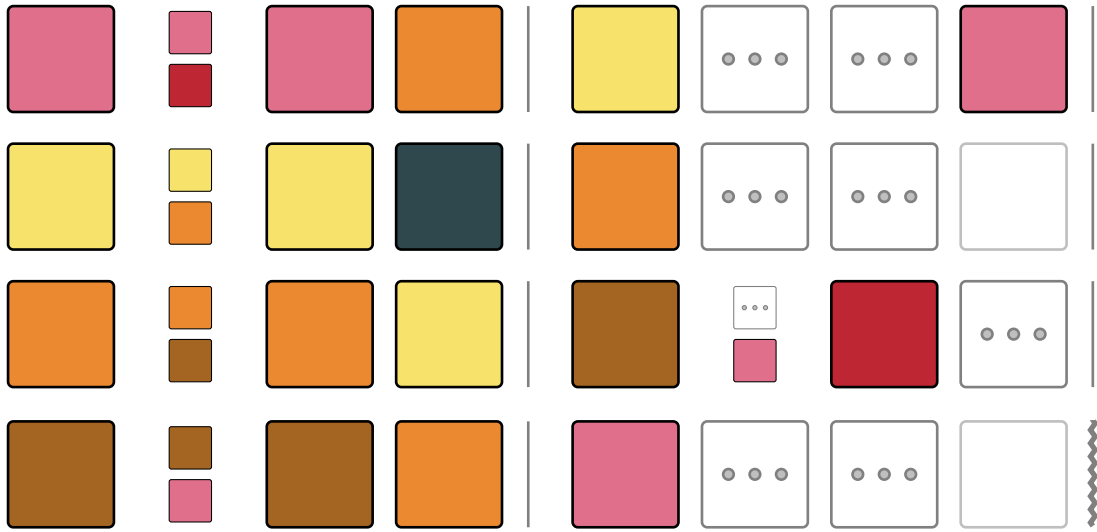
Var. 2



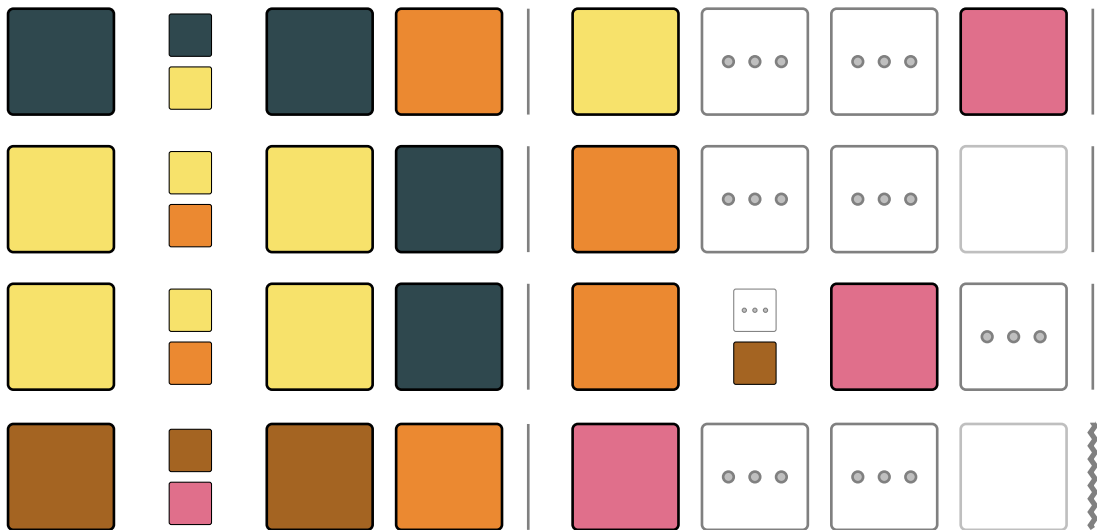




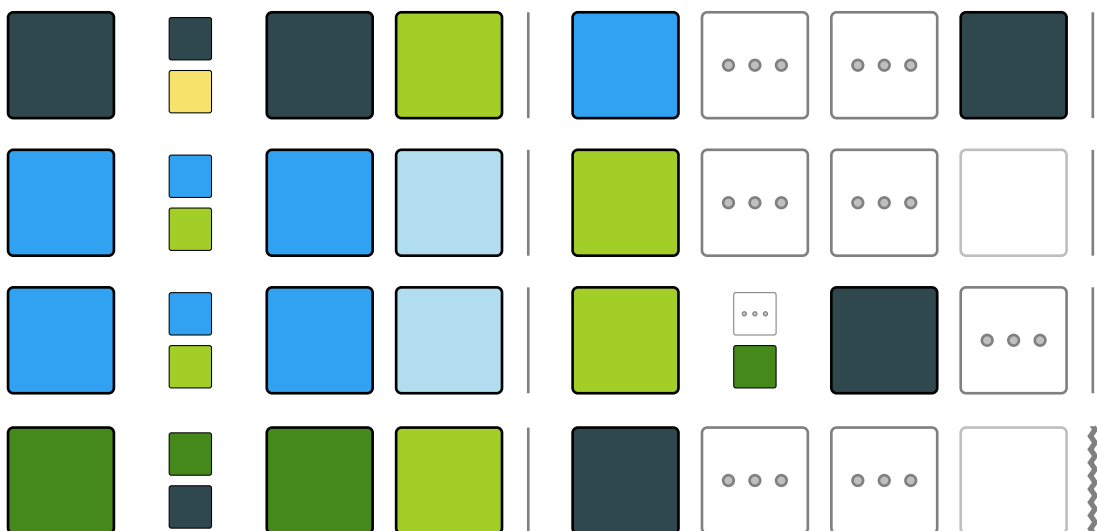




Var. 1

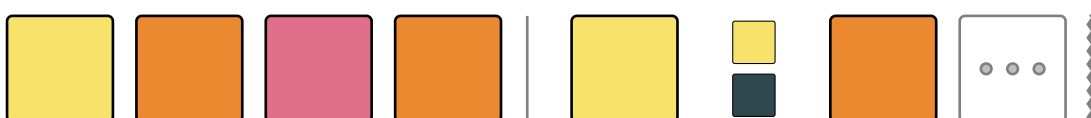
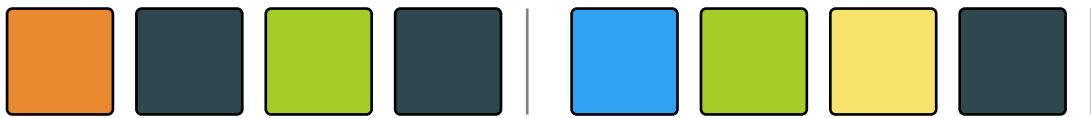
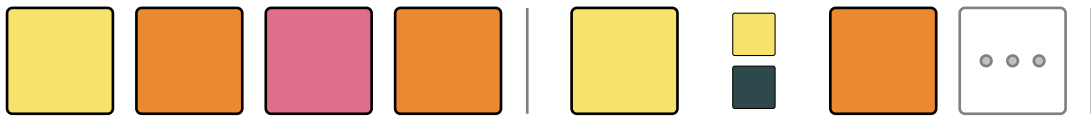


Var. 2



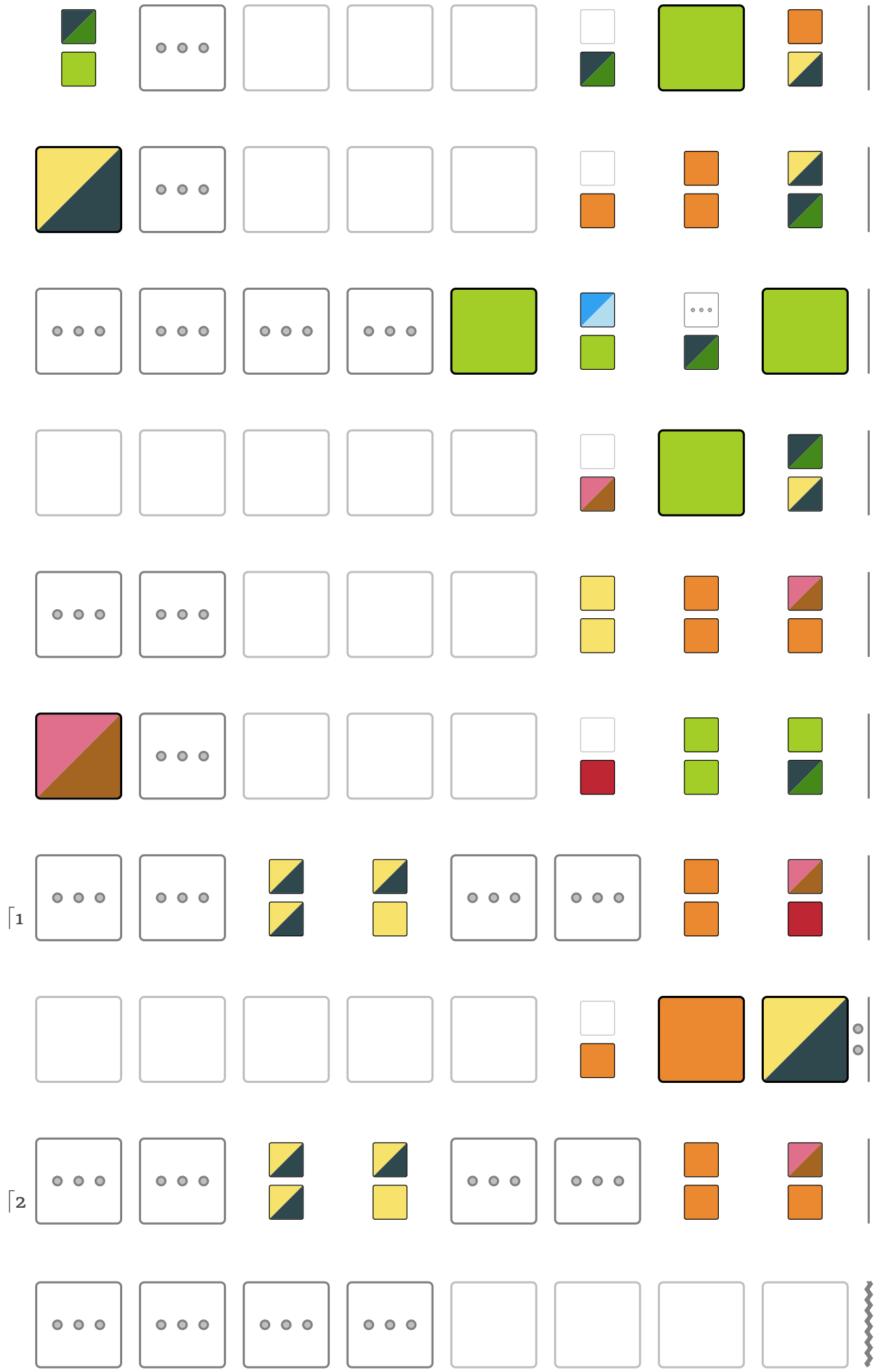


								⋮



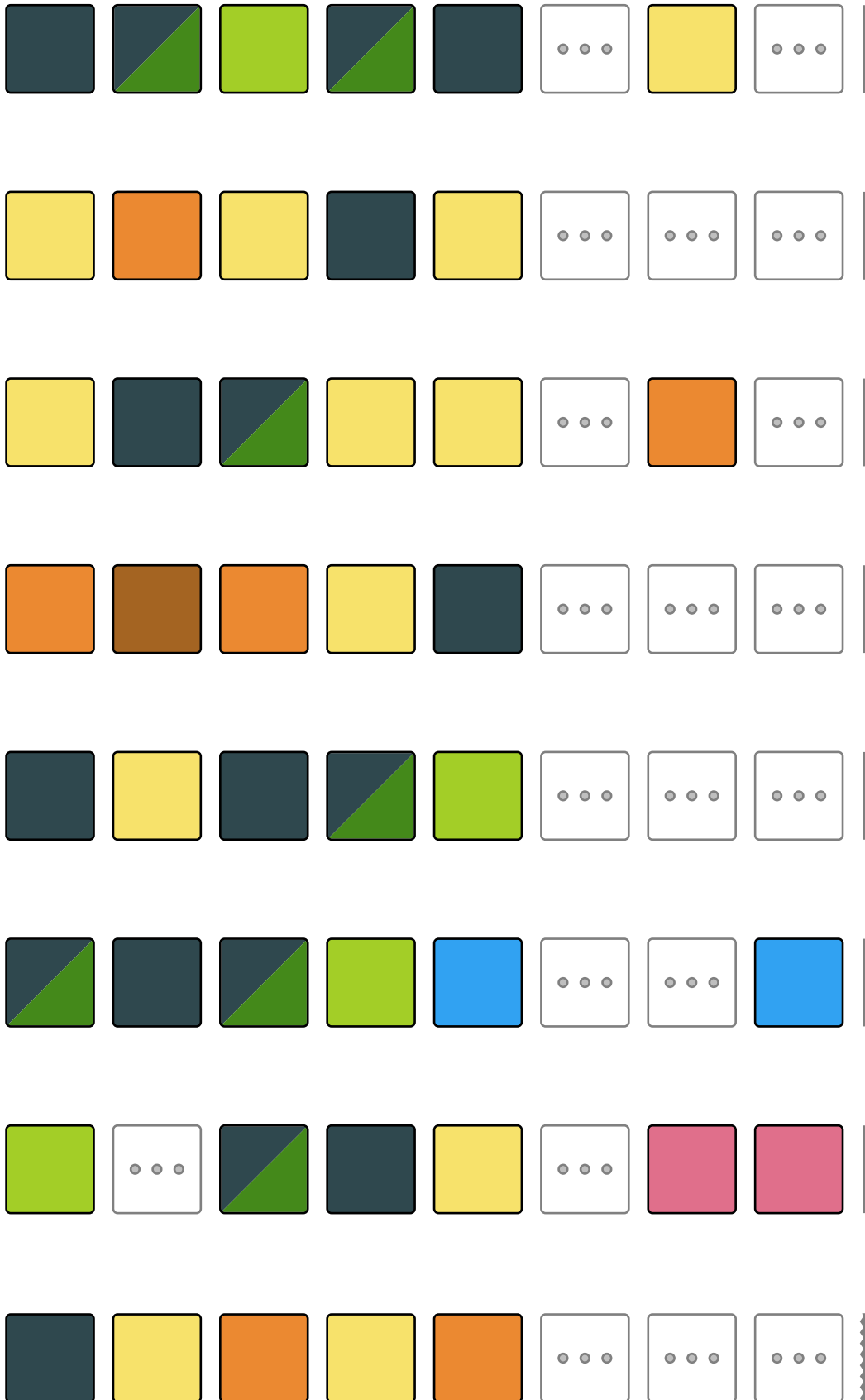


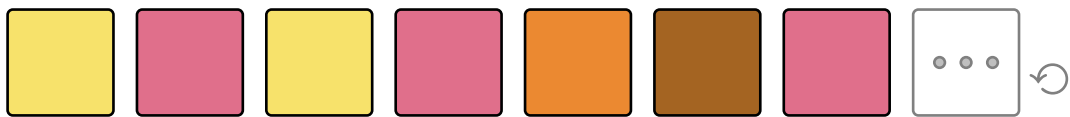
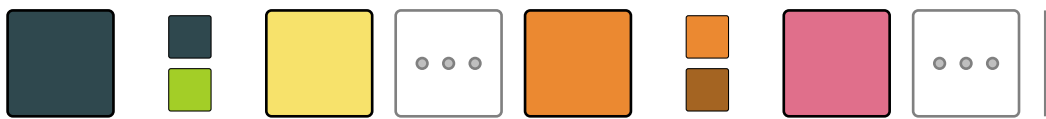
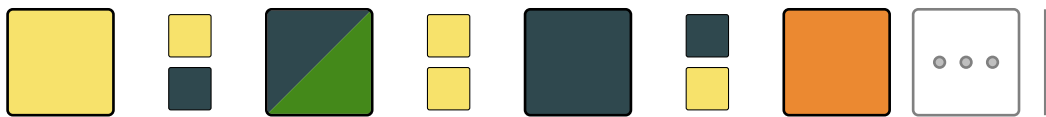
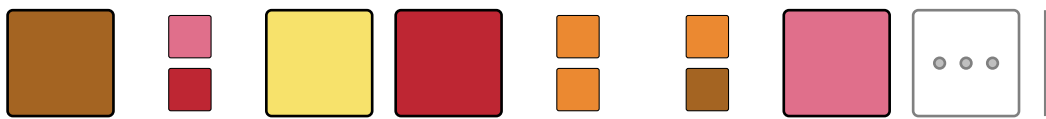
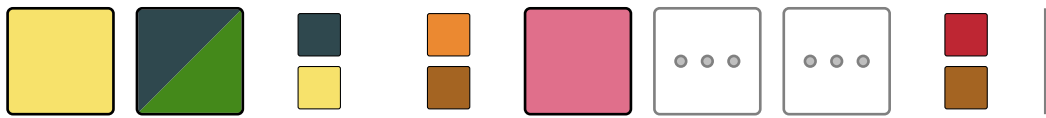
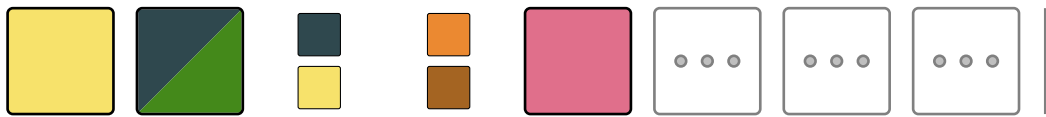
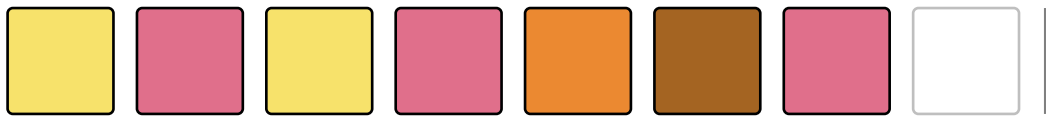
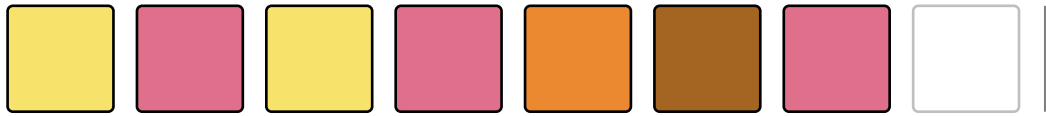


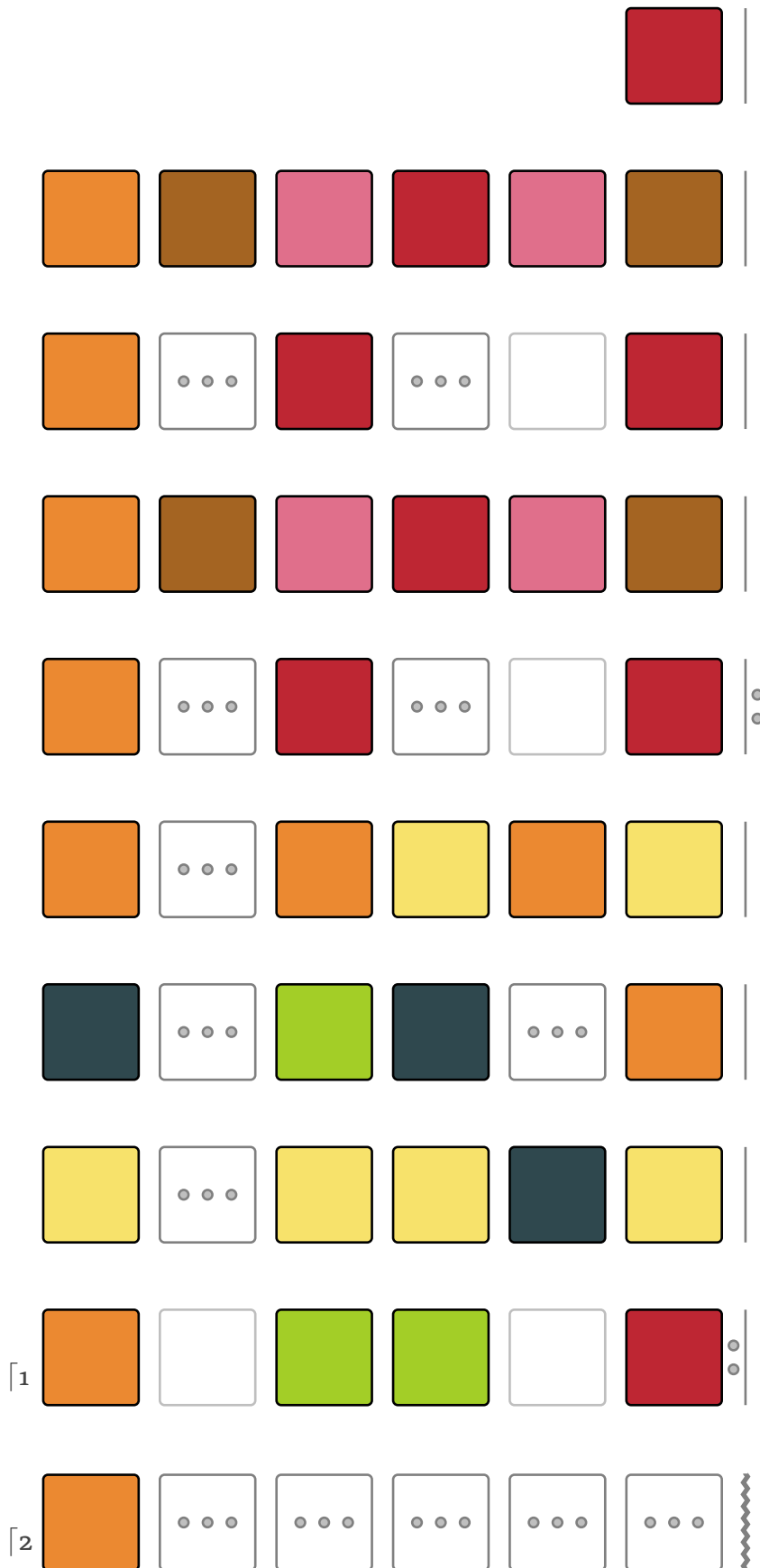


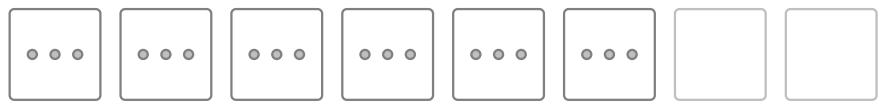
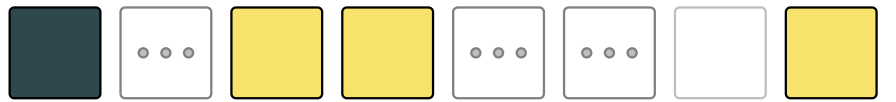
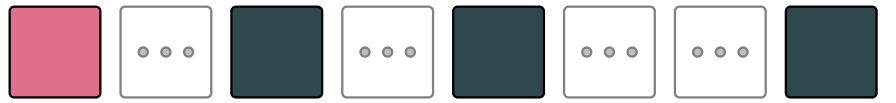
[1

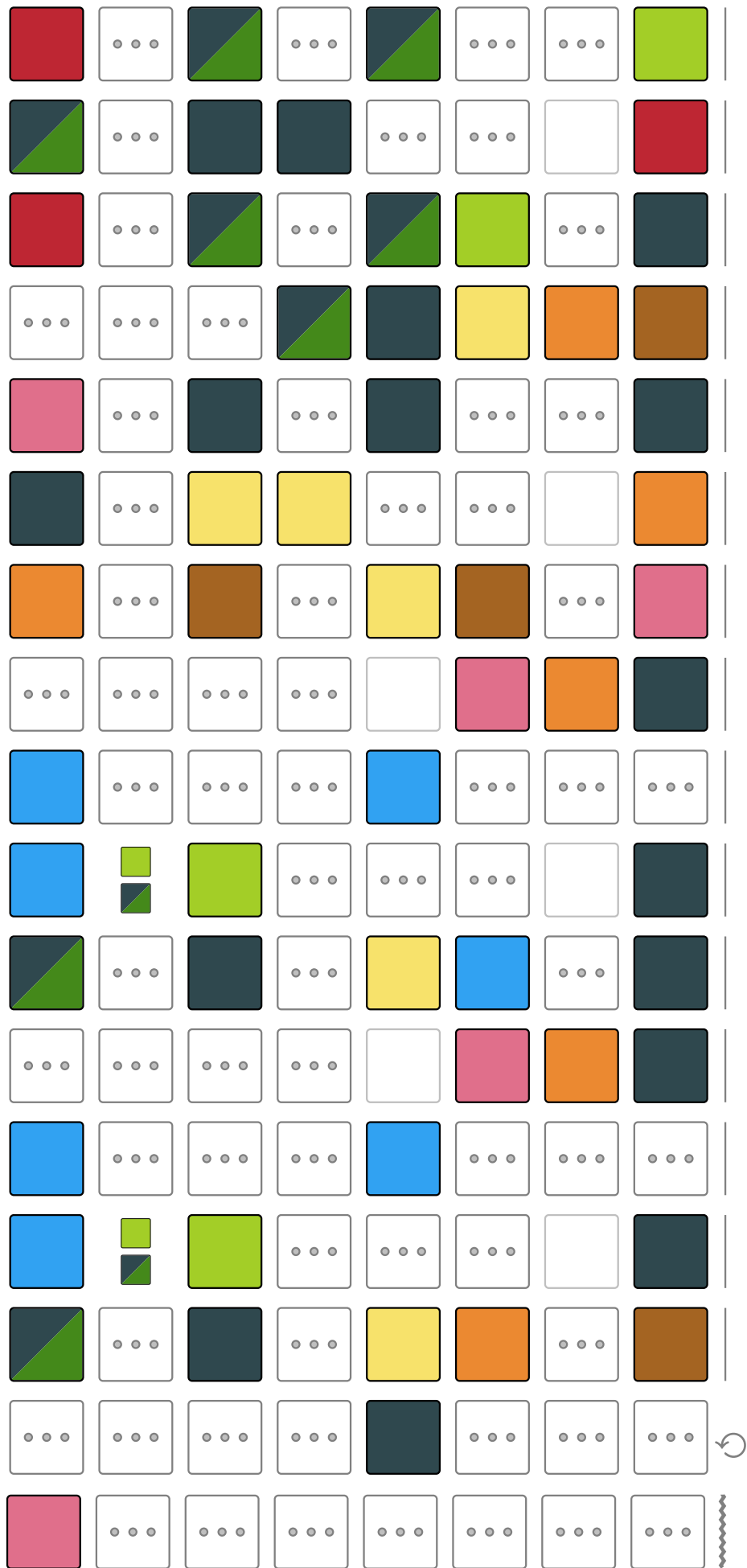
[2

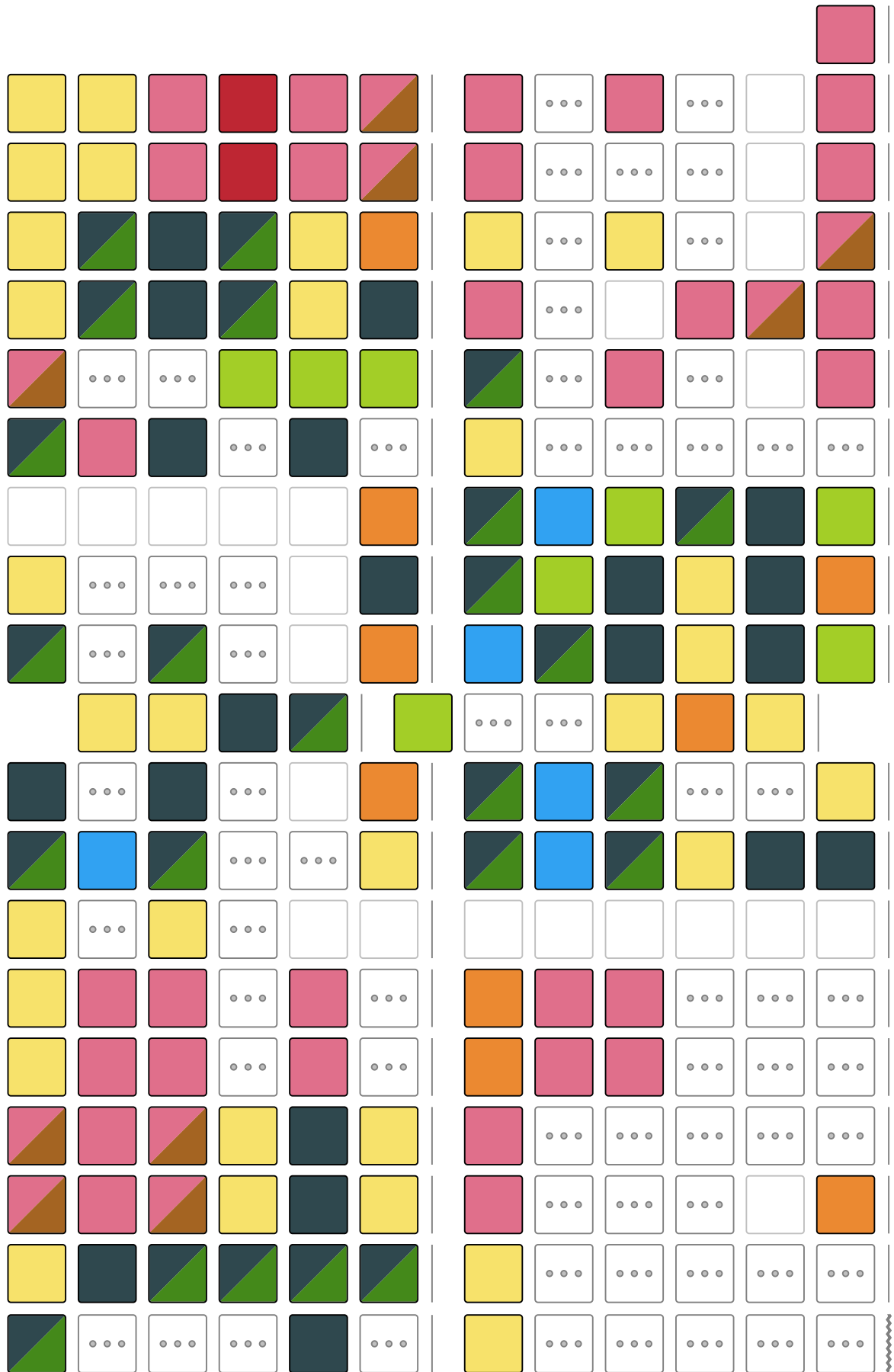




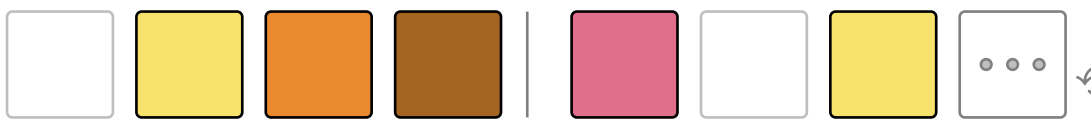
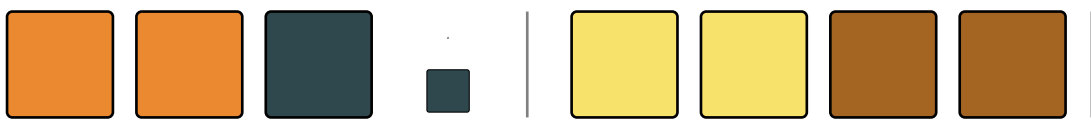
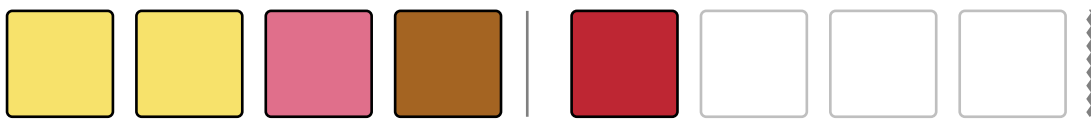
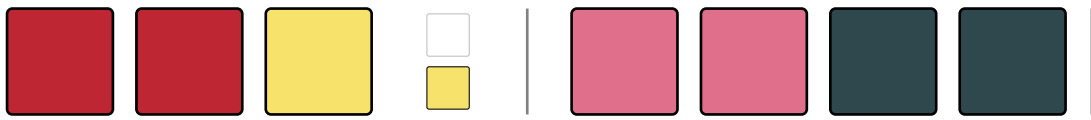
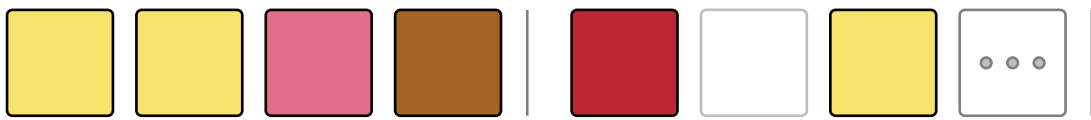
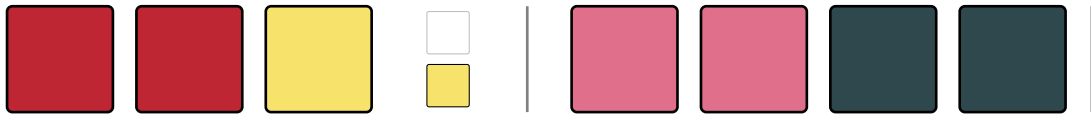


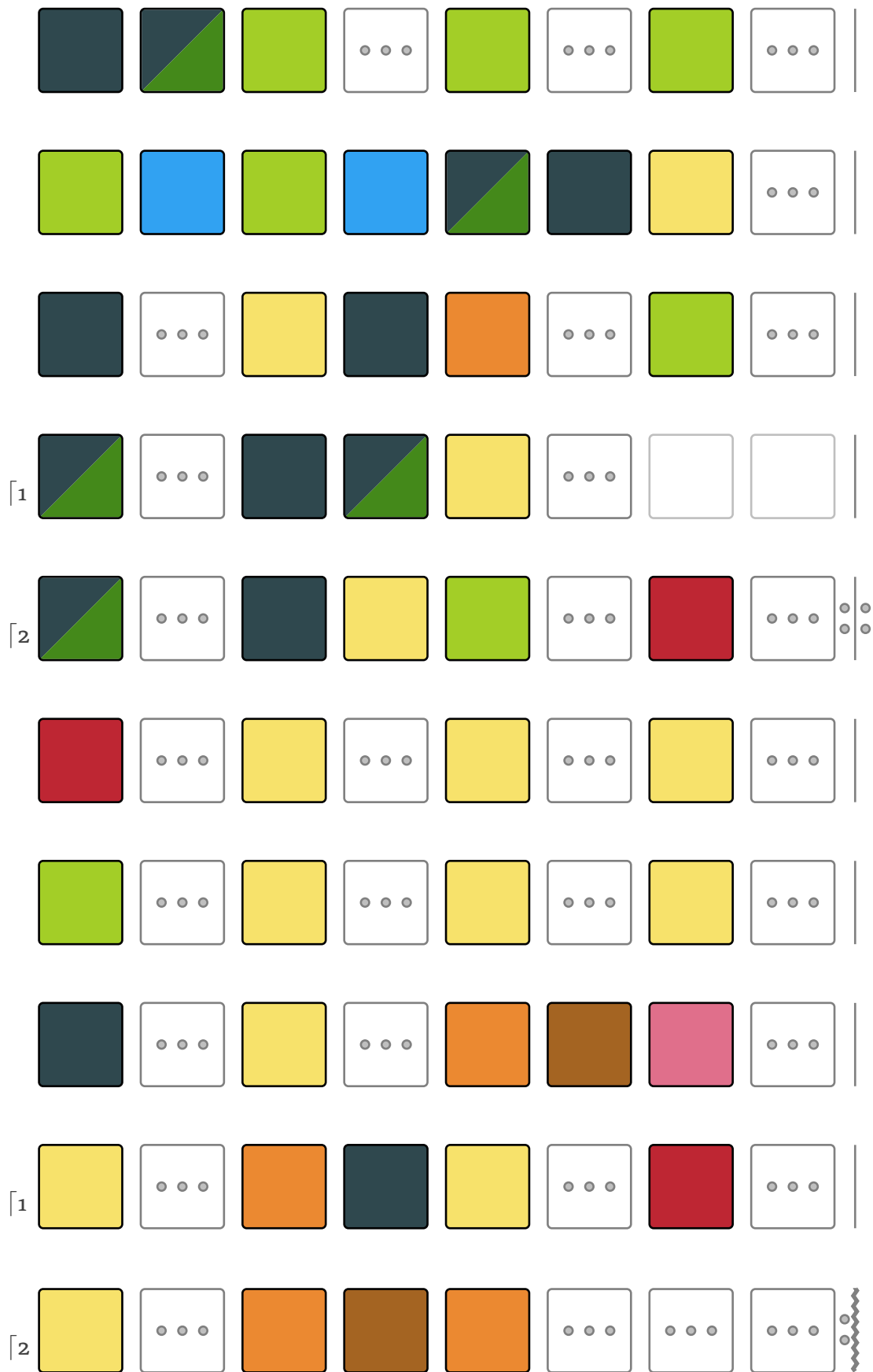






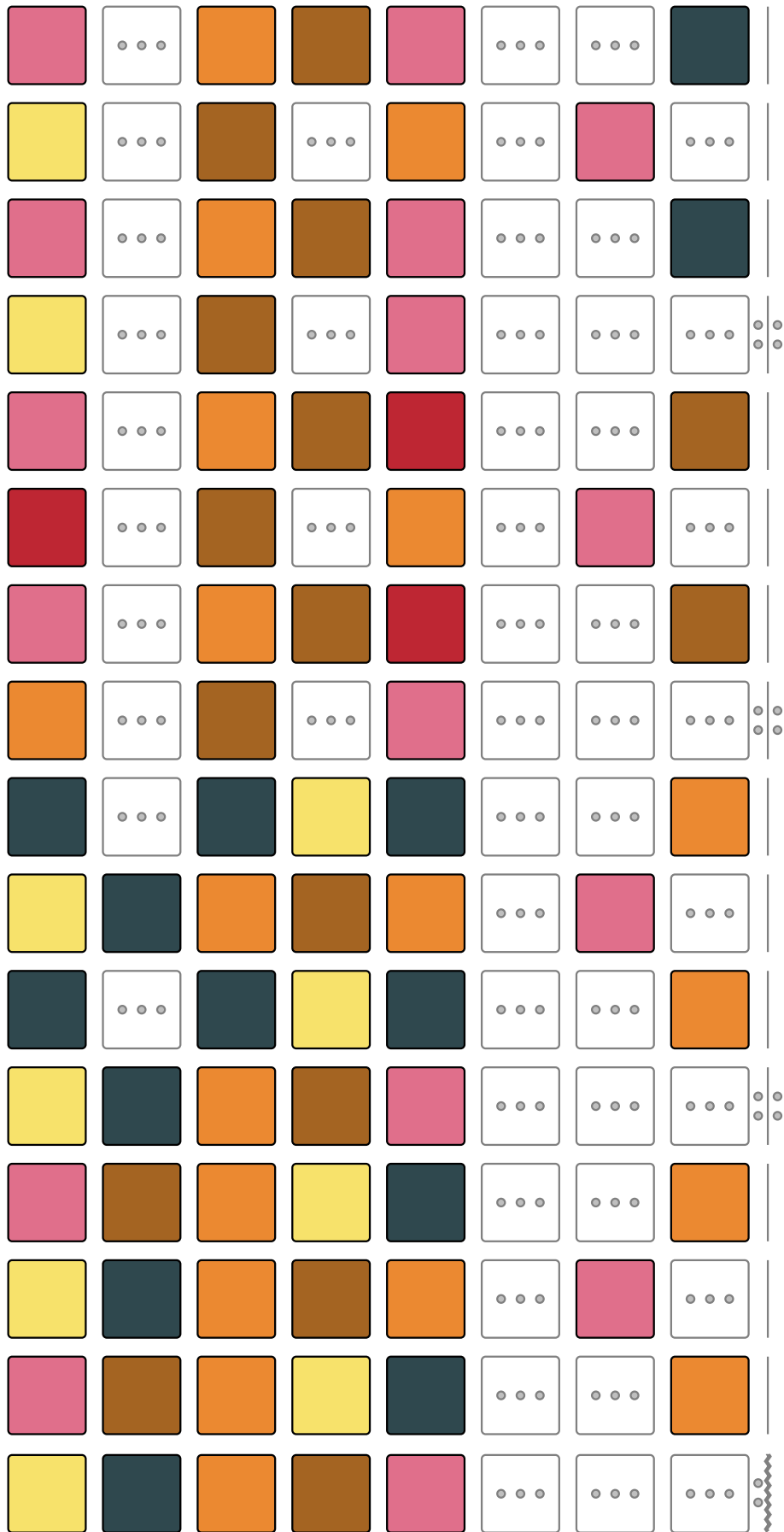


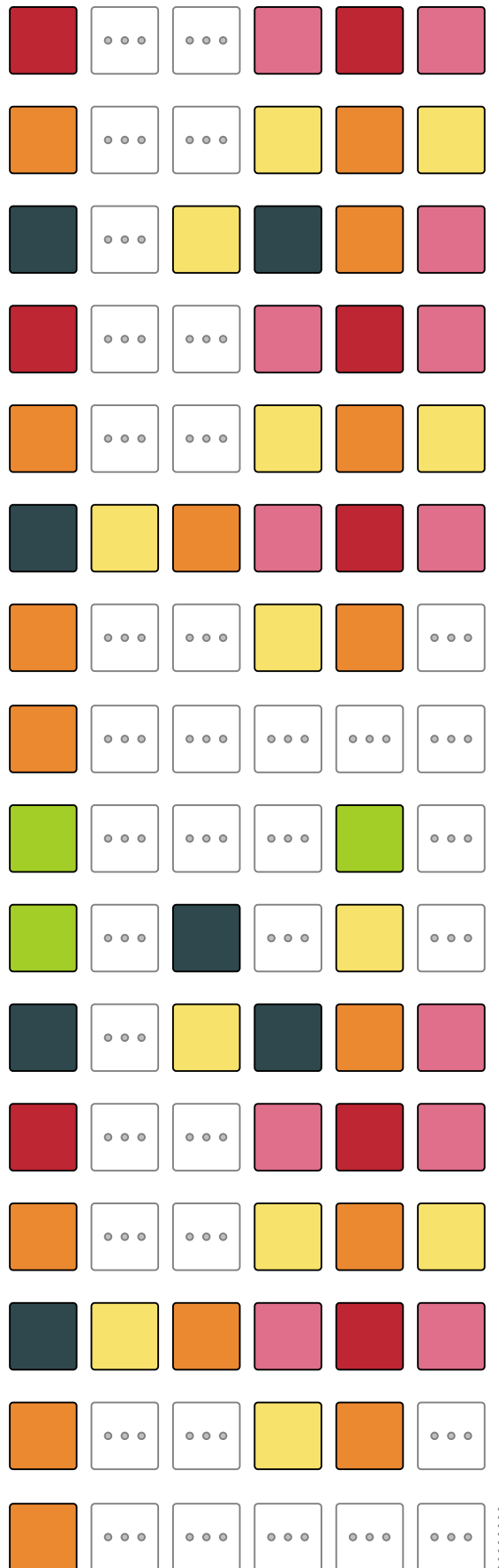




Visual puzzles for the game 'Hokey cokey'. Each row contains a sequence of colored squares and boxes with three dots. The puzzles involve matching colors and shapes across the row.

- Row 1: Small red square, large pink square, small red square, box with dots.
- Row 2: Large orange square, box with dots, large orange square, small orange square, box with dots, small red square, large pink square, small red square, box with dots.
- Row 3: Large orange square, box with dots, large orange square, small orange square, box with dots, small red square, large pink square, small red square, box with dots.
- Row 4: Large orange square, box with dots, large orange square, box with dots, large orange square, box with dots, large pink square, small red square, box with dots.
- Row 5: Large brown square, box with dots and pink triangle, large brown square, box with dots and pink triangle, large brown square, box with dots, box with dots, small red square, box with dots.
- Row 6: Large brown square, box with dots and pink triangle, large brown square, box with dots and pink triangle, large brown square, small yellow square, large red square, small red square, box with dots.
- Row 7: Large brown square, box with dots, large yellow square, box with dots, large yellow square, box with dots, box with dots, box with dots.
- Row 8: Large red square, large red square, box with dots, large red square, large pink square, box with dots, large brown square, box with dots.
- Row 9: Large orange square, box with dots, box with dots, box with dots, box with dots, box with dots, box with dots, box with dots, followed by a wavy line.





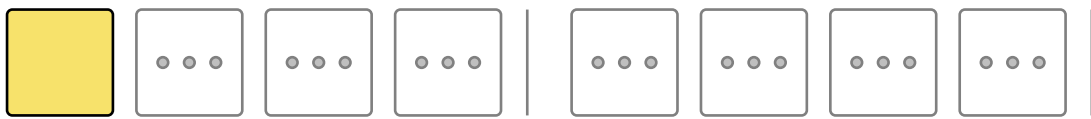
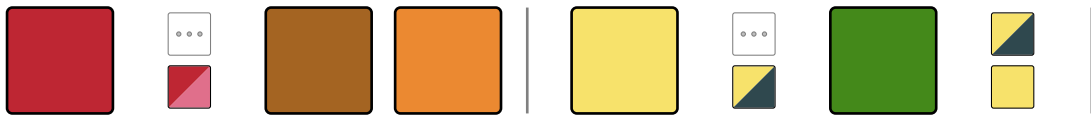
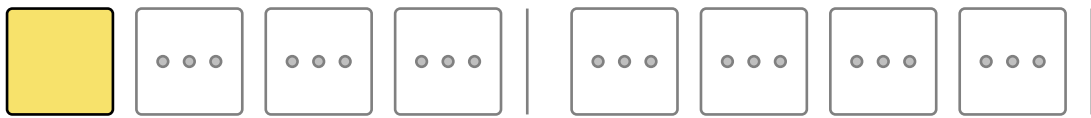
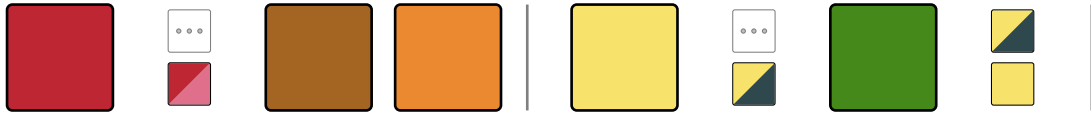
Egiptino

ropola / Patrinos / Roubanis

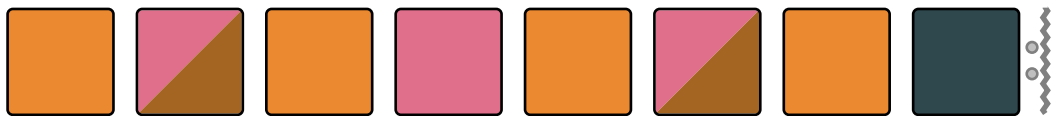
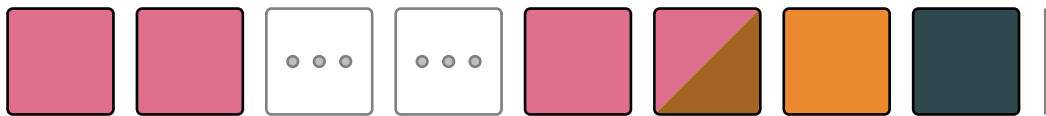
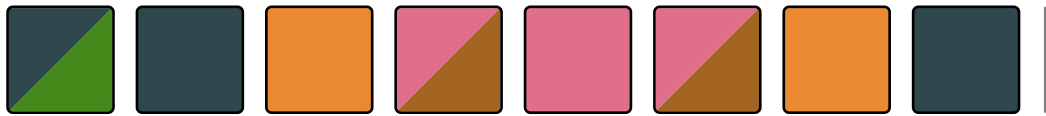
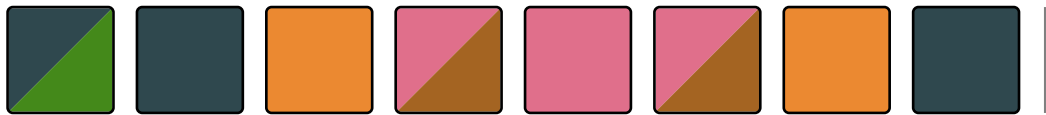
Μισιρολού

בת-מצרים

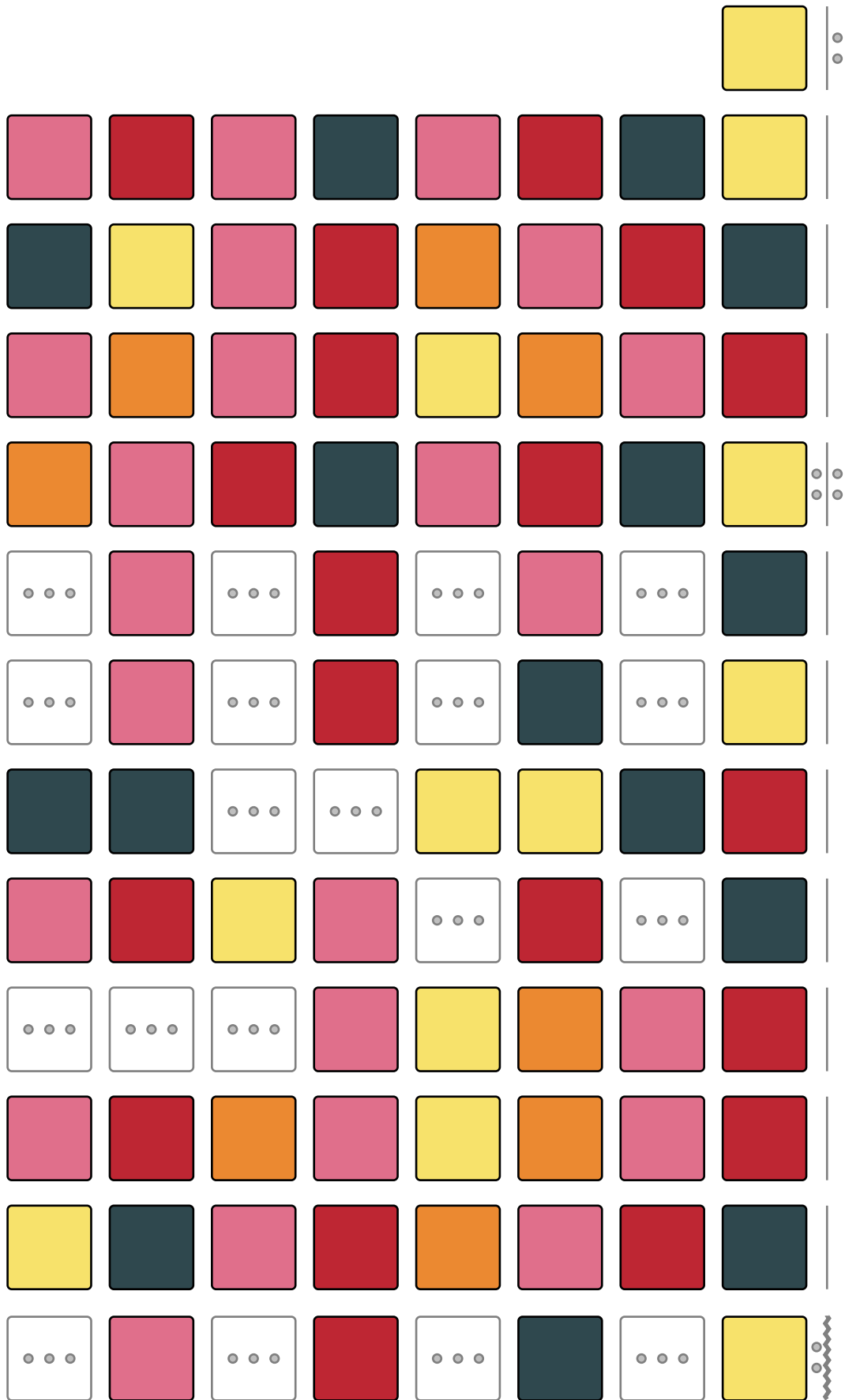
עממי / פטרינוס / רובניס

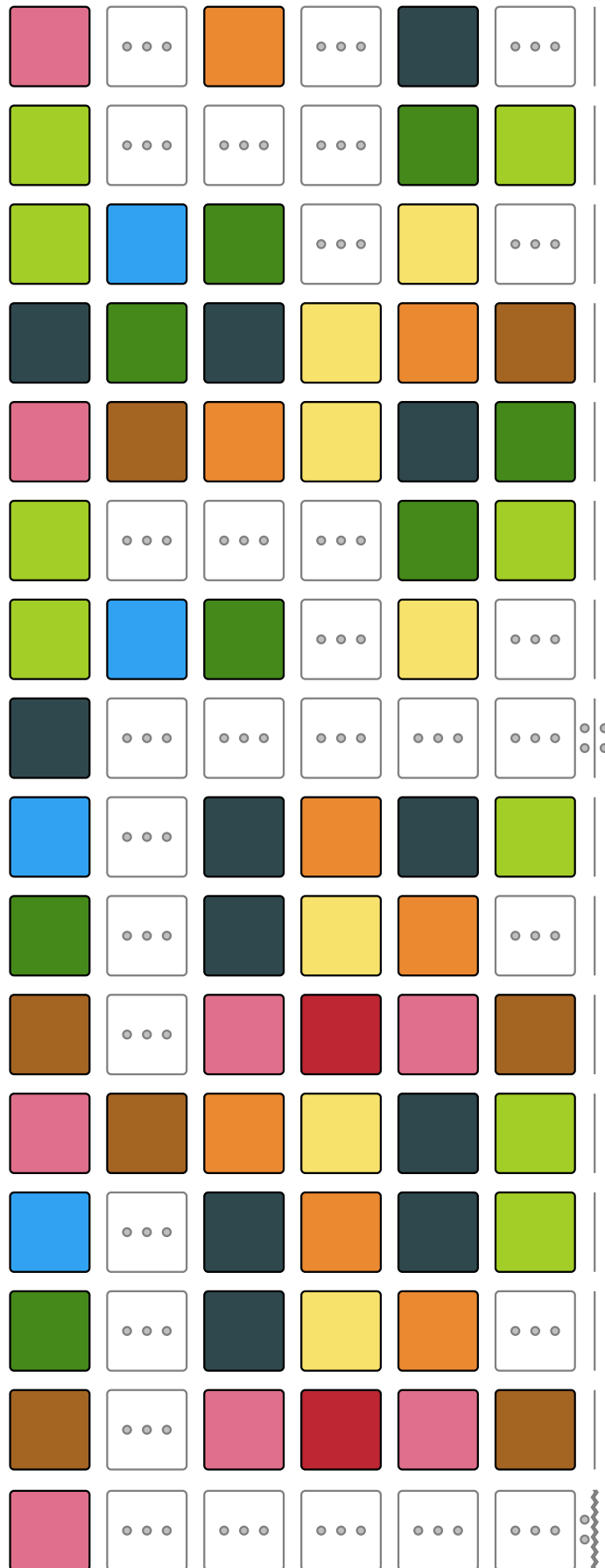




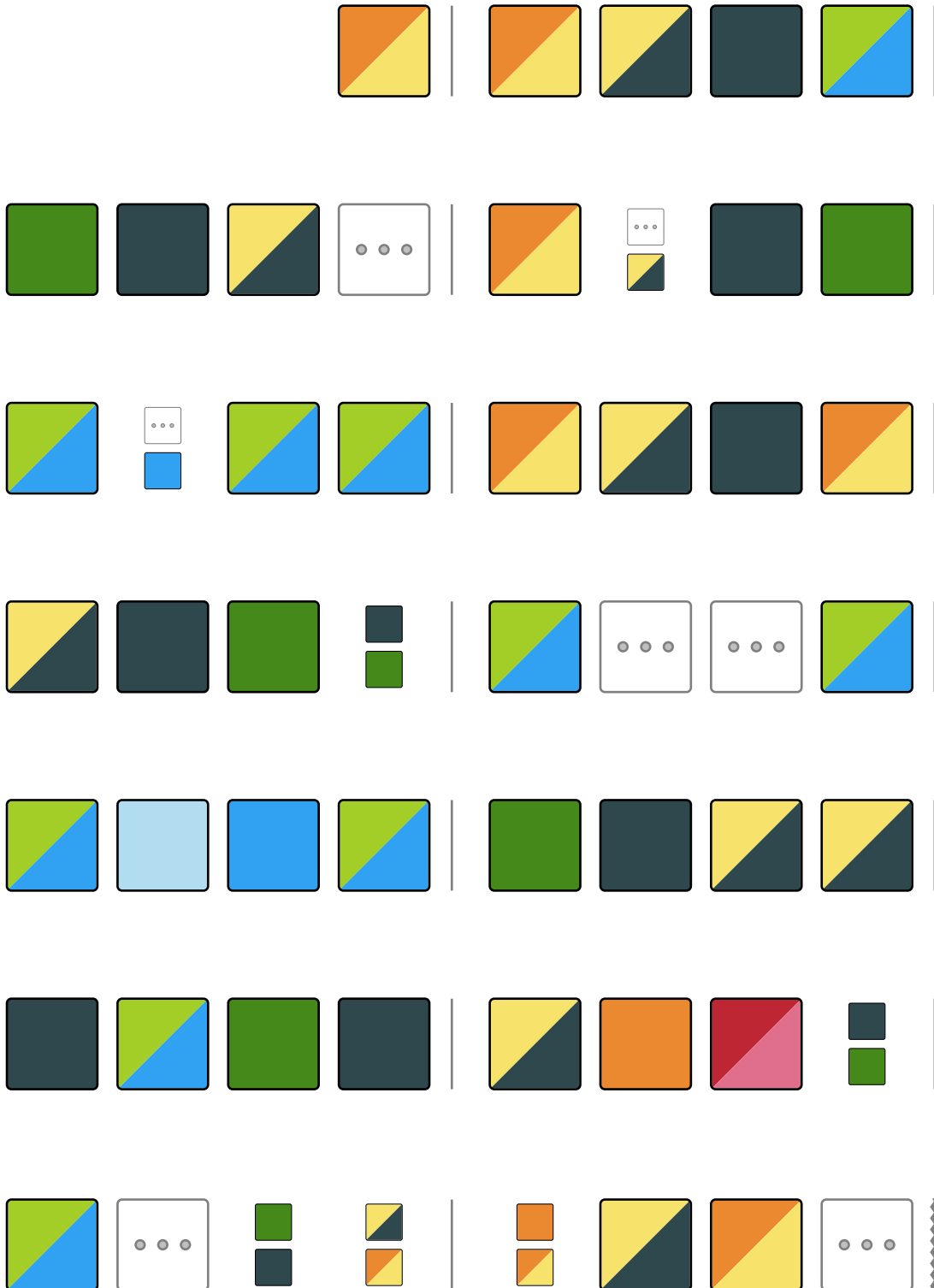




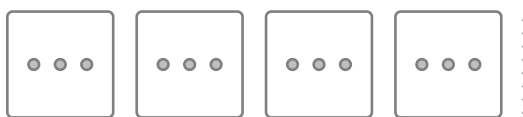
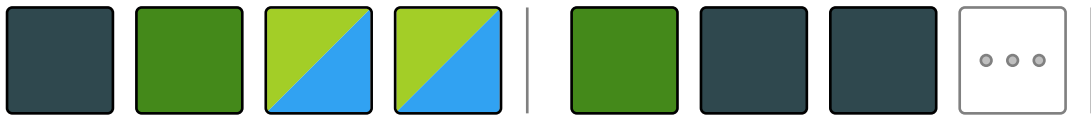
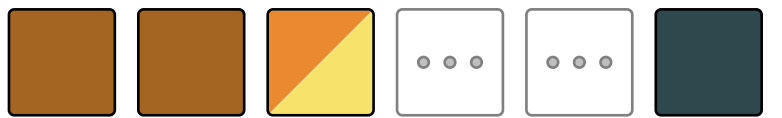
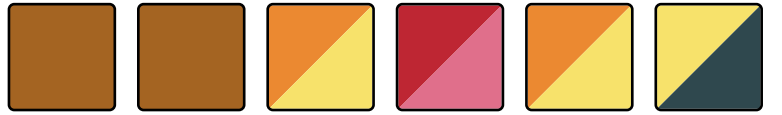


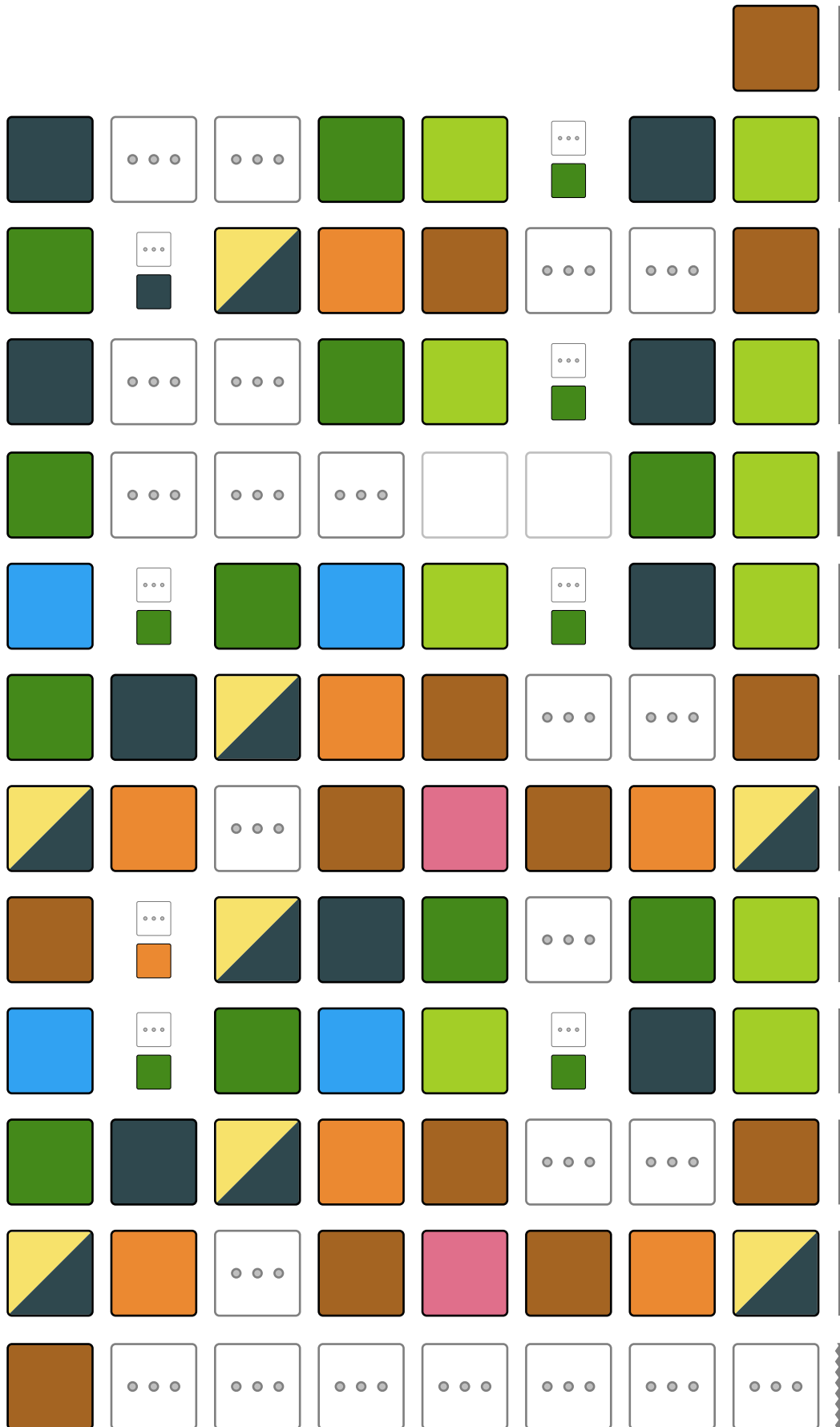


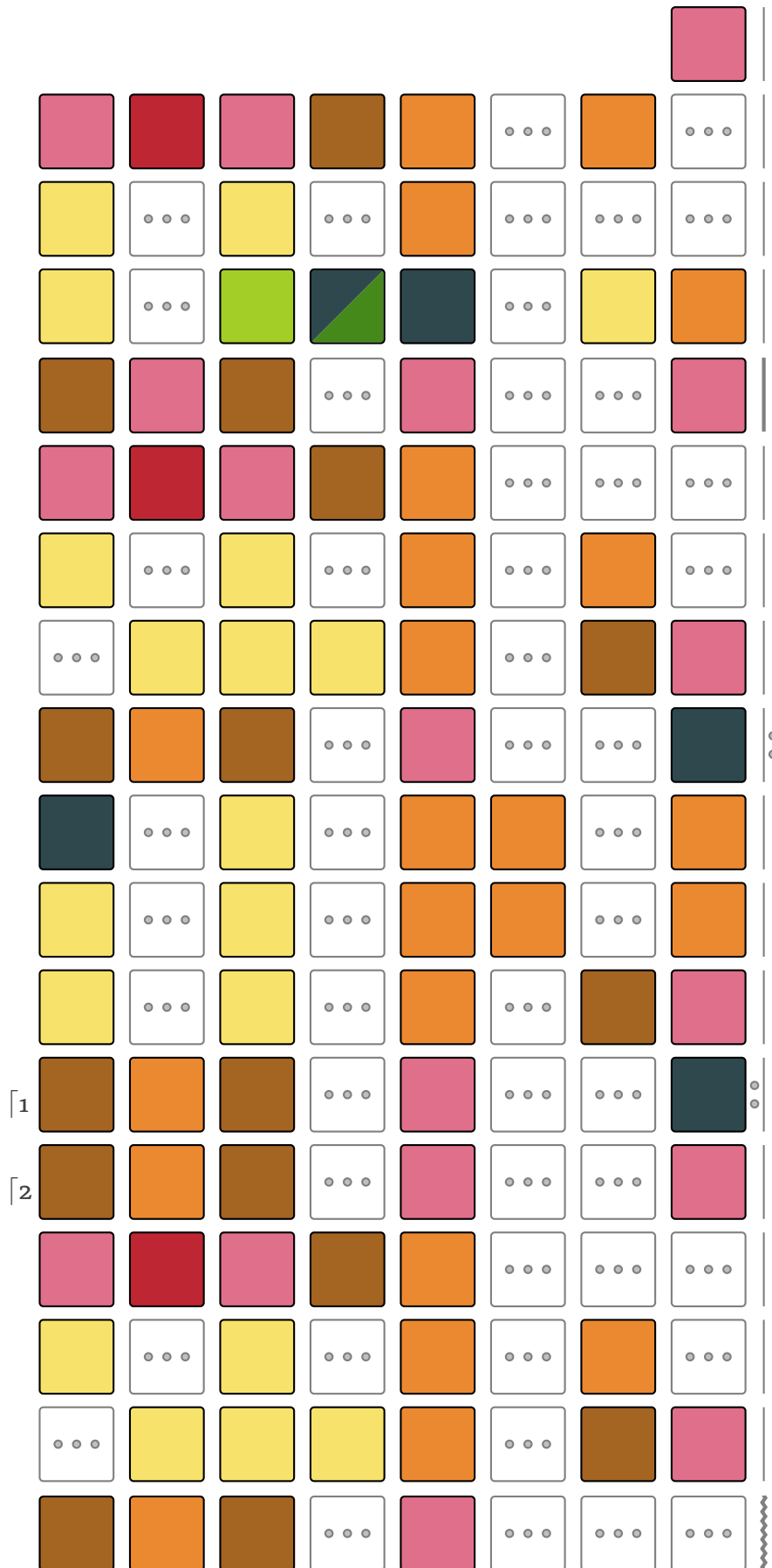
×3

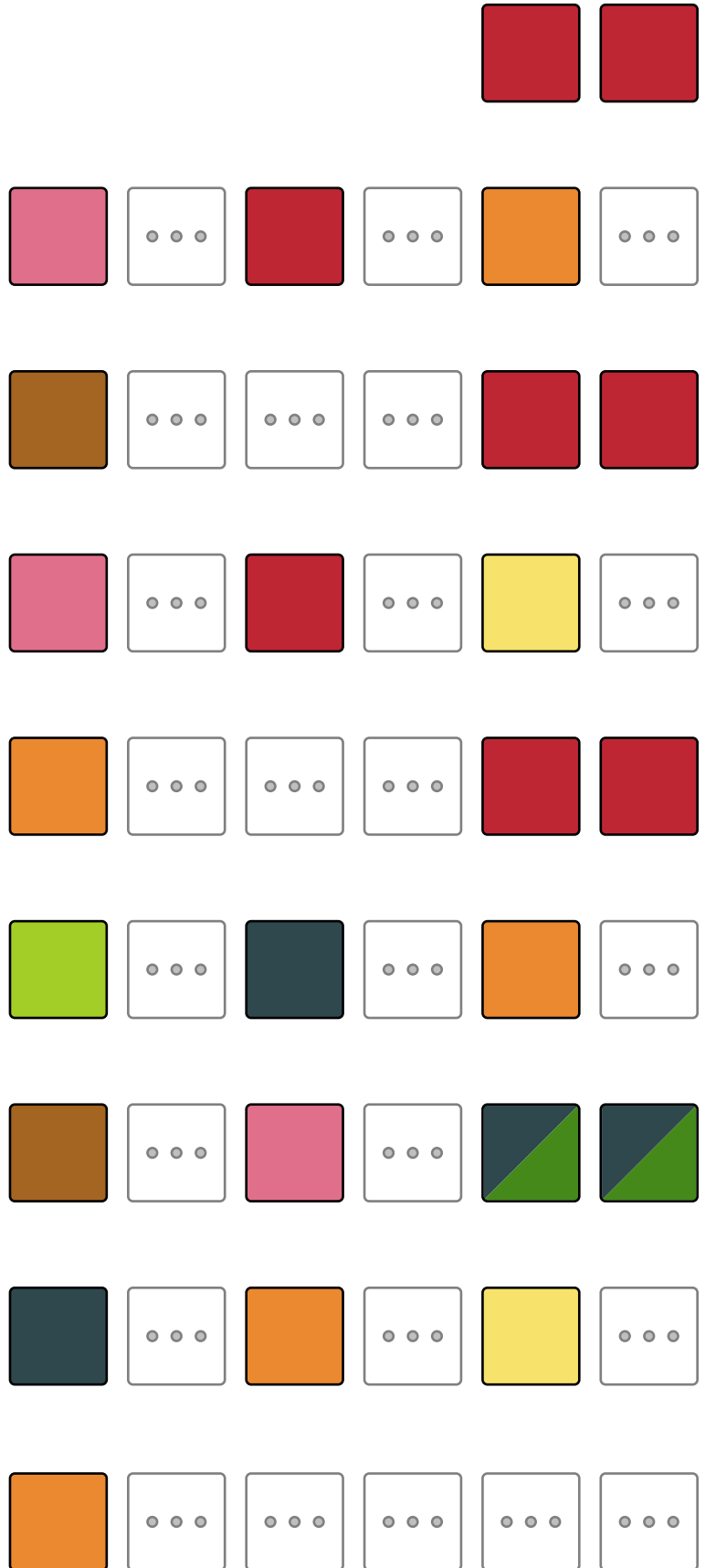


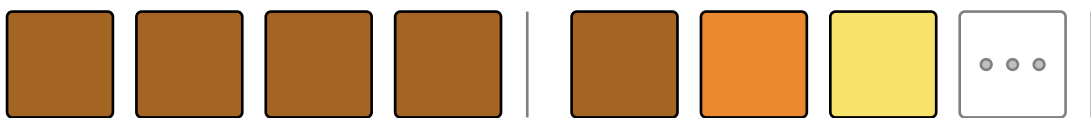
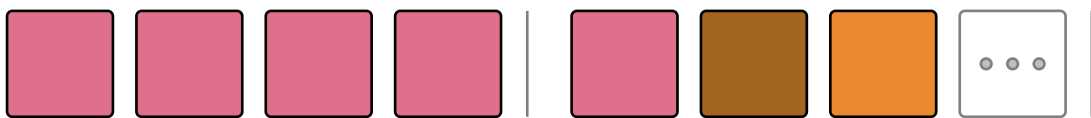
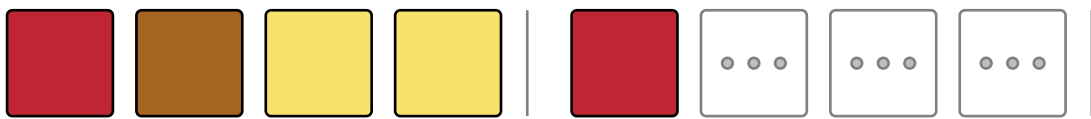
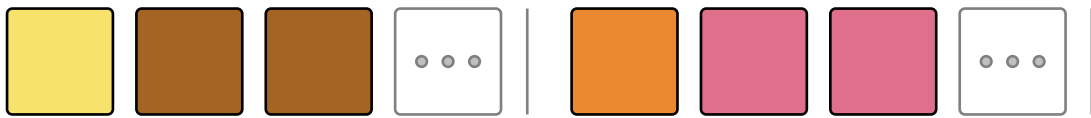
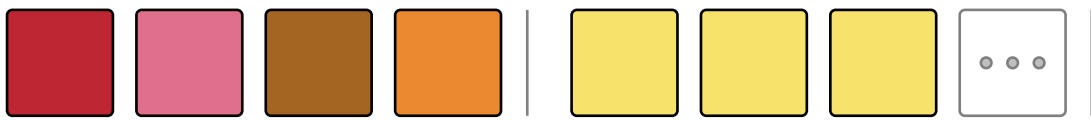
×2



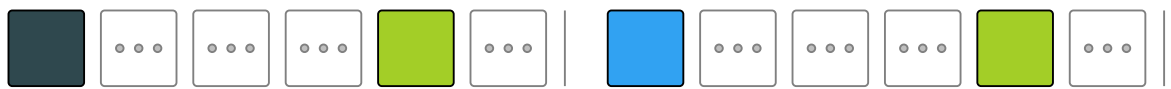
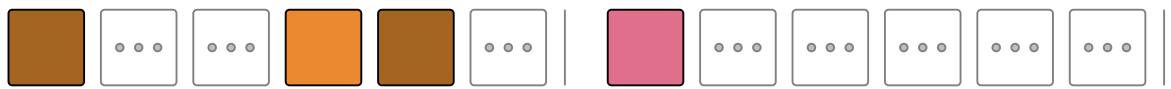


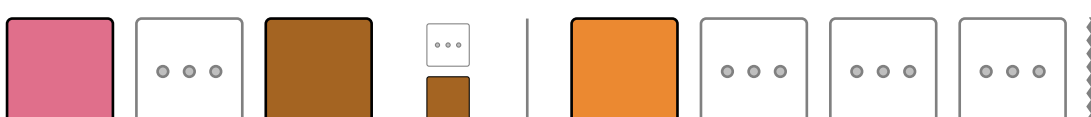
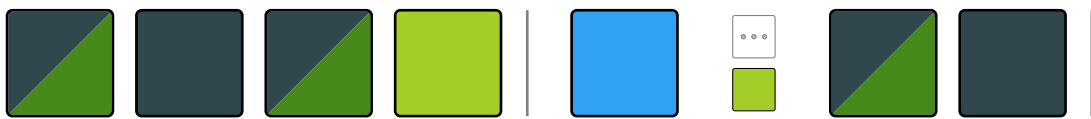
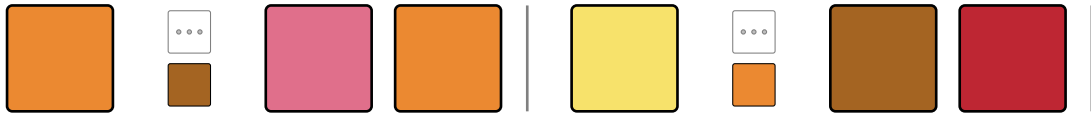


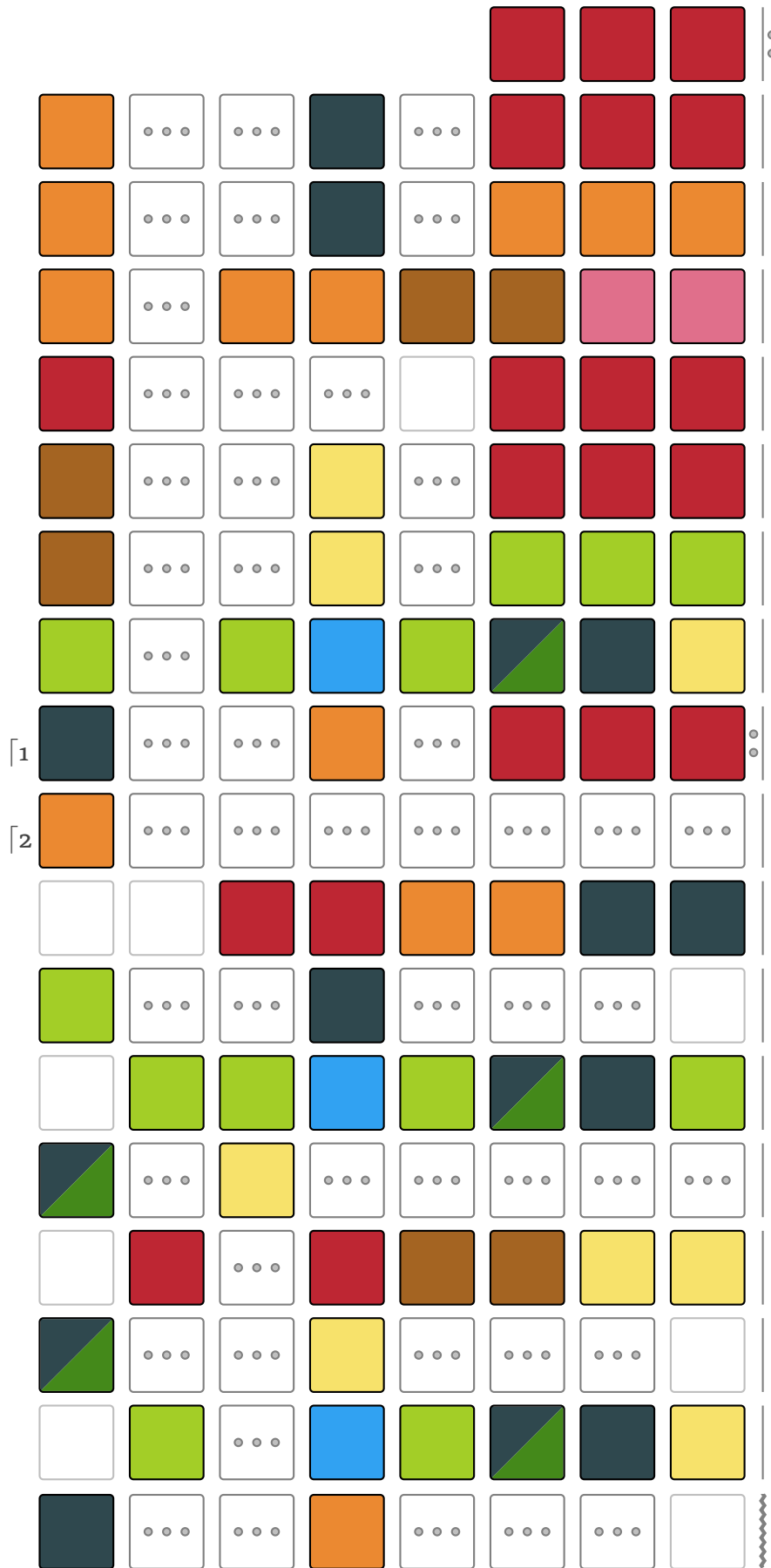


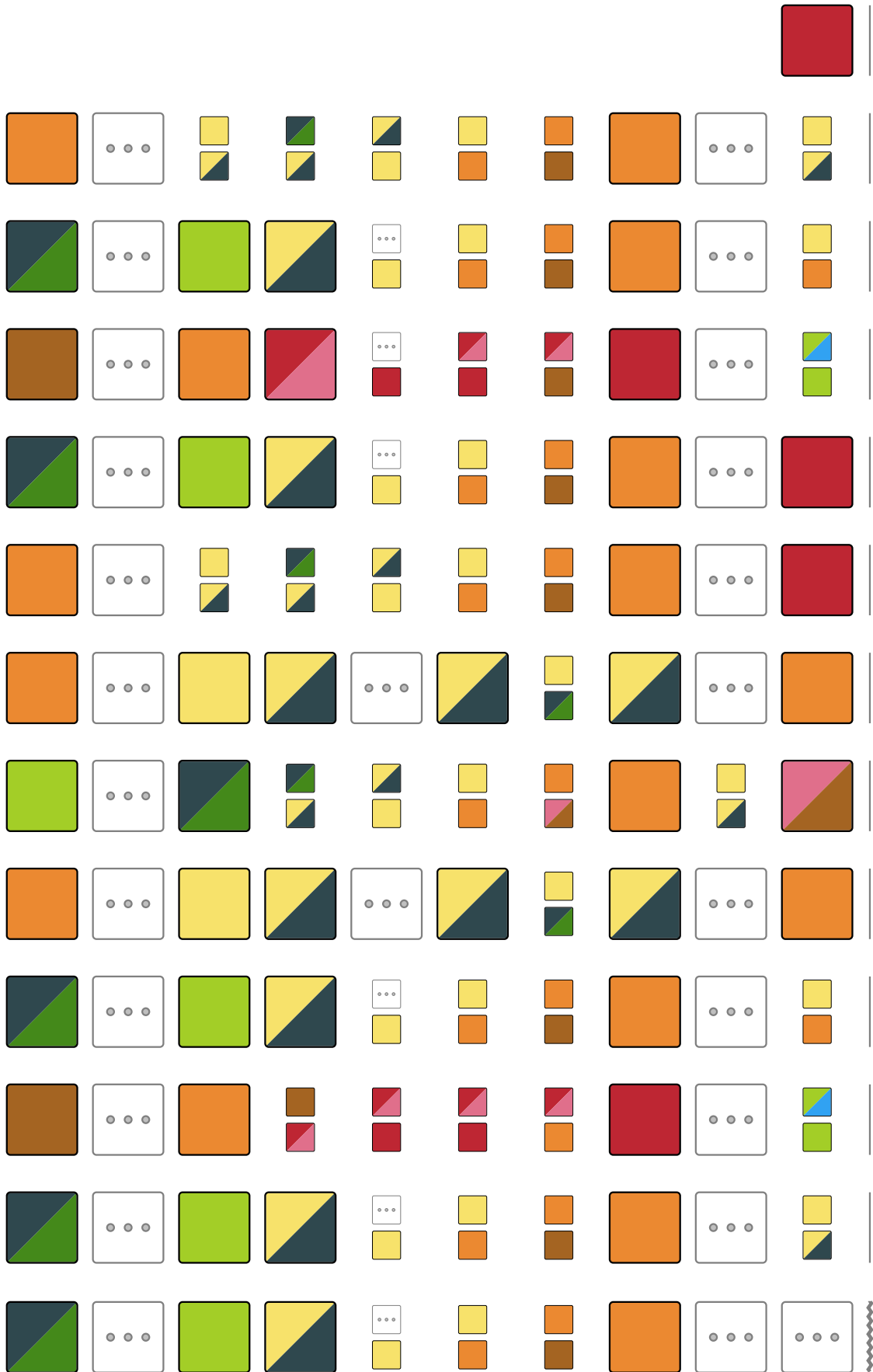


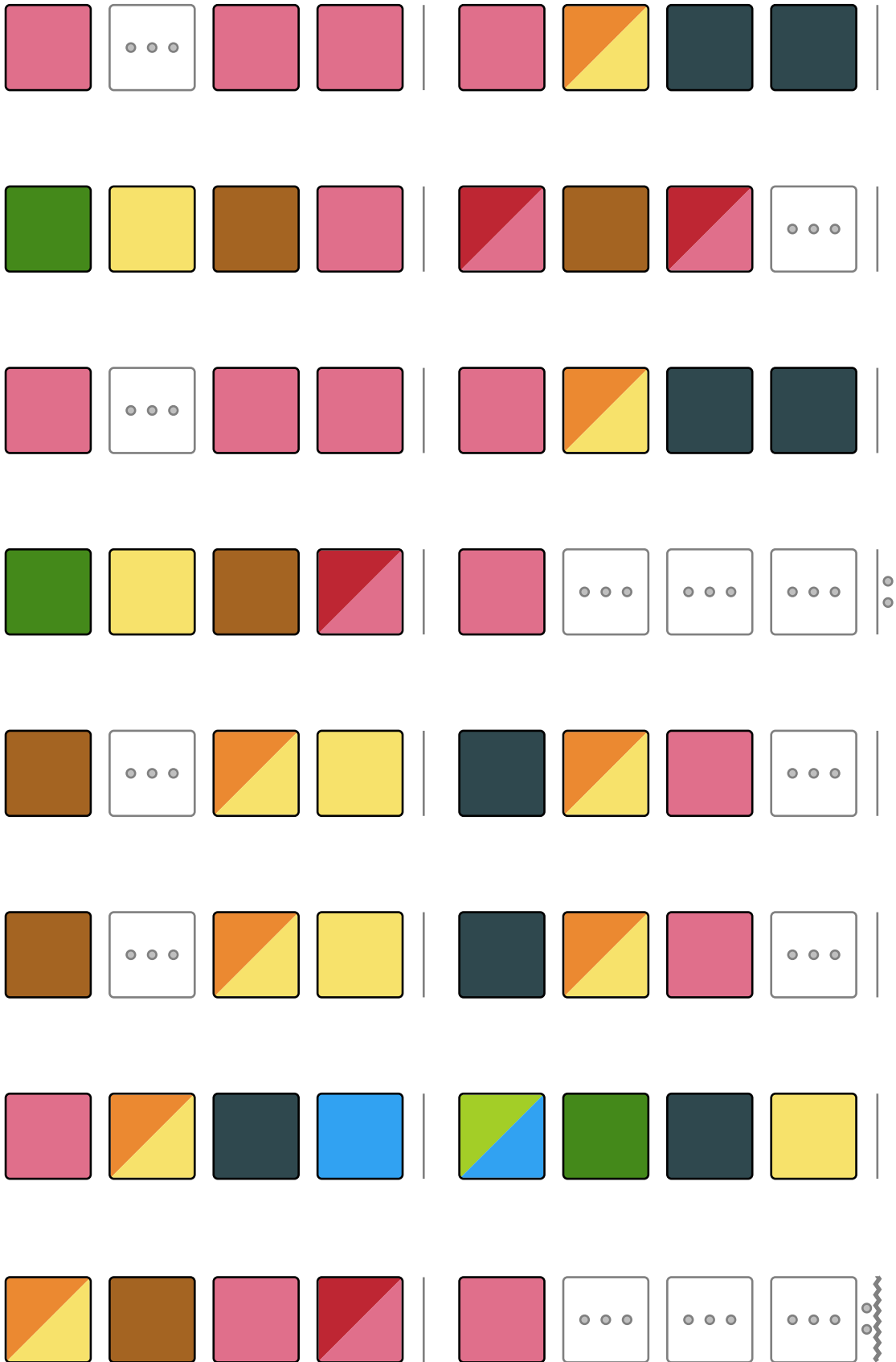


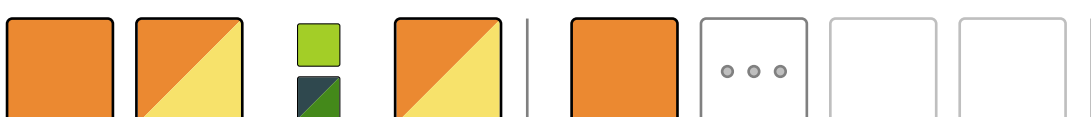
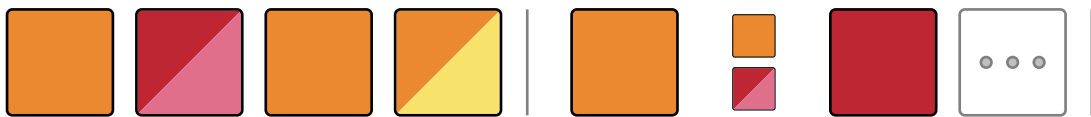
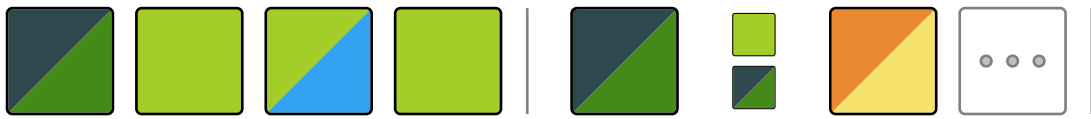


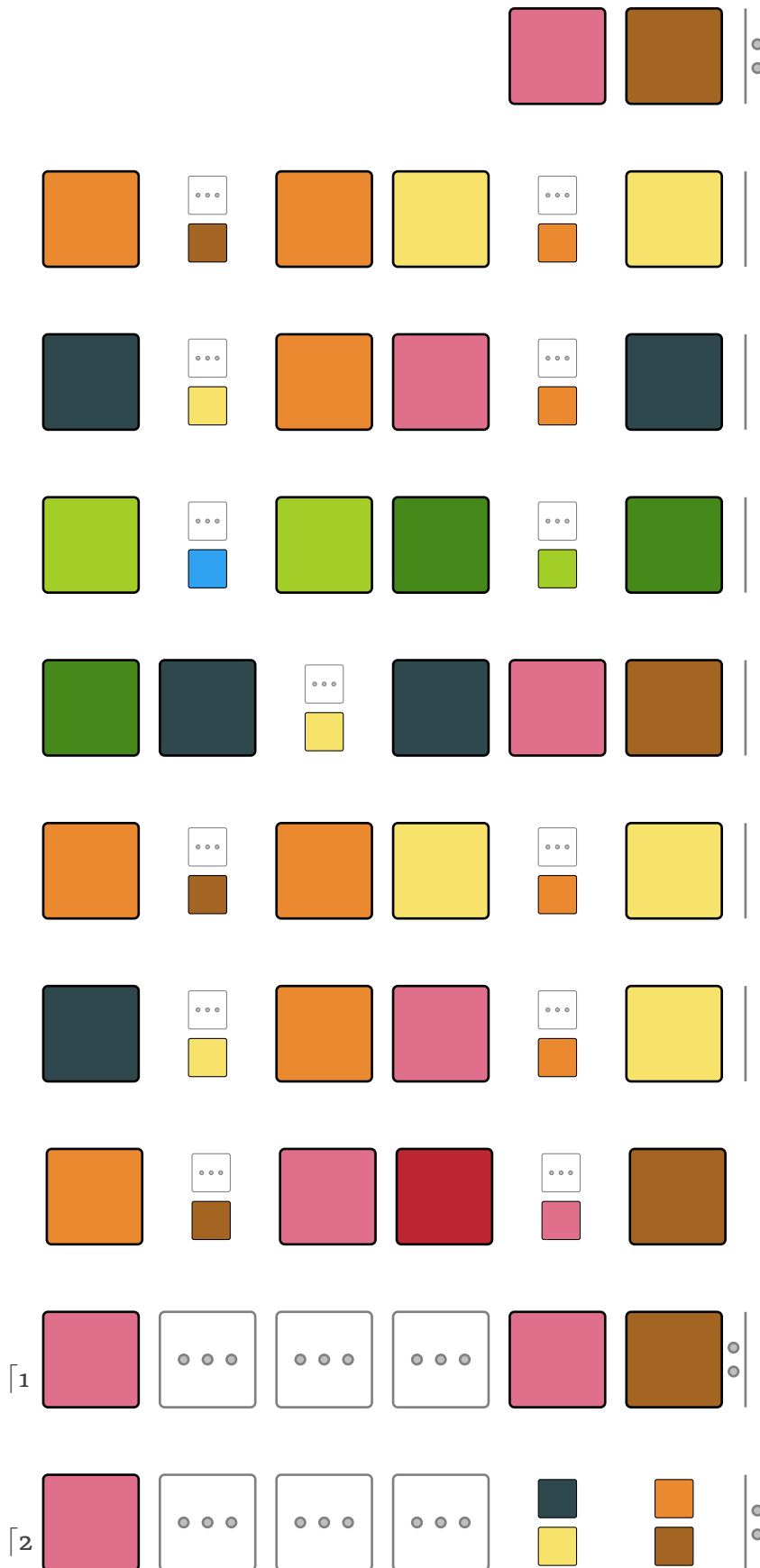


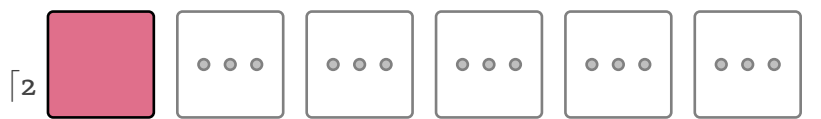
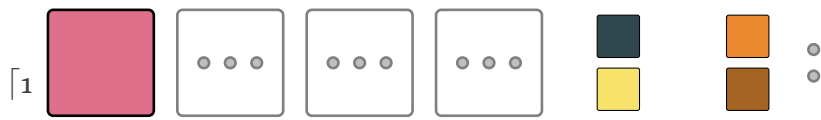
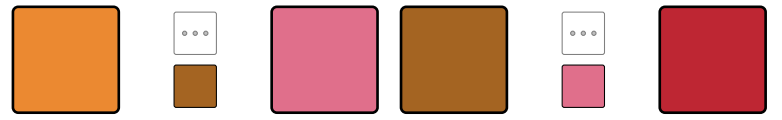
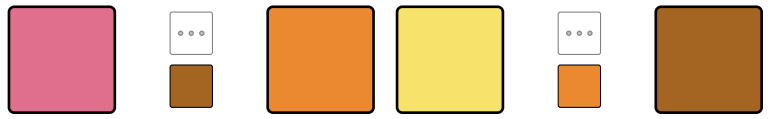
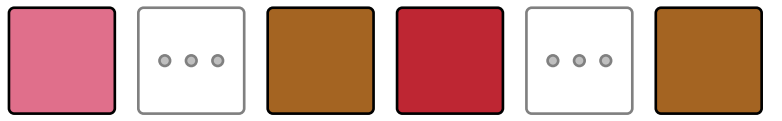
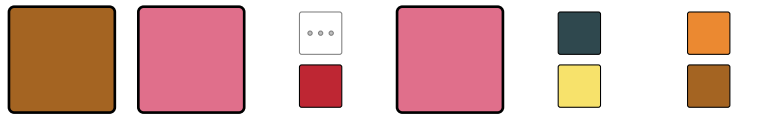
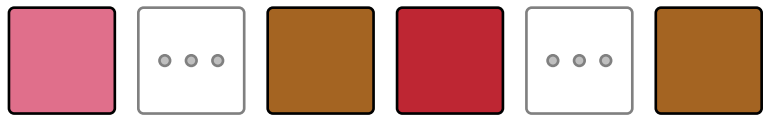
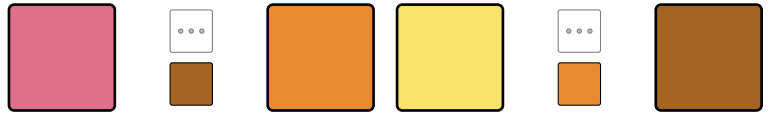
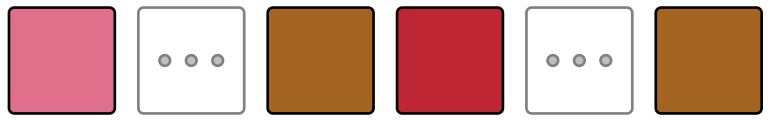




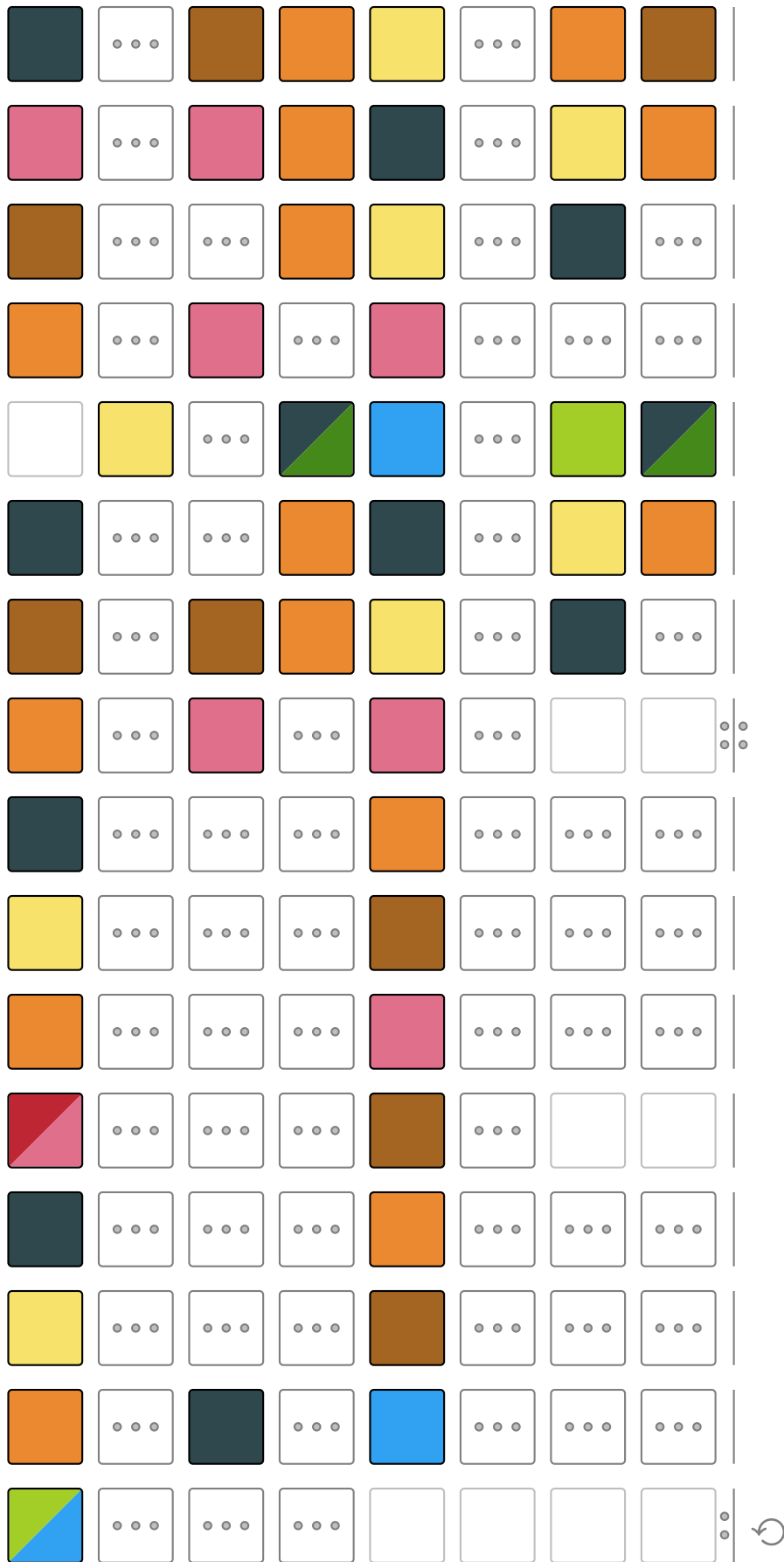








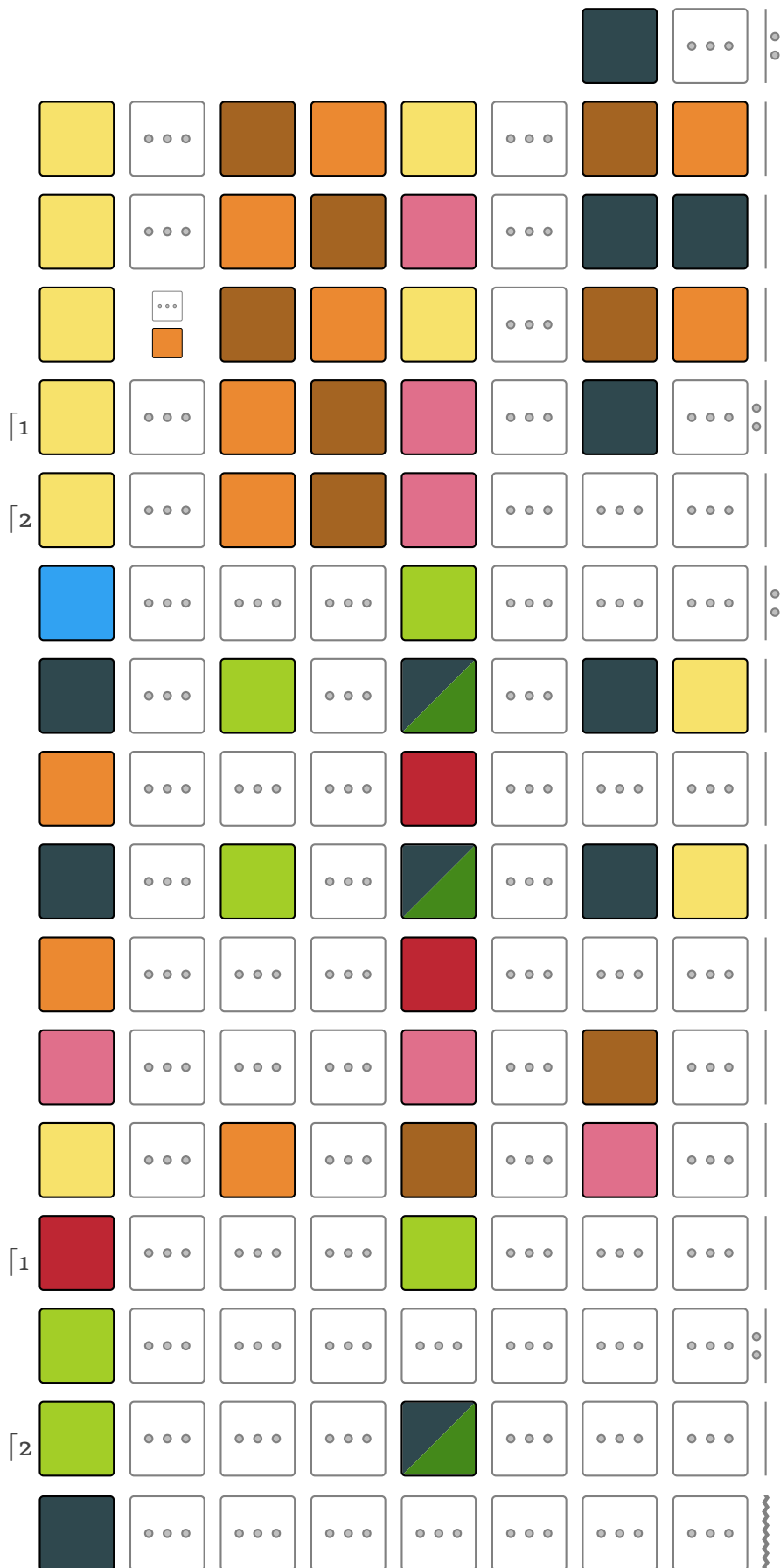




**Kalinka**  
Ivan Larinov

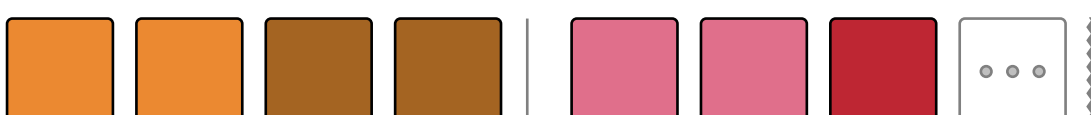
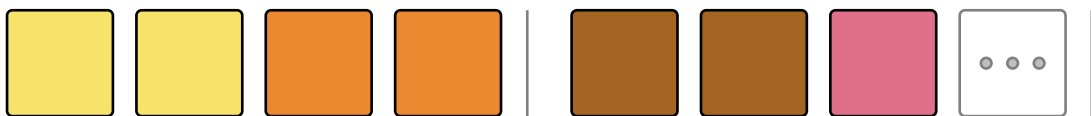
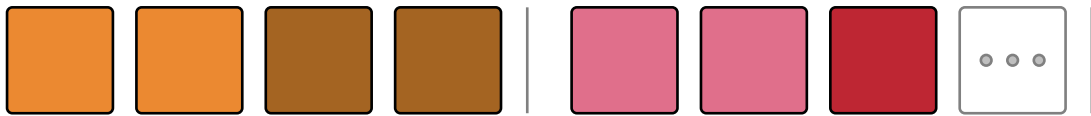
\* Калинка  
Иван Ларионов

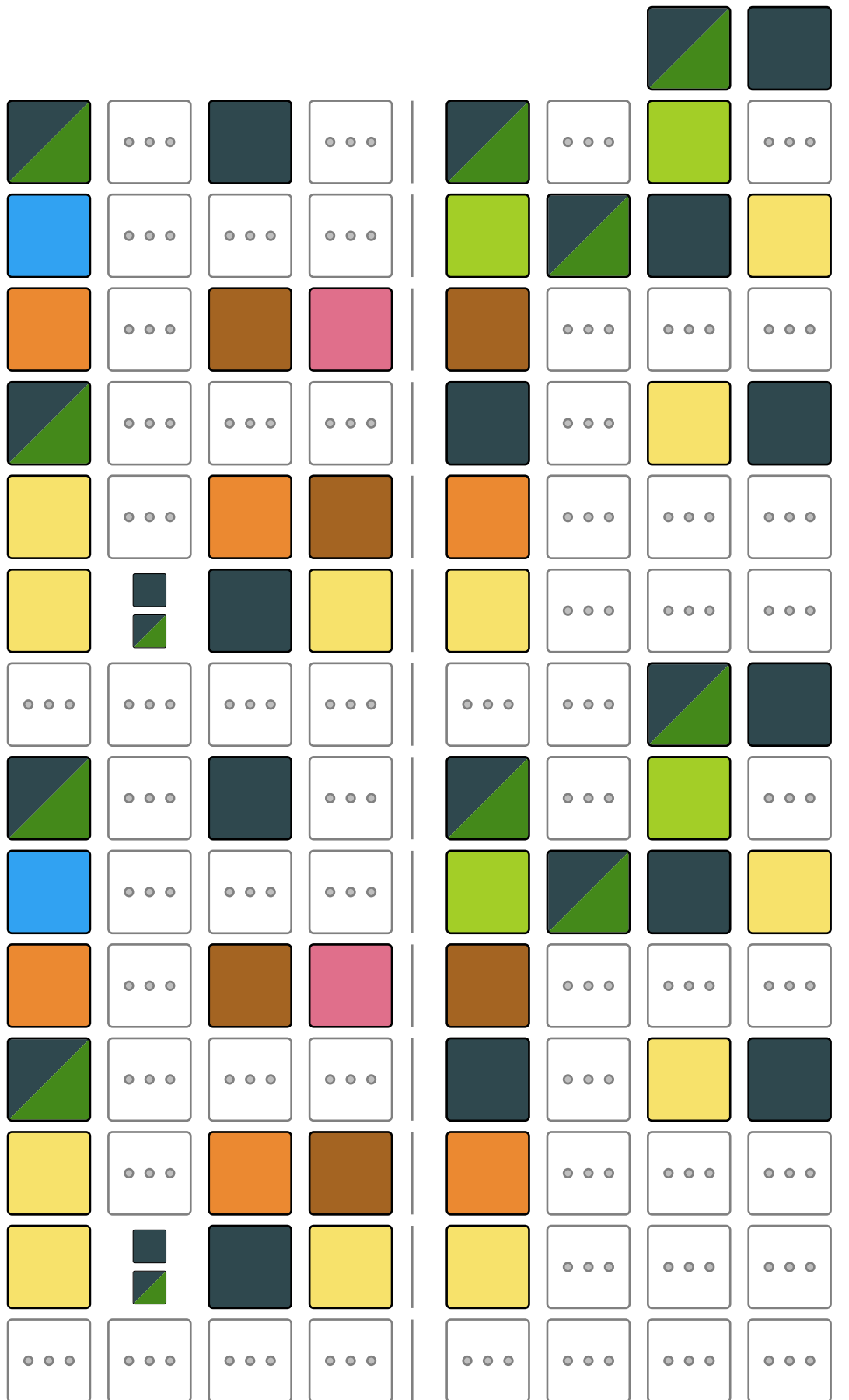
**קלינקה**  
איבן לרינוב

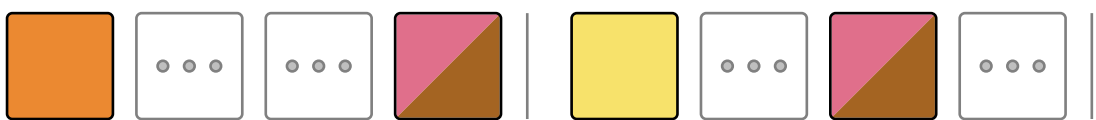
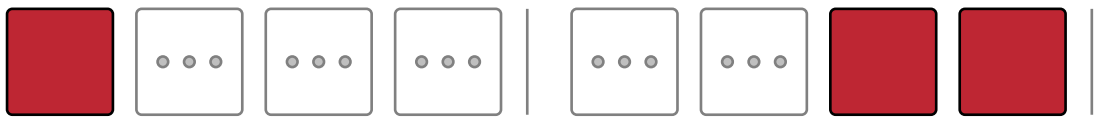
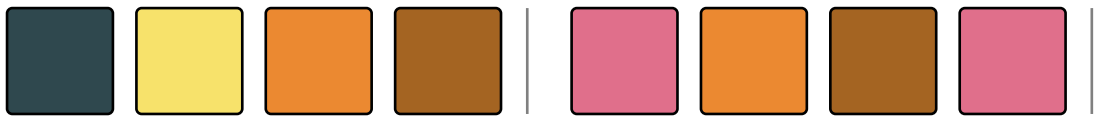
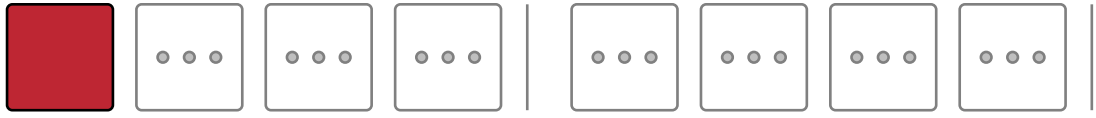
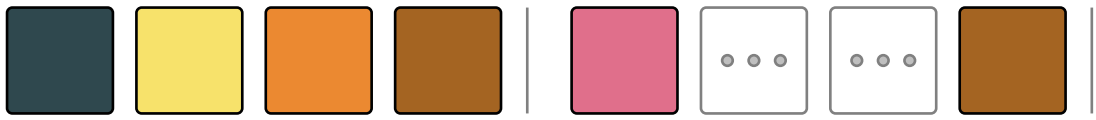


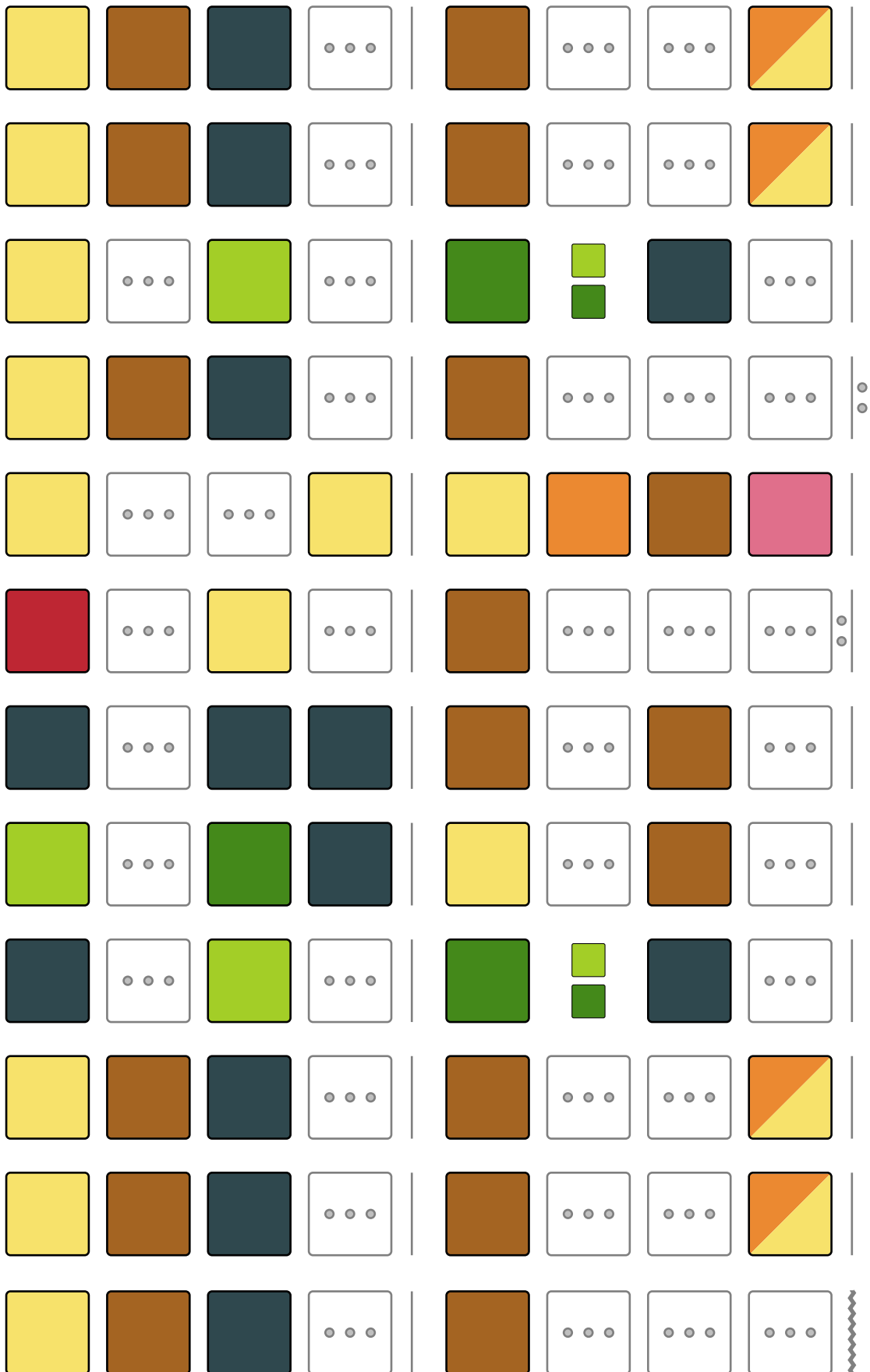
Ha! çu mi diros al vi, panjo? אַה! אַה! Ah ! vous dirai-je, maman

שאגייד לך, אמא?





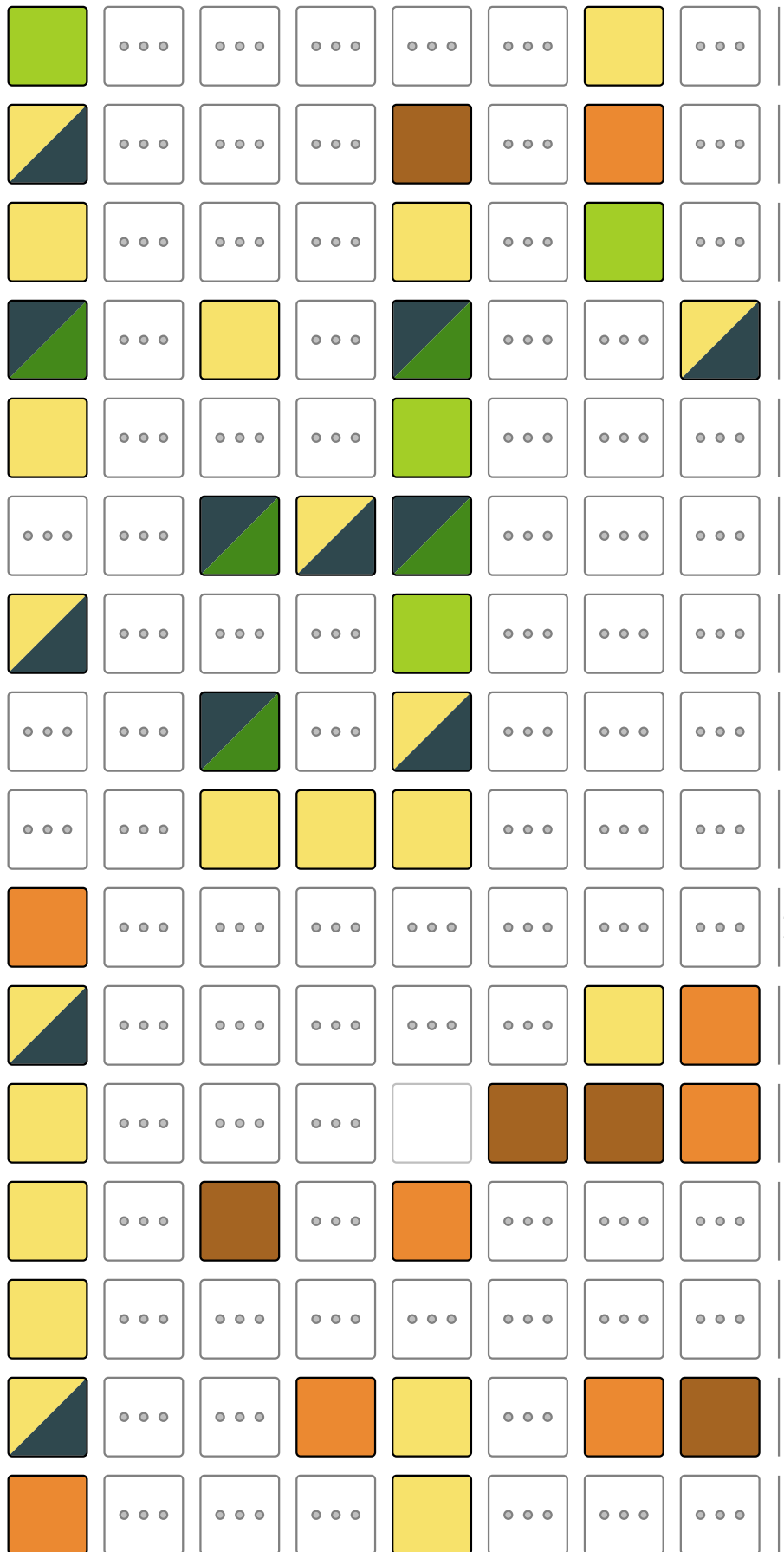


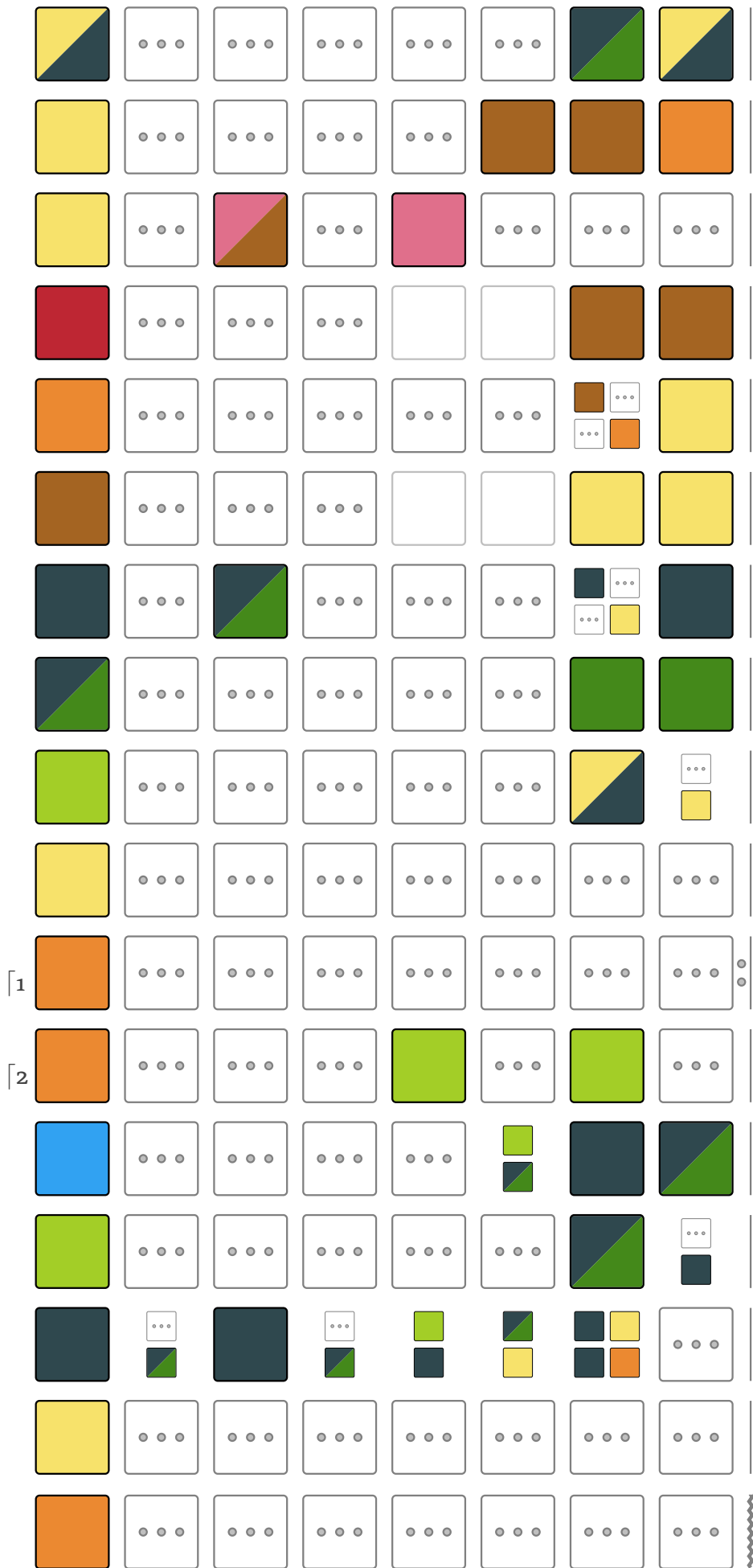


**Amarilio mia bela**  
Giulio Caccini

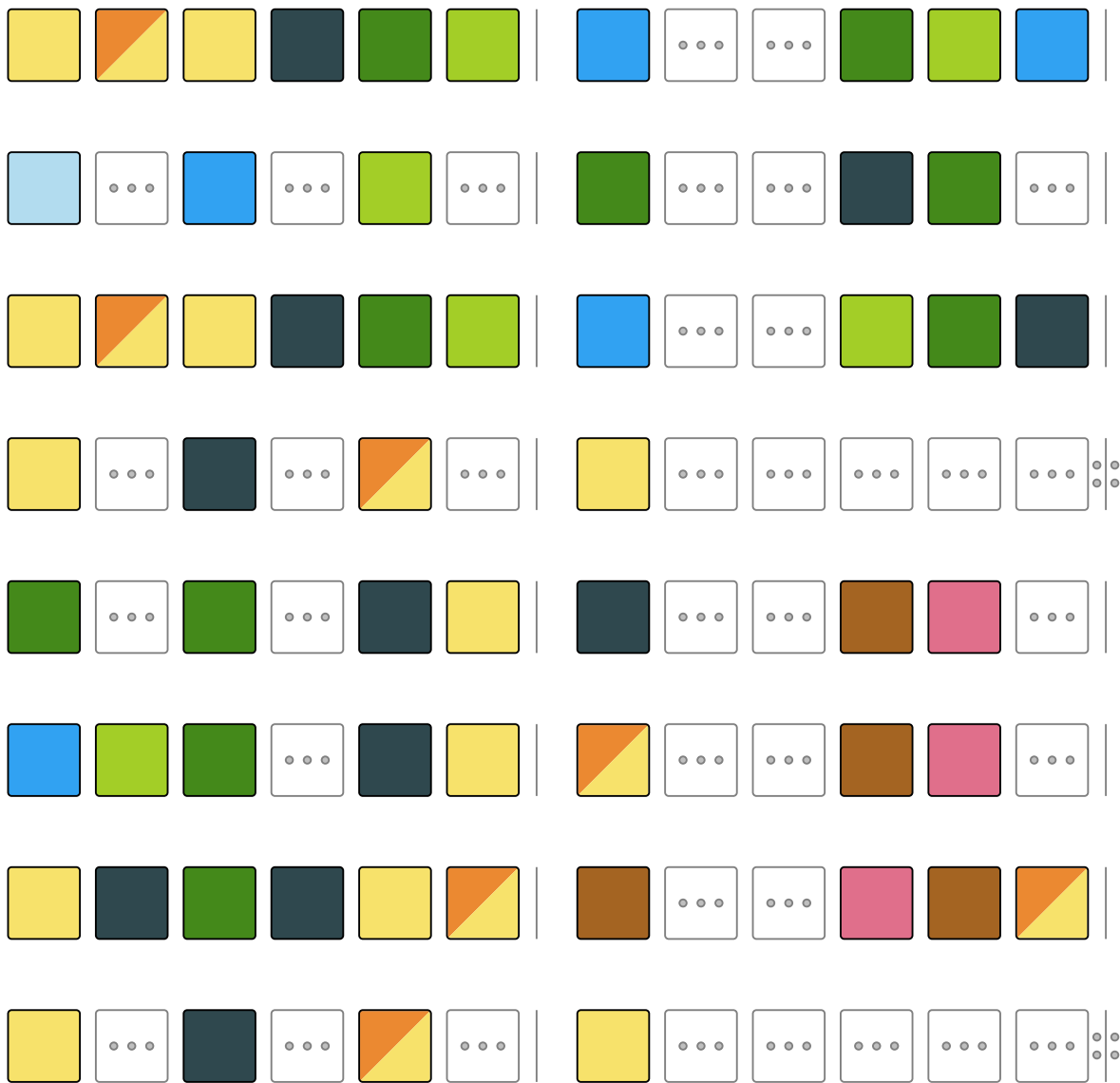
♥ Amarilli mia bella

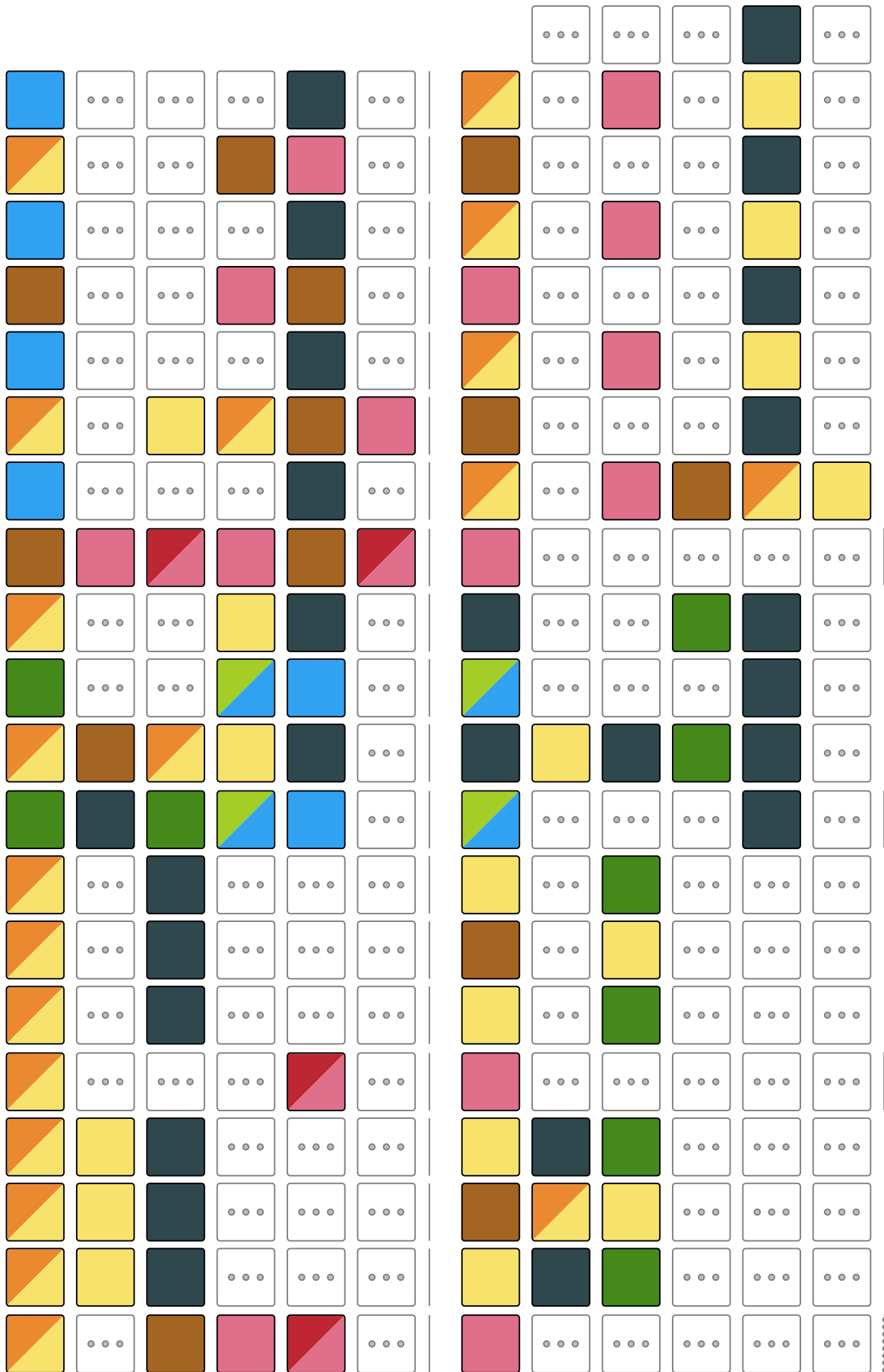
**אמרילי יפתי**  
ג'וליו קצ'יני







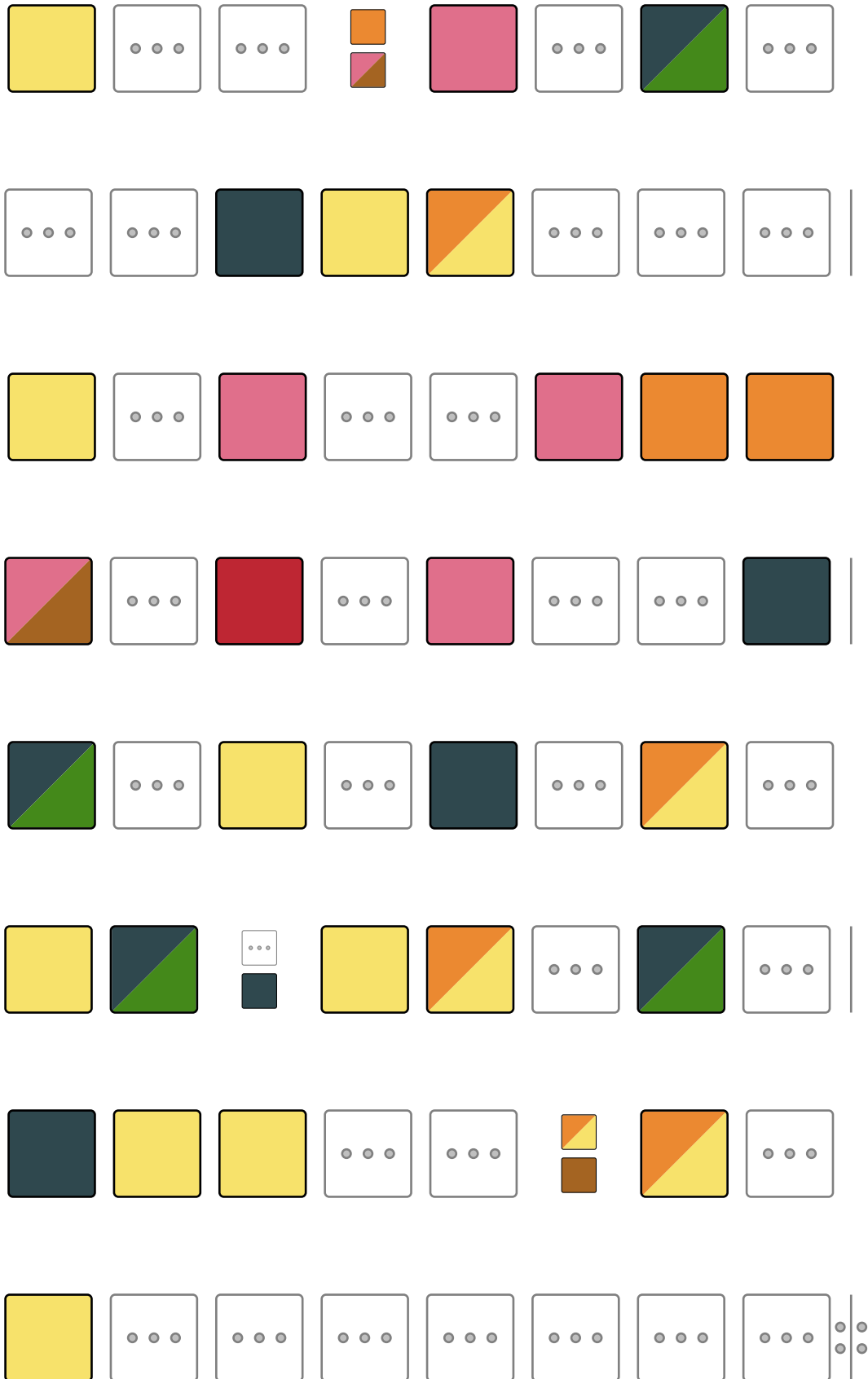


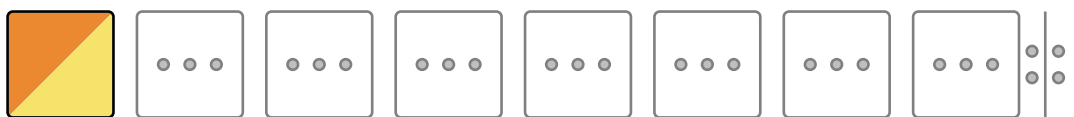
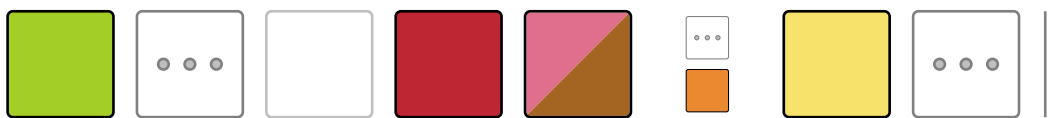
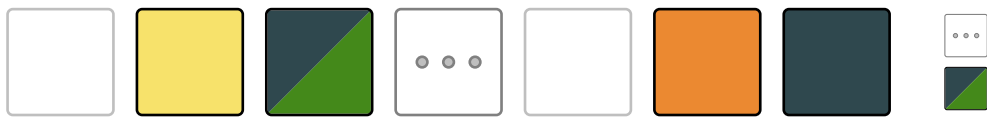
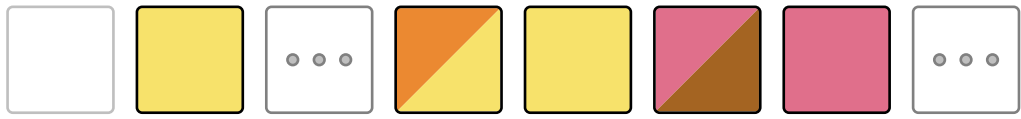
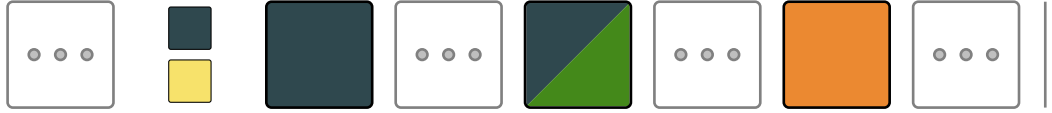
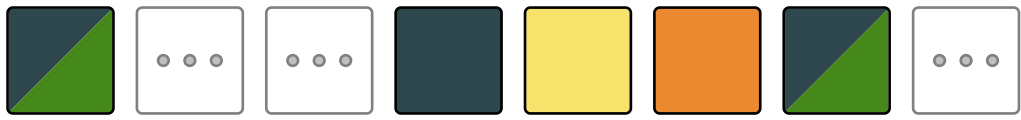


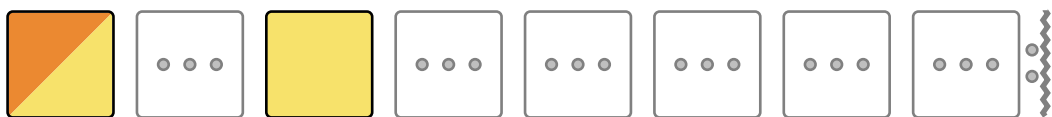
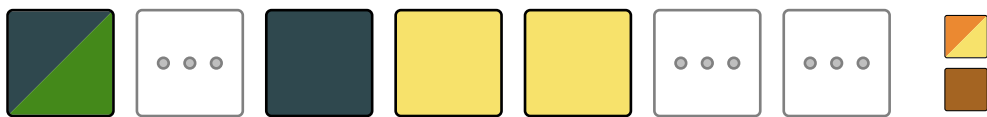
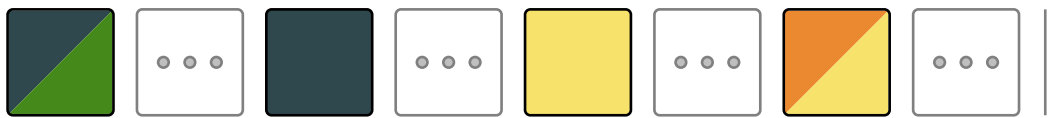
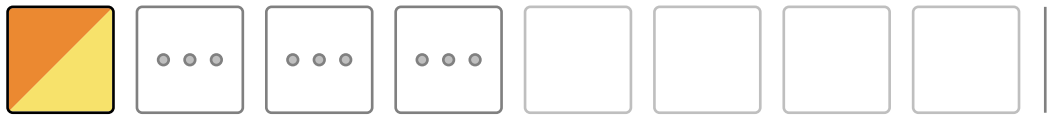
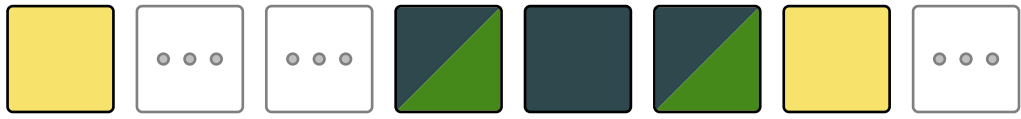
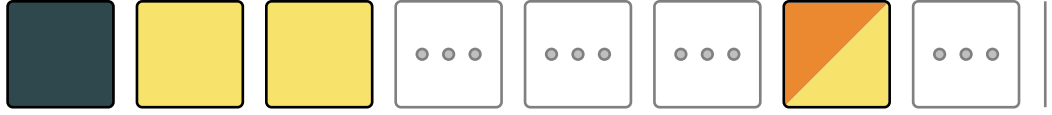
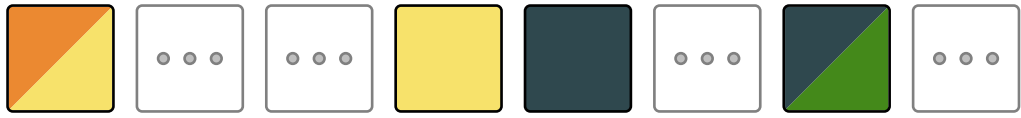
La pavano de la larmoj  
John Dowland

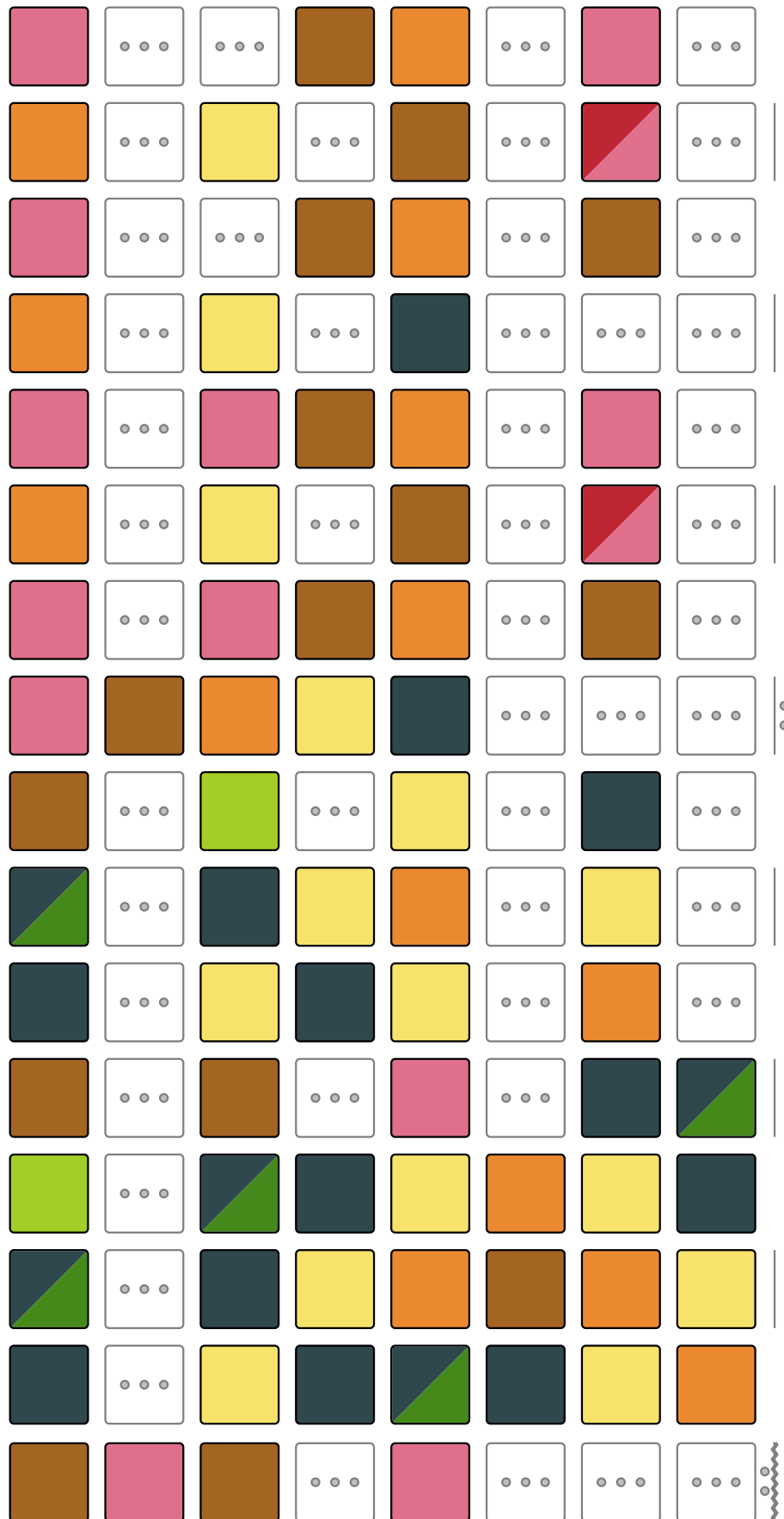
☹ Pavan Lachrymae

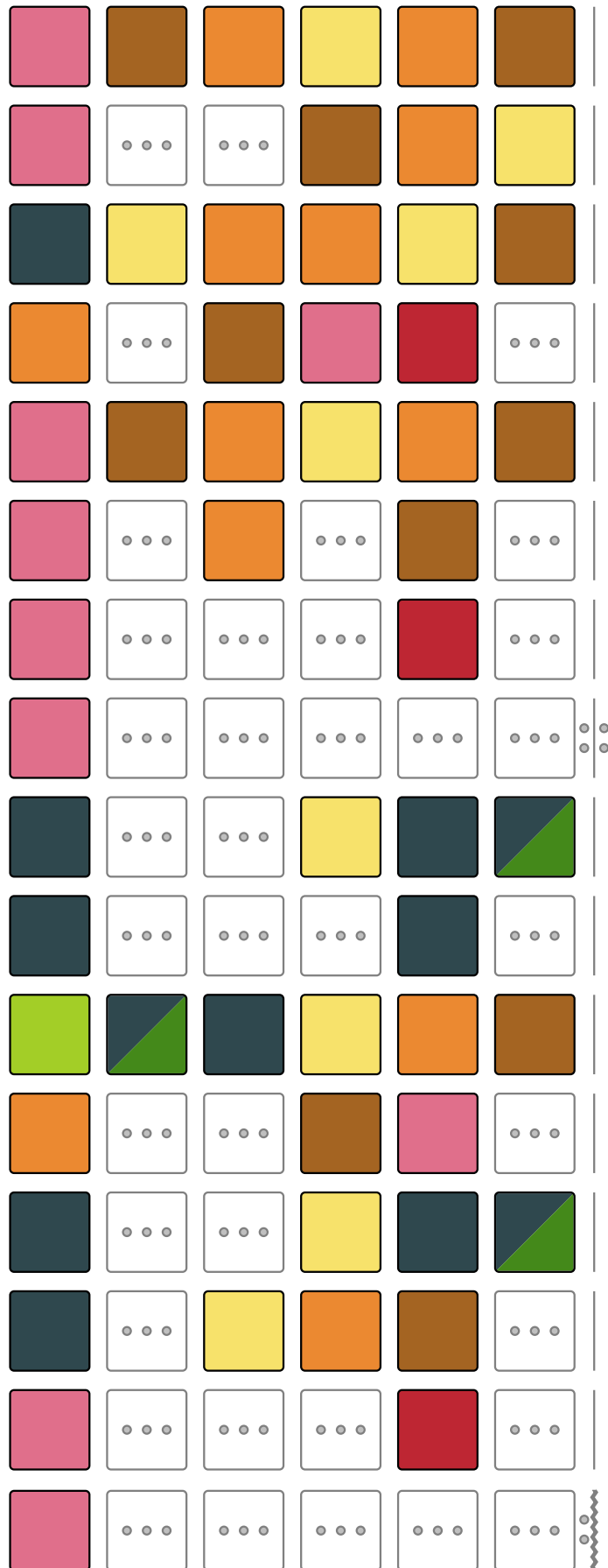
זלגו דמעוטי  
ג'ון דוולנד



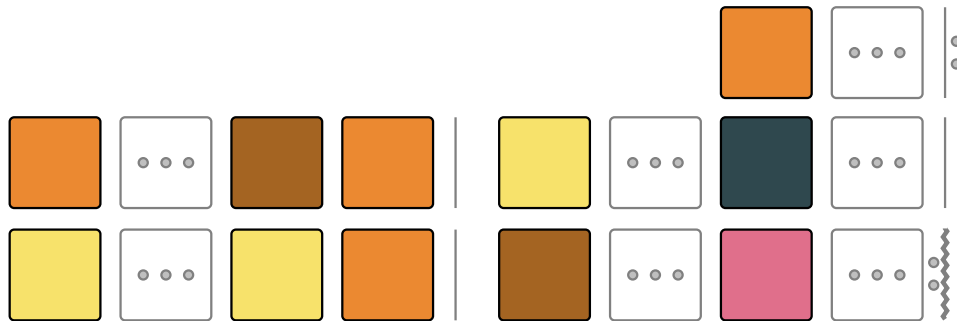




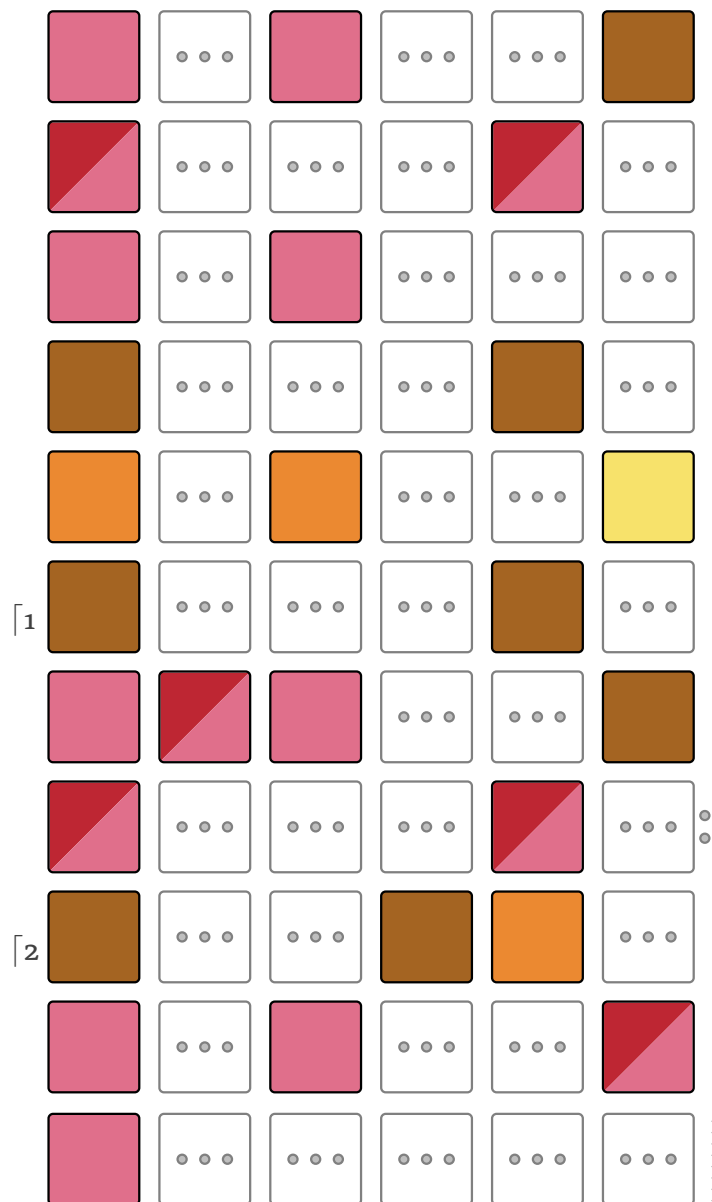




antikva folia :: פוליה מוקדמת

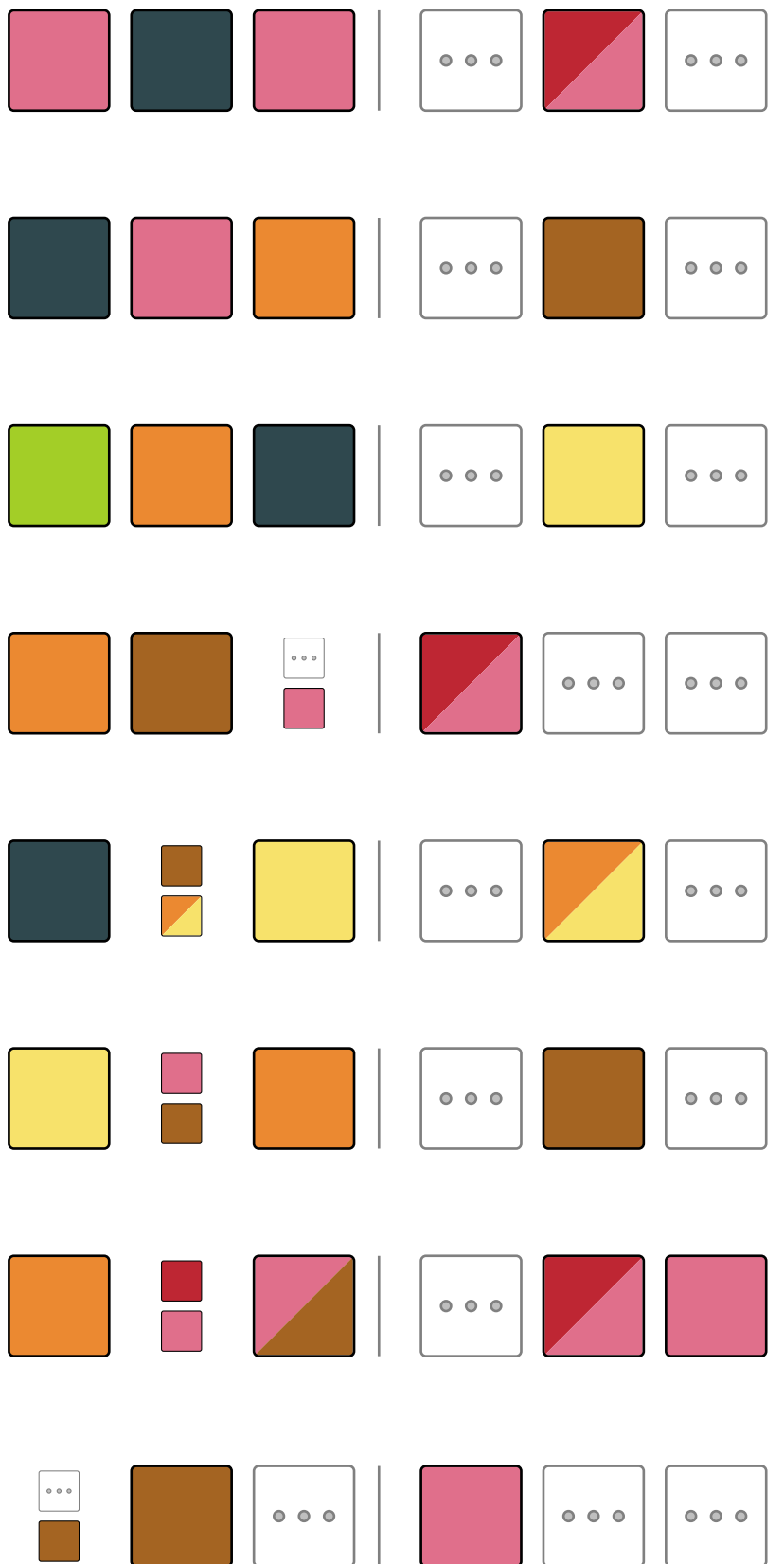


temo (Corelli) :: תימה (קורלי)

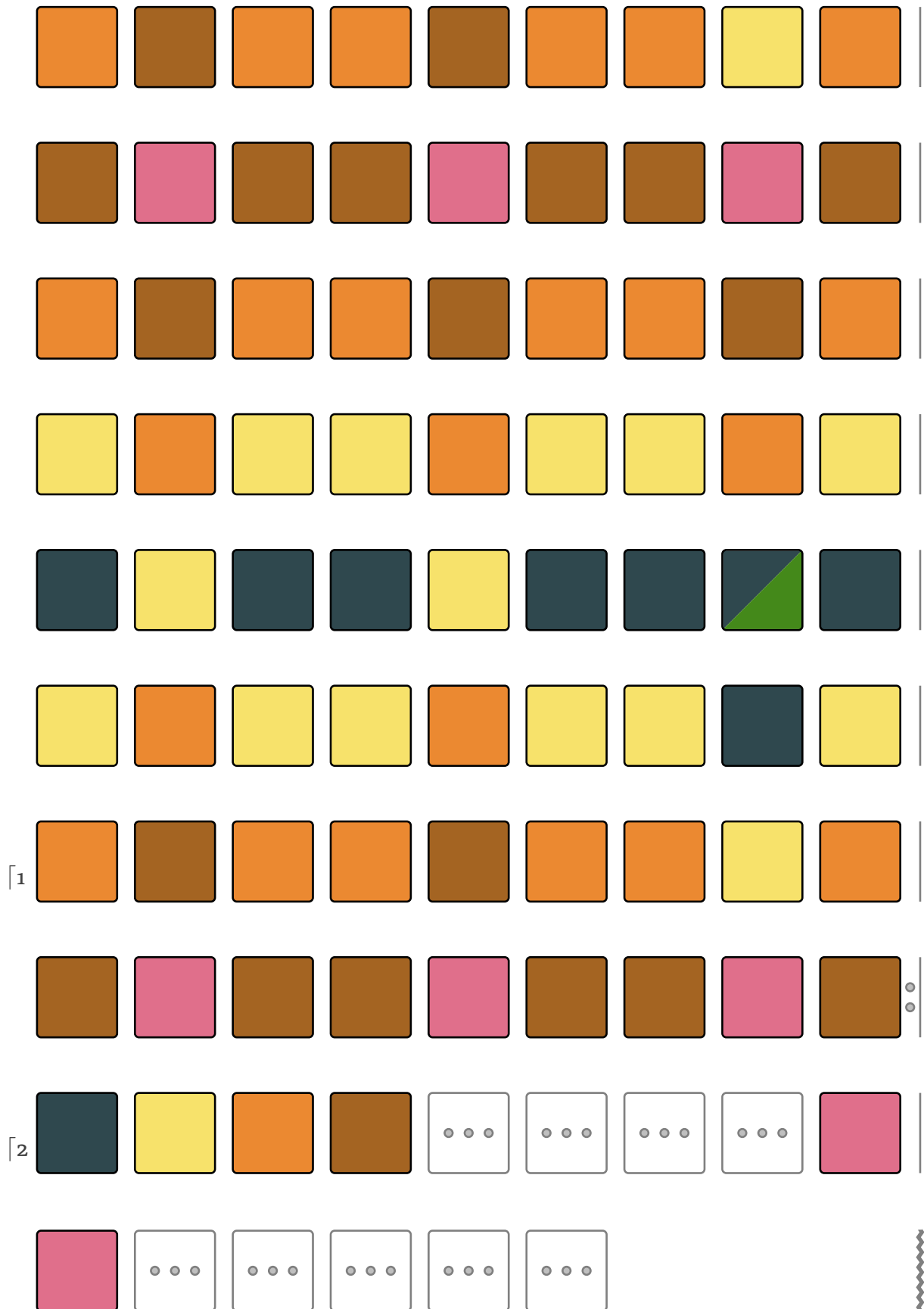




19-a variação (Corelli) :: וריאציה 19 (קורלי)

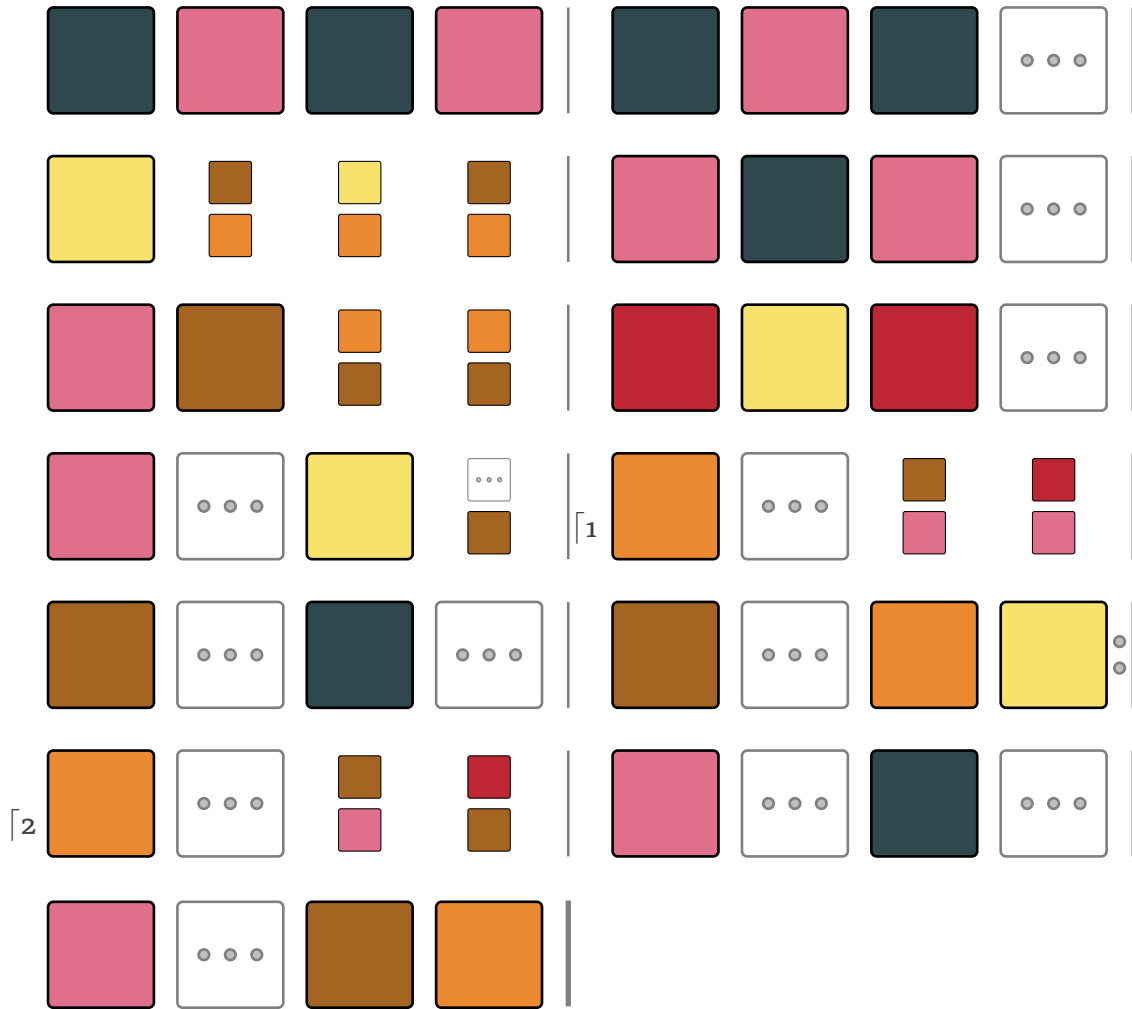


13-a variaĵo (Vivaldi) ∴ (ויולדי) 13 וריאציה

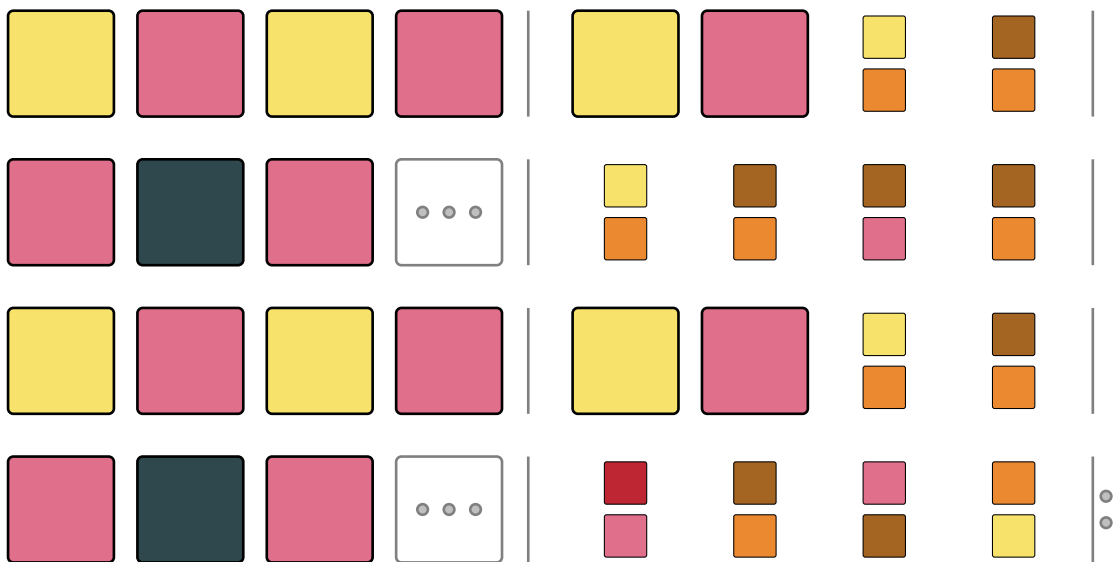


The grid consists of 15 rows and 8 columns. The rows are grouped into two sections, labeled 1 and 2 on the left. Each row contains a sequence of colored squares and boxes containing three dots. The colors used are yellow, green, dark blue, brown, orange, pink, and diagonal patterns. The boxes with dots are arranged in a regular grid, with some rows having a vertical line and dots to the right of the last box. The last row of section 2 has a wavy line on the right side.

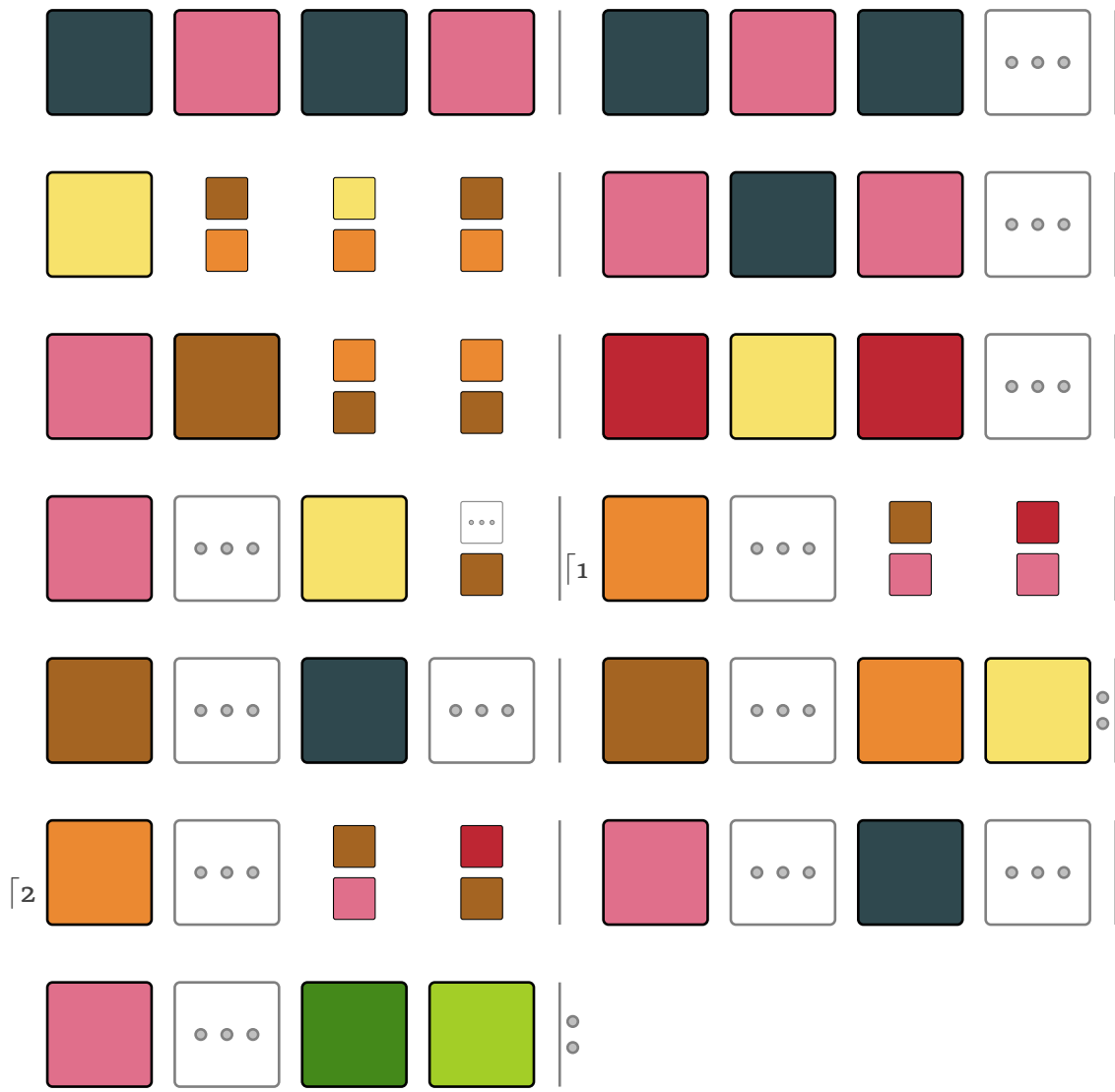
A



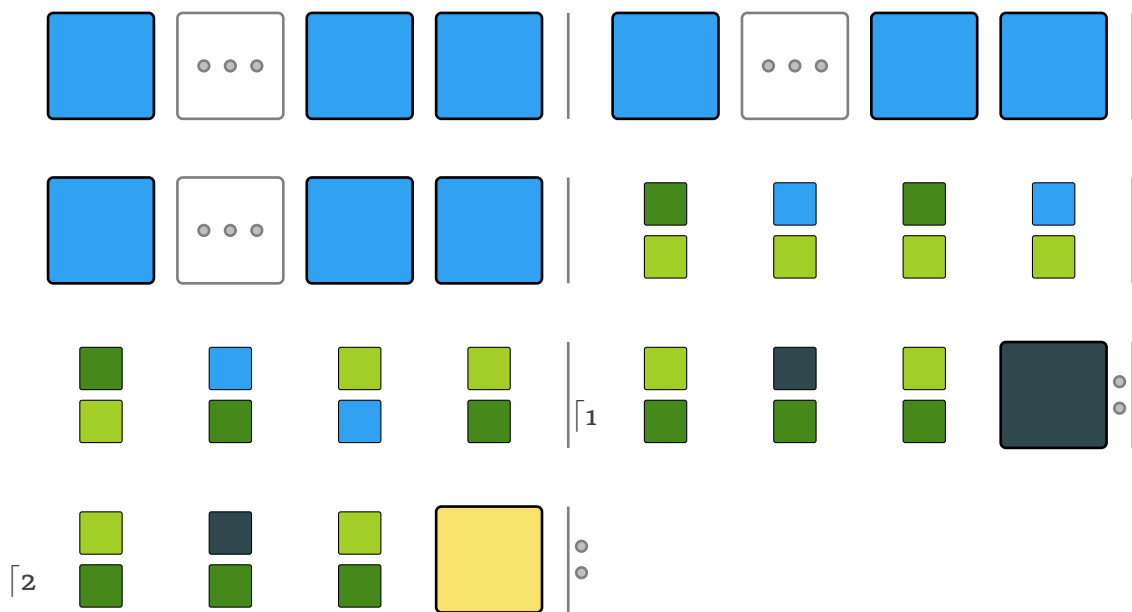
B



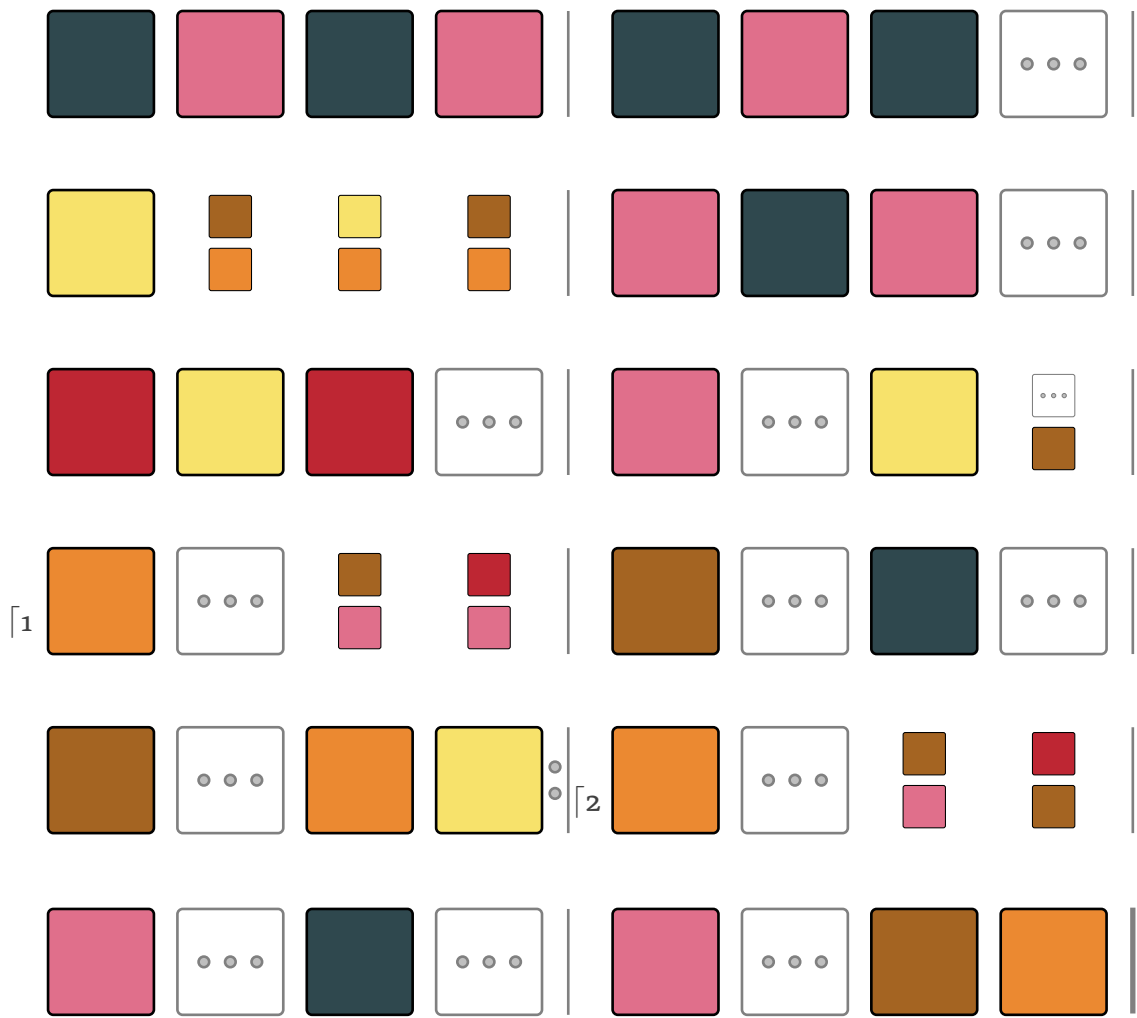
A



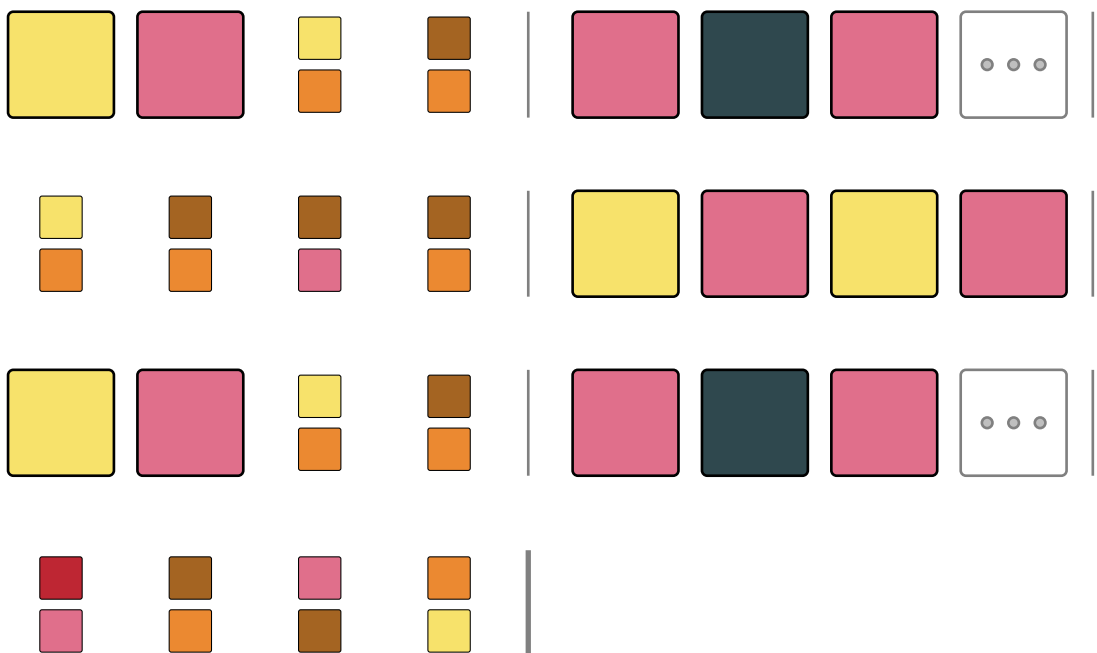
C



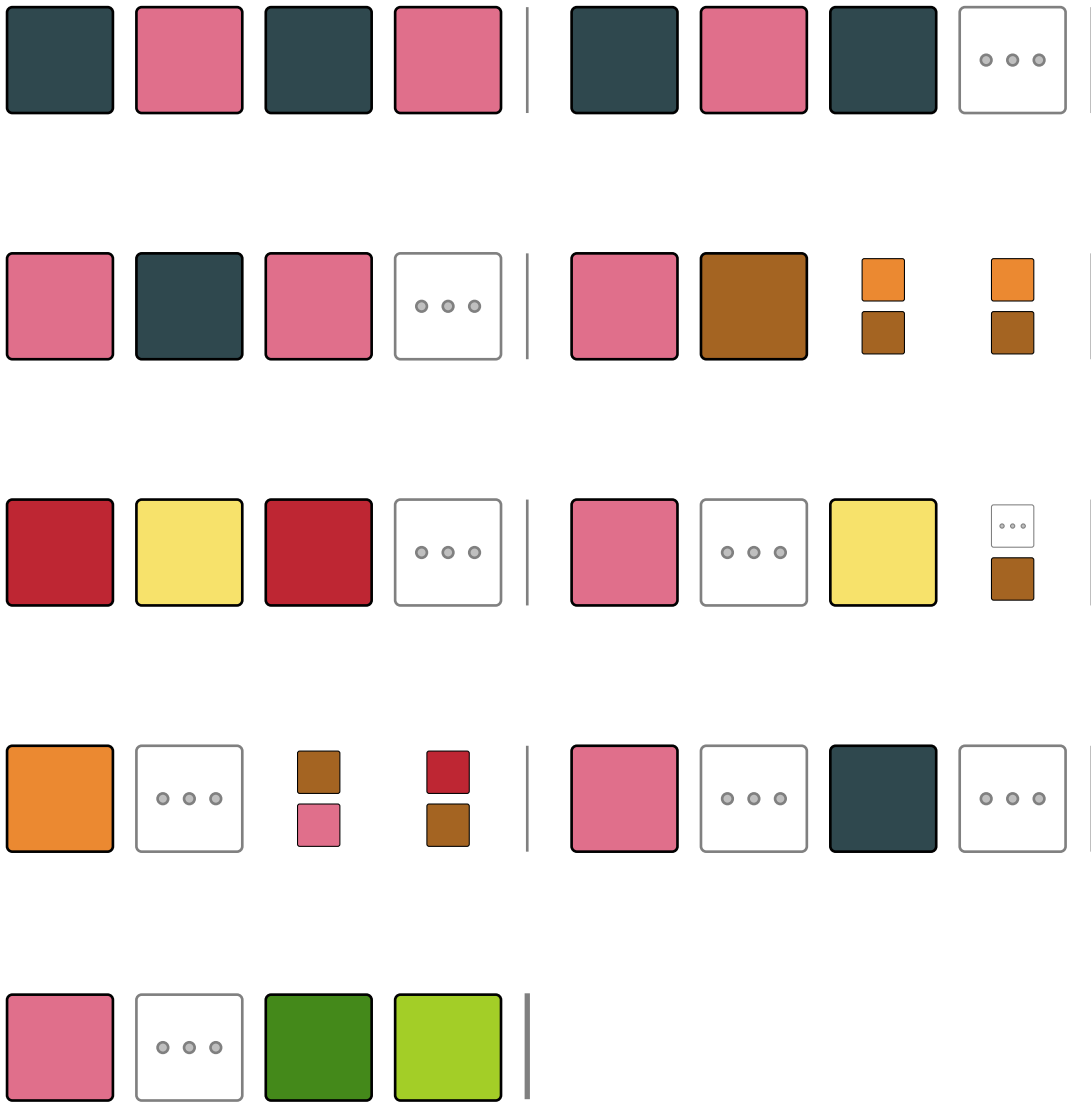
A



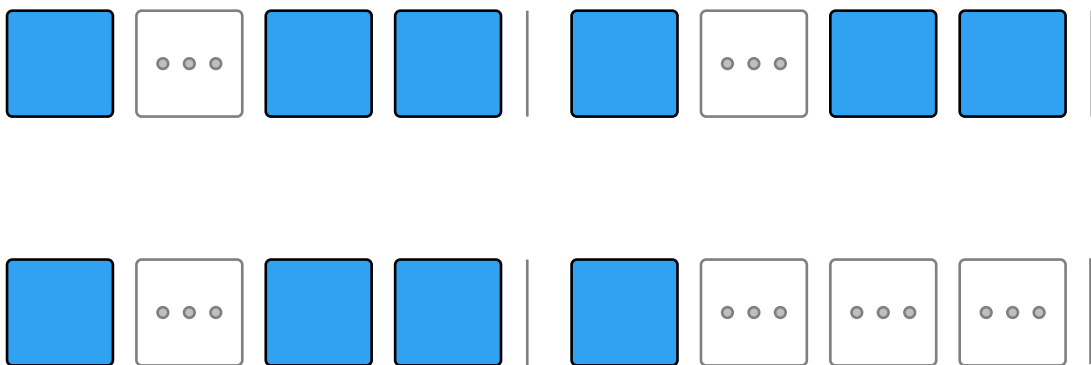
B

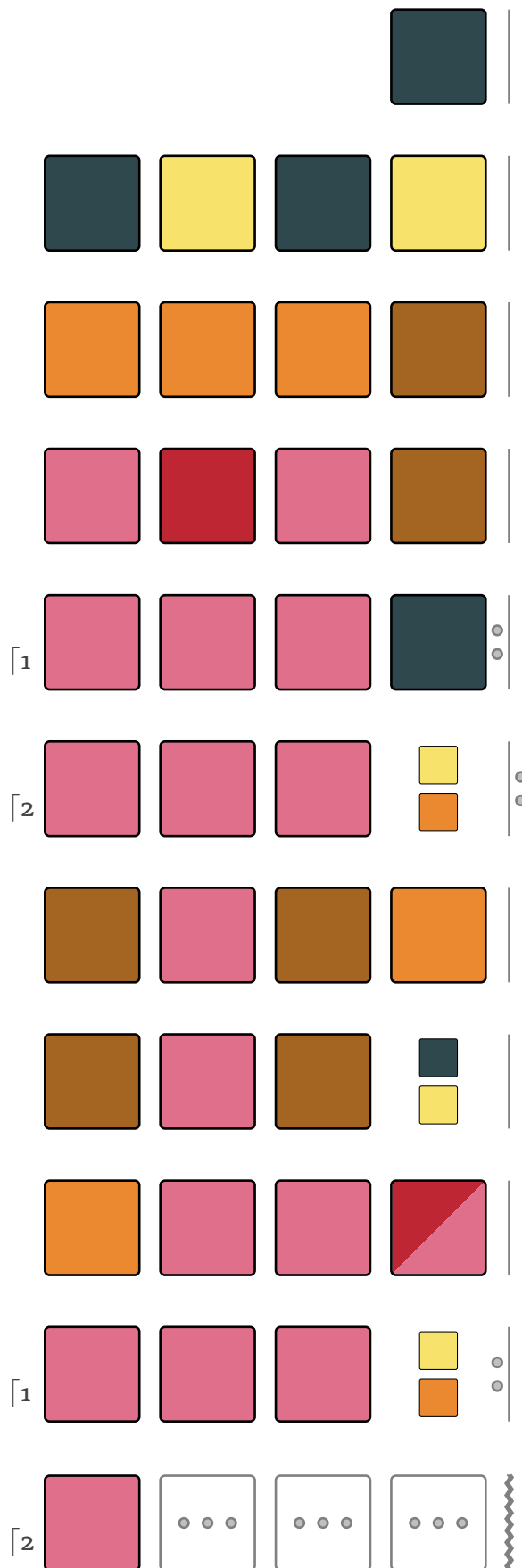


D



E







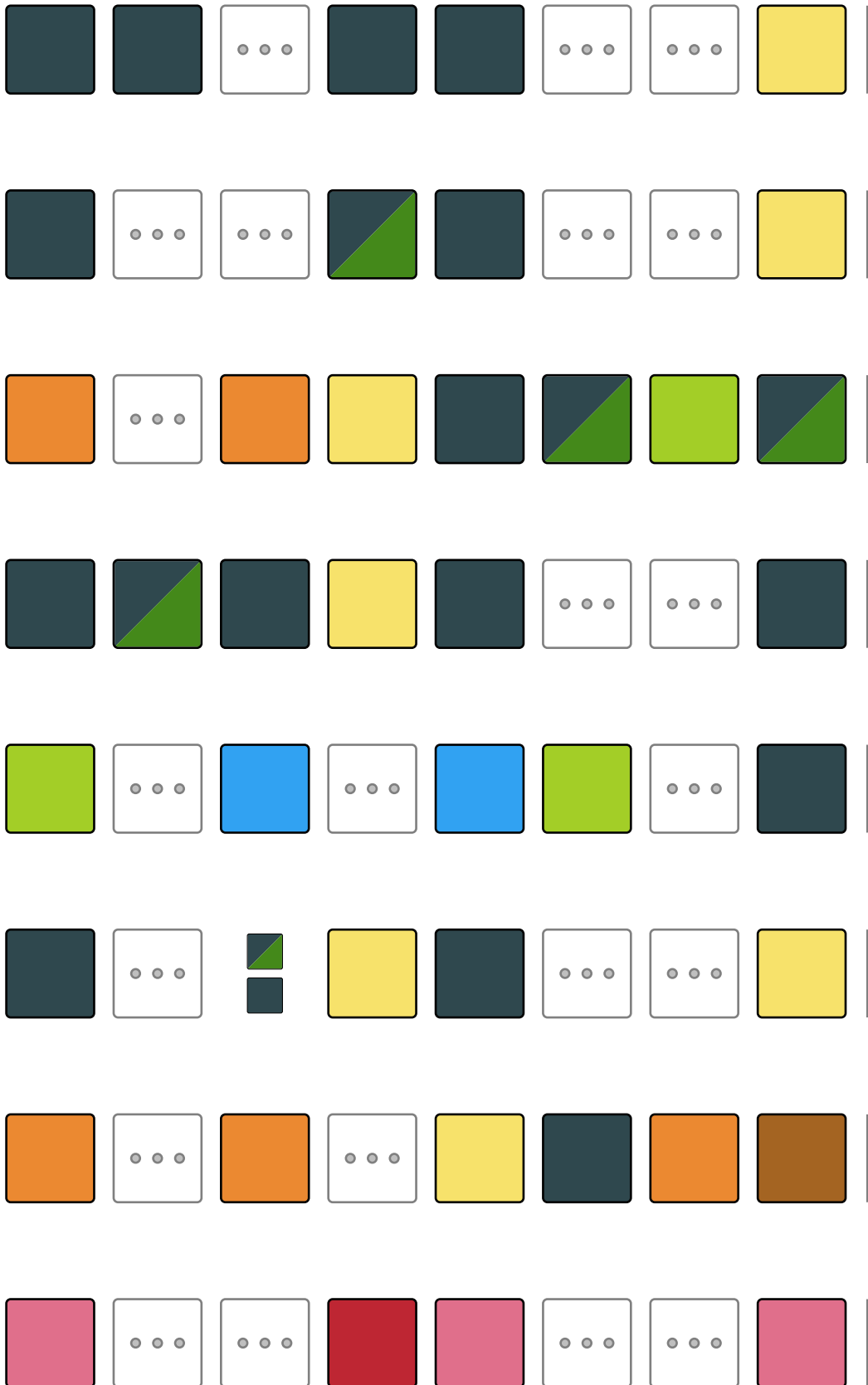
Kantigo 1

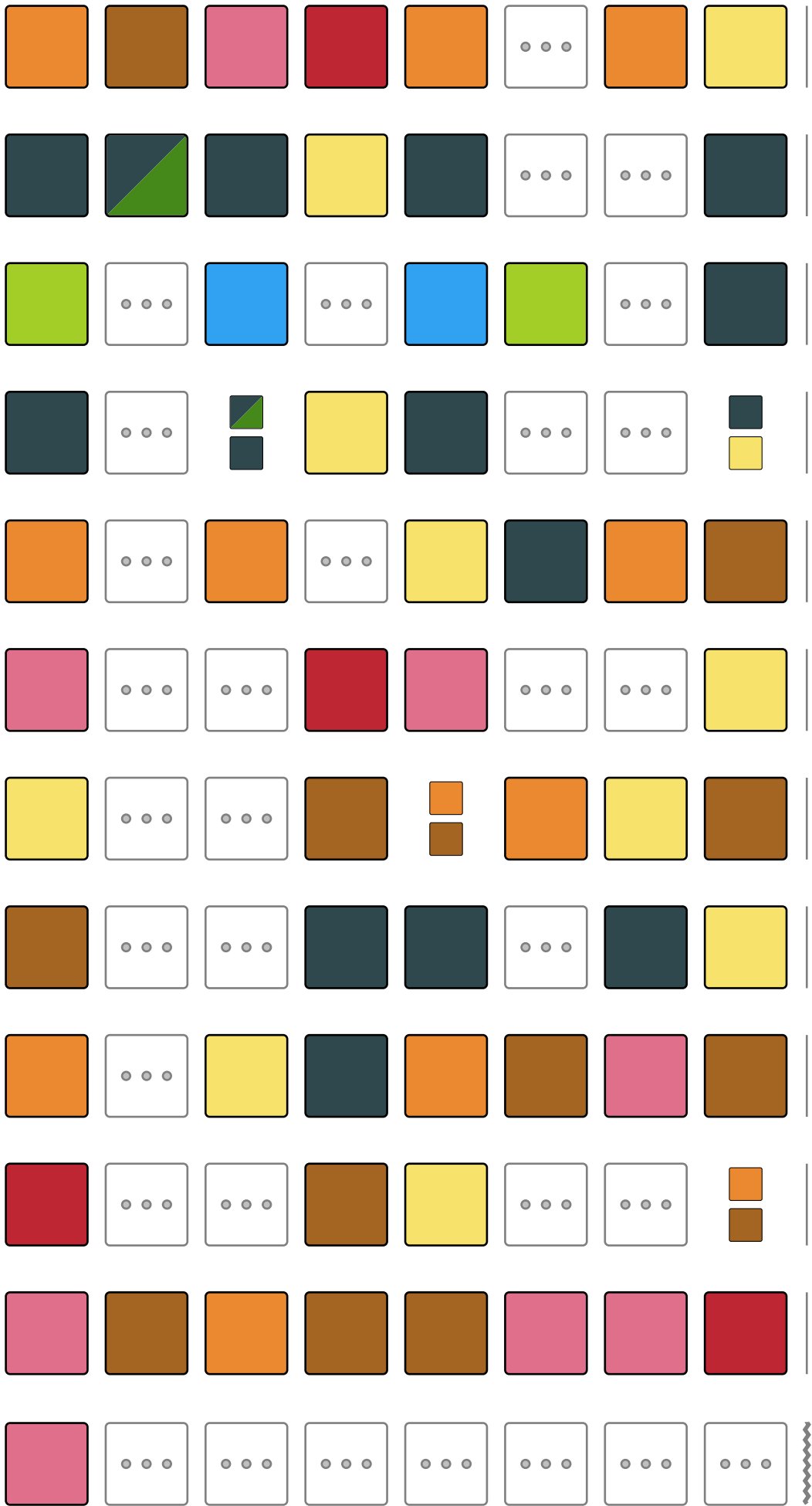
Des oge mais quér' éu  
trobar

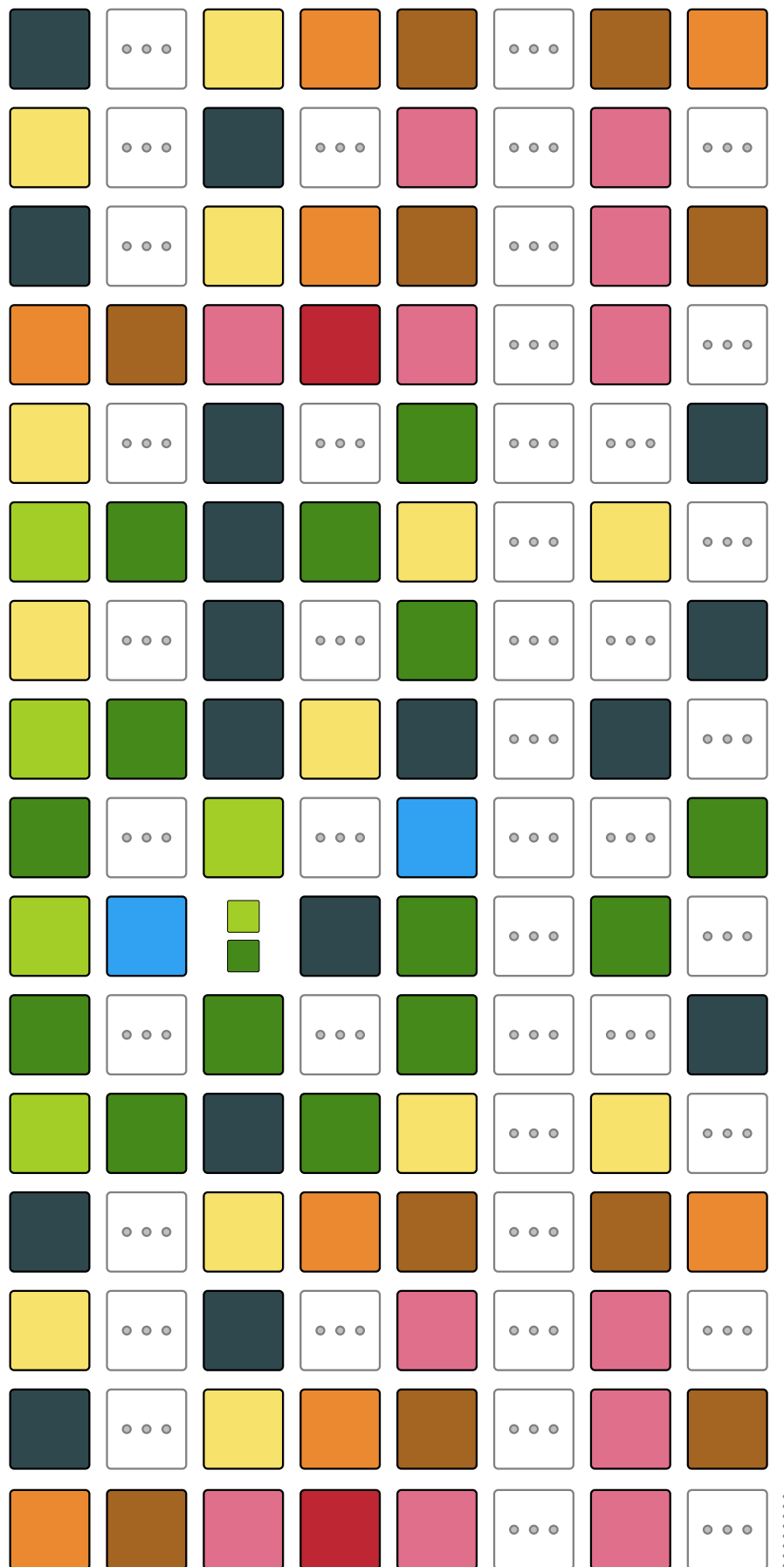
קנטיגה 1

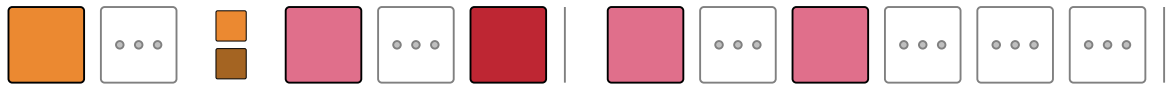
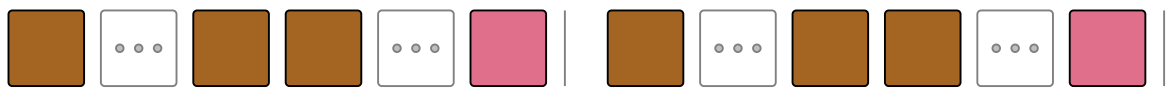
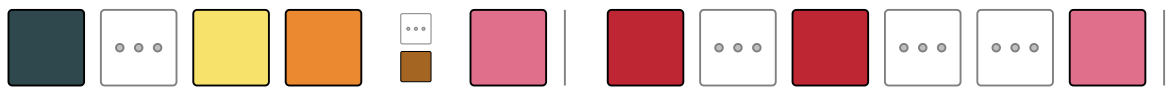
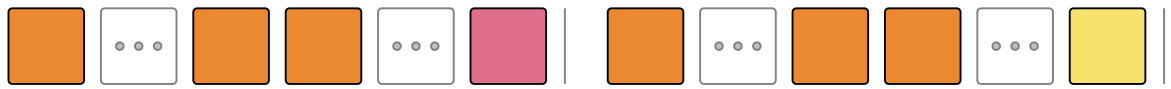
popola / Alfonso la 10-a

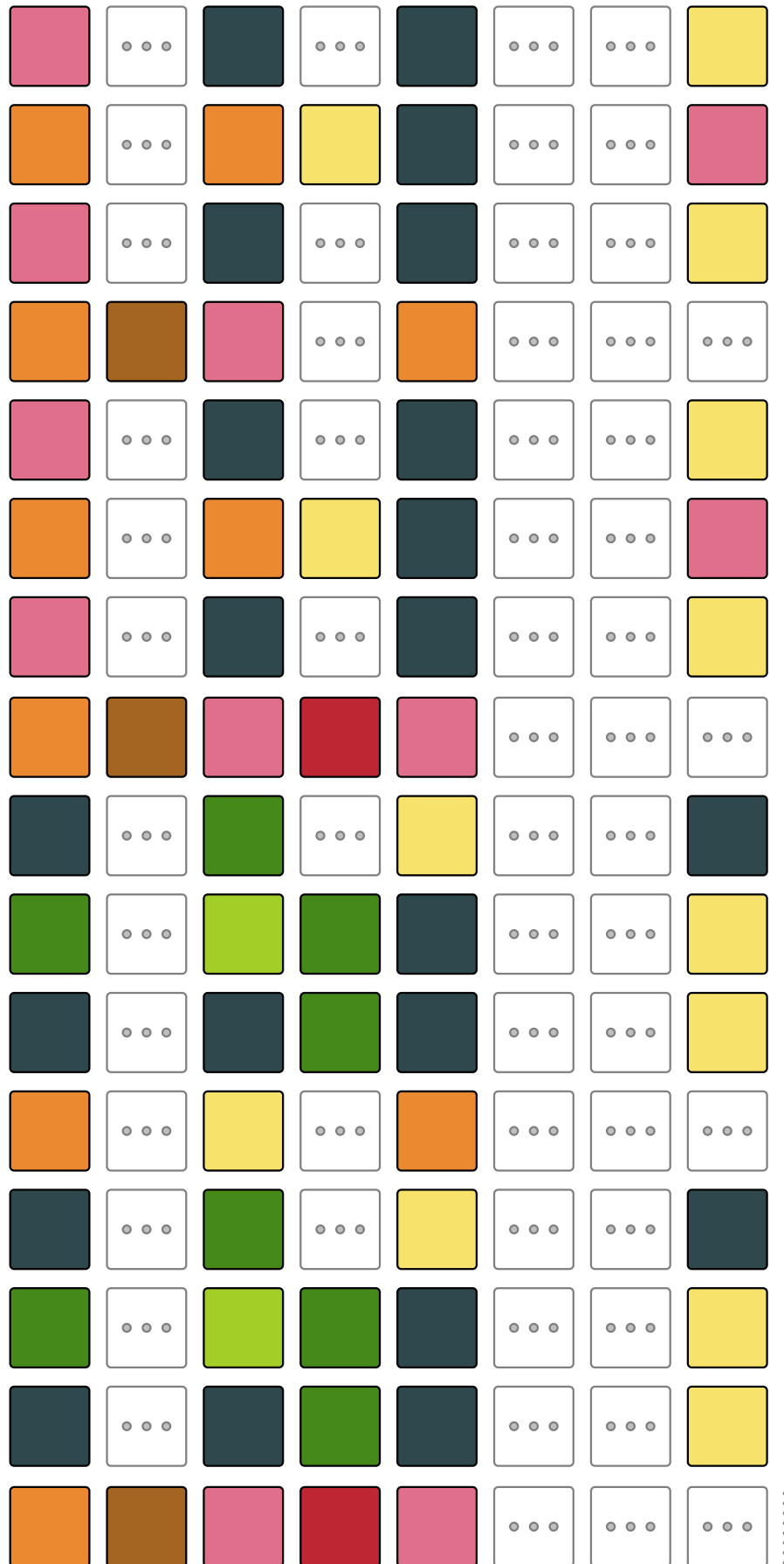
עממי / אלפונזו העשירי

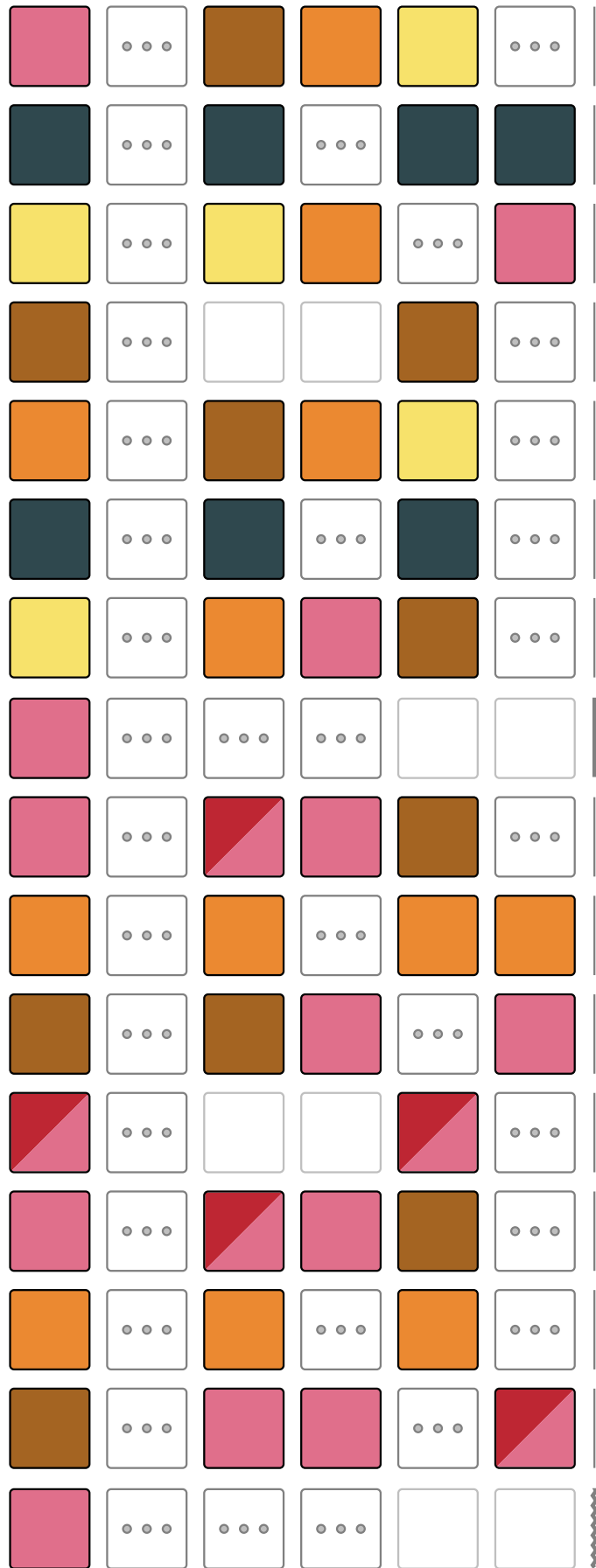


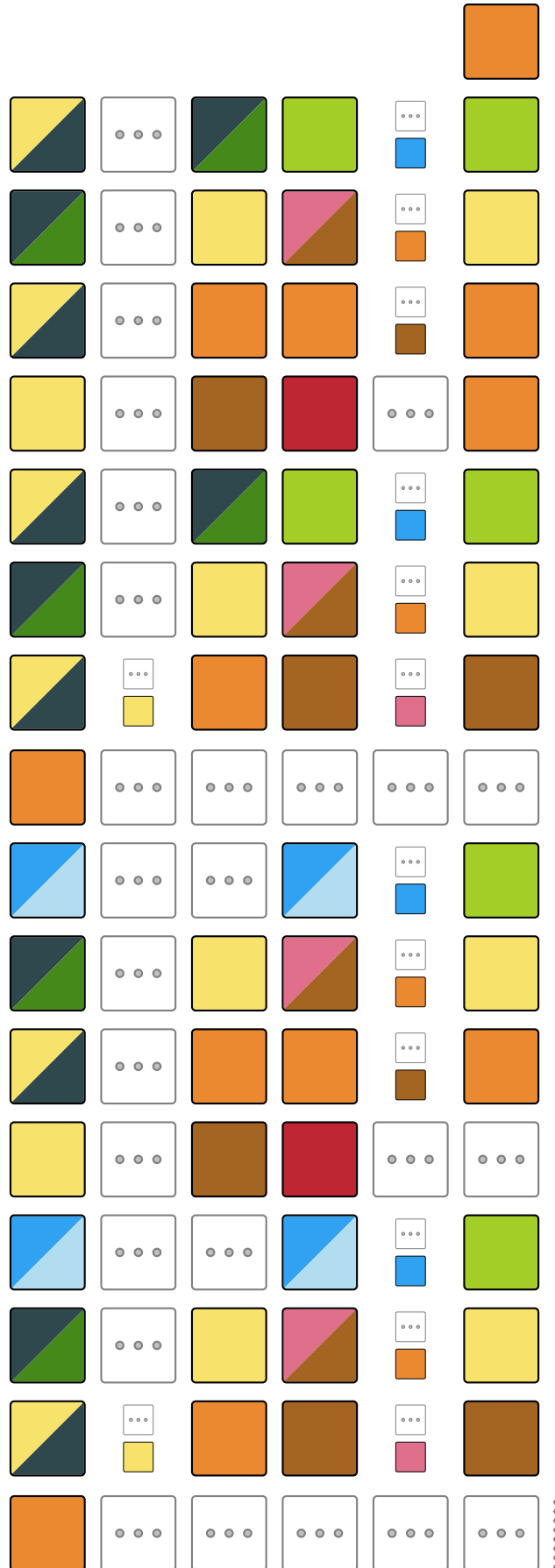












[1									
[2									

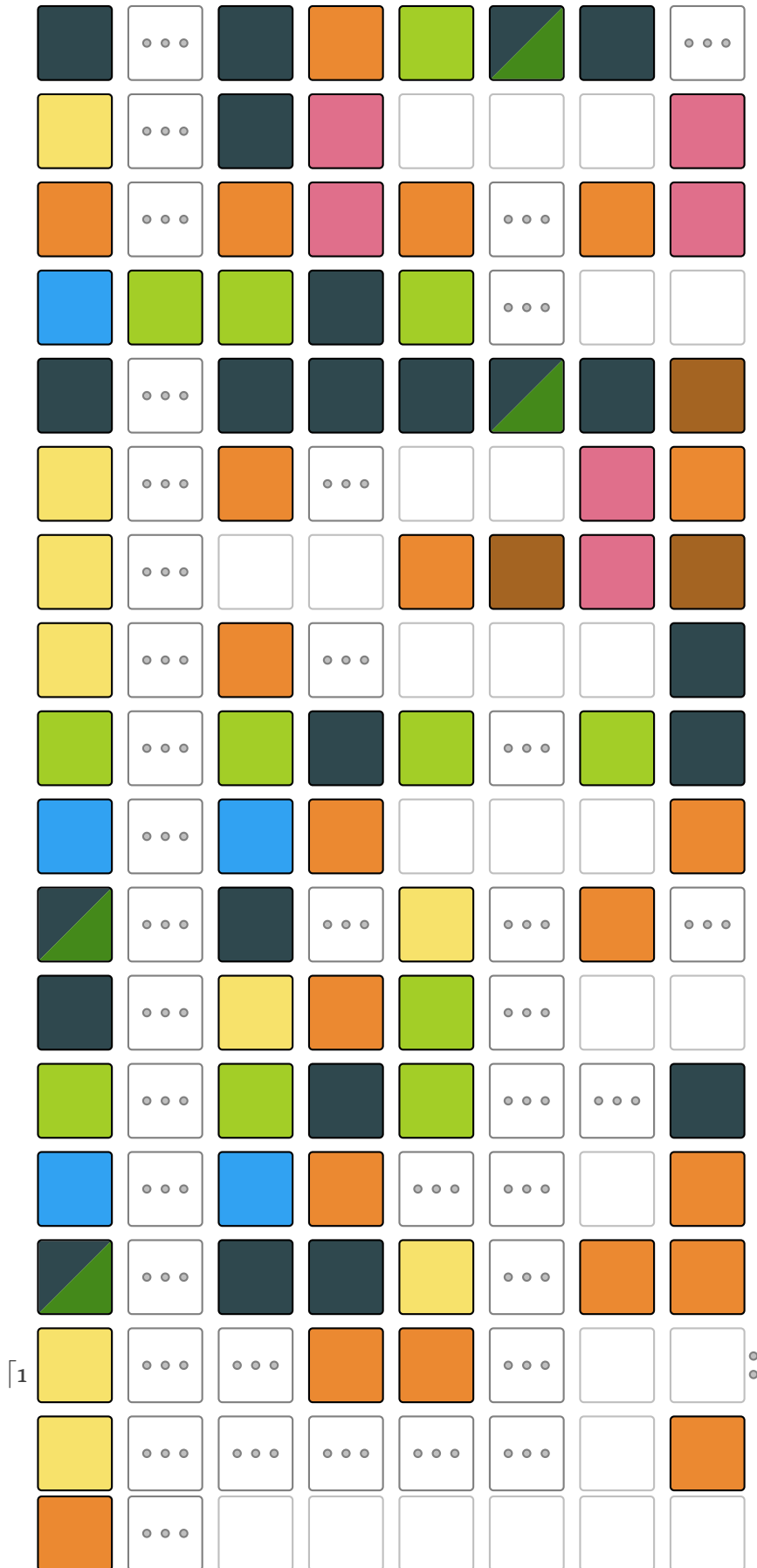


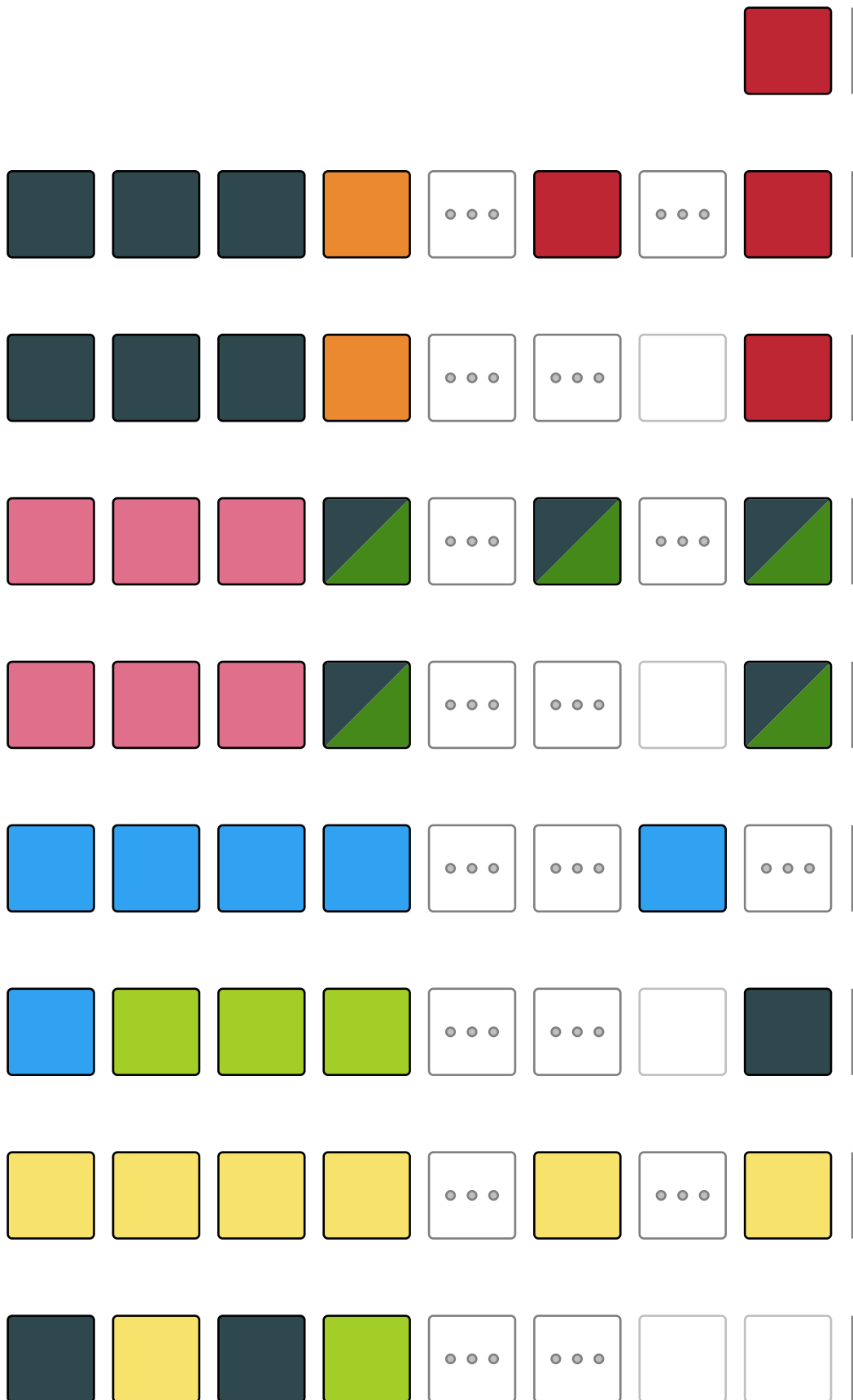
Do-Re-Mi  
Richard Rodgers

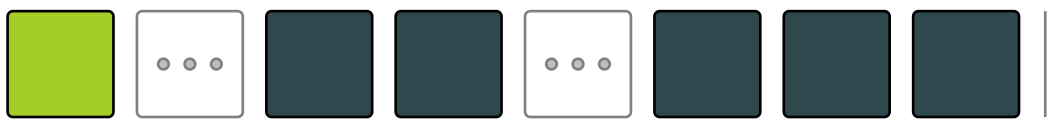
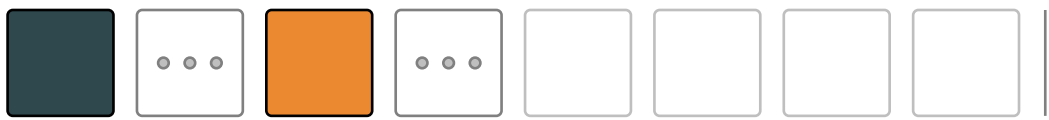
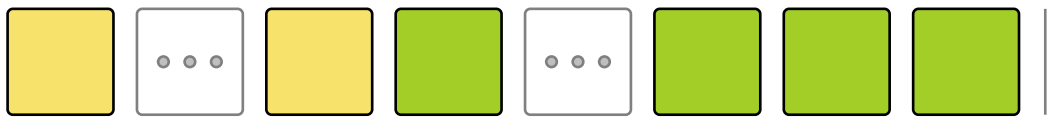
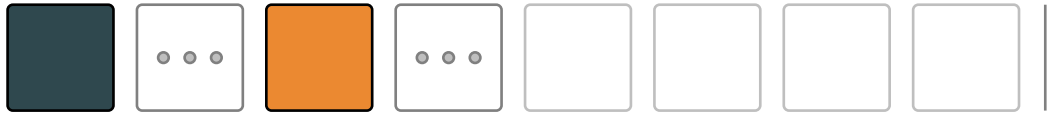
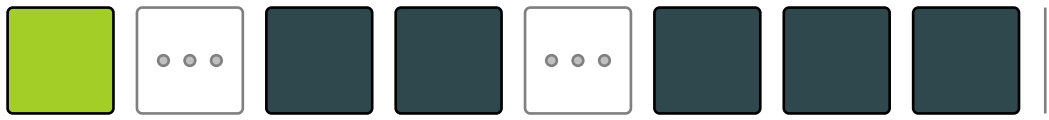


דורה־מי  
ריצ'רד רוג'רז

Red	...	...	Pink	Brown	...	...	Red
Brown	...	Red	...	Brown	...	...	...
Pink	...	...	Brown	Orange	Orange	Brown	Pink
Orange	...	...	...	...	...	...	...
Brown	...	...	Orange	Yellow	...	...	Brown
Yellow	...	Brown	...	Yellow	...	...	...
Orange	...	...	Yellow	Dark Blue	Dark Blue	Yellow	Orange
Dark Blue	...	...	...	...	...	...	...
Yellow	...	...	Red	Pink	Brown	Orange	Yellow
Dark Blue	...	...	...	...	...	...	...
Dark Blue	...	...	Pink	Brown	Diagonal Yellow/Brown	Yellow	Dark Blue
Green	...	...	...	...	...	...	...
Green	...	...	Brown	Diagonal Orange/Yellow	Diagonal Yellow/Dark Blue	Dark Blue	Green
Light Green	...	...	...	...	...	Light Green	Green
Dark Blue	...	Orange	...	Green	...	Yellow	...
Light Green	...	Yellow	...	Brown	...	Pink	...
Red	...	...	...	...	...	...	...



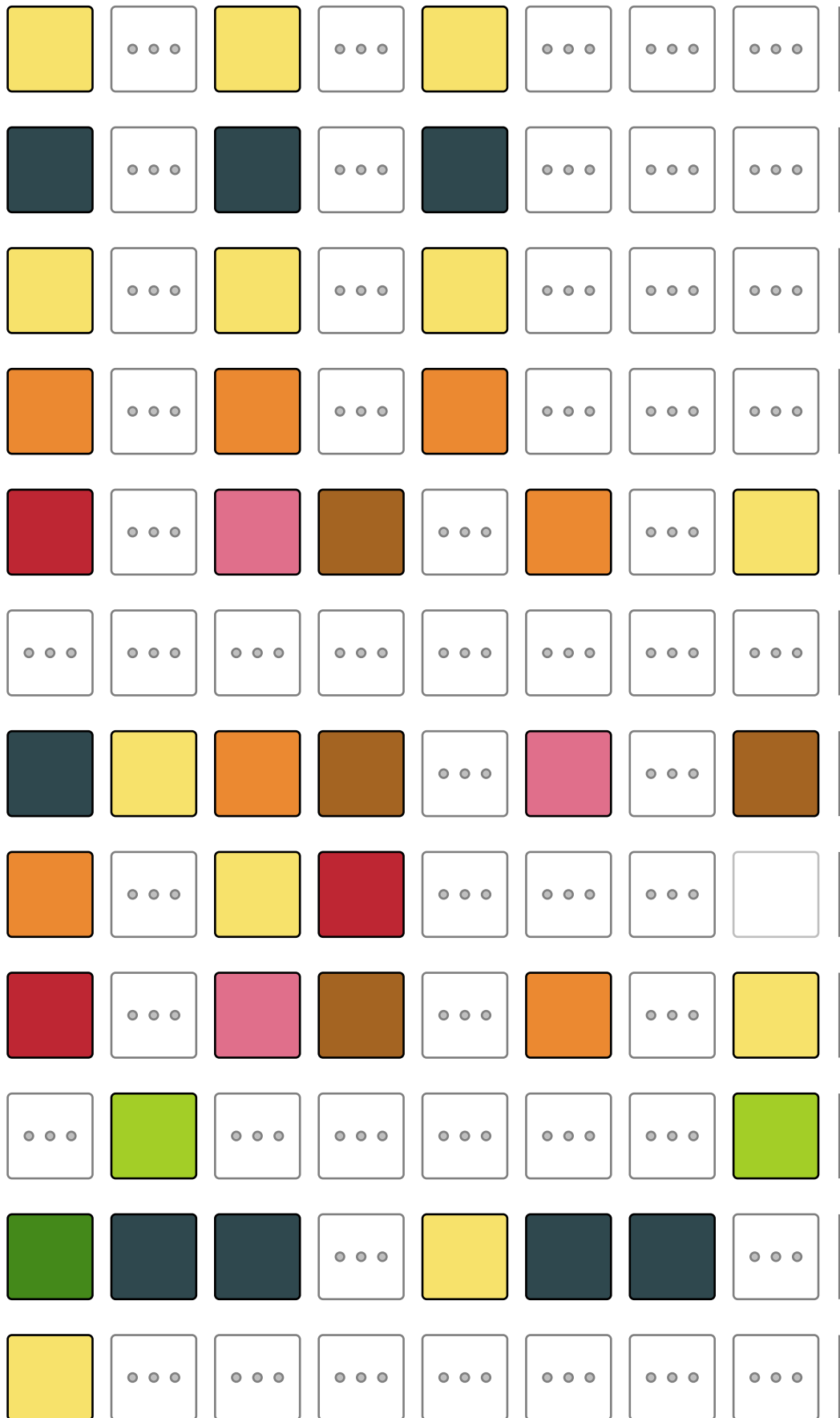


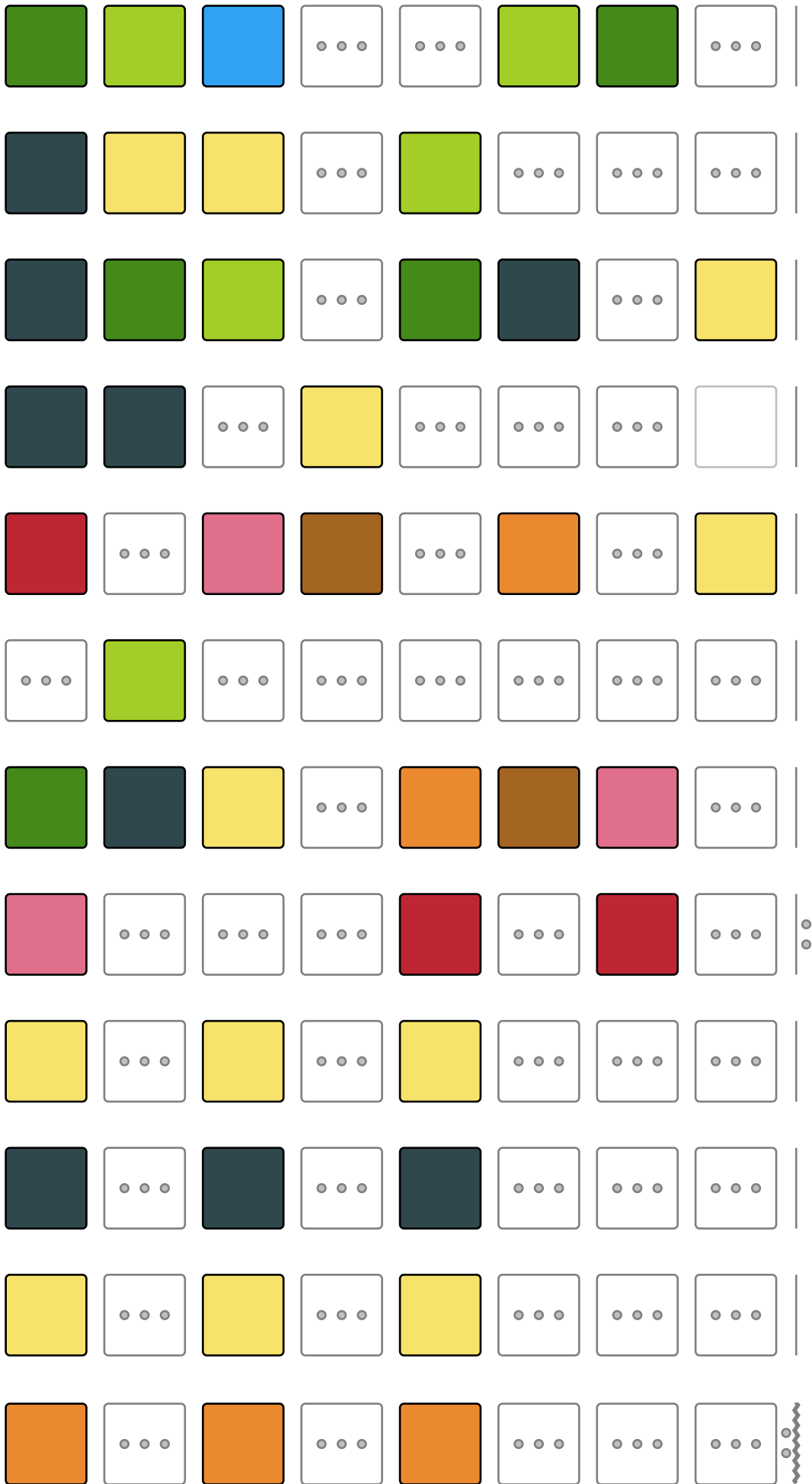


Iam estis... la vivo  
Michel Legrand

☠ Il était une fois... la vie

היה היה... החיים  
מישל לגרה

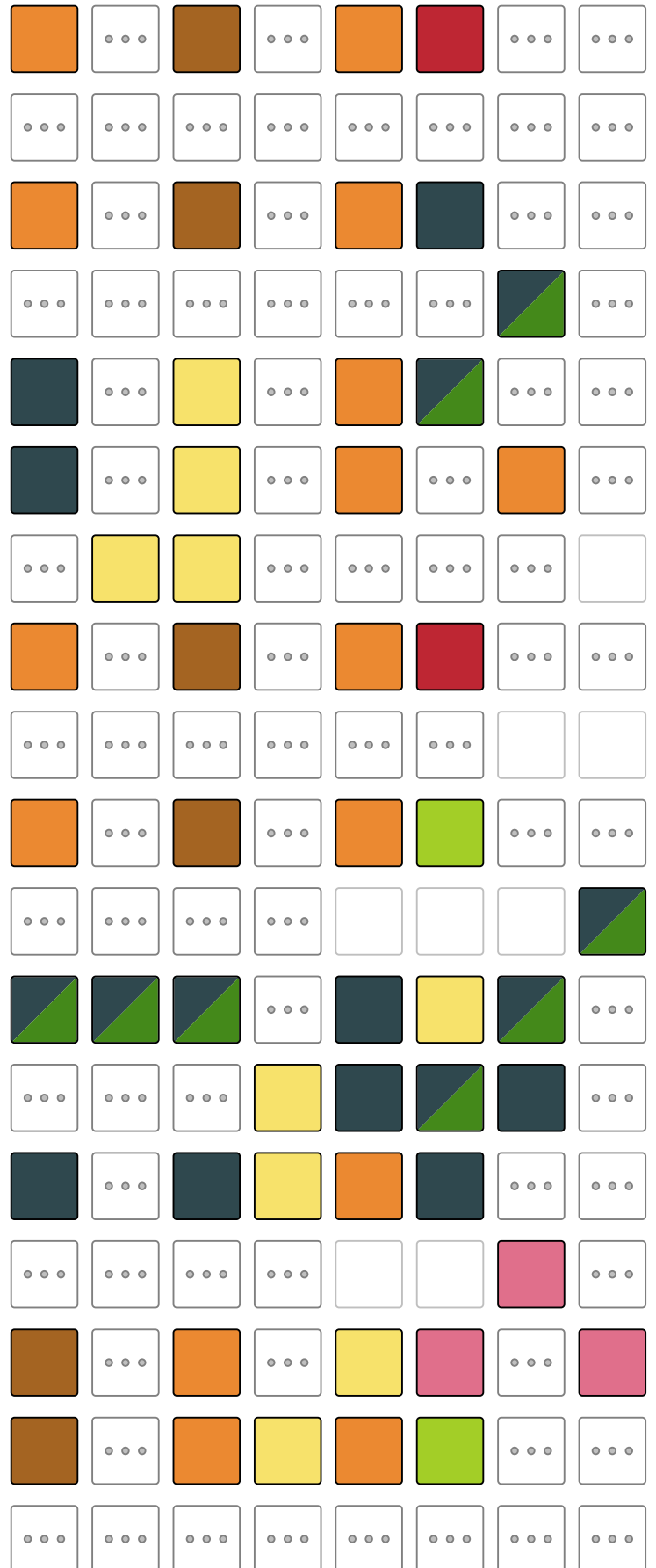


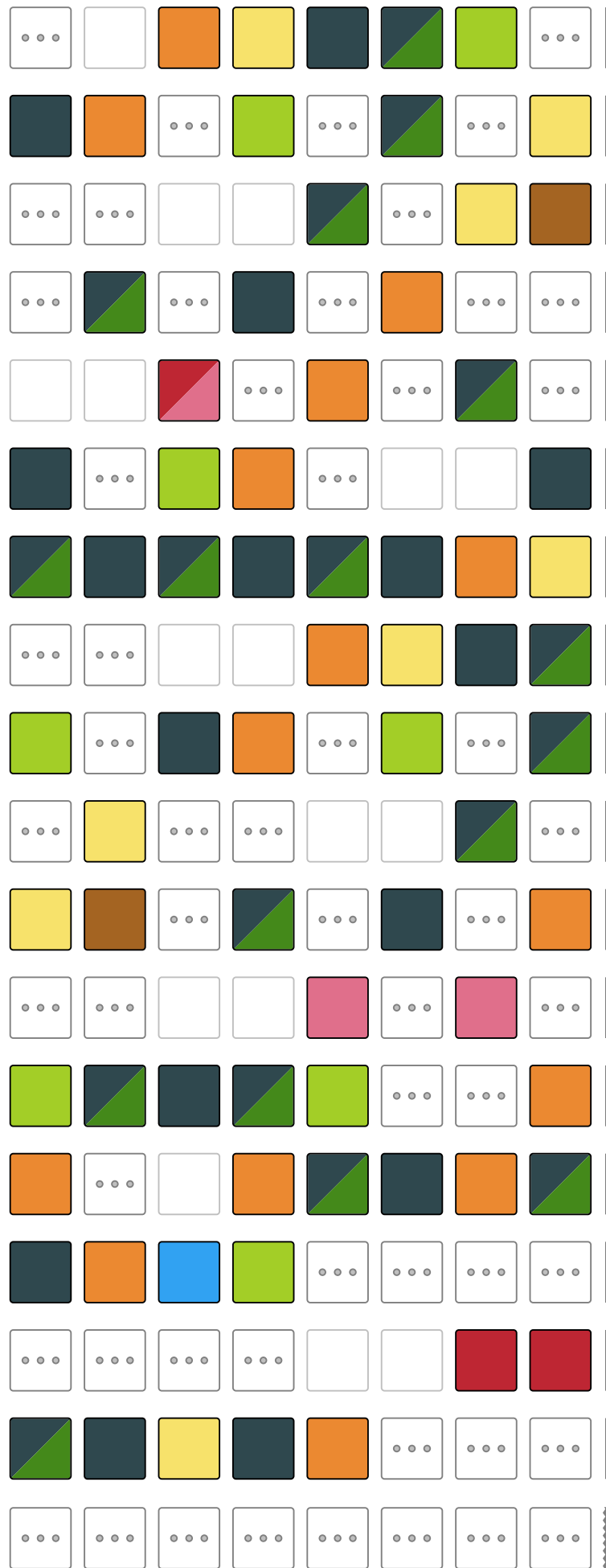


Mia najbaro Totoro  
Gō Hisaiši

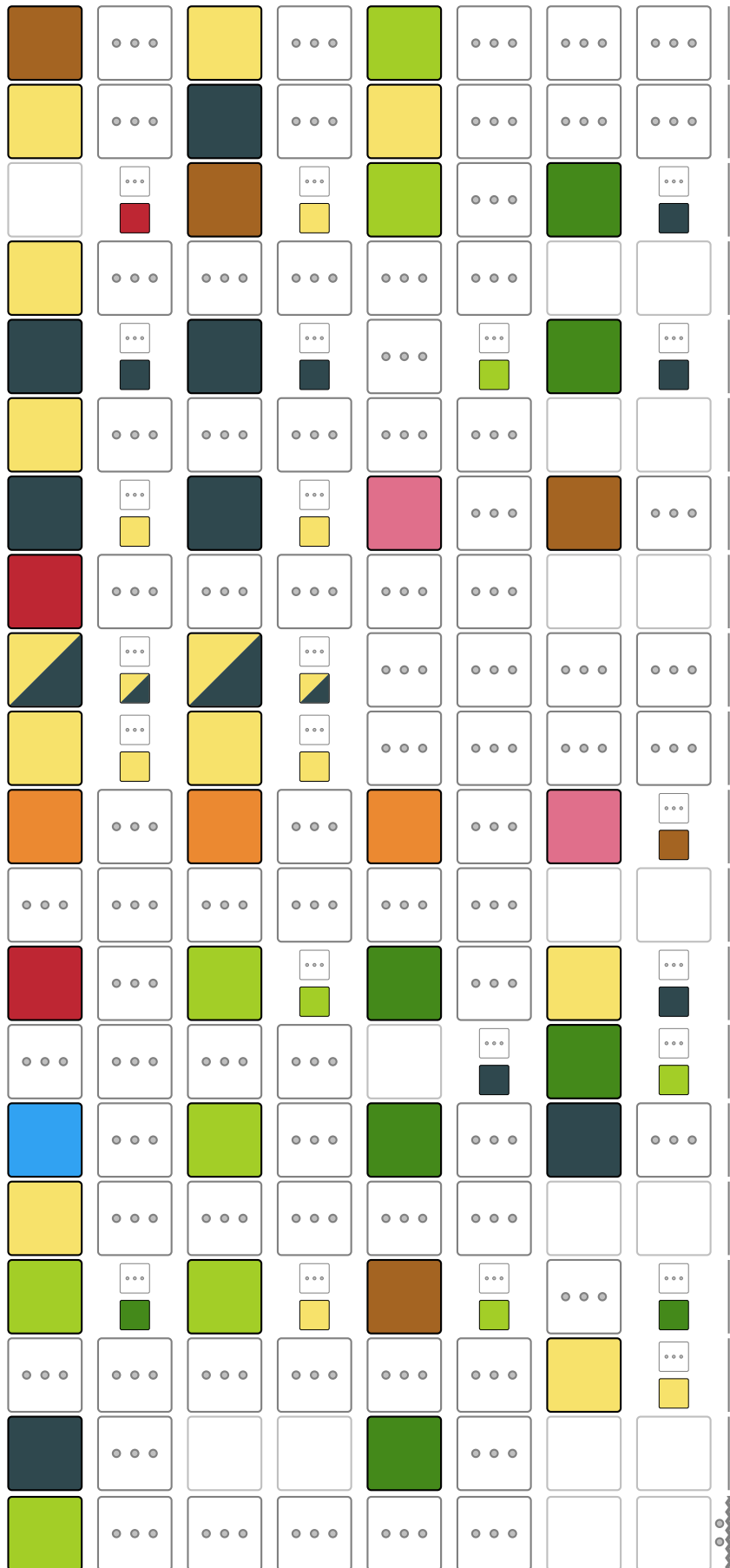
となりのトトロ  
久石譲

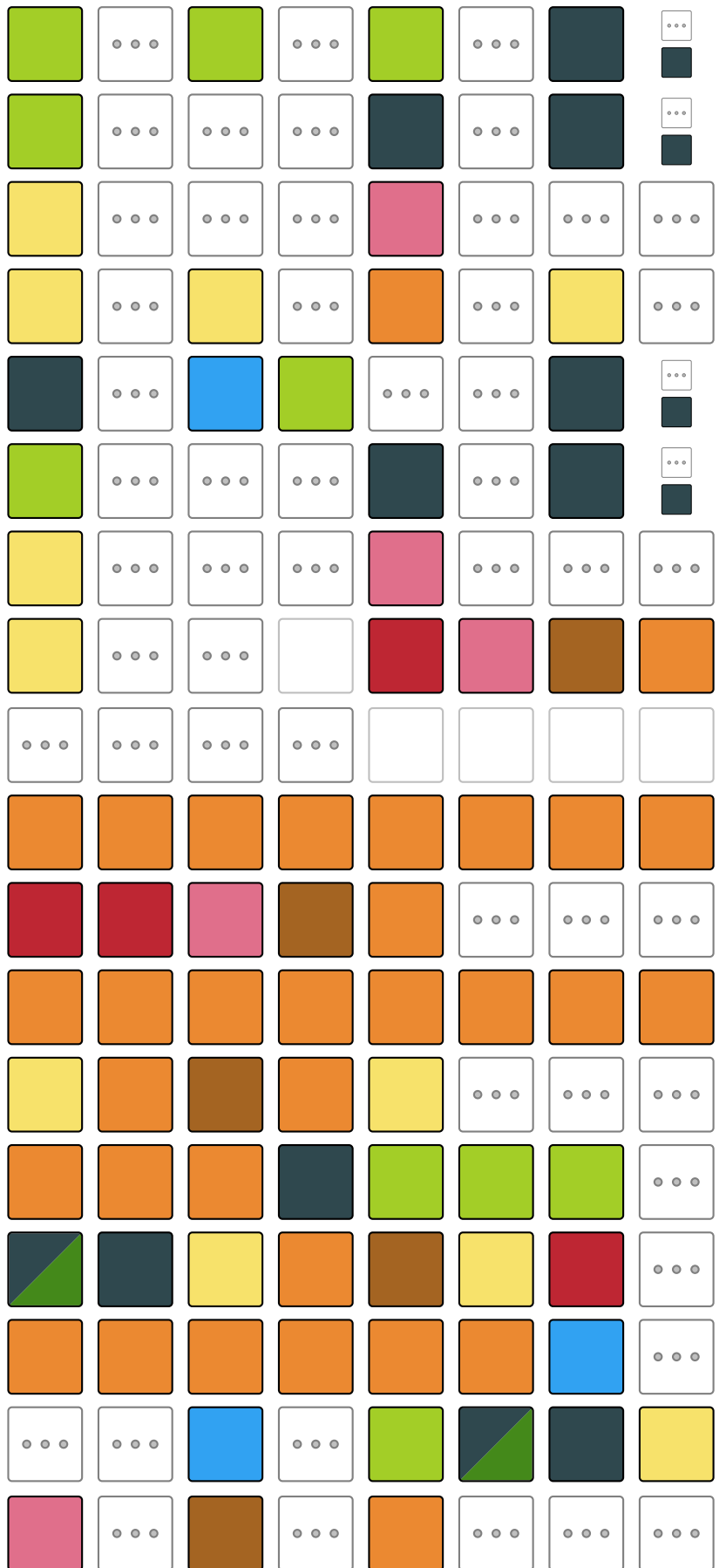
השקן שלי טוטורו  
ג'ו היסאישי









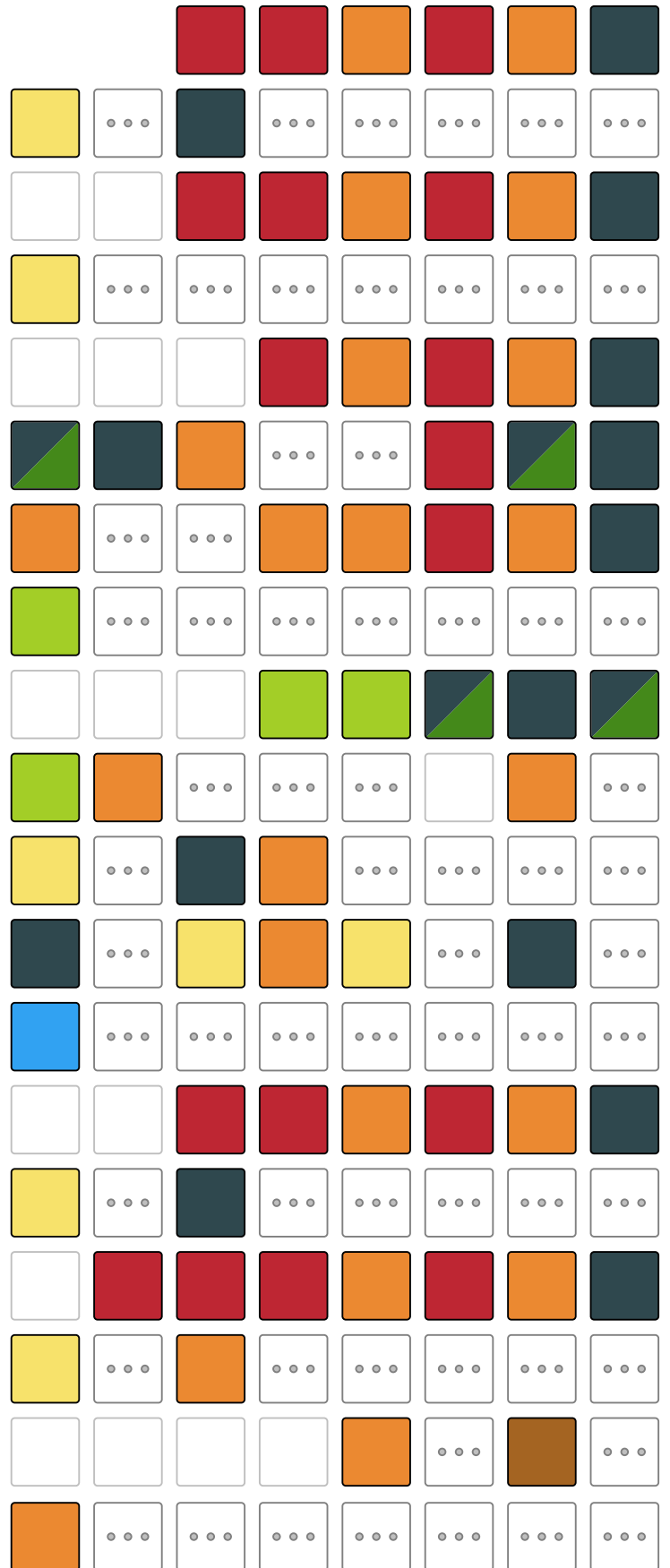


Frosta: Ĉu vi volas konstrui  
neĝhomon?  
Kristen Anderson-Lopez kaj  
Robert Lopez

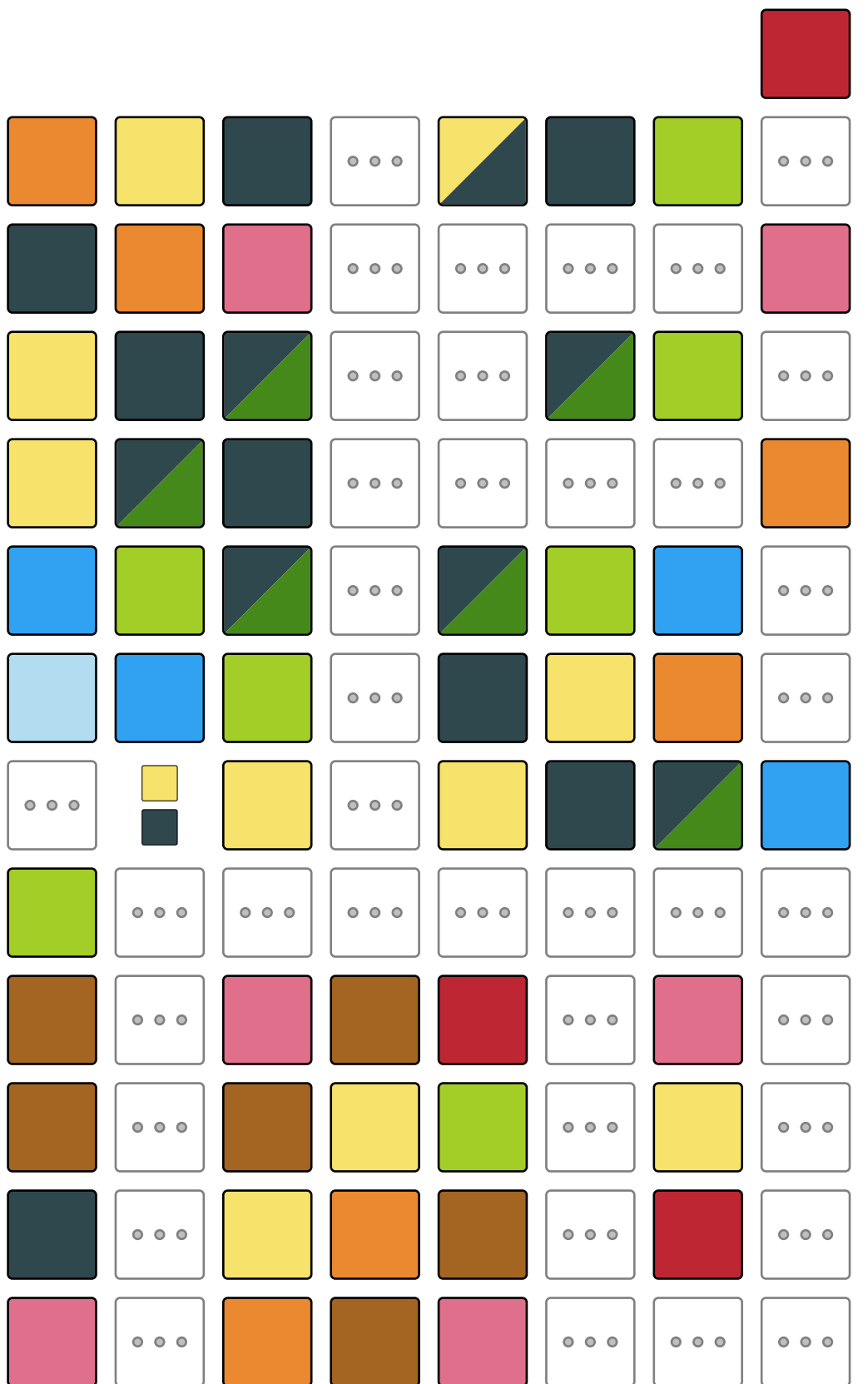


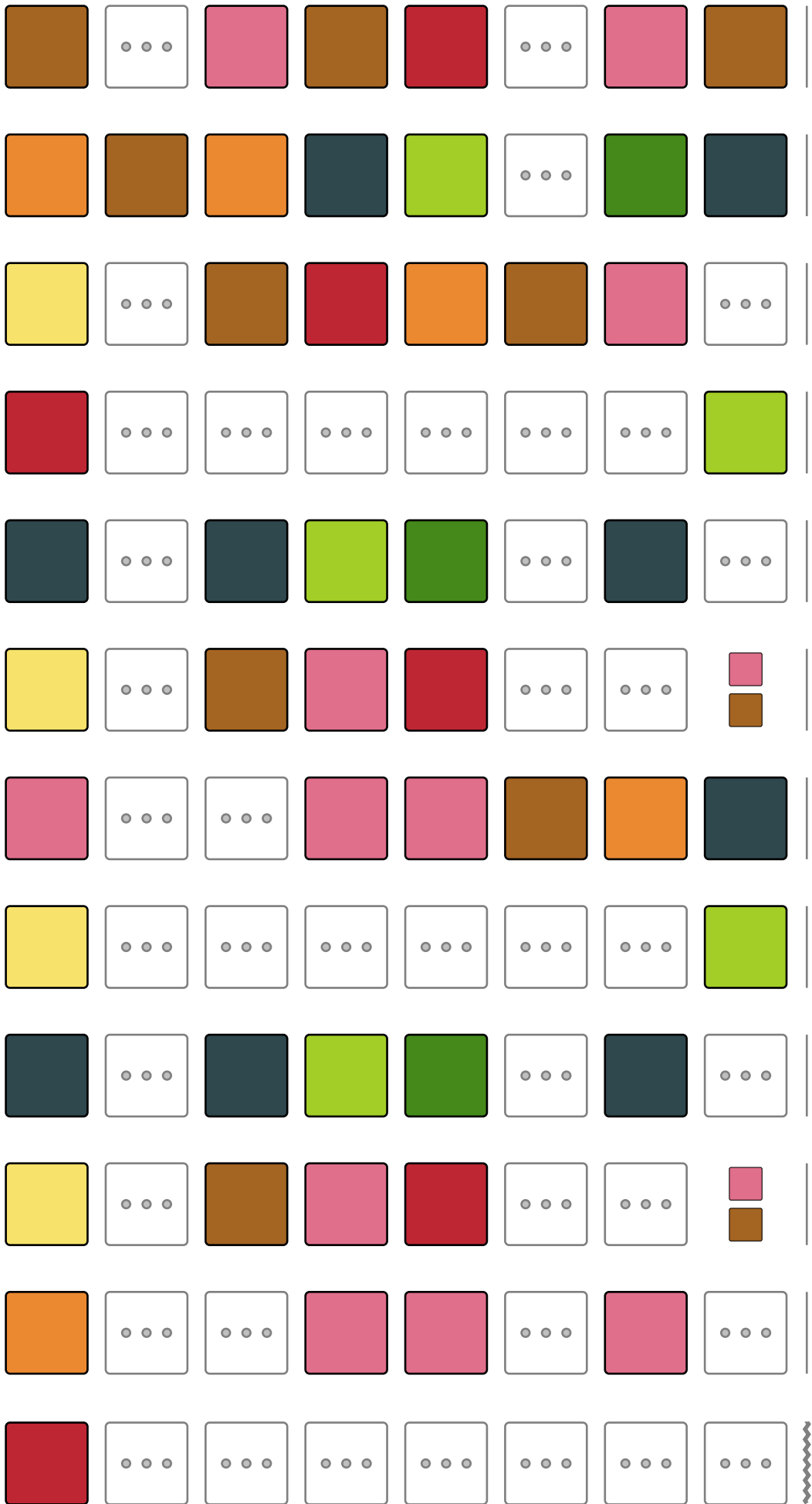
Frozen: Do You Want to  
Build a Snowman?

לשבור את הקרח: את רוצה לבנות  
איש שלג?  
קריסטן אנדרסון-לופז ורוברט לופז

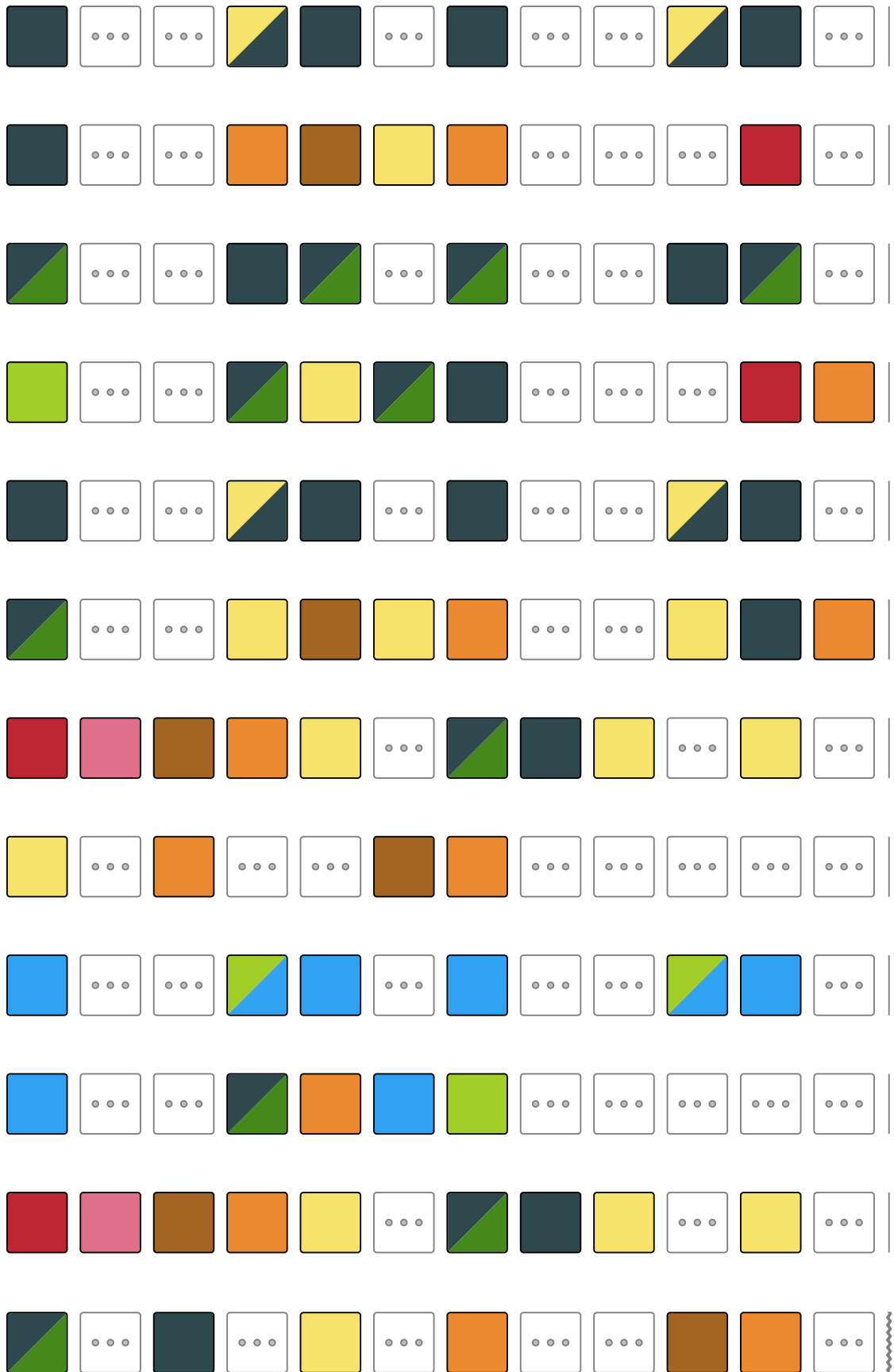


I

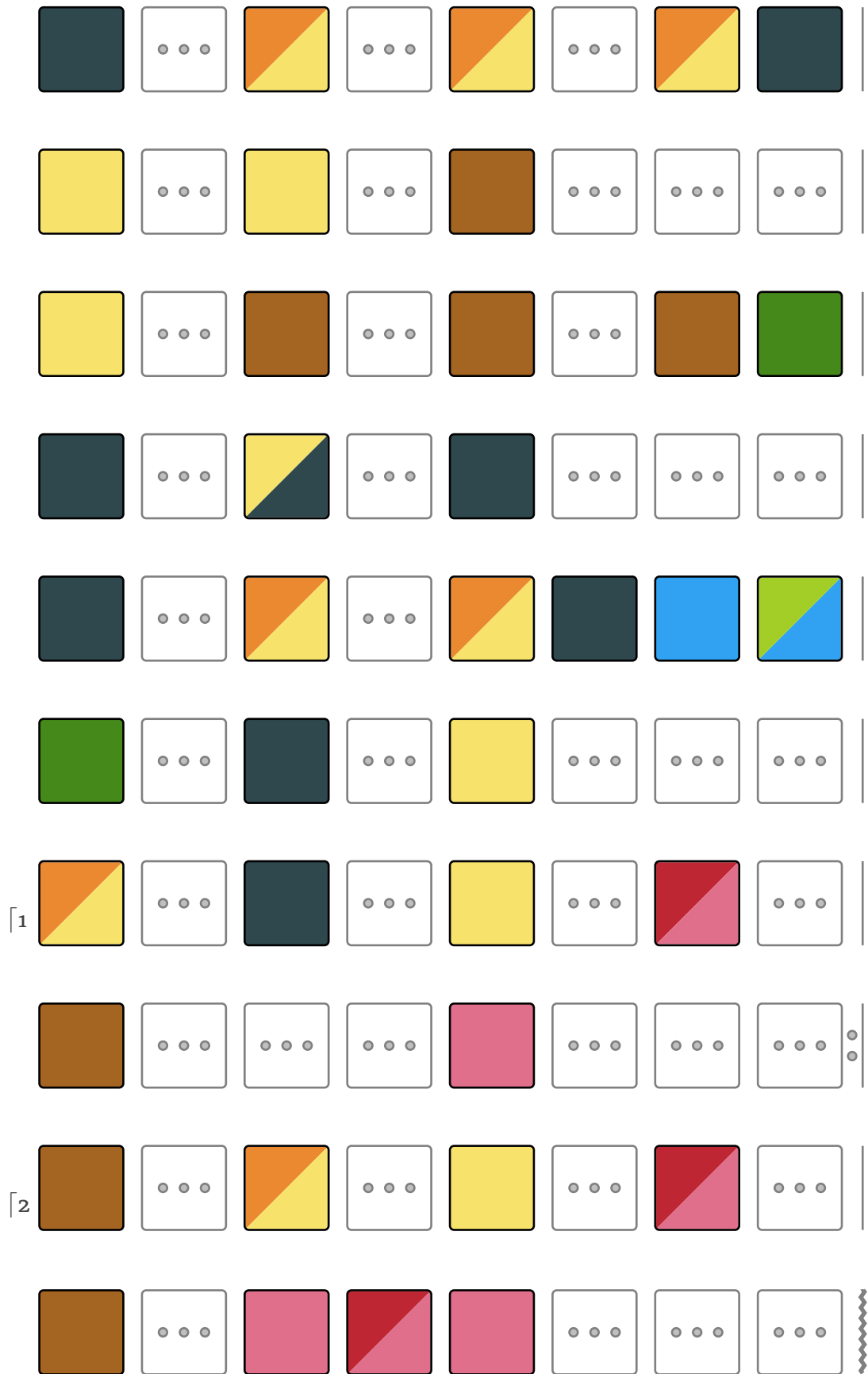




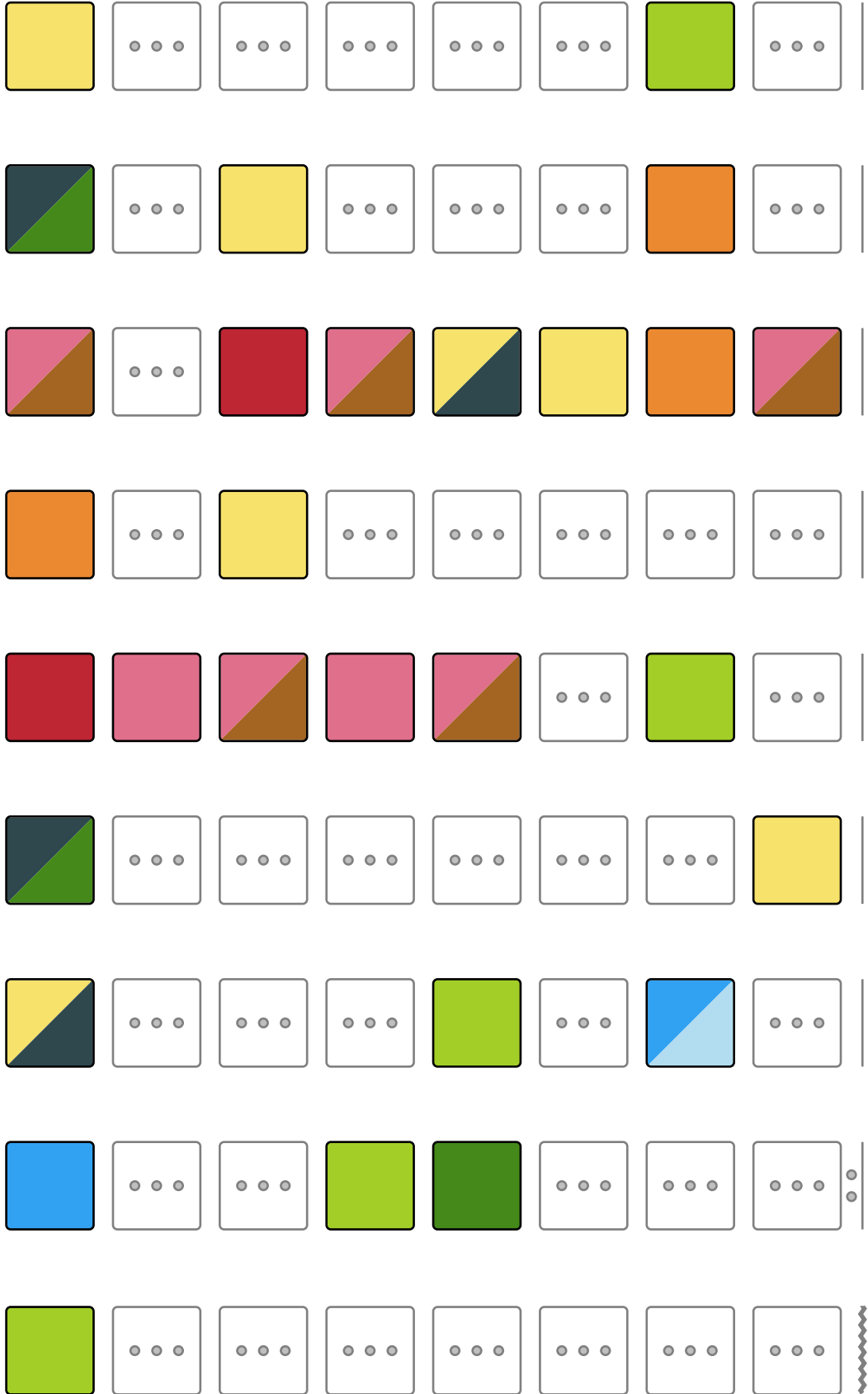
II



III



IV

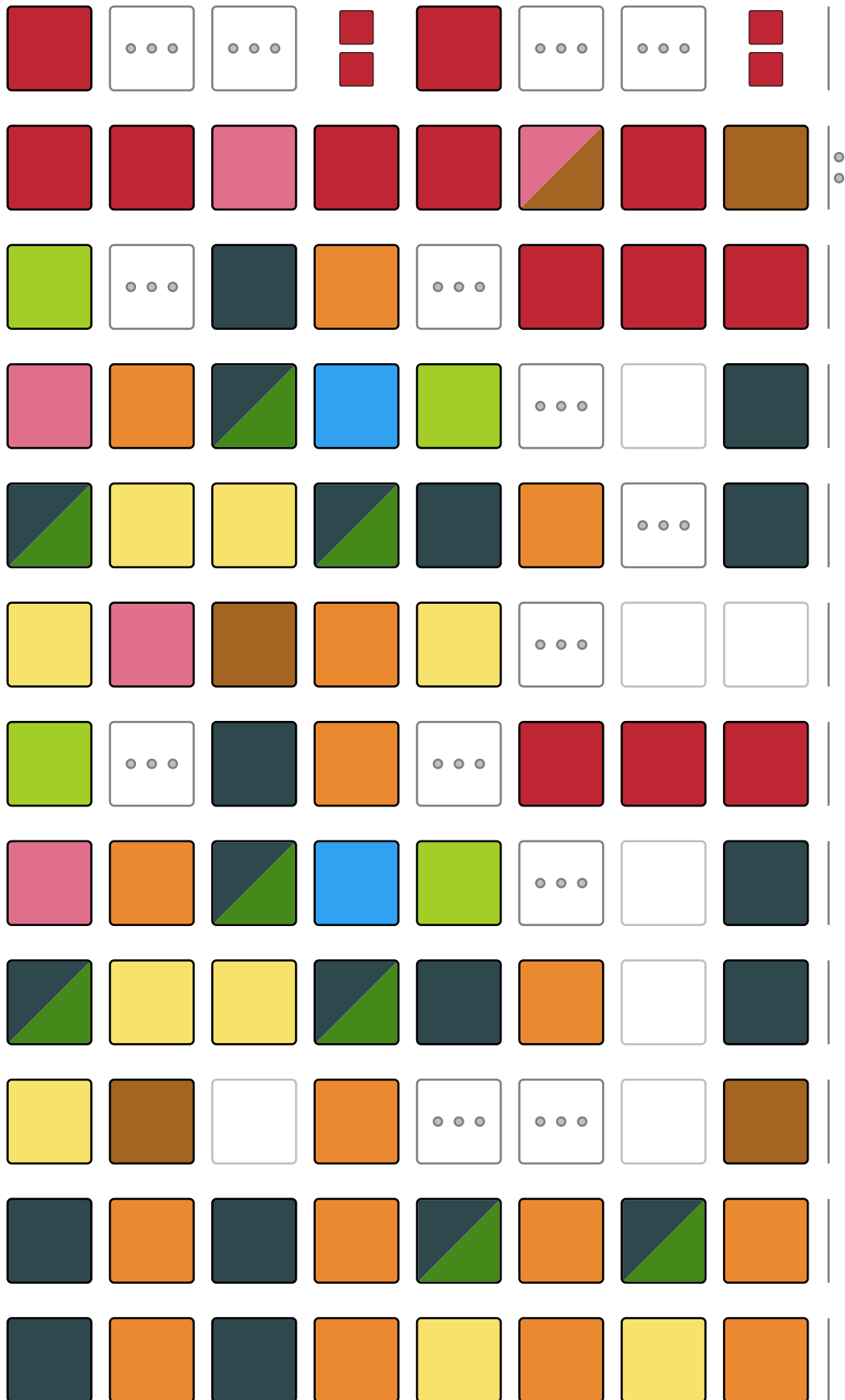


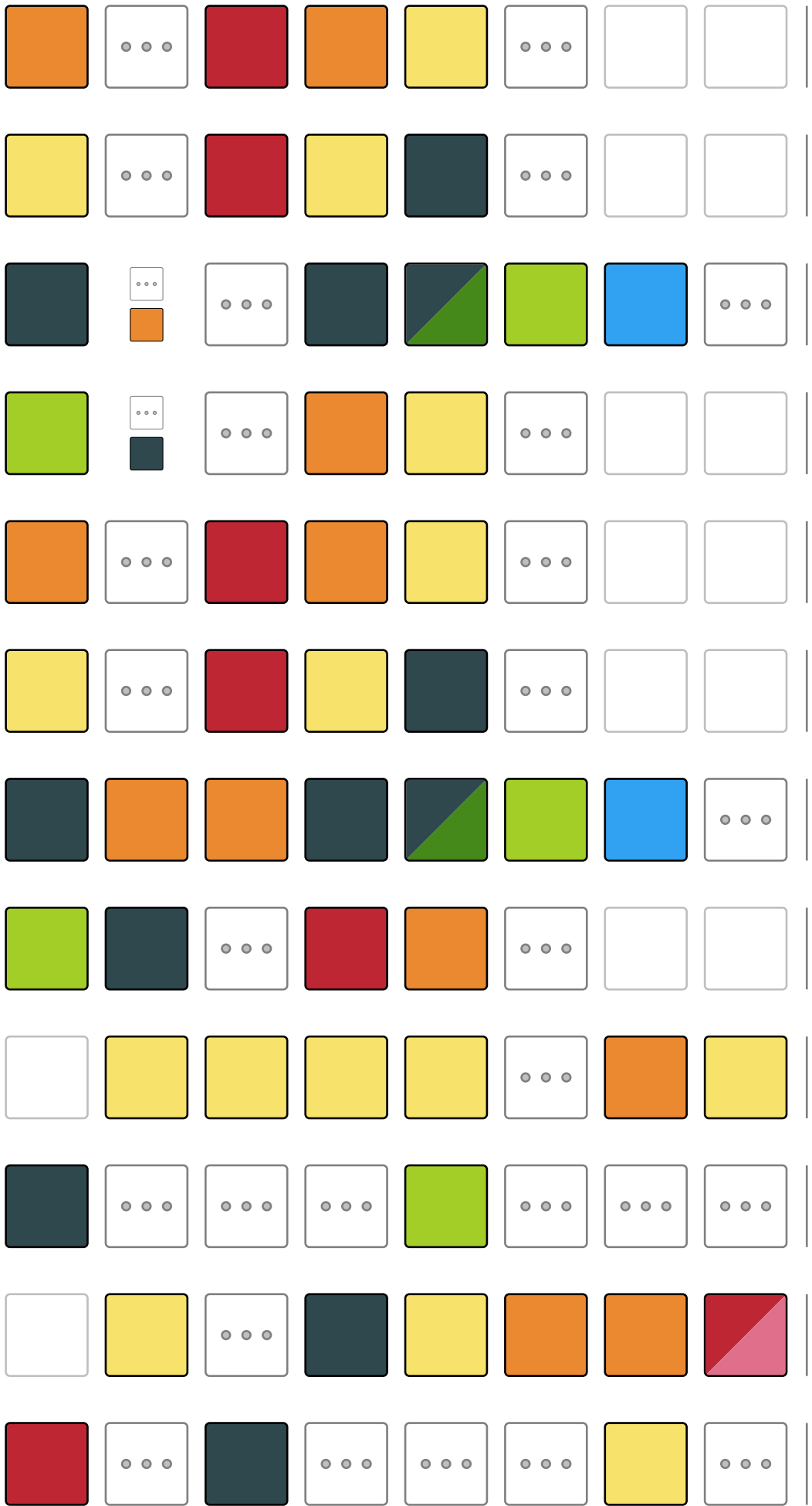


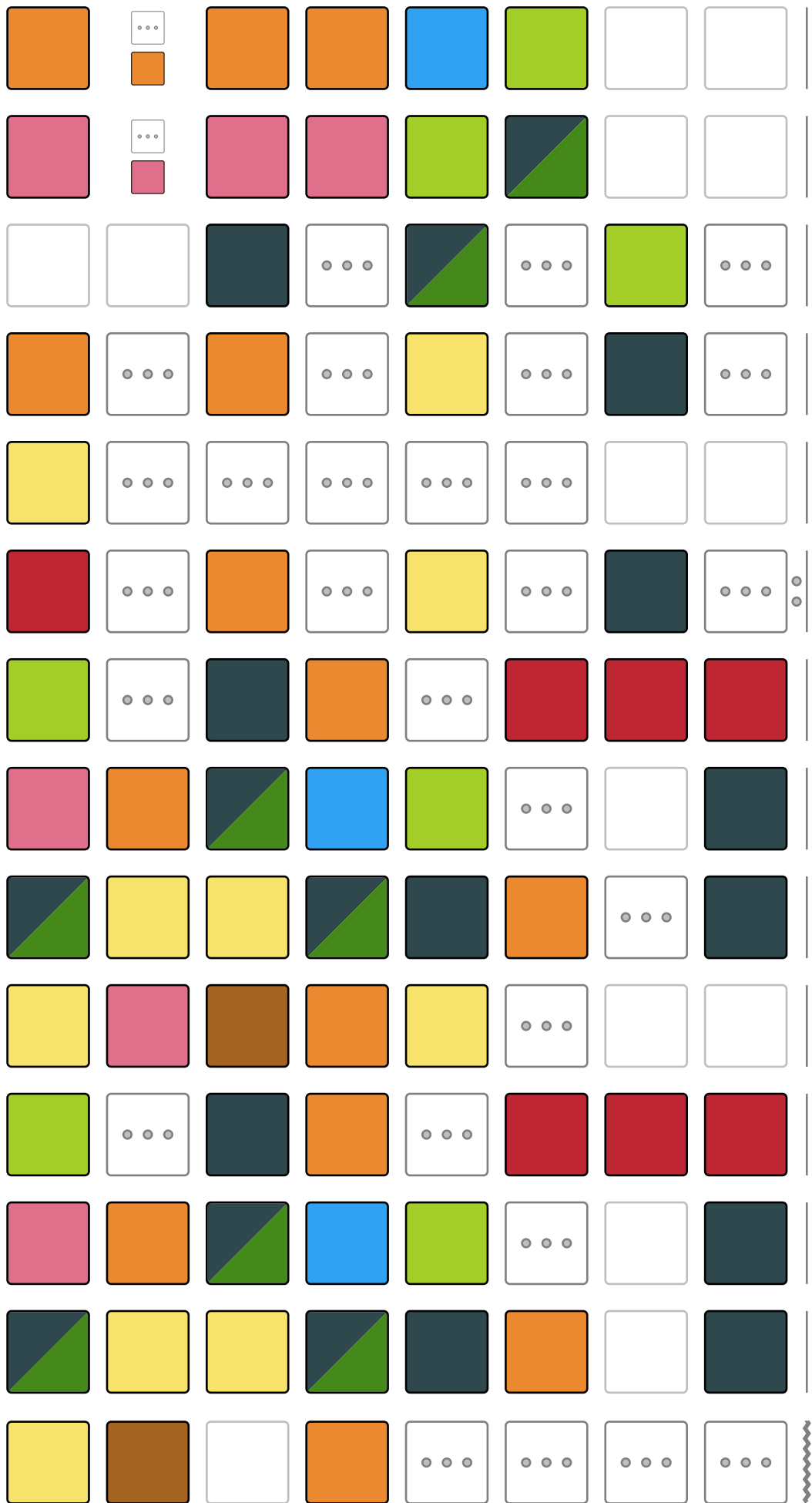
Ponjo sur la klifo  
Ĝo Hisaiŝi

崖の上のポニョ  
久石譲

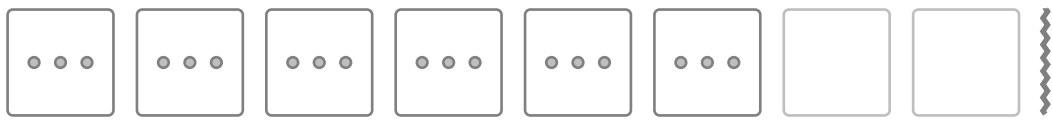
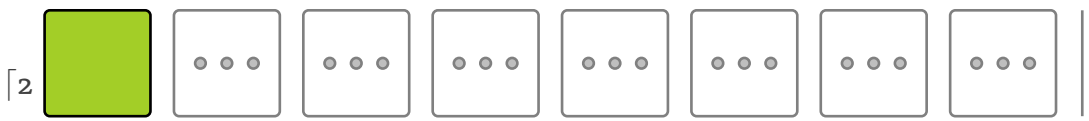
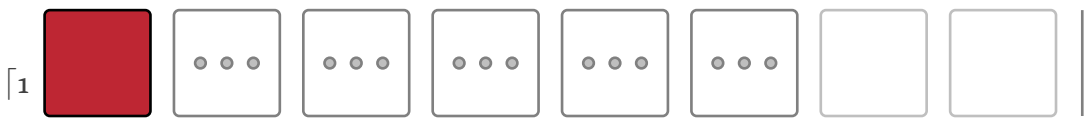
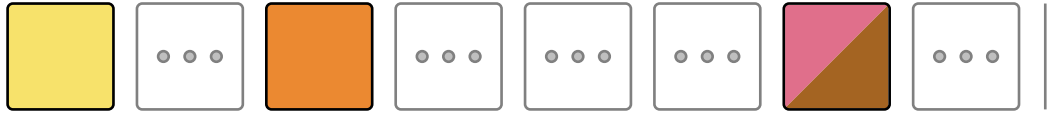
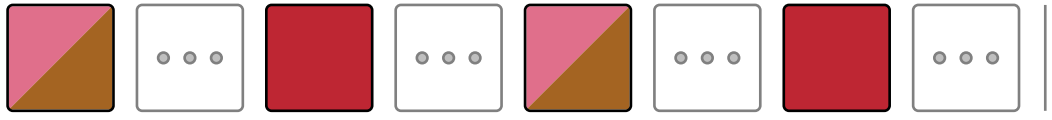
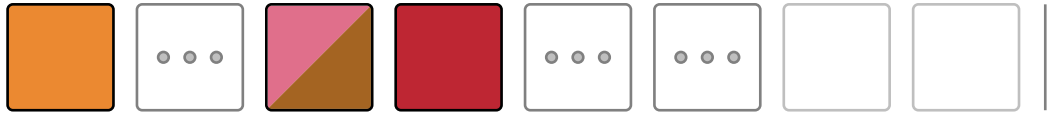
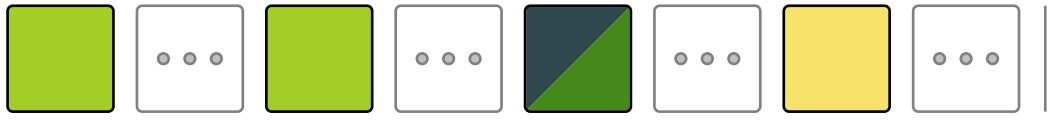
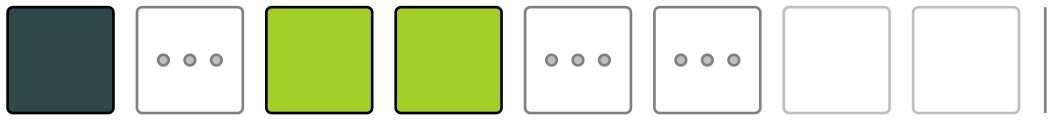
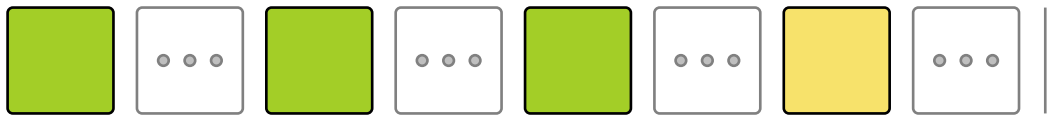
פוניו על הצוק  
ג'ו היסאישי

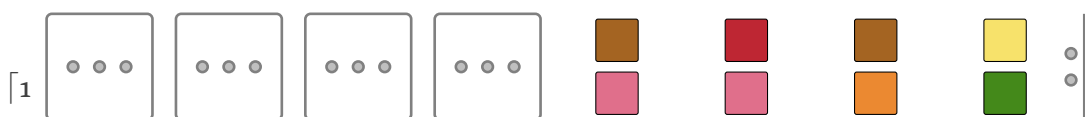
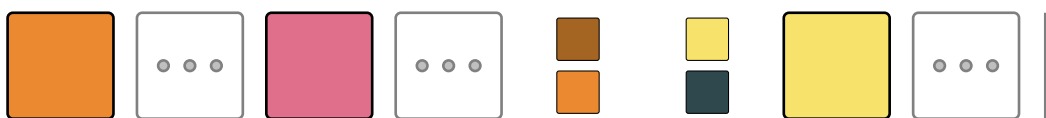
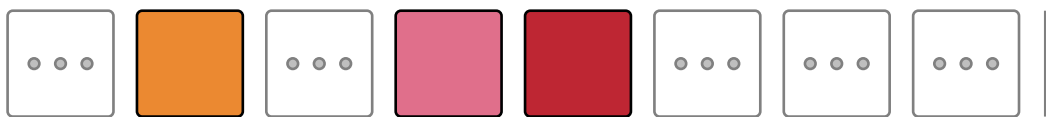
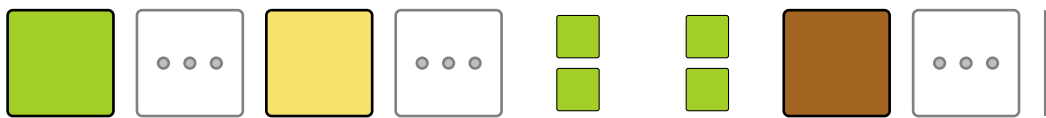
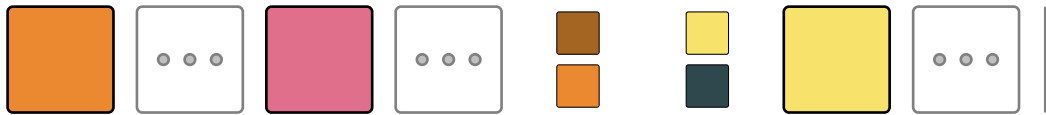
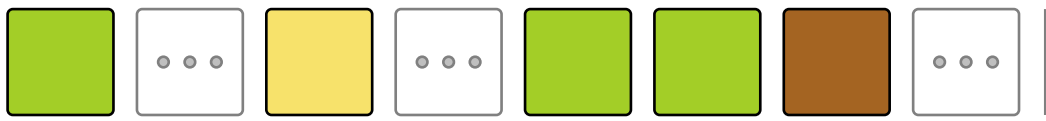








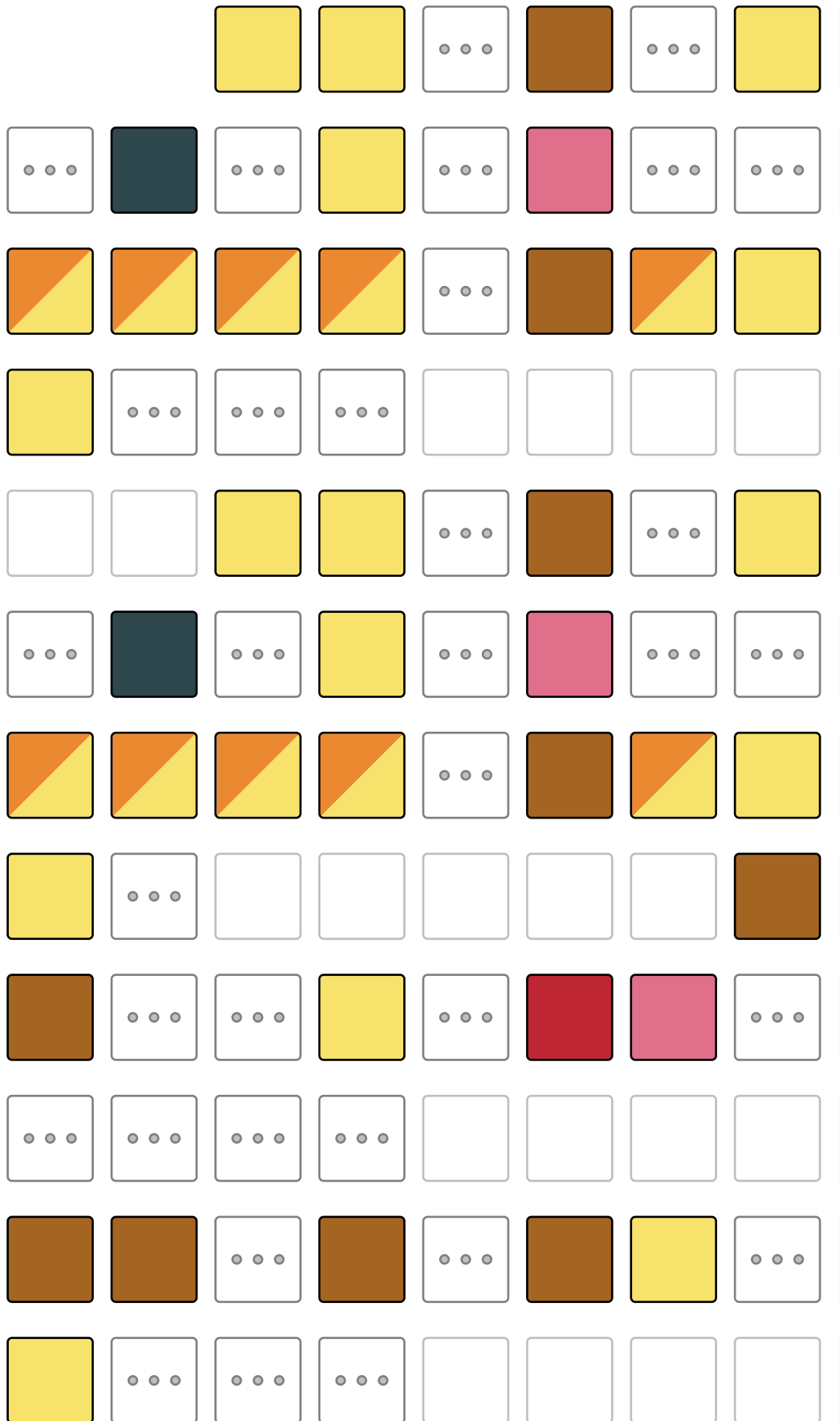



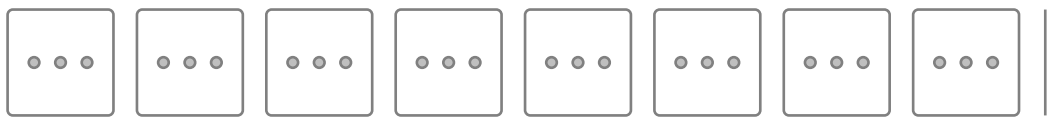
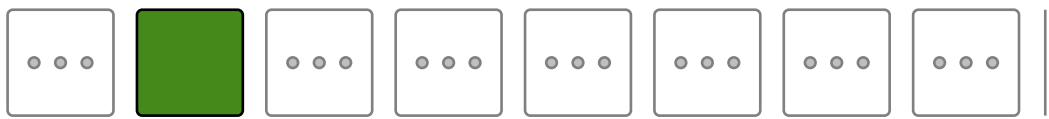
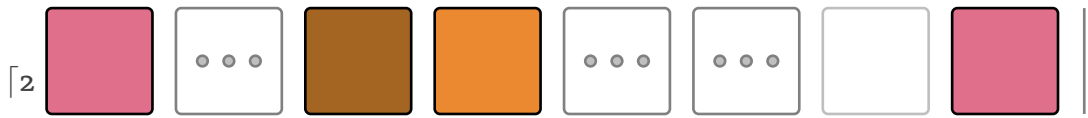
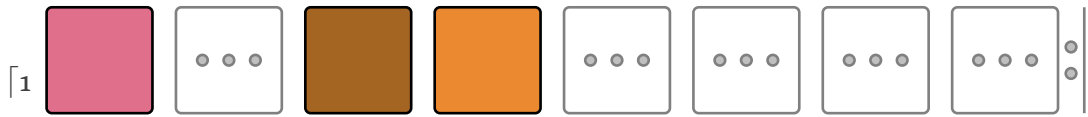
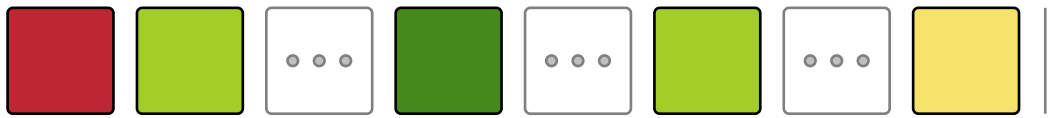
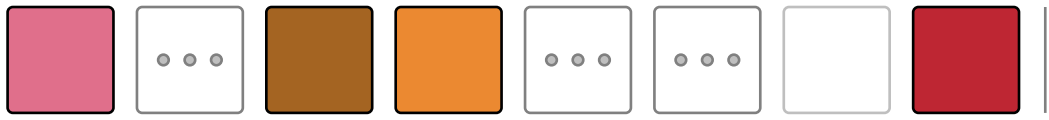
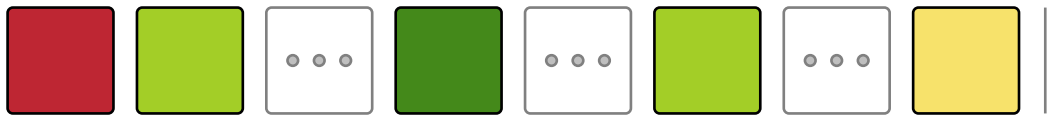


Sub via sorço  
Joss Whedon

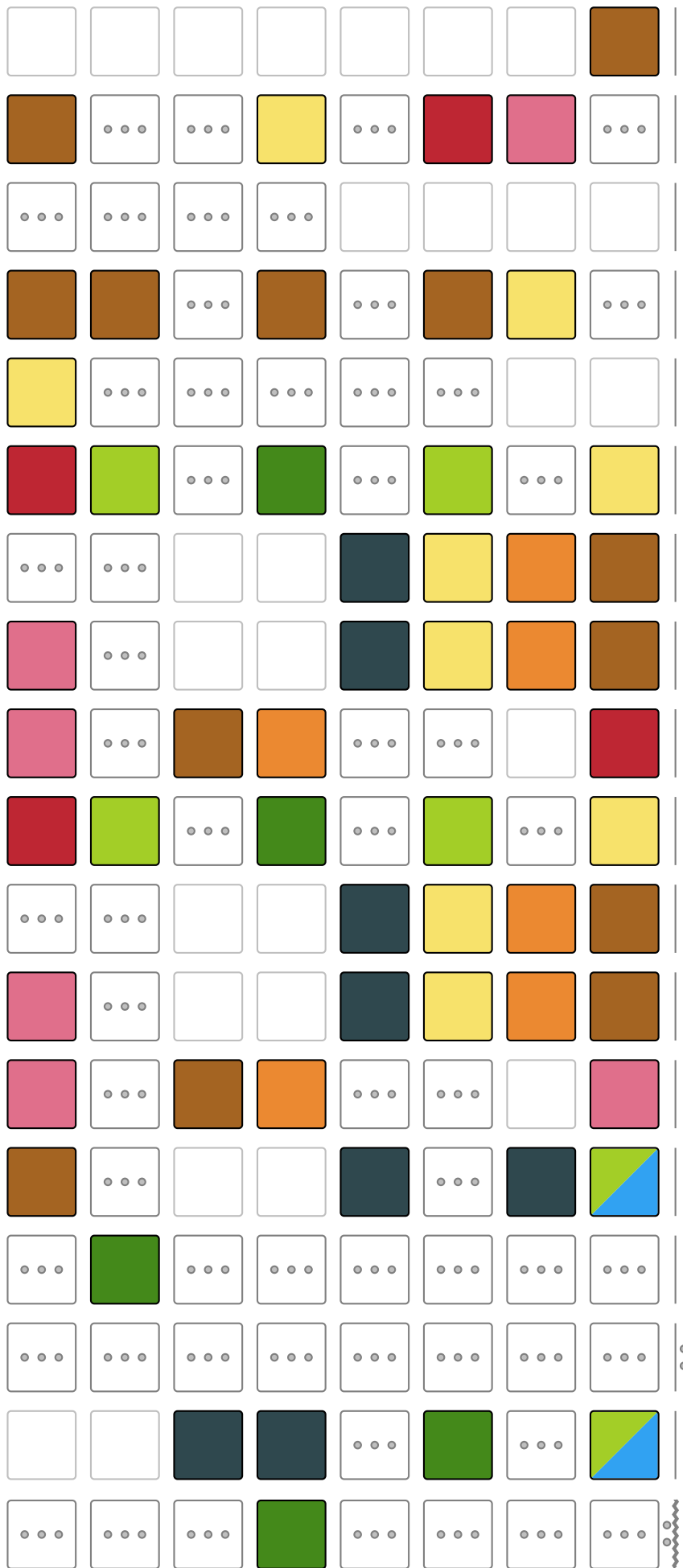
⊕ Under your Spell

תחת כישופך  
ג'וס ווידון







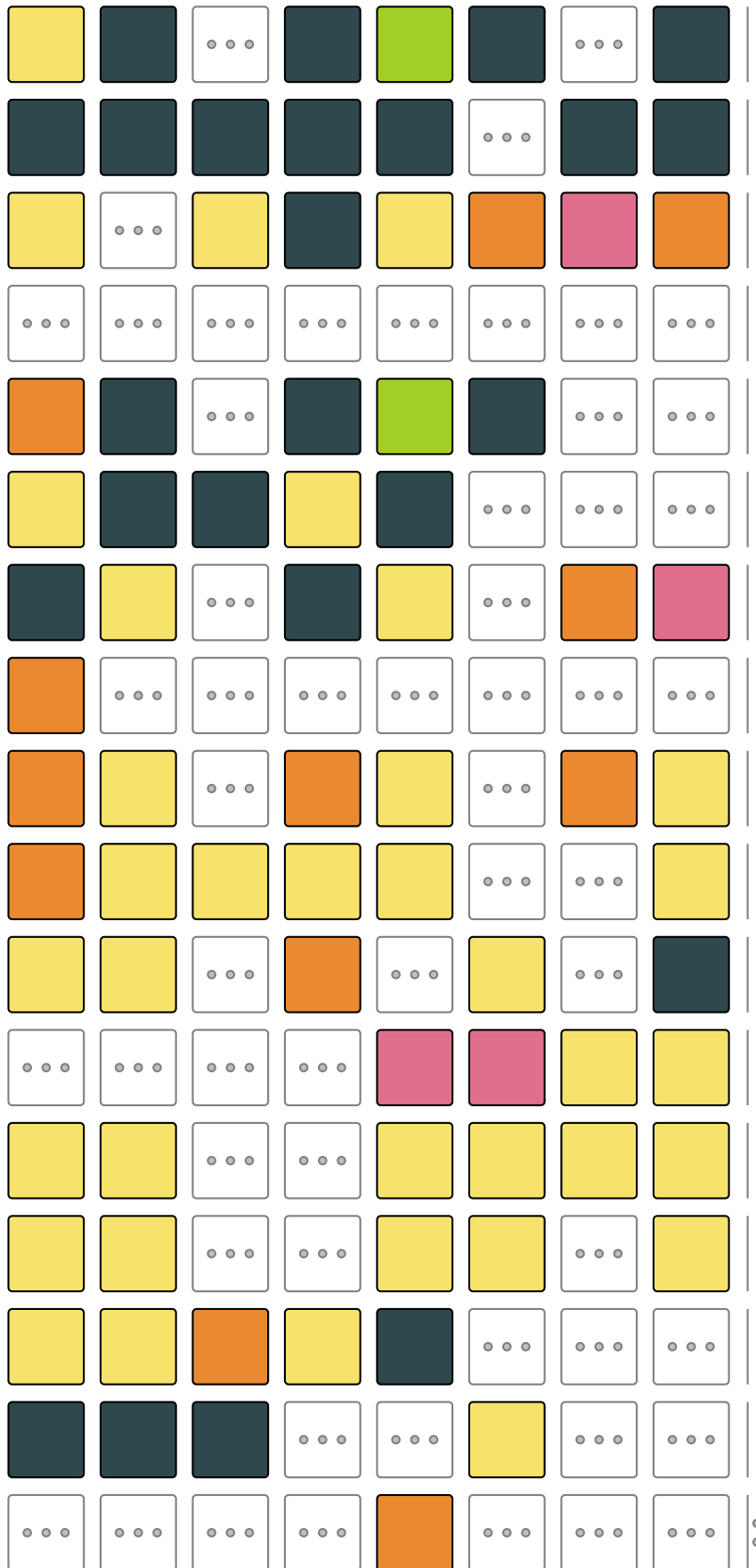


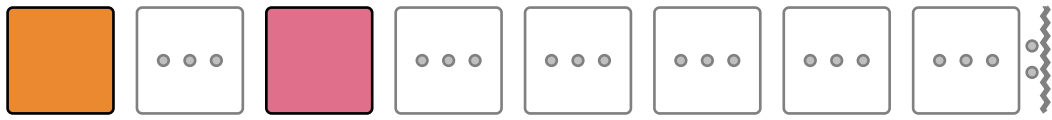
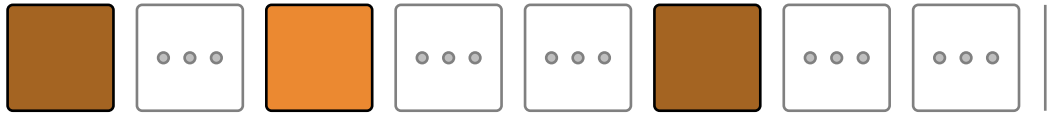
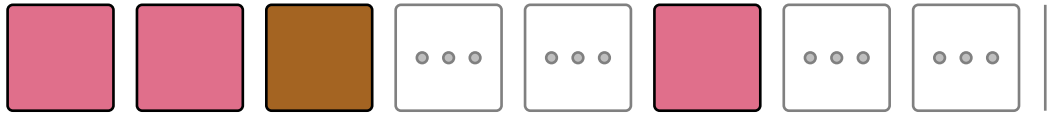
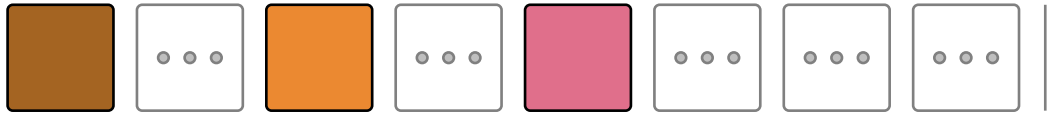
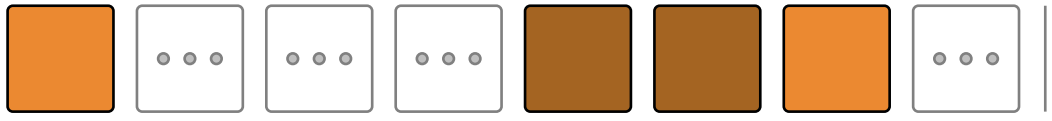
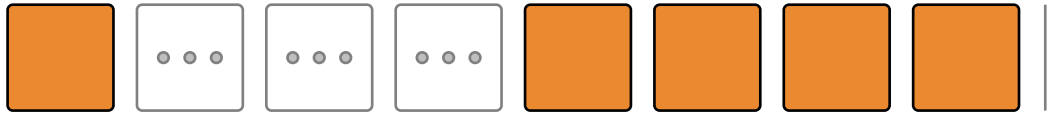
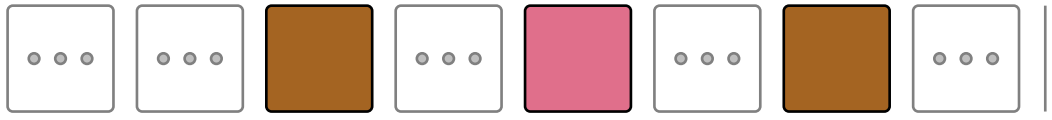
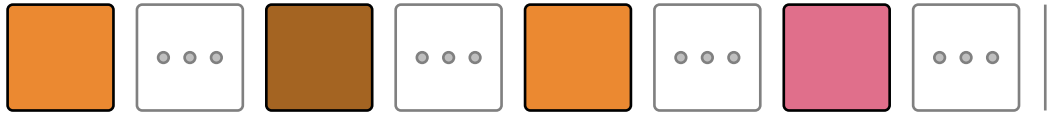
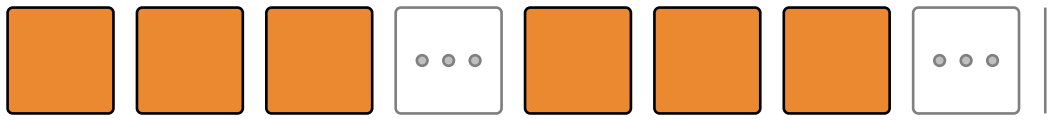
Percize, percize kiel mi estas,  
estas bone  
Ŝaj Or

=

בדיוק בדיוק כמו שאני ככה זה טוב

שי אור

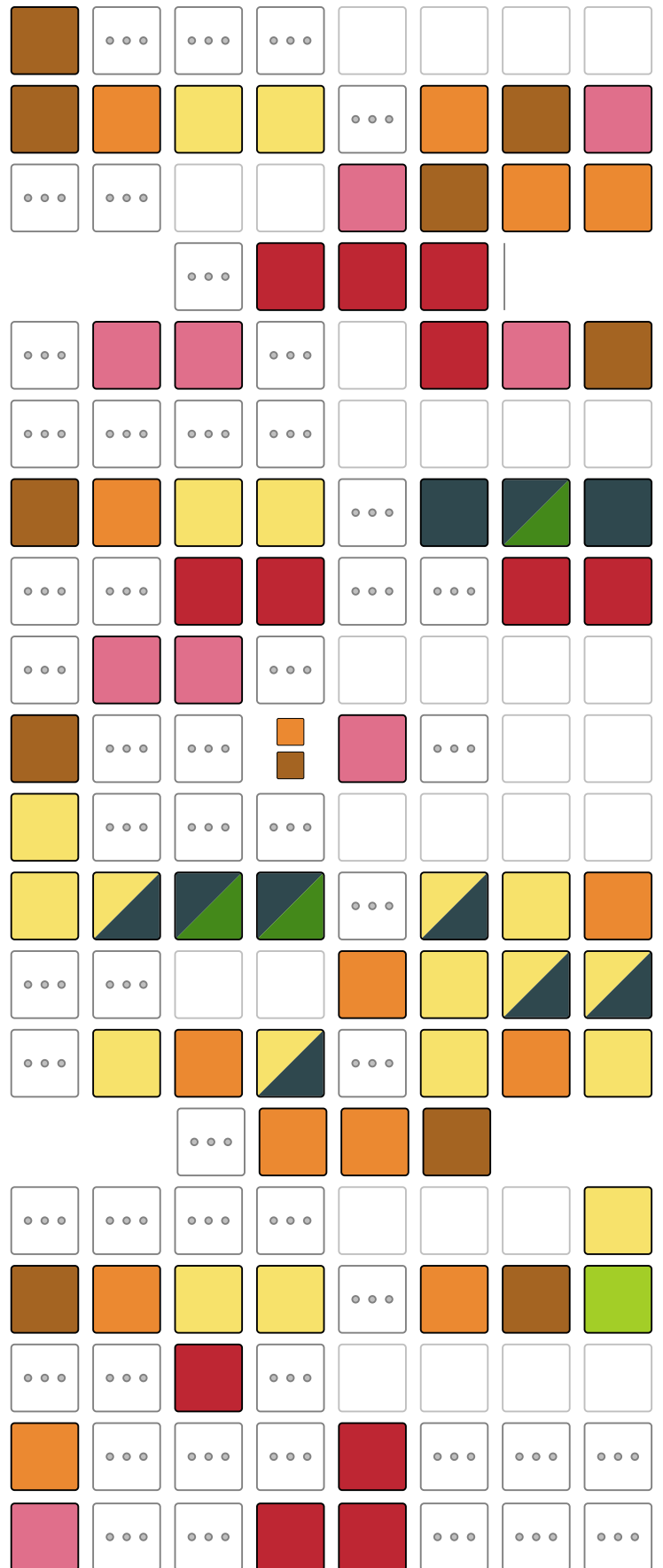






ton  
Joni Rehter

יוני רכטר



Semoj de maĉgumo: Ĉio far-  
iĝis pro Ruti  
Naĥum Naĥĉe Hejman



זרעים של מסטיק: הכל קרה בגלל  
רותי  
נחום נחצ'ה היימן

The grid consists of 11 rows and 4 columns of elements. Each element is a square or a box with three dots. The colors and patterns used are: pink, orange, dark blue, yellow, green, brown, red, blue, and diagonal patterns (green on dark blue or blue on green). A wavy line is located in the 6th row, 4th column. A circular arrow is located in the 11th row, 4th column.



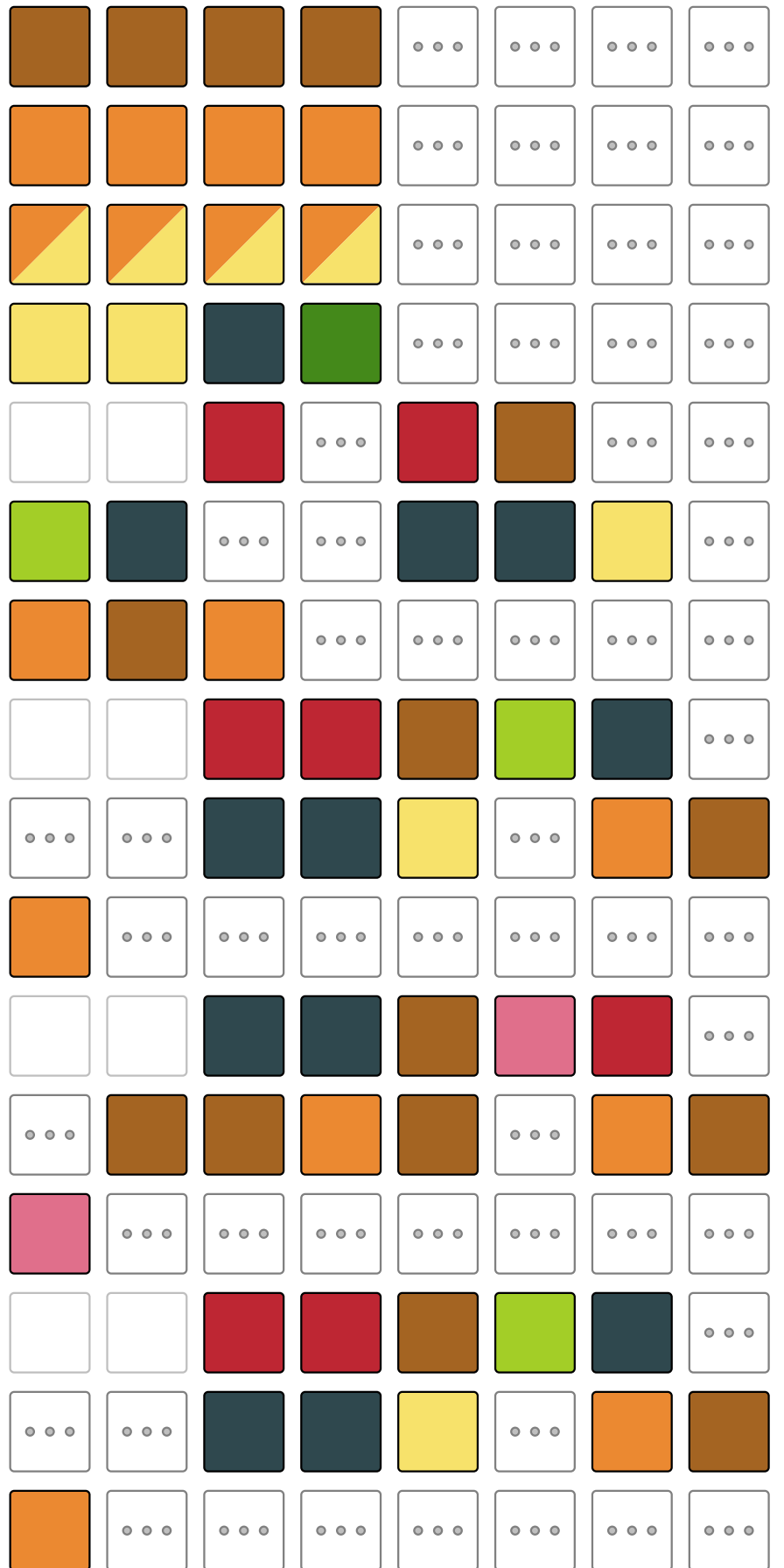
Diagram illustrating a sequence of colored squares and boxes with ellipses, organized into rows and columns. The diagram shows various combinations of colors (orange, brown, pink, yellow, red, green, blue, dark grey) and boxes containing three dots (ellipses). The sequence is as follows:

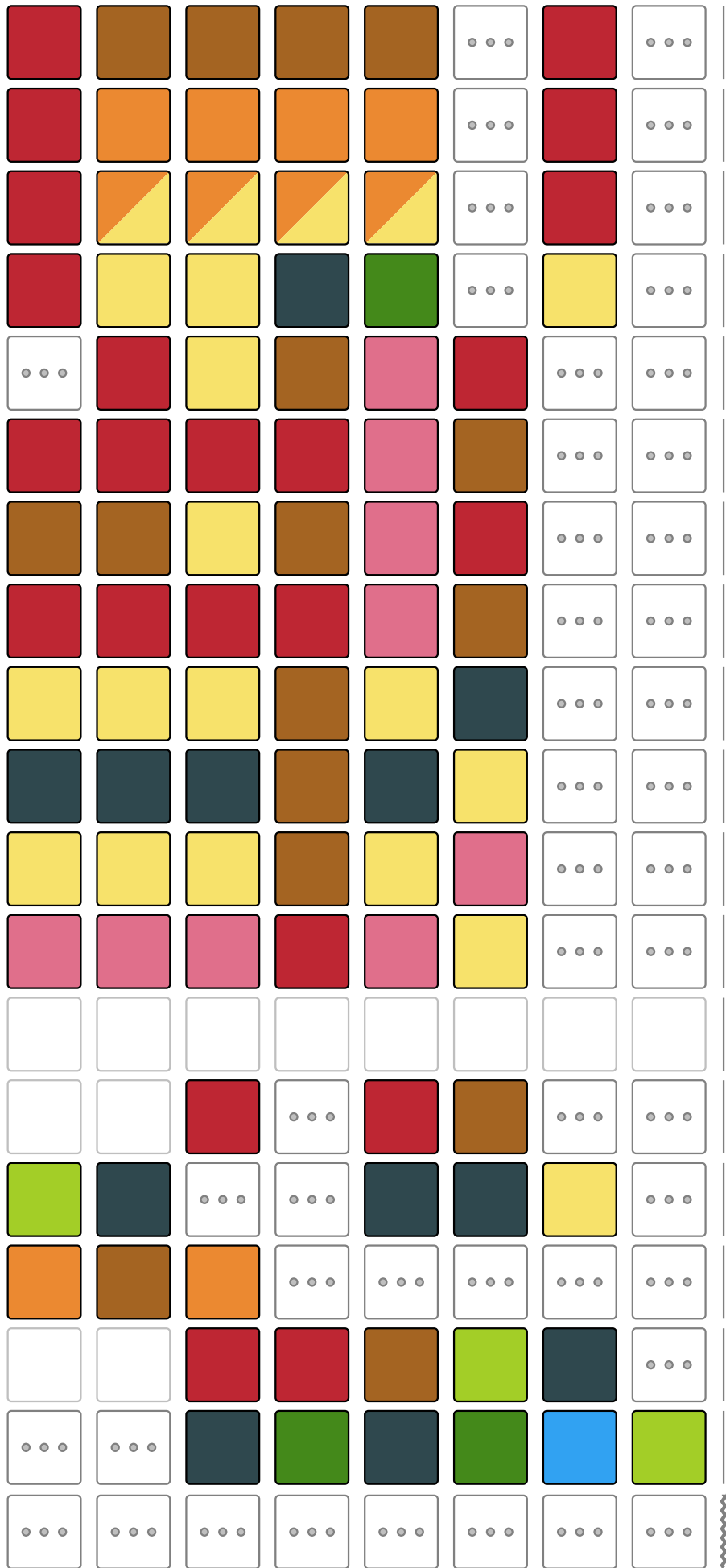
- Row 1: A single red square.
- Row 2: Four groups of three squares each: (orange, brown, orange), (pink, white box with three dots, orange), (brown, white box with three dots, yellow), (orange, white box with three dots, red).
- Row 3: Four groups of three squares each: (light green, dark grey, yellow), (orange, dark grey with green diagonal, dark grey), (yellow, brown, orange), (yellow, white box with three dots, yellow).
- Row 4: Four groups of three squares each: (orange, brown, pink), (red, orange, yellow), (dark grey, dark grey with green diagonal, light green), (blue, dark grey with green diagonal, dark grey).
- Row 5: Four groups of three squares each: (yellow, light green, dark grey with green diagonal), (dark grey, orange, brown), (pink, yellow, orange), (brown, red, red).
- Row 6: Four groups of three squares each: (orange, orange, orange), (brown, white box with three dots, pink), (red, pink, brown), (orange, white box with three dots, yellow).
- Row 7: Four groups of three squares each: (dark grey, pink, brown), (orange, dark grey with green diagonal, dark grey), (yellow, white box with three dots, white box with three dots), (white box with three dots, white box with three dots, dark grey with green diagonal).
- Row 8: Four groups of three squares each: (dark grey, yellow, dark grey), (orange, white box with three dots, brown), (pink, brown, orange), (yellow, white box with three dots, orange).
- Row 9: Four groups of three squares each: (brown, pink, red), (dark grey with green diagonal, dark grey, yellow), (orange, white box with three dots, white box with three dots), (white box with three dots, white box with three dots, red).
- Row 10: A group of three squares (orange, white box with three dots, white box with three dots) followed by a group of three squares (white box with three dots, white box with three dots, white box with three dots) and a wavy line.

Naturido: Migdalarbo  
Oved Efrat

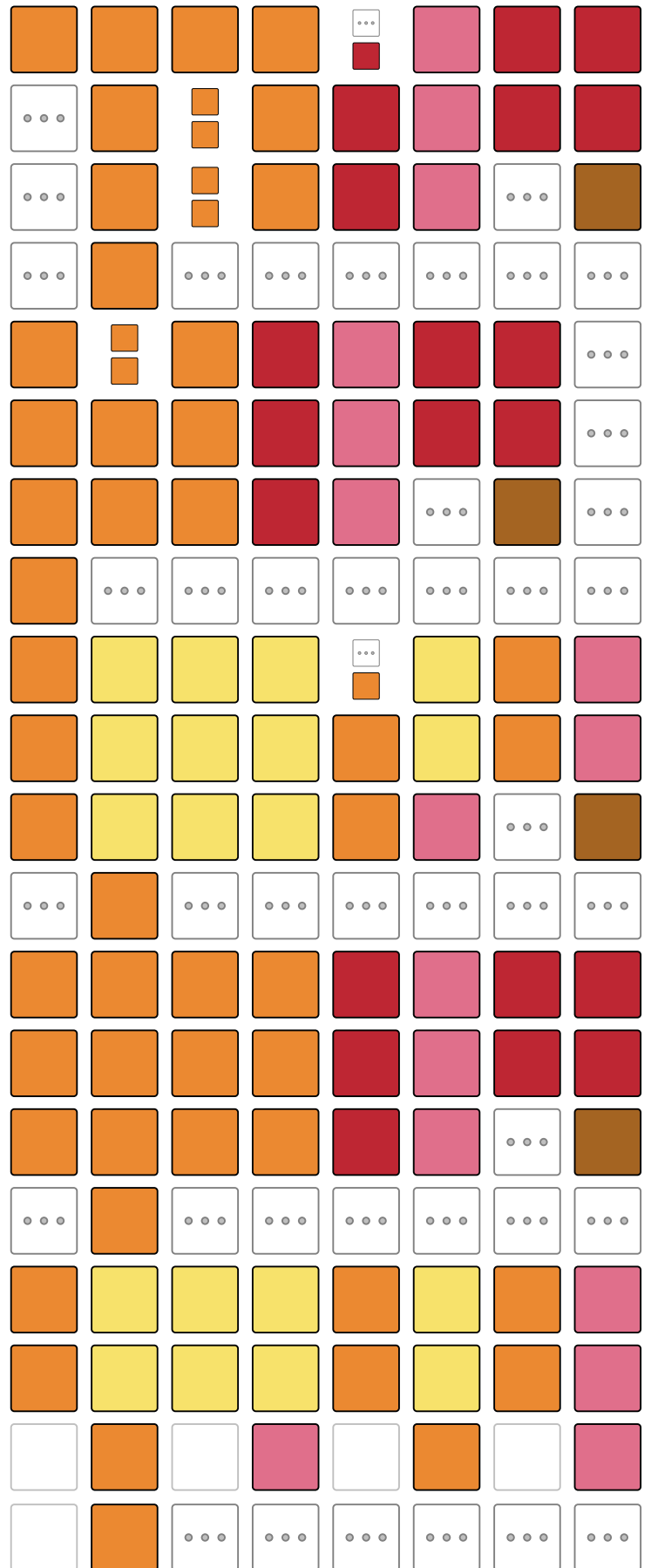
川

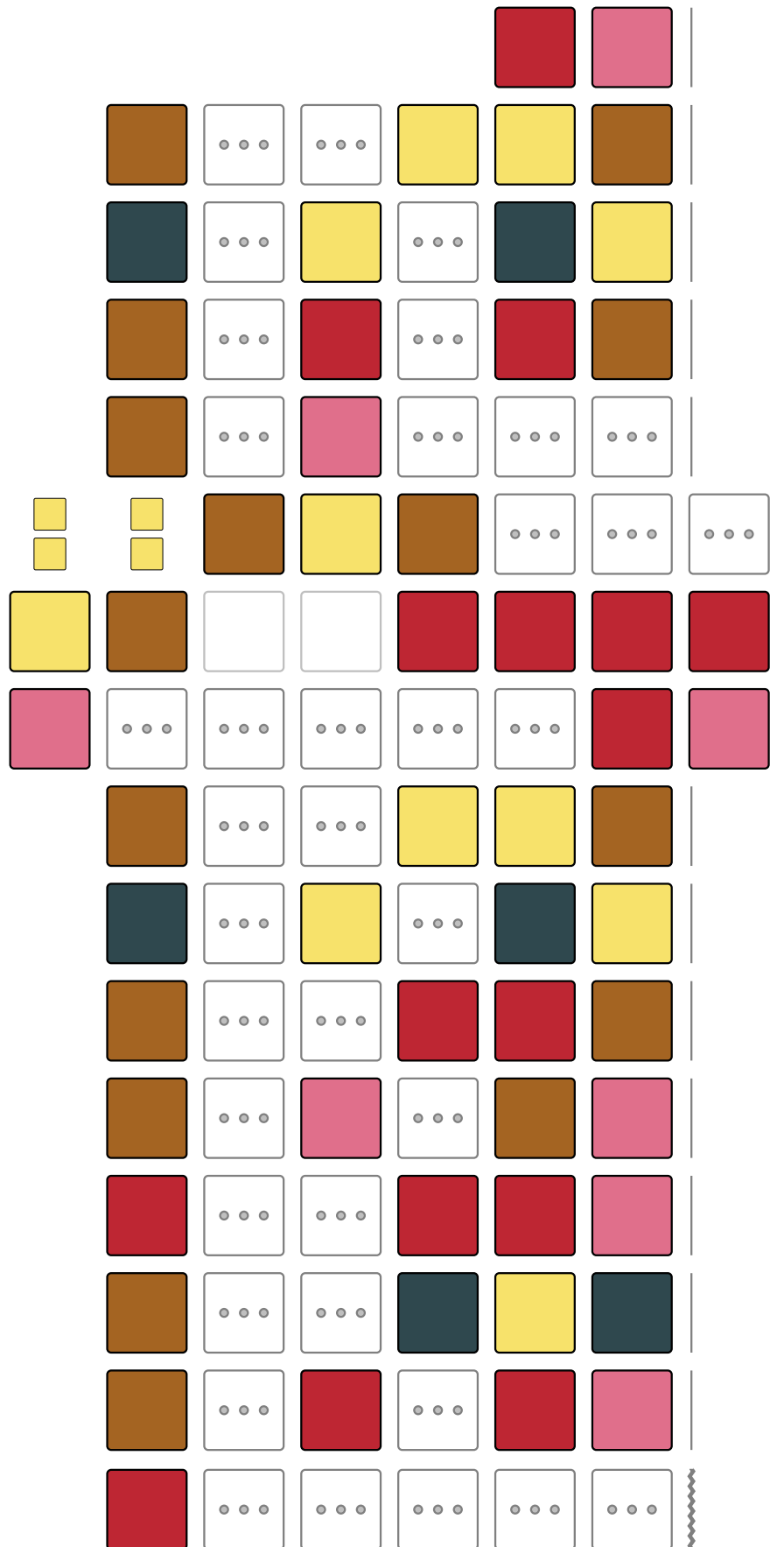
ילדת טבע: שקדיה  
עובד אפרת







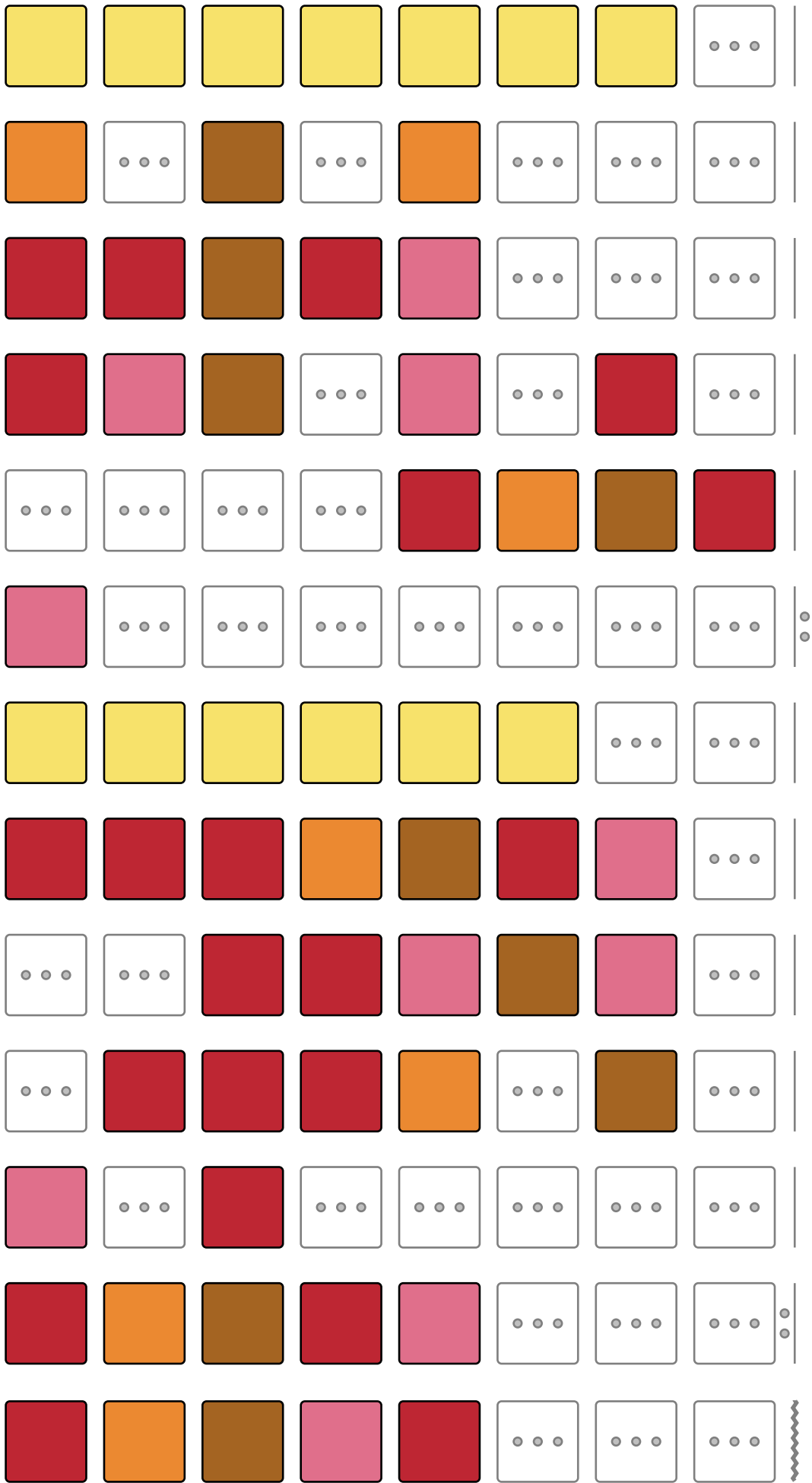






The image displays a sequence of 8 rows of colored squares and boxes, each row ending with a vertical line. The colors used are red, pink, brown, and white (with three dots). The sequence is as follows:

- Row 1: Red square, Brown square, White box (3 dots), White box (3 dots)
- Row 2: Red square, Pink square, White box (3 dots), White box (3 dots), Red square, Brown square, White box (3 dots), White box (3 dots)
- Row 3: Pink square, Brown square, Pink square, Brown square, Red square, White box (3 dots), White box (3 dots), Red square
- Row 4: Pink square, White box (3 dots), White box (3 dots), Small red square, Small pink square, Brown square, White box (3 dots), White box (3 dots), White box (3 dots)
- Row 5: Pink square, Brown square, Pink square, Brown square, Red square, White box (3 dots), White box (3 dots), White box (3 dots)
- Row 6: Pink square, White box (3 dots), White box (3 dots), White box (3 dots), Brown square, White box (3 dots), White box (3 dots), White box (3 dots)
- Row 7: Pink square, Brown square, Pink square, Brown square, Red square, White box (3 dots), White box (3 dots), White box (3 dots)
- Row 8: Pink square, White box (3 dots), White box (3 dots), White box (3 dots), Red square, White box (3 dots), White box (3 dots), White box (3 dots)







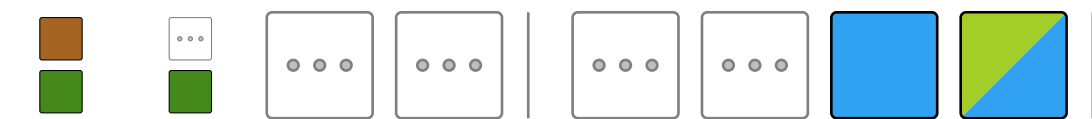
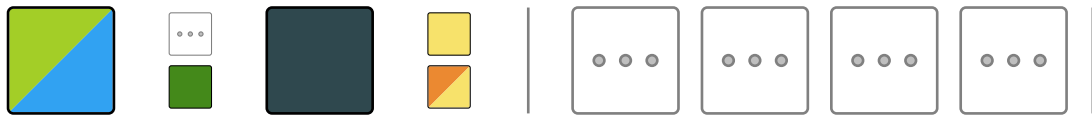

En aliaj vortoj

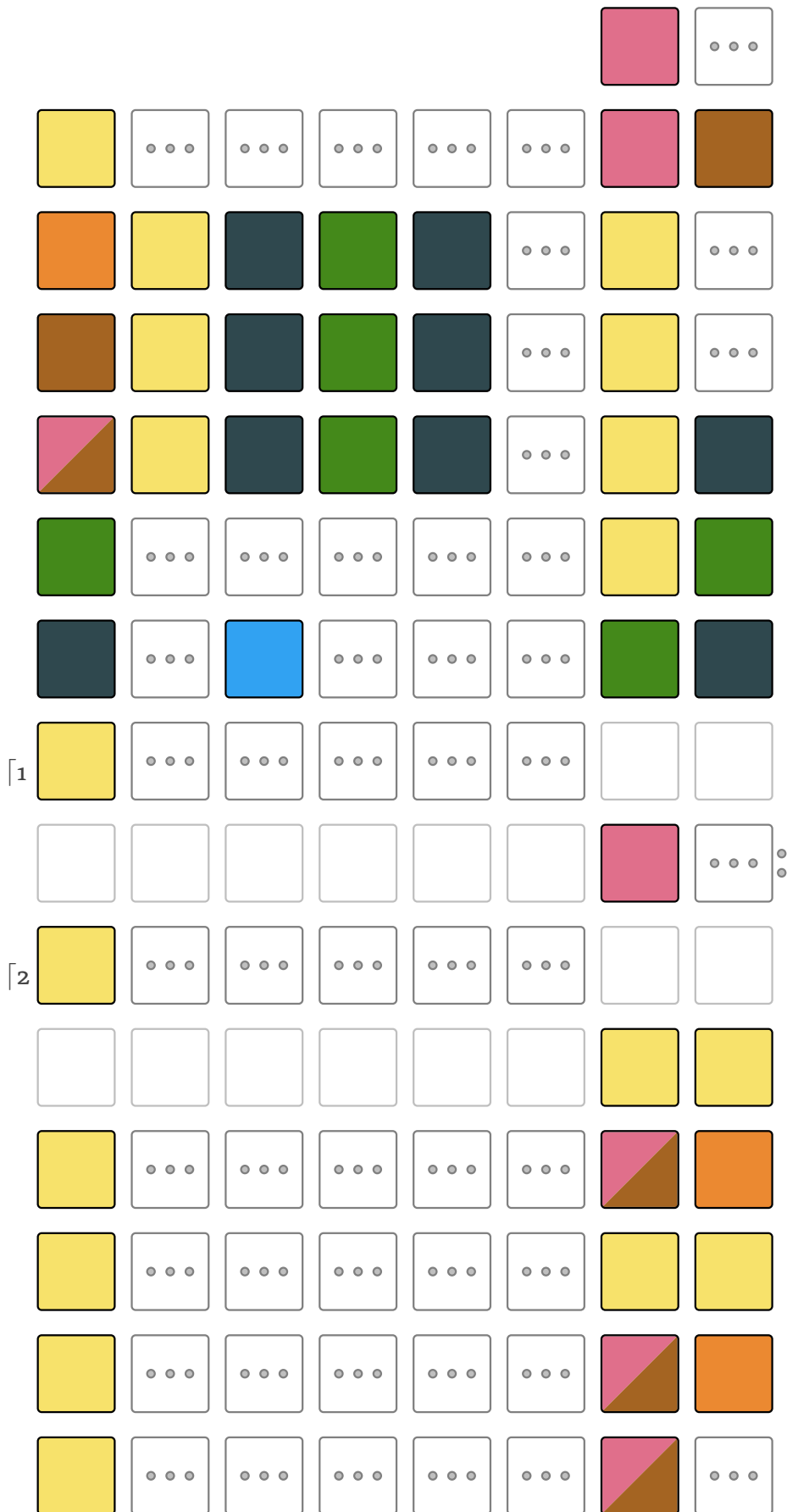
Bart Howard

☾ Fly me to the Moon / In  
Other Words

במילים אחרות

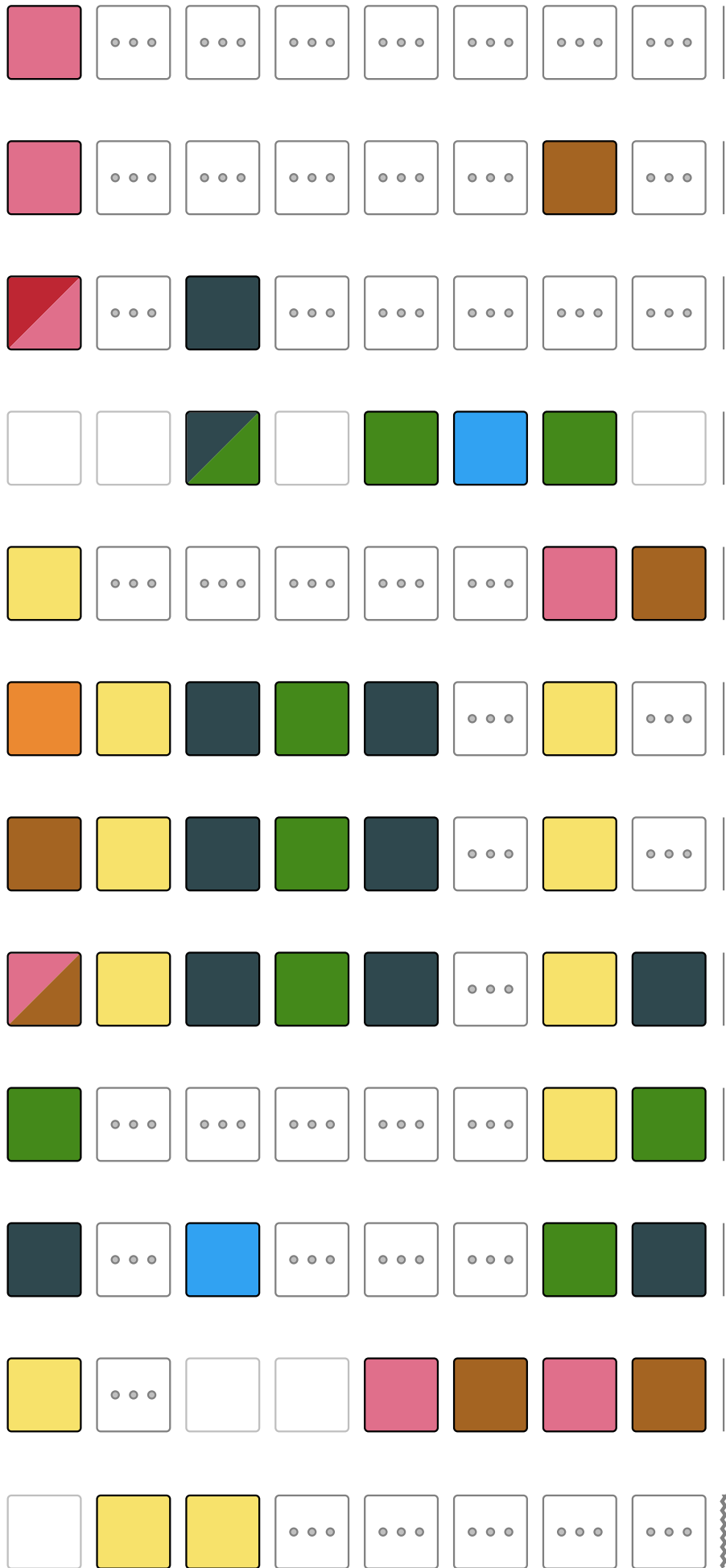
ברט הווארד





[1] [2]

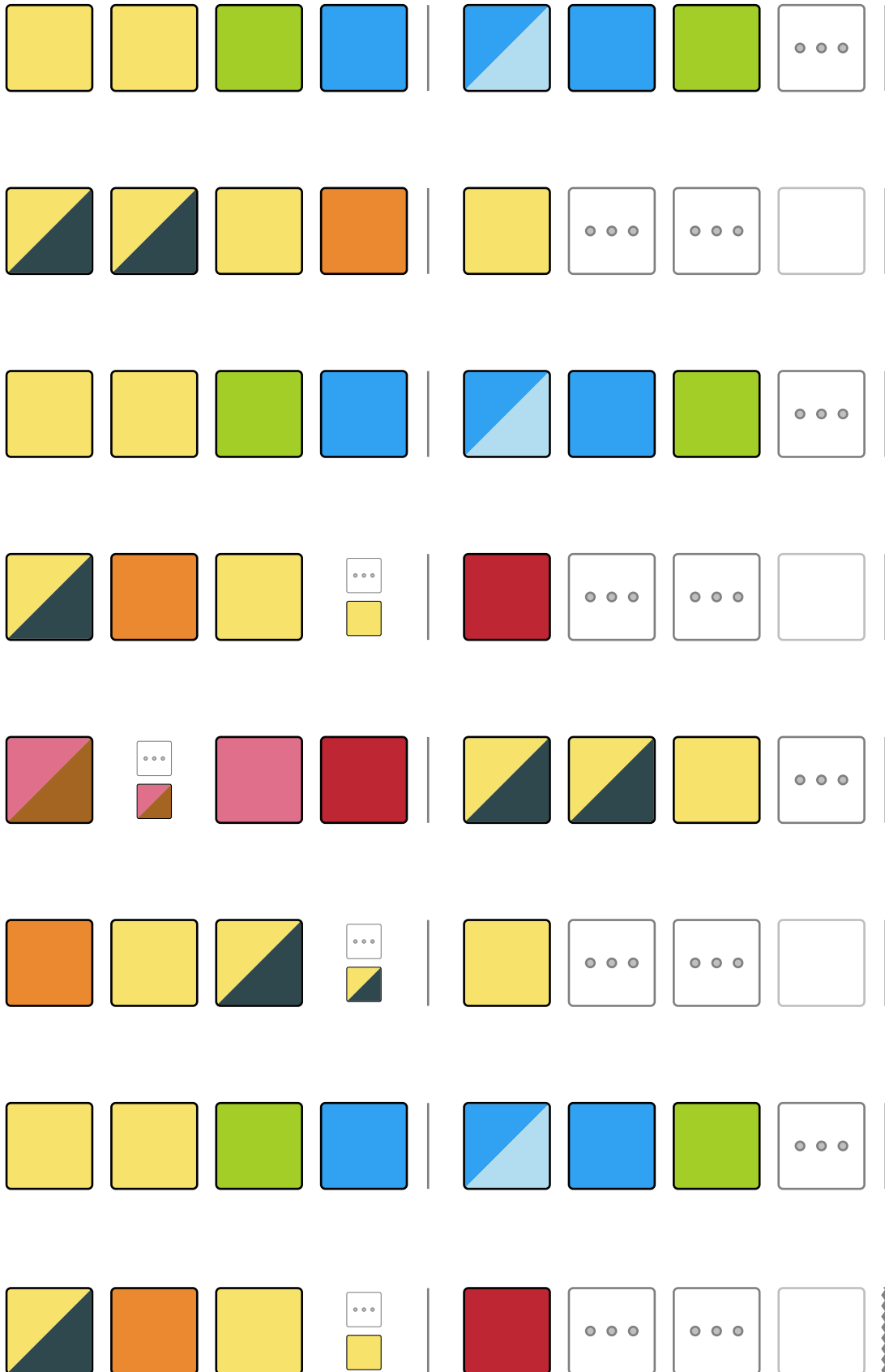


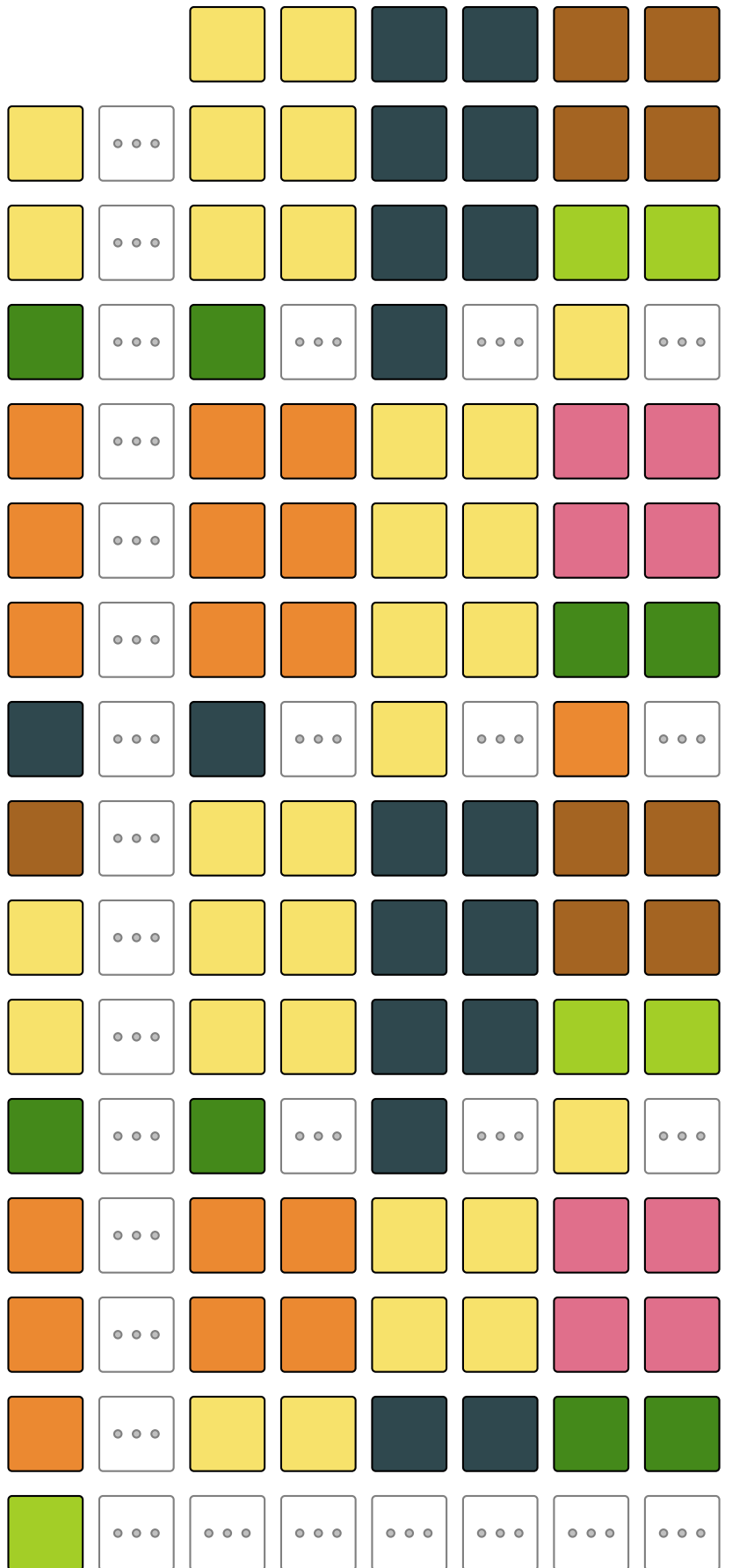


La luno sur la ruina kastelo  
Rentarō Taki

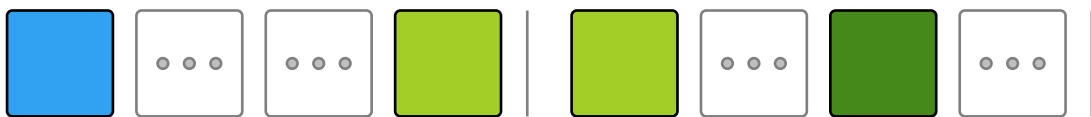
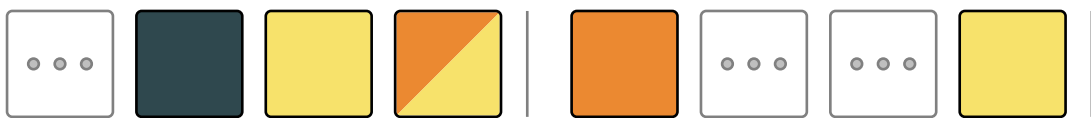
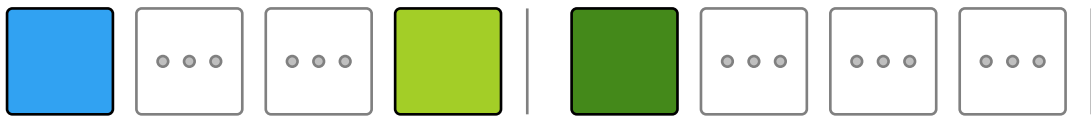
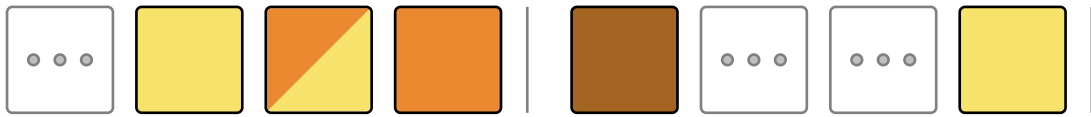
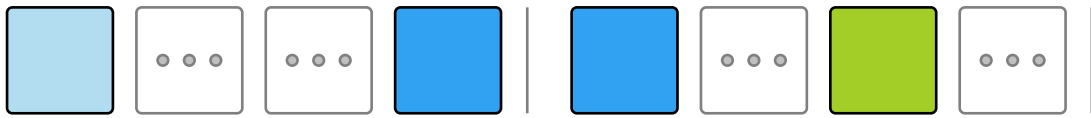
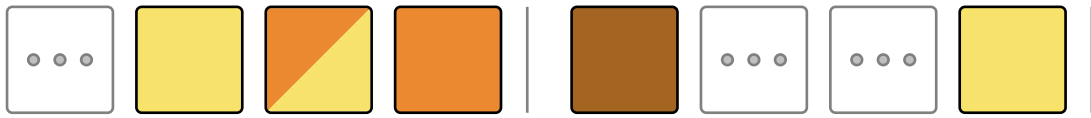
月 荒城の月  
瀧 廉太郎

ירח מעל לטירה החרבה  
רנטרו טקי





$$\text{⌚} = \frac{1}{2}$$



Odo al ĝojo (simpligita)  
Ludwig van Beethoven

☺ An die Freude

אוֹדָה לְשִׂמְחָה (מְפֹשֵׁט)  
לודוויג ון בטהובן

The image displays a musical score visualization for two pieces: 'Odo al ĝojo (simpligita)' by Ludwig van Beethoven and 'An die Freude' (☺). The score is presented in two columns, each containing four groups of notes. The notes are represented by colored squares: brown, orange, yellow, red, and pink. Some notes are accompanied by symbols like speech bubbles with dots or a zigzag line. Vertical lines separate the groups of notes.

Group	Column 1 (Odo al ĝojo)	Column 2 (An die Freude)
1	Brown, Brown, Orange, Yellow	Yellow, Orange, Brown, Pink
2	Red, Red, Pink, Brown	Brown, Pink, Pink, White box with 3 dots
3	Brown, Brown, Orange, Yellow	Yellow, Orange, Brown, Pink
4	Red, Red, Pink, Brown	Pink, White box with 3 dots, Red, White box with 3 dots
5	Pink, Pink, Brown, Red	Pink, Brown, Orange, Brown, Red
6	Pink, Brown, Orange, Pink	Red, Pink, Yellow, White box with 3 dots
7	Brown, Brown, Orange, Yellow	Yellow, Orange, Brown, Pink
8	Red, Red, Pink, Brown	Pink, White box with 3 dots, Red, White box with 3 dots, Zigzag line

**Bourrée (a-minoro)**  
Johann Krieger



**בורה בלה מינור**  
יוהן קריגר

The image displays a musical score for the Bourrée (a-minoro) by Johann Krieger. The score is presented in a grid format with 14 rows and 8 columns of boxes. The boxes contain various colors and symbols, representing musical notes and rests. The notation is organized into two systems, [1] and [2], with repeat signs and a wavy line at the end.

						Dark Blue	Yellow
Orange	...	Pink	...	Yellow	...	Dark Blue / Green	...
Dark Blue	...	Yellow	Orange	Brown	...	Dark Blue	Yellow
Orange	...	Brown	Pink	Red / Pink	...	...	Pink
[1] Pink	...	...	...	...	...	Dark Blue	Yellow
[2] Pink	...	...	...	...	...	Orange	Brown
Orange	...	Yellow	Dark Blue	Dark Blue / Green	...	Brown	Pink
Brown	...	Orange	Yellow	Dark Blue	...	Pink	Red
Pink	...	Yellow	Orange	Brown	...	Brown	Orange
Orange	...	...	...	...	...	Dark Blue	Yellow
Orange	...	Pink	...	Yellow	...	Dark Blue / Green	...
Dark Blue	...	Yellow	Orange	Brown	...	Dark Blue	Yellow
Orange	...	Brown	Pink	Red / Pink	...	Red / Pink	Pink
[1] Pink	...	...	...	...	...	Orange	Brown
[2] Pink	...	...	...	...	...		

Menueto (a-minoro)  
Johann Krieger

μ

מנואט בלה מינור  
יוהן קריגר

